

影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議之研究

新住民發展基金補助研究報告(110)

# 影響新住民子女學習新住民母語之 因素及政策建議之研究

## 新住民發展基金補助研究報告

中華民國 111 年 11 月

(本報告內容及建議，純屬研究小組意見，不代表本機關意見)

# 影響新住民子女學習新住民母語之 因素及政策建議之研究

接受補助單位：國立臺北教育大學

研究主持人：許育健

協同主持人：歐亞美、曾秀珠

研究員：張壽松

研究助理：麥美雲、楊涵宇

## 新住民發展基金補助研究報告

中華民國 111 年 11 月

(本報告內容及建議，純屬研究小組意見，不代表本機關意見)

## 著作權授權書

茲同意授權內政部將本研究成果「影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議之研究」，進行典藏與無償再製利用，並得不限時間、地域與次數，以紙本或數位方式發行和出版，或進行數位化典藏、重製、透過網路傳輸，進行公開散布，提供讀者基於個人非營利性質之線上檢索、瀏覽、下載或列印，以利學術資訊交流。

立授權書：國立臺北教育大學 (請蓋章)

機關(團體)

負責人：陳慶和 校長 **陳慶和** (請蓋章)

地址：臺北市大安區和平東路二段 134 號

電話：02 6639 6688



中 華 民 國 1 1 1 年 1 1 月 1 9 日

# 目錄

表次.....	II
圖次.....	IX
摘要.....	X
第一章 緒論.....	1
第一節 研究緣起與背景.....	1
第二節 研究目的與問題.....	8
第三節 研究範圍與對象.....	9
第四節 研究流程.....	10
第二章 文獻探討.....	13
第一節 不同學級階段新住民子女學習母語現況、動機及影響因素 .....	13
第二節 108 學年度新住民語文課程的推動作為及困境...	20
第三節 主要國家新住民子女母語之政策.....	31
第四節 新住民子女學習母語之相關研究.....	42
第三章 研究設計與實施.....	49
第一節 研究架構.....	49
第二節 問卷調查之設計與實施.....	52
第三節 焦點座談之設計與實施.....	65

第四節	資料處理與分析 .....	71
第四章	量化分析結果 .....	75
第一節	新住民子女學習新住民母語現況、動機及影響因素 .....	75
第二節	十二年國教課綱新住民語文課程推動作為及困境 .....	106
第三節	新住民子女學習母語困境之差異分析與討論	121
第五章	質性分析結果 .....	143
第一節	新住民子女學習新住民母語現況、動機及影響因素 .....	143
第二節	十二年國教課綱新住民語文課程推動作為及困境 .....	160
第三節	新住民子女學習母語因應對策及政策建議 .	184
第六章	研究結果與討論 .....	213
第一節	新住民子女學習母語現況、動機及影響因素之探討 .....	213
第二節	新住民語文課程推動作為及困境之探討 ...	227
第三節	新住民子女學習母語因應對策及政策建議之探討 .....	238
第七章	結論與建議 .....	269

第一節 結論.....	269
第二節 建議.....	274
附錄一：調查問卷.....	282
附錄二：焦點座談 訪談大綱.....	297
參考文獻.....	299

## 表次

表 1	2019-2021 年新住民語文全國開班情形 .....	2
表 2	109 年 1 至 9 月新住民發展基金核定補助案彙整表.....	3
表 3	全國新住民火炬計畫 101 學年度-103 學年度執行情形.....	6
表 4	108-110 學年度各直轄市、縣(市)新住民語文課程各語種國小學生選習人數 .....	13
表 5	108-110 學年度各直轄市、縣(市)新住民語文課程各語種國中生選習人數 .....	14
表 6	高級中學選修新住民語為外語的統計情形 .....	15
表 7	110 學年度各直轄市、縣(市)新住民語文課程各語教學支援人員一覽表 .....	15
表 8	我國新住民語文教育計畫政策重要沿革 .....	21
表 9	美國、加拿大、澳洲、紐西蘭、韓國、新加坡等國新住民子女母語教育 .....	40
表 10	新住民子女母語學習影響因素之相關研究彙整表.....	42
表 11	新住民子女學習母語之相關影響因素層面一覽表.....	43
表 12	新住民子女母語學習困境之相關研究彙整表 .....	44
表 13	新住民母語政策之相關研究彙整表 .....	45
表 14	分層隨機抽樣學校數及樣本數 .....	54

表 15 正式問卷分層隨機抽樣學校回收情形一覽表 .....	55
表 16 學者專家名冊 .....	57
表 17 新住民學生問卷學者專家意見調查統計表 .....	58
表 18 新住民家長問卷學者專家意見調查統計表 .....	60
表 19 新住民教師問卷學者專家意見調查統計表 .....	62
表 20 新住民學生問卷各構面 Cronbach $\alpha$ 係數表 .....	64
表 21 新住民教師問卷各構面 Cronbach $\alpha$ 係數表 .....	64
表 22 新住民家長問卷各構面 Cronbach $\alpha$ 係數表 .....	65
表 23 焦點座談設計與實施一覽表 .....	67
表 24 焦點座談會議時間流程一覽表 .....	70
表 25 新住民母語學習影響因素現況之平均數和標準差摘要表 ....	76
表 26 新住民母語學習困境現況之平均數和標準差摘要表 .....	78
表 27 新住民學生母語學習成效現況摘要表 .....	80
表 28 不同性別的新住民子女在母語學習影響因素各構面的統計結果 .....	83
表 29 不同學級階段的新住民子女在母語學習影響因素的變異數分析 摘要表 .....	84
表 30 不同國籍新住民的子女在母語學習影響因素的變異數分析摘要 表 .....	86

表 31 不同居住地區的新住民子女在母語學習影響因素的變異數分析	
摘要表 .....	88
表 32 居住臺灣不同時間的新住民父母其子女在母語學習影響因素的	
變異數分析 .....	90
表 33 不同性別的新住民家長知覺其子女在母語學習影響因素的統計	
結果 .....	92
表 34 不同就業的新住民家長知覺其子女在母語學習影響因素的變異	
數分析 .....	92
表 35 不同國籍新住民家長知覺其子女在母語學習影響因素的變異數	
分析 .....	94
表 36 不同地區的新住民家長知覺其子女在母語學習影響因素的變異	
數分析 .....	96
表 37 居住臺灣時間的新住民家長知覺子女在母語學習影響因素的變	
異數分析 .....	97
表 38 不同性別的新住民教師知覺其學生在母語學習影響因素的統計	
結果 .....	99
表 39 不同國籍的新住民教師知覺其學生在母語學習影響因素的變異	
數分析 .....	100
表 40 不同教學年資的新住民教師知覺學生在母語學習影響因素的變	
異數分析 .....	102

表 41 不同地區的新住民教師知覺其學生在母語學習影響因素的變異 數分析 .....	103
表 42 居住臺灣不同時間的新住民教師知覺母語學習影響因素的變異 數分析 .....	105
表 43 國小新住民學生學習母語影響因素題項之平均數和標準差摘要 表 .....	107
表 44 國中新住民學生學習母語影響因素題項之平均數和標準差摘要 表 .....	109
表 45 高中職新住民學生學習母語影響因素題項之平均數和標準差摘 要表 .....	110
表 46 不同性別的新住民子女在母語學習成效上的差異情形 .....	112
表 47 不同學級階段的新住民子女在母語學習成效的變異數分析摘要 表 .....	112
表 48 不同國籍新住民的子女在母語學習成效的變異數分析摘要表	113
表 49 不同居住地區的新住民子女在母語學習成效的變異數分析摘要 表 .....	114
表 50 居住臺灣不同時間的新住民父母其子女在母語學習成效的變異 數分析 .....	114
表 51 國小新住民學生學習母語的困境題項之平均數和標準差摘要表 .....	117

表 52 國中新住民學生學習母語的困境題項之平均數和標準差摘要表	118
表 53 高中職新住民學生學習母語的困境題項之平均數和標準差摘要表	120
表 54 不同性別的新住民子女在母語學習困境各構面的統計結果..	122
表 55 不同學級階段的新住民子女在母語學習困境的變異數分析摘要表	123
表 56 不同國籍新住民的子女在母語學習困境的變異數分析摘要表	124
表 57 不同居住地區的新住民子女在母語學習困境的變異數分析摘要表	125
表 58 居住臺灣不同時間的新住民父母其子女在母語學習困境的變異數分析	127
表 59 不同性別的新住民家長知覺其子女在母語學習困境的統計結果	129
表 60 不同就業情形的新住民家長知覺其子女在母語學習困境的變異數分析	130
表 61 不同國籍新住民家長知覺其子女在母語學習困境的變異數分析	131
表 62 不同居住地區的新住民家長知覺其子女在母語學習困境的變異數分析	132

表 63 居住臺灣不同時間的新住民家長知覺子女在母語學習困境的變異數分析 .....	134
表 64 不同性別的新住民學生在母語學習困境各構面的統計結果..	135
表 65 不同國籍的新住民教師知覺其學生在母語學習困境的變異數分析摘要表 .....	136
表 66 不同教學年資的新住民教師知覺其學生在母語學習困境的變異數分析 .....	137
表 67 不同居住地區的新住民教師知覺其學生在母語學習困境的變異數分析 .....	138
表 68 居住臺灣不同時間的新住民教師知覺學生在母語學習困境的變異數分析 .....	140
表 69 新住民學生背景變項在母語學習影響因素上的差異分析總表	218
表 70 新住民家長背景變項知覺子女在母語學習影響因素上的差異結果總表 .....	221
表 71 新住民教師背景變項知覺學生在母語學習影響因素上的差異結果總表 .....	222
表 72 新住民學生背景變項在母語學習困境上的差異分析結果總表	240
表 73 新住民教師背景變項知覺學生在母語學習困境上的差異分析結果總表 .....	243
表 74 本研究報告因應對策之辦理單位及可行性情形一覽表.....	250

表 75 本研究報告建議事項之辦理單位及可行性情形一覽表..... 261

## 圖次

圖 1 研究流程圖 .....	10
圖 2 研究架構圖 .....	50
圖 3 新住民語文課程實施困境及其因應對策與政策建議覆蓋圖 ...	268

## 摘要

關鍵詞：新住民子女、新住民母語、新住民語文課程、教學支援人員、新住民政策

### 一、研究緣起

新住民語文為臺灣對外發展合作的重要資源，東南亞新住民語文的學習，有助於開啟國際理解之窗，尤其益於認識鄰近臺灣的東南亞各國，強化跨文化溝通與跨國行動的能力與素養。

新住民子女母語自 108 學年度新課綱實施，於中小學正式學習已邁入第三年，究竟不同學級階段之新住民子女的學習現況如何？學習動機如何？學校與教師的作為如何？是否遭逢相關困境？應有哪些因應對策等諸此問題皆值得探究。

基於研究的動機，本計畫設定研究目的為：探討不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的學習現況、動機及影響因素；探討 108 學年度十二年國教課綱中新住民語文課程的推動作為及困境；分析新住民子女學習新住民母語之因應對策及政策建議。最後，根據研究結果，提出新住民子女學習新住民母語相關建議。

### 二、研究方法及過程

基於研究目的與問題之需要，本研究採問卷調查研究及焦點座談質性資料分析等兩項研究方法。

問卷調查旨在探討影響新住民子女學習新住民母語之因素及困境的情形，依據性別、學級階段、擔任職務、原生國籍、就業情形、所在地區、居住臺灣時間等背景變項，t 考驗或單因子變異數分析分析影響新住民子女學習新住民母語之因素、學習成效及困境的現況與差異情形。問卷調查對象分為國小學生、國中學生、高中職學生、新住民家長及新住民教師五類，發出問卷合計 1080 份，收回份數 1078 份，有效問卷為 1057 份，有效回收率 97.87%。

焦點座談的目的是以預擬的大綱，邀集國內對新住民議題之學者專家、新住民教育傳播實務推動者、母語教師及民間推動團體等，共計召開北、中、南、東共四場焦點座

談，參與人員合計 50 人。透過焦點座談可深入蒐集政策執行的實際做法、成效、問題及困境等，以確實了解全國新住民母語實施過程中，可能遭遇的問題與執行上的困難，供作研究結果之建議。

### 三、重要發現

本研究依研究目的，經問卷調查結果及焦點座談資料分析，配合相關文獻交互討論，得出以下幾點重要發現：

#### 一、不同學級階段新住民子女新住民母語學習現況與動機

1. 國民小學階段新住民學生母語學習成效屬於「高等程度」，國民中學階段與高中職階段學習成效皆屬於「中上程度」，總體情形尚稱良好。
2. 在學習影響因素方面，「國小」新住民子女、「越南」新住民之子女及居住臺灣「6~10年」的新住民之子女有較高的自我知覺。
3. 無論國小、國中、高中職學生、新住民家長及教師知覺，得分最高均為「動機興趣」構面，得分最低為「家庭因素」構面；其中，新住民家長尚認為「學校」也是學習影響因素之一。
4. 新住民子女新住民母語學習影響因素，共通點為興趣、態度、能力，以及滿足學生的自信，可促使學生主動對新住民母語努力學習。
5. 學生會因父母的支持而引發學習動機，家庭母語環境很重要。
6. 學校的宣導並營造相關學習環境，可有效吸引學生選讀新住民語文課程。
7. 新住民語文教學支援人員的教學專業，為新住民母語學習關鍵影響因素。
8. 提升新住民子女對自我文化的認同與自信，可促發新住民母語學習動機。

#### 二、新住民語文課程推動作為及困境

1. 學生普遍認為學習新住民母語是有趣的，且想學會新住民母語基本聽和說的能力，並在教師的指導學會了新住民母語。
2. 國小學生學習成效顯著優於新住民國中學生和高中職學生。

3. 居住臺灣時間「6~10年」的新住民，其子女在新住民語文課程學習成效上顯著高於「11~15年」的新住民子女。
4. 新住民語文課程之推動情形，在個人學習成效、家庭支持及學校推動上，大致良好，然而，因學校重視程度之不同，其實施成效有差異。

### 三、新住民語文課程實施困境

1. 主要困境在於個人學習方面，但教師認為家庭因素為最主要的困境。學生普遍擔心母語基本聽與說的能力不足、基本溝通的能力不足、家中不使用新住民母語溝通等。
2. 以更具體的困境而言，個人困境包括：初學者擔心進度、發音不同之辨正、同儕互動不足和小學學習難國中易等。家庭困境包括：家庭配合度不足、家長無法指導孩子、各地口音不一和家庭母語環境不足等。學校困境包括：學校排課不當、資源與支援不足、混班混齡問題、學校行政問題和教師跨校跑班安全問題等。教師困境包括：師資分佈不均問題、教師能力被質疑、差異化教學的挑戰和文化教材正確與否等。最後，政策困境包括：語言政策未提升新住民母語、多元文化素養有待提升、國高中開辦意願不高、初學年齡不同的問題、學習時數不足以及各縣市待遇與投保問題等。

### 四、新住民子女學習母語因應對策

1. 個人層面：強化科技資訊學習、調查母語選擇原因、提供誘因和機會等。
2. 家庭層面：推動在家說母語計畫、營造口說互動環境、結合家庭教育等。
3. 學校層面：提供完善設備資源、精進教師研習進修、積極宣導母語優勢、因應語言對話互動、舉辦語文展演活動、落實多元文化教育、兼顧本土語文及新住民語文之選讀、事先課務預排、搭配相關計畫和完備行政後勤支援等。
4. 教師層面：實施差異化教學、注重語言對話互動、運用主題式教學、試辦沉浸式教學、精進研習與成長社群、賦予自信與榮譽感、協助理解教師手冊和教材搭配作業活動等。
5. 政策層面：建立診斷式題庫及評量系統、多國語言課程計畫數位化、新住民語文課程得於寒暑假排課、國中、高中職增加補充教材或使用兩冊教材和改善待遇及福利等。

#### 四、研究建議

依研究目的與結論，本研究提出個人層面、學校層面、教師層面、政策法令層面、教材面、評鑑面以及經費面等七個面向建議。個人層面包括：應鼓勵孩子學好新住民母語、建立生涯學習典範。學校層面包括：應強化政策執行力度、各級學校銜接受教權、政策執行的積極性態度和關注教師、學生、學校、家庭等四大面向。教師層面包括：賡續精進在職教育、優化語言對話互動、訂定選拔及表揚要點、搭配遴聘與生涯規劃和建立師資人力資源媒合平臺。政策法令層面包括：提供母語學習誘因、課綱修訂放寬開排課限制、整合跨政府部門資源和定期規劃辦理活動。教材研發層面包括：舉辦教材研發工作坊、建立學生學習專屬的新住民語文數位學習平臺、印製習作或學習單和充實線上教學資源庫等。學習評鑑層面包括：學習診斷工具評估學習情形、三個系統補三個不足等。經費編列層面包括：以月薪取代鐘點費、合理調高鐘點費及教材費、實支實付補助交通費以及爭取寒暑假方案授課使勞健保不中斷等。



## 第一章 緒 論

臺灣為多元語言文化並存的國家，如閩南語（現行課綱使用之名稱）是僅次於國語使用率和人數最多的語言；客語則有通行之 5 種腔調；原住民族更有 16 族 42 種語言別。惟因過去歷史影響了各族群語言的自然發展，導致諸多本土族群語言面臨消逝危機，如原住民族語被聯合國教科文組織（UNESCO）認定為嚴重流失及瀕危的語言，連較為通用的閩南語也發生嚴重世代斷層，有關語言文化之保存與傳承工作實刻不容緩（聯合新聞網，2020）。故立法院 2018 年 12 月 25 日三讀通過行政院所提《國家語言發展法》全文 17 條，明定保障臺灣各固有族群之自然語言和臺灣手語的傳承、復振及發展，以尊重我國語言文化多樣性（文化部，2019）。

新住民語不在語言發展法範圍，但時任國家教育研究院副院長顏慶祥表示，教育部已將新住民語列為國小必選課程之一（聯合新聞網，2020）。是以，新住民語文的學習傳承與推廣，在國小階段已經取得了國家法定的位階，但是到國中階段，就沒有任何保障。研究團隊為了解「影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議」，特擬定本研究計畫。

本章共計分為四節，包括研究緣起與背景、研究目的與問題、研究範圍與對象、研究流程。

### 第一節 研究緣起與背景

#### 壹、研究背景

本研究緣起三個主要背景，包括：新住民子女母語正式學習即將邁入第三年；內政部、教育部、各縣市政府及民間單位長期推動新住民母語學習；新南向政策促動民間單位及各類媒體的關注。茲分述如下：

##### 一、新住民子女母語正式學習邁入第三年

2019年8月(即108學年度第一學期)新住民語文課程正式實施,2021年則邁入第三年,選修新住民語的學生和開班數全部呈現倍數成長(教育部,2021a):2019年開班數是1122班、學生數是2512人,2020年開班數是2564班、學生數是7971人,2021年開班數是3957班、學生數是11532人,數字呈現的意義值得研究與了解,正符合本研究的主題:影響新住民子女學習的因素,包括學習動機、政策推動等。

表 1 2019-2021 年新住民語文全國開班情形

學年度 各縣市	開班數(班)			學生數(班)		
	108學年	109學年	110學年	108學年	109學年	110學年
臺北市	99	195	296	161	366	543
新北市	263	615	863	744	1746	2563
桃園市	256	513	845	1051	1703	2279
臺中市	118	257	423	247	571	967
臺南市	54	138	204	235	490	612
高雄市	91	263	417	286	820	1338
基隆市	19	47	89	53	114	193
新竹市	14	36	55	23	117	134
新竹縣	21	55	85	45	160	220
苗栗縣	15	27	40	55	89	124
彰化縣	32	84	133	154	393	551
南投縣	14	28	41	49	108	186
雲林縣	9	36	62	28	190	214
嘉義市	3	11	17	11	69	91
嘉義縣	11	17	30	39	81	168
屏東縣	29	96	145	113	542	809
宜蘭縣	47	81	118	121	223	306
花蓮縣	8	21	29	38	67	57
台東縣	18	43	62	69	121	166
澎湖縣	1			1		
連江縣		1			1	
金門縣			3			11
總計	1,122	2,564	3,957	3,523	7,971	11,532

資料來源:教育部(2021a)。教育部新住民揚才計畫。

## 二、內政部、教育部、各縣市政府及民間單位長期推動新住民母語學習

### (一) 內政部

依據行政院 93 年 7 月 28 日第 2900 次會議指示「籌措專門照顧外籍配偶之基金」，自 94 年度起設置外籍配偶照顧輔導基金，分 10 年籌措 30 億元，以附屬單位基金之方式設立於內政部，來進一步強化新移民體系、推動整體照顧輔導服務。

該基金所推動新住民照顧輔導工作，實際照顧對象已涵括外籍與大陸配偶，近年來亦擴及其子女，為符實務運作，並加強培力新住民及其子女發展成為國家新資源，爰依行政院新住民事務協調會報 104 年 8 月 4 日第 1 次會議決議修正基金名稱為「新住民發展基金」，基金規模維持 10 億元。為持續落實照顧新住民，該基金將依新住民家庭生活週期及來臺需求規劃辦理相關社會安全網絡服務與更適切之輔導及培力工作，補助辦理「新住民社會安全網絡服務計畫」、「新住民家庭學習成長及子女托育、多元文化推廣及相關宣導計畫」、「家庭服務中心計畫」及「新住民創新服務、人才培力及活化產業社區計畫」。

為鼓勵申請，也制定新住民發展基金補助作業要點(1110328 修正)及新住民發展基金補助經費申請補助項目及基準(1110518 修正)，茲列舉如下：

表 2 109 年 1 至 9 月新住民發展基金核定補助案彙整表

業務計畫名稱 申請	核准日期	申請單位	計畫名稱	補助金額	核准金額
辦理新住民家庭成長及子女托育、多元文化宣導計畫	109.3.13 基金管理 會第 25 次 會議	高雄市前鎮區民權國小(高雄市政府教育局層轉)	食衣住行育樂「泰」在行(1095D327)	450,000	254,500
		新北市政府教育局	新北市 109 年新住民二代培力昂揚計畫行前培訓營(109AD329)	104,100	102,100
		新北市政府教育局	新北市新住民語文學院 109 年度泰緬語育樂營(109AD330)	353,100	233,500
		苗栗縣苑裡鎮中山國民小學(苗栗縣政府層轉)	提升東南亞新住民多元藝術能力-傳統(母)國樂親子共學申請計畫(109ED331)	265,800	225,800
		苗栗縣後龍鎮成功國民小學(苗栗縣政府層轉)	成功跨域越語 4.0-辦理新住民文化進階學習計畫(109ED333)	300,000	281,000
		臺中市政府民政局	臺中市烏日區 109 年新住民親子共學輔導班(109SD311)	40,600	40,400

資料來源：內政部。新住民發展基金補助經費申請補助項目。

## (二) 教育部

教育部於民國 93 年 8 月 23 日教育部臺國字第 0930101574 號函執行《外籍及大陸配偶子女教育輔導計畫》，其教育及輔導措施分為輔導活動、親職教育、多元文化週、國際日活動、教師多元文化研習、教育方式研討會、實施華語補救課程、編印或購買多元文化教材、辦理全國性多元文化教育優良教案甄選及辦理母語傳承課程。辦理母語傳承課程：每班寒假至多四節、暑假至多八節、第一學期及第二學期至多各十八節為計算基，104 年度參與相關輔導措施人數達 384,884 人，由此顯見教育主管機關對新住民子女輔導工作之重視與參與範圍之寬廣。

教育部於 104 年 12 月 9 日頒訂新住民子女教育發展五年中程計畫，致力於學生輔導、課程教學、師資培育及家長協助方面，採逐步推動之方式，以期新住民子女接受多元、前瞻與適性之教育與輔導，落實國家人才培育及適性發展之教育政策。

有關新住民子女教育五年中程計畫，係於 105 年至 109 年止實施，於 105 年業已研訂要點計畫共 10 項，如下：

1. 補助民間團體辦理新住民語文學習活動要點。
2. 補助新住民子女溯根活動要點。
3. 新住民子女職業技能精進訓練作業要點。
4. 補助新住民子女教育行政人力要點。
5. 新住民子女國際職場體驗活動作業要點。
6. 新住民子女教育補助要點。
7. 研訂新住民子女教育發展五年中程計畫各項行動方案。
8. 教育部國民及學前教育署補助高級中等學校新住民子女國際交流作業要點。
9. 教育部國民及學前教育署辦理高級中等以下學校新住民語文競賽補助要點。
10. 新住民語文親子共學補助要點。

其實施期程及經費為：105 年至 109 年；經費來源：教育部國教署專案經費支應；計畫總經費：7 億 8,011 萬 6,000 元；分年計畫經費：(一) 105 年 2,166 萬元、(二) 106 年 1 億 2,723 萬元、(三) 107 年 1 億 8,831 萬 6,000 元、(四) 108 年 2 億 1,499 萬元、(五) 109 年 2 億 2,792 萬元。

此外，內政部於 101 年至 103 年推動火炬計畫，根據「全國新住民火炬計畫」行動方案指出，該計畫以「整合服務資源，落實關懷輔導；推動親職教育，穩健家庭功能；提供多元發展，建立支持網絡；推展多元文化，加強觀念宣導」為四大實施策略。計畫結合了內政部、教育部、地方政府等共同推動以下 21 項重點工作要項：1. 成立推動委員會、中央輔導團、區域諮詢小組；2. 建構區域輔導及各類合作夥伴網絡；3. 補助地方政府推動專案業務費用；4. 辦理幸福火炬行動關懷列車——多元文化幸福生活講座；5. 辦理新住民多元文化宣導及業務推廣；6. 火炬計畫成果研討、表揚績優人員及機關學校；7. 辦理新住民紀錄片及微電影甄選；8. 辦理新住民及其子女培力與獎助學金；9. 編製火炬計畫工作實錄；10. 辦理新住民子女母語學習心得感想徵文競賽；11. 辦理新住民及其子女築夢計畫甄選；12. 辦理新住民及二代子女培力計畫；13. 輔導活動；14. 親職教育研習；15. 多元文化或國際日；16. 教師多元文化研習；17. 華語補救教學；18. 編印或購買多元文化教材、教學手冊及材料；19. 母語傳承課程；20. 多元文化教育優良教案甄選；21. 教育方式研討會。

其後於 101 年 6 月 21 日與教育部會銜函頒「全國新住民火炬計畫」，規劃出全國新住民火炬總計畫與推動策略。計畫內容主要包括計畫目的、參與學校、推動組織、推動策略、推動期程、推動重點工作要項、經費來源等。在計畫目的方面主要係藉由內政部、教育部、各級學校及民間團體等之合作，期能共同提供全國新住民及其子女完整之文教生活輔導機制與單一窗口的全方位服務。使其能於臺灣穩定生活與長期發展，更希望培養民眾對國際多元文化之了解，尊重與國際文教交流之參與推動。同時，也為建立和諧共榮與公平正義的臺灣社會而努力。

該計畫之參與學校主要為各直轄市、縣（市）政府轄內小學新住民子女人數超過 100 名或超過十分之一比例者，列為該計畫推動之重點學校。全國重點學校合計 1,974 所，考量相關預算及直轄市、縣（市）政府之推動意願等因素，分為 60 萬元、40 萬元、20 萬元三類補助重點學校。不過辦理單位及合作團體，在中央為內政部及教育部；在地方為直轄市、縣（市）政府、新住民重點學校。合作團體則鼓勵新住民重點學校可結合新移民學習中心、外籍配偶家庭服務中心、移民團體、公私立機關或公益團體等，共同推動辦理。整個計畫期程為 101 年 3 月至 103 年 12 月，經費及來源則由外籍配偶照顧輔導基金補助，以及教育部編列經費共同支應。全國新住民火炬計畫 101 學年度-103 學年度執行情形，如表 3。

表 3 全國新住民火炬計畫 101 學年度-103 學年度執行情形

項目	101 學年度	102 學年度	103 學年度
火炬重點學校	362 所	336 所	360 所
補助經費	1 億 2776 萬 9556 元	1 億 1907 萬 1514 元	1 億 1876 萬 1615 元
多語多元文化繪本親子共讀心得感想甄選活動	101	1,205	91,364
	102	441	33,543
	103	*	*
新住民母語學習	101	4,980	100,925
	102	765	17,108
	103	*	*

資料來源：內政部。新住民發展基金補助

根據全國新住民火炬計畫的工作成果顯示，以親子生活體驗營最獲青睞，甚至有活動一推出就額滿。很多參與者反映，親子生活體驗營讓他們有機會親師生一起出遊、互動，獲得許多相互學習及了解的機會。其次，母語學習、多元文化繪本、多元幸福講座、其他創意作為及家庭關懷訪視等，參與者的滿意度都很高，參與者並認為其確實從活動中獲得正向自信的提升；此外，不同身分的參與者，包括學校親師生都認同執行或參與火炬計畫的活動，讓其對多元文化有更深的認同感及擴展國際視野。

### 三、新南向政策促動民間單位及各類媒體的關注與投入

105 年 6 月 15 日，新南向政策辦公室正式揭牌成立，行政院於 105 年 9 月 5 日宣布「新南向政策推動計畫」正式啟動，該政策對象國家包括印尼、菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡、汶萊、越南、緬甸、柬埔寨、寮國、印度、巴基斯坦、孟加拉國、尼泊爾、斯里蘭卡、不丹、澳大利亞、紐西蘭等東南亞和大洋洲諸國。其中短程目標：

- 結合國家意志、政策誘因及企業商機，促進並擴大貿易、投資、觀光、文化及人才等雙向交流。
- 配合經濟發展新模式，推動產業新南向戰略布局。
- 充實並培育新南向人才，突破發展瓶頸。
- 擴大多邊和雙邊協商及對話，加強經濟合作，並化解爭議和分歧。

「新南向政策」秉持「長期深耕、多元開展、雙向互惠」核心理念，整合各部會、地方政府，以及民間企業與團體的資源與力量，從「經貿合作」、「人才交流」、「資源共享」與「區域鏈結」四大面向著手，並進行橫向串連，與新南向國家創造互利共贏

的新合作模式，逐步建立共同意識。在「人才交流」面上可以兼顧雙方的需求，在「以人為本、雙向多元」的交流原則下，由單向引進外籍勞工轉向雙向人才培養，提升臺灣與新南向國家雙邊人才資源的互補與合作。

綜上所述，臺灣是一個多語言、多族群、多文化的社會，隨著全球國際化的趨勢，來自東南亞各國及其他國家的新住民已成為臺灣社會的重要成員。新住民語文課程的開設內容依據《十二年國民基本教育課程綱要總綱》，初期開設語別以目前在我國婚姻移民及其二代子女中，人數最多的越南、印尼、泰國、緬甸、柬埔寨、菲律賓、馬來西亞等東南亞地區七國的官方語文為主。日後若新住民子女人數有所變化，教育部可另行公告調整此課程之開設語別與數量。為落實十二年國民基本教育「成就每一個孩子」的願景，此課程不僅可提供新住民子女傳承新住民原生國之語文學習，亦可拓展臺灣各族群修習新住民語文的環境。

新住民語文亦為臺灣對外發展合作的重要資源，東南亞新住民語文的學習，有助於開啟國際理解之窗，尤其益於認識鄰近臺灣的東南亞各國，強化跨文化溝通與跨國行動的能力與素養。

## 貳、研究動機

基於上述研究背景，本計畫研究動機有三：其一了解影響不同學級階段新住民子女學習新住民母語之動機及其他因素；其二是了解不同學級階段新住民子女學習新住民母語的現況與困境；最後是探討影響不同學級階段新住民子女學習新住民母語因素的政策建議，茲說明如下：

### 一、了解不同學級階段新住民子女學習新住民母語的動機、現況與影響因素

新住民子女學習新住民母語已經邁入第三年，三年來呈現倍數成長，值此時機，正需要了解影響新住民子女學習新住民母語之因素，包括：內部因素——動機(興趣)、態度、能力及外部因素——內政部、教育部、社會、學校、家庭等。

### 二、了解不同學級階段新住民子女學習新住民母語之困境

雖然新住民子女學習新住民母語的人數，相較於第一年，第二年呈現倍數成長，但是教學現場、學生學習、家長支持的現況和困境如何，仍然值得關切。

### 三、探討影響不同學級階段新住民子女學習新住民母語因素的因應對策與政策建議

如何從學校、政府和民間組織、家庭等因素分析，找出具體的作法，並擬定政策建議，提供給家庭、學校、政府單位做具體的改善，以發揮更卓越的成效。

## 第二節 研究目的與問題

依據前述的研究背景與動機，本研究重點探討不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的動機、困境及因應對策。茲分為四項研究目的如下：

- 一、 探討不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的現況、動機及影響因素。
- 二、 了解 108 學年度十二年國教課綱中新住民語文課程的推動作為及困境。
- 三、 分析新住民子女學習新住民母語之因應對策及政策建議。
- 四、 根據研究結果，提出新住民子女學習新住民母語的建議。

依據前述的研究目的，本待答問題如下：

- 一、 探討不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的現況、動機及影響因素
  - 1-1 目前不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的現況、動機為何？
  - 1-2 目前不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的影響因素為何？
- 二、 了解 108 學年度十二年國教課綱中新住民語文課程的推動作為及困境
  - 2-1 108 學年度十二年國教課綱中新住民語文課程的推動作為為何？
  - 2-2 108 學年度十二年國教課綱中新住民語文課程的實施困境為何？
- 三、 分析新住民子女學習新住民母語之因應對策及政策建議
  - 3-1 新住民子女學習新住民母語之因應對策為何？
  - 3-2 新住民子女學習新住民母語之政策建議為何？

### 第三節 研究範圍與對象

茲將本研究之範圍與對象說明如下：

#### 一、 新住民

新住民指臺灣地區人民之配偶為外國人、無國籍人、大陸地區人民及香港、澳門居民者稱之。惟，本計畫研究對象限於十二年國教課綱所指東南亞七國——越南、泰國、緬甸、馬來西亞、印尼、菲律賓、柬埔寨。

#### 二、 新住民子女

依前定義，本計畫係指父親或母親一方，原國籍為東南亞七國之一，取得本國身分證或居留證，所生的子女稱之。

#### 三、 新住民母語

「新住民母語」係依據 107 年 03 月 02 日公布之新住民語文課程綱要——語言要素，該語言要素包括：字母與語音、詞彙、語句等。本計畫僅針對上述東南亞七國語言進行新住民子女學習母語之研究。

#### 四、 母語學習影響因素

影響因素可分為內部與外部：內部指動機（興趣）、態度、能力；外部則指內政部移民署、教育部政策、社會、學校、家庭等因素。

#### 五、 學級階段：指國小、國中、高中職三個學級階段。

## 第四節 研究流程

本研究之流程，如圖 1 所示。

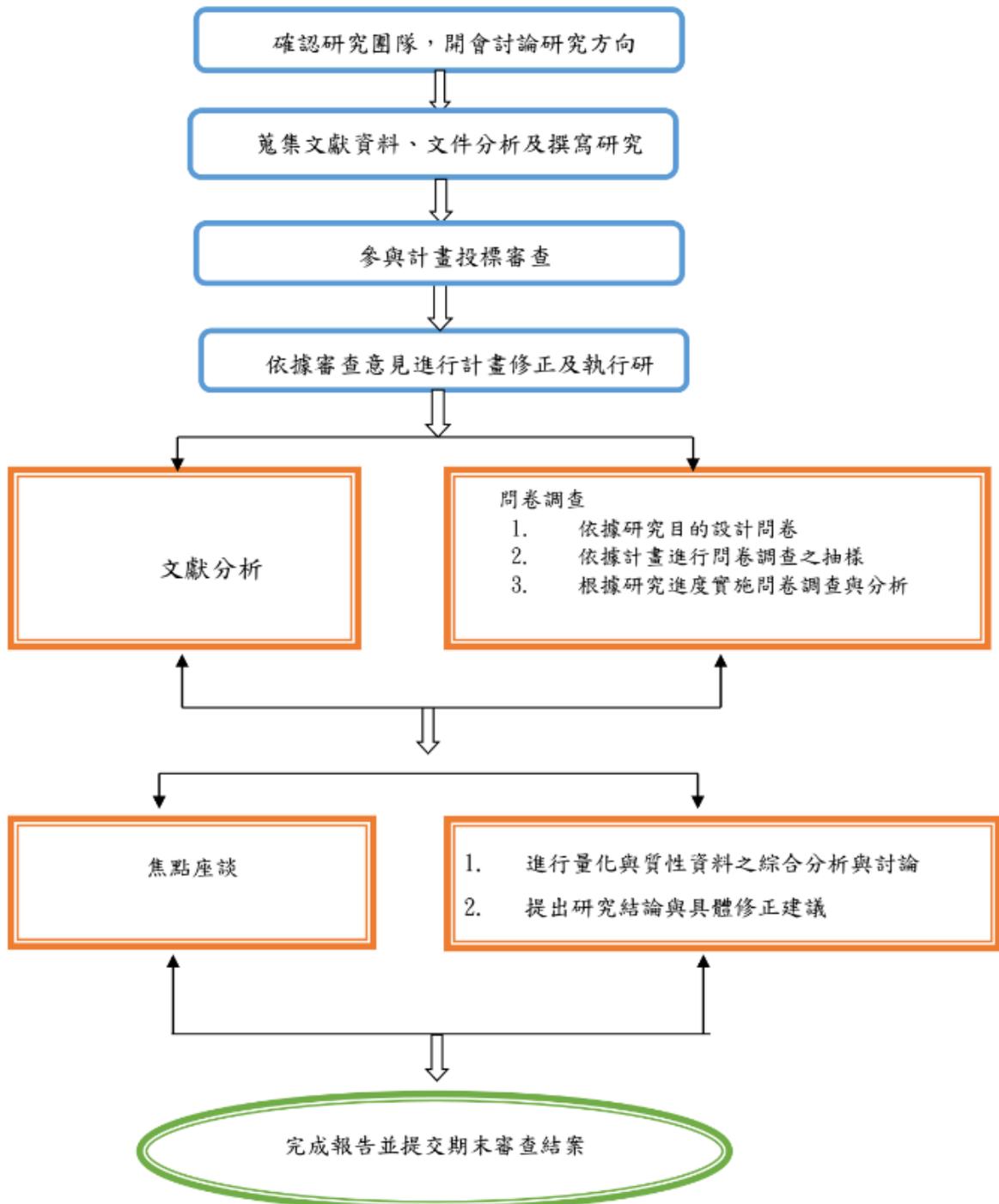


圖 1 研究流程圖

根據上圖顯示，整個研究流程首先組織並確認研究團隊，決定研究方向、重點與方法。其次進行資料的蒐集，撰寫研究計畫。第三，參與計畫投標審查。第四，依據審查意見進行計畫修正並執行研究，包括焦點座談結果之分析。第五，完成期中報告提供審查。第六，根據分析結果，進而提出研究結論與具體修正建議。第七，完成研究報告並提交期末審查，辦理結案等相關事宜。



## 第二章 文獻探討

本章探討影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議之文獻。因此，在文獻探討部分，內容區分為四節：「探討影響不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的現況、動機及因素」、「探討 108 學年度十二年國教課綱中新住民語文課程的推動作為及困境」、「主要國家新住民子女母語之政策」及「新住民子女學習新住民母語之因應對策」等加以探究，茲分述於後。

### 第一節 不同學級階段新住民子女學習母語現況、動機及影響因素

#### 壹、不同學級階段新住民子女學習新住民母語的現況

##### 一、國小階段

國小階段課程學習依據十二年國教課綱，在本土語時間(閩、客、原、新)每周必選修一節，從 108 學年度開始，國小階段選修學生持續增加，依據教育部各縣市開班資料(表 4)：108 學年度有 2,518 位國小學生選習，越南語人數最多 1868 位。109 學年度增加為 6,402 位國小學生選習，越南語人數最多 4576 位。110 學年度有 9,797 位國小學生選習，越南語人數最多 6,880 位。

表 4 108-110 學年度各直轄市、縣(市)新住民語文課程各語種國小學生選習人數

學年度	學級	越南	印尼	泰國	緬甸	柬埔寨	馬來西亞	菲律賓	小計
108 學年度	國小	1,868	248	237	48	9	37	71	2,518
109 學年度	國小	4,576	761	569	123	19	158	196	6,402
110 學年度	國小	6,880	1148	907	191	37	293	341	9,797

資料來源：教育部國教署

## 二、國中階段

國中階段課程學習依據十二年國教課綱，在社團時間、假日或寒暑假，每周選修1-2節。從108學年度開始，國中階段選修學生人數少於國小階段，依據教育部各縣市開班資料(表5)：108學年度有2,518位國小學生選習，越南語人數最多1868位。109學年度增加為6,402位國小學生選習，越南語人數最多4576位。110學年度有9,797位國小學生選習，越南語人數最多6,880位。

**表 5 108-110 學年度各直轄市、縣(市)新住民語文課程各語種國中學生選習人數**

學年度	學級	越南	印尼	泰國	緬甸	柬埔寨	馬來西亞	菲律賓	小計
108 學年度	國小	1,868	248	237	48	9	37	71	2,518
109 學年度	國小	4,576	761	569	123	19	158	196	6,402
110 學年度	國小	6,880	1148	907	191	37	293	341	9,797

資料來源：教育部國教署

## 三、高中職階段

高中職階段依據十二年國教課綱，屬於校訂課程第二外國語文，從108學年度開始實施。茲列舉109學年度第二學期高級中等學校開設第二外語的統計表，包括國教署及14直轄市、縣市轄下的高級中學選修新住民語為外語的統計情形，如下表6。總計272所學校開設，越南語選修人數1020人、印尼語選修172人、泰語選修110人、菲律賓語選修40人。109學年度第二學期總計選修新住民語為第二外語，共1342位。

表 6 高級中學選修新住民語為外語的統計情形

109學年度第2學期高級中等學校開設第二外語校數、班數及人數統計表				越南語		印尼語		泰語		菲律賓語	
主管教育行政機關	序號	校名	所在縣市	開設班數	修課人數	開設班數	修課人數	開設班數	修課人數	開設班數	修課人數
國教署小計		94校		22	415	3	63	3	33	2	40
臺北市政府小計		43校		1	22	1	25	0	0	0	0
新北市政府小計		42校		9	211	0	0	0	0	0	0
桃園市政府小計		22校		5	116	5	84	1	23	0	0
臺中市政府小計		31校		3	54	0	0	2	33	0	0
高雄市政府小計		19校		4	85	0	0	1	21	0	0
臺南市政府小計		2校		1	14	0	0	0	0	0	0
基隆市政府小計		2校		0	0	0	0	0	0	0	0
新竹市政府小計		3校		0	0	0	0	0	0	0	0
新竹縣政府小計		1校		0	0	0	0	0	0	0	0
嘉義縣政府小計		2校		1	23	0	0	0	0	0	0
雲林縣政府小計		3校		1	23	0	0	0	0	0	0
彰化縣政府小計		5校		2	35	0	0	0	0	0	0
南投縣政府小計		1校		0	0	0	0	0	0	0	0
屏東縣政府小計		2校		1	22	0	0	0	0	0	0
總計		272校		50	1020	9	172	7	110	2	40

資料來源：教育部國教署

綜上所述，新住民語文的學習，在國小階段踴躍參與，連續三年逐年以 1.52 倍的人數增加；國中人數連續三年都是千餘人，高中職 109 學年度下學期也是維持在千餘人之內。學習人數的增長與影響母語學習因素是否有關，也正是本研究案需要探討。

依教育部（2021）資料顯示（如表 7），110 年在教學現場有 702 位新住民語教學支援人員，全國合計培訓 3485 人，統計師資培訓和真正留在教學現場的比例（留用率）約為 20%，造成留用率偏低。以新北市新住民輔導團為例，以電話邀請教支人員參與母語教學，但是大部分的回應是薪資過低，誘因不足，有關誘因的部分值得探討。

綜上所述，新住民子女學習新住民語言的現況是國小逐年成長，國中、高中大約持平，新住民教學支援人員新北市現場教學人數最多 150 位，桃園市 122 位居次。越南語教師仍是最多，幾乎佔二分之一的比例，反映出學生選習、母語教師，仍然以越南語占最大的比例。

表 7 110 學年度各直轄市、縣(市)新住民語文課程各語教學支援人員一覽表

縣市/語別	越南	印尼	泰國	緬甸	柬埔寨	馬來西亞	菲律賓	總計(人)
臺北市	24	13	7	5	2	11	5	67

縣市/語別	越南	印尼	泰國	緬甸	柬埔寨	馬來西亞	菲律賓	總計(人)
新北市	60	30	21	12	2	17	8	150
桃園市	43	24	21	5	3	9	17	122
臺中市	29	9	3	2	2	1	1	47
臺南市	29	4	1		2	1	2	39
高雄市	32	7	2	1	1	5	7	55
基隆市	5	3	3		1	1		13
新竹市	5	4	3	1		2	2	17
新竹縣	10	2	3			1	4	20
苗栗縣	10	6						16
彰化縣	16	7	2			1	1	27
南投縣	12	2						14
雲林縣	11	3	2					16
嘉義市	4	1						5
嘉義縣	9	2						11
屏東縣	20	8	1			5		34
宜蘭縣	11	4	1		1		2	19
花蓮縣	8	5						13
臺東縣	9	3	1				1	14
金門縣	2	1						3
小計(人)	349	138	71	26	14	54	50	702

資料來源：教育部國教署

## 貳、影響新住民子女學習母語之因素

依據本研究定義，影響因素可分為內部與外部：內部指動機(興趣)、態度、能力；

外部則指內政部移民署、教育部政策、社會、學校、家庭等因素，茲說明如下：

### 一、內部因素

#### (一) 學習動機

內部因素以學習動機理論說明之。所謂學習動機，張春興(2001)認為學習動機(learning motivation)是指引起學生學習活動，維持學習活動，並使該學習活動趨

向教師所設定目標的內在心理歷程。Brophy (1988) 認為學習動機是學生發現學習活動的意義和價值，趨使自己追求學習成長的方向。張蕊苓 (1999) 發現動機與學習的關係不是一種單項的關係，而是能夠相輔相成的，動機可以增強行為來促進學習，而所學到的知識又可以反過來增強學習的動機。Stipek (1995) 認為學習動機是學生在學習方面的成就動機，為個體追求成功的一種心理需求，也是影響學業成就的主因之一。

綜合上述學者之看法，學習動機是可以引發學習的慾望，追求學習的意義和價值，並維持學習的熱忱，而且能主動追求進步達成目標的內在動力。

## (二) 不同觀點的學習動機

學習動機的理論從不同學派理論探討：

### 1. 行為學派的學習動機理論

行為學派強調環境決定行為，忽略個體自由抉擇和自我決定的歷程。因此提出正增強與負增強的概念，學習的模式為「需求→驅力→行為→增強→持續行為」，強調藉由增強物的運用，建立起刺激與反應之間的連結，是一種重視外燦的學習方式。此觀點來自 skinner 的增強理論，包括條件作用、正增強與負增強等概念，此學派以「獎勵」和「誘因」來解釋動機，因此無法培養學生求知熱忱，造成學生趨賞避罰心態，不利於學生人格的發展，最重要的是短暫的功利取向不利產生學習遷移，即教育上所謂的外在動機。

李咏吟 (2001) 認為行為主義的心理學家把學習動機用「刺激→反應→增強」和「需求→趨力→行為」等模式來增強、支持或抑制學生的行為。張勝麟 (2001) 認為其理論偏向於外在因素，就是透過外在增強或酬賞而引發良好的行為，如榮譽、掌聲、獎品等。溫世頌 (2007) 舉出只強調外在控制因素下所產生的學習動機，學生有可能只為得獎而學習，而減弱被增強的學習活動原有的內在學習動機。故行為學派的學習動機理論強調環境決定、增強作用及外在控制。

## 2. 認知學派的學習動機理論

19 世紀末葉，認知主義學派抬頭，流傳於 20 世紀，所提出的學習理論最多，也屬最有系統（吳事勳，2007）。認知學派學者視學習為個體對事物經認識、辨別、理解而獲得新知識的歷程。在歷程中，個體所學習到的是思維方式，亦即學習者透過認知過程（cognitive process）把各種資料加以儲存及組織，形成知識結構（cognitive structure），即教育上所謂的內在動機。

學習動機乃是學習者個人對學習事物的一種看法，會因看法而產生求知的需求（張春興，2001），學習是因學習者對環境中的事物有認識與了解才能產生，若學習者對事物不認識其關係，不理解其意義，縱有多次練習，亦無從產生學習。動機是受到個體的知覺、計畫期望，和對事務的解釋、預估、目標等所影響，換句話說，人的期望會影響人的行為，不是單純的由本能的驅力或刺激的連結所控制（李咏吟、單文經，1997）。故認知學派的學習動機理論強調思維理解、認知過程及知覺期望。

## 3. 人本學派的學習動機理論

人本學派的動機理論以 Maslow 和 Clayton Alderfer 的需求層次動機理論（ERG theory）為代表性，分述於下：

馬斯洛（Maslow）在 1943 年提出的需求層次理論中提到須先從滿足人類的基本生理的需求，才能走向較高層次的心靈滿足需求。依照 Maslow 的需求層次理論依生存優先順序分為生理需求（如吃、喝、睡，性等）、安全需求（如免於恐懼、求穩定、求秩序等的需求）、隸屬與愛的需求（如家庭的溫暖、友情、愛情等）、自尊需求（如自我的獨立、自主的需求）、知的需求（個體對於不理解的事物，有尋求答案的好奇心，想求更多的知識）、美的需求（個體的情意需求，如對美好事物的渴望）、自我實現需求（個體能以自己的能力與特色，朝向個人的理想邁進，能實現自我及發揮潛能）。Maslow 的需求層次包含了動機來自個體內在的力量，在各種需求和成長動機之間，是

有組織有層次並循序漸進的，個體在較低層次需求獲得滿足後，才會產生較高層次的需求，每個人都具有自我實現的潛能。

阿爾德佛 (Clayton Alderfer) 將馬斯洛的需求層次理論加以修訂，並將之簡化成三種類別：生存 (Existence)、關係性 (Relatedness) 以及成長 (Growth)，簡稱為 ERG 理論。生存的需要即各種生理及物質的慾望，可與馬斯洛的生理需要及某些安全需要相似；關係性需要是分享思想及感情的慾望，此一需要類別與馬斯洛的安全和自我尊榮需要相似，成長需要是有關個人成長的發展與自我實現部分，和馬斯洛的自我實現需求相似。故人本學派的學習動機理論強調人本適性、需求滿足及邁向卓越。

### (三) 不同學級階段新住民子女之學習動機

依據皮亞傑對兒童認知發展的分析 (洪榮昭, 2013)，國小階段學生屬於前運思期和具體運思期，易受外在因素與成人父母的影響，屬於行為學派的學習動機。國中、高中以上，屬於形式運思期，學生學習動機屬於認知學派與人本學派，會尋求各種需求的滿足與探索，母語的學習只是眾多語言之一，尤其在國高中、大學的升學考試中，沒有母語的選項，學生會做許多的邏輯推理思考，而父母親的影響逐漸減少。

新住民語文的學習，承前所述，在國小階段踴躍參與，連續三年逐年以 1.5-2 倍的人數增加；國中人數連續三年都是千餘人，高中職 109 學年度下學期也是維持在千餘人之內。學習人數的增長與學習動機的相關，正是本研究案需要探討。故本研究依據學習動機類型自行改編設計的量表，量表構面包括內在動機 (興趣、態度、能力)、外在因素 (親友溝通、家庭支持、師長鼓勵及學校政策的各項作為)、及同時兼有內在與外在動機 (生涯發展) 等構面，設計問卷內容，量表的得分越高者，表示其學習動機越強。

## 二、外部因素

### (一) 內政部移民署

內政部移民署新住民發展基金對於新住民的文教推動與輔導，不餘遺力，110 年 1 至 7 月計核准中央政府 9 案 1 億 1,673 萬 2,705 元整、地方政府 41 案 1,953 萬 2,692

元整及民間團體 41 案 689 萬 6,542 元整，共 91 案，總金額 1 億 4,316 萬 1,939 元整。這些補助對於新住民母語推動都有直接與間接的功勞，例如核定財團法人伊甸社會福利基金會「新住民二代越南語及多元文化學習班」 42,100 元；核定高雄市政府社會局 110 年「新」益求新——新住民母國文化 教材研發及推廣教育活動計畫 200,000 元等。

## （二）教育部政策

新住民語文課程目前是依據教育部「新住民子女教育五年中程計畫(105-109 年)」訂定基礎及「新住民教育揚才計畫(109-112 年)」正在進行中，二個專案總計也有 18 億以上，詳細內容見第二節說明。

## （三）社會、學校、家庭

民間社會包括媒體、企業、基金會等，對於新住民及其子女都有相關報導與參與，例如國泰慈善基金會、伊甸基金會等。學校、家庭則是直接的推動與支持者，目前 109 學年度各教育階段新住民子女共計 216,588 名，國小 84,478、國中 54,597、高中職 77,513。但是就讀的人數只有 12,874 名，仍然有成長的空間。

# 第二節 108 學年度新住民語文課程的推動作為及困境

## 壹、108 學年度新住民語文課程的推動作為現況

新住民語文課程推動現況，依據教育部「新住民子女教育五年中程計畫(105-109 年)」及「新住民教育揚才計畫(109-112 年)」，從三個面向說明：計畫政策面、課程教材教法學習面、師資培育面。

### 一、計畫政策面

108 學年度新住民語文課程正式上路，教育部相關單位在 105-109 年開始規畫新住民子女教育五年中程計畫，以利於銜接 108 年能順利推動。該計畫研擬五項對應的實施策略及項目，包含：策略一：健全新住民子女教育法規制度，建構支持系統(行政支持力)；策略二：提升新住民子女學習能力，啟發特殊潛能(提升學習力)；策略三：建構友善校園環境，協助學生肯定自我價值(發展適應力)；策略四：規劃新住民語文

師資培訓，深入多元文化課程(強化教學力)；策略五：落實新住民子女人才培力，接軌國際移動力(國際移動力)。總經費為新臺幣 7 億 8,011 萬 6,000 元。

計畫經費如下：

- (一) 105 年 2,166 萬元
- (二) 106 年 1 億 2,723 萬元
- (三) 107 年 1 億 8,831 萬 6,000 元
- (四) 108 年 2 億 1,499 萬元
- (五) 109 年 2 億 2,792 萬元

該計畫結束後，又再推出「新住民教育揚才計畫(109-112 年)」，為期四年，計畫的實施策略包括：策略一：發揮優勢適性揚才(針對學生)；策略二：協助適應發展潛能(針對新住民)；策略三：共創友善融合社會(針對一般民眾)。計畫總經費：新臺幣 10 億 8,366 萬元，分年計畫經費：

- 109 年：2 億 6,610 萬元
- 110 年：2 億 6,752 萬元
- 111 年：2 億 7,052 萬
- 112 年：2 億 7,952 萬

以下為我國新住民母語教育輔導政策方案的重要施政沿革，如下表所示：

表 8 我國新住民語文教育計畫政策重要沿革

年度	機關組 織	政策方案	重要施政	經費
108 學年度	教育部	新住民語 文課程綱 要	國小每周一節，必選修，於本土語言時間進行。國 小學習節數為 240 節。 國中為選修，可於社團時間、寒暑假進行。學習節 數為 120-240 節(每周可實施 1-2 節) 培訓七國語文教學支援人員擔任師資。 教育部委託相關單位編輯七國語文學習教材及線 上數位教材。	

年度	機關組 織	政策方案	重要施政	經費
105-109 年	教育部	新住民子女教育五 年中程計 畫	<p>策略一：健全新住民子女教育法規制度，建構支持系統(行政支持力)</p> <p>1-1 建構新住民子女教育組織系統</p> <p>1-2 完備新住民子女教育行政運作</p> <p>策略二：提升新住民子女學習能力，啟發特殊潛能(提升學習力)</p> <p>2-1 提升新住民子女學習成效</p> <p>2-2 提供新住民子女多元展能</p> <p>策略三：建構友善校園環境，協助學生肯定自我價值(發展適應力)</p> <p>3-1 推展多元文化教育</p> <p>3-2 協助新住民子女文化認同及強化親職教育</p> <p>策略四：規劃新住民語文師資培訓，深入多元文化課程(強化教學力)</p> <p>4-1 培育新住民語文師資及專業人力</p> <p>4-2 規劃及實施新住民語文課程</p> <p>策略五：落實新住民子女人才培力，接軌國際移動力(國際移動力)</p> <p>5-1 推動國際交流活動</p> <p>5-2 拓展跨國文化及職場體驗及就業培力</p>	<p>經費來源：教育部、教育部國民及學前教育署支應。</p> <p>計畫總經費： 新臺幣 7 億 8,011 萬 6,000 元</p> <p>分年計畫經費： 105 年 2,166 萬元 106 年 1 億 2,723 萬元 107 年 1 億 8,831 萬 6,000 元 108 年 2 億 1,499 萬元 109 年 2 億 2,792 萬元</p>
109-112	教育部	新住民教 育揚才計 畫	<p>策略一：發揮優勢適性揚才</p> <p>1-1 營造友善學習環境</p> <p>1-2 建構語言學習體系</p> <p>1-3 推動境外職場試探與學習體系</p> <p>1-4 強化師資培育與增能</p> <p>策略二：協助適應發展潛能</p> <p>2-1 深化融入及適應能力</p> <p>2-2 建立學歷採認及銜接就學機制</p> <p>2-3 落實輔助學習資源</p> <p>2-4 發揮潛能鼓勵職業試探</p> <p>策略三：共創友善融合社會</p> <p>3-1 普及多元文化學習機會</p> <p>3-2 促進文化交流理解與尊重</p>	<p>經費來源：教育部、教育部國民及學前教育署、教育部青年發展署經費支應。</p> <p>計畫總經費：新臺幣(以下同) 10 億 8,366 萬元</p> <p>分年計畫經費： 109 年：2 億 6,610 萬元 110 年：2 億 6,752 萬元 111 年：2 億 7,052 萬元 112 年：2 億 7,952 萬元</p>

## 資料來源：本研究整理

綜上所述，前後二個計畫共計 9 年來支持新住民母語的學習，「新住民五年中程發展計畫」從 104 年開始制定，所以必須有嚴謹的法規制度與新南向人才培育的規劃。經過五年的努力，基礎穩健，所以第二個計畫「新住民揚才計畫」，可以在既有基礎上，持續完成核心策略的課程學習、師資培訓、及社會大眾多元文化素養的養成。所以「新住民揚才計畫」雖然減少為三項策略，但是仍然延續「新住民五年中程發展計畫」重要作為。

### 二、課程教材教法學習面

新住民課程教材以東南亞新住民及其子女在臺灣人數最多之越南、印尼、泰國、緬甸、柬埔寨、菲律賓及馬來西亞等七國官方語言編寫而成。目的在培養學生具有基本的聽、說、讀、寫能力及跨文化的行動力。

本教材採語言能力分級，包括第一學習階段、第二學習階段、第三學習階段和第四學習階段，共計十八冊，提供國民中小學九年修業期間學習新住民語文之用。

教材內容以溝通對話為編寫體例，其編寫內容第一學習階段以培養聆聽、說話、兒歌展演能力為主、拼音及基本寫字能力為輔；第二學習階段著重拼音、基本寫字能力及閱讀；第三學習階段強調句型語法、短文欣賞及跨文化理解；第四學習階段加強寫作，並融入跨國職涯體驗與經貿議題，培養跨文化行動能力與素養。

教材配合核心素養、學習重點及議題融入，課程內容包含課文、語文活動、文化園地、跨文化走讀、念謠、歌謠、短詩、短文欣賞及寫作等。

語言詞彙分為基本詞彙與認讀詞彙。基本詞彙必須精熟其字義、聽懂讀音、並正確拼讀書寫，第一學習階段到第三學習階段各語大約學習 192- 200 個基本詞彙。認讀詞彙只需瞭解其字義、聽懂讀音，各語大約學習 144-160 字，二種詞彙合計約為 336-360 字。第四學習階段各語大約學習 104-140 個基本詞彙，73-130 個認讀詞彙，二種詞彙合計約為 177-266 個詞彙（教育部，2021b）。

為提供學生在家自學的資源，教育部國教署也特別規劃新住民語文數位學習教材，並建置於新住民子女教育資源網。對於偏遠地區無法找到實體教師親自授課，教育部國教署也規劃遠距教學，透過視訊教學彌補無法實體上課的缺憾，讓學生得以持續維護應有的受教權。

有關教師教學實施，依據新住民語文課綱提及，學校可依照學生的學習程度進行混齡式編班，在修習人數過低時亦可進行混齡式編班，採取差異化教學。在課堂中除一般教學法外，可多採用對話演練、生活情境模擬及視聽媒體學習等方式，以提高學生的學習興趣、口語表達能力與文化理解。課程可設計多元的活動或任務（如：卡片書寫、節慶體驗、訪問新住民、東南亞旅遊規劃等），引導學生學習新住民語言與文化，並安排學生和其他新住民子女討論，共同解決學習問題。鼓勵學生使用各類科技、資訊與媒體來學習新住民語言與文化，並能分辨媒體的立場（如：對新住民的族群、膚色、語言與性別等的偏見或刻板印象）。語文教學過程中，舉例或引導反思時，得導入相關議題之價值觀點，以豐富教學的內容。教師應考量不同語種在學習發音、語法及辨認字母時各有不同的進程需求，並評估學生的語言程度，安排合宜的教學活動。新住民語言字母與拼讀系統的學習課程，建議於學生已完成國民小學一年級注音符號課程後再實施教學。

新住民語文課程教材與教學是一門嶄新的學科，又包含七國雙語的教材，新住民教支人員必須適應沒有任何情境脈絡的臺灣新住民二代學生或本國籍學生；而學生必須面對不熟悉的語言學習，所以在課程教材教學面向，必須掌握有趣、簡單、個別化、語言文化兼顧的設計，以利於師生可以逐漸磨合，建立樂於探索、分享、體驗的學習氛圍。

### 三、師資培育面

為培育新住民語文教學支援人員，充裕教師來源，並增進其專業知能，教育部補助各縣市辦理資格班 36 小時、進階班 36 小時，回流班。新住民只要取得資格班，即

可參與縣市教師甄聘。茲說明三種班別的甄選規範。

(一) 資格班

1. 課程節數 36 節，培訓對象為年滿二十歲且熟悉新住民語文並符合下列條件之一者：

- (1) 有志於從事東南亞語文教學之新住民及其子女。
- (2) 符合就業服務法規定之僑生、外籍學生及其他華裔學生。
- (3) 有志於從事東南亞語文教學之東南亞語系（所）學生。
- (4) 擁有教師證(國小以上)及新住民語文國內外官方認證之證書或符合其他認定標準

(二) 進階班

課程節數 36 節，培訓對象：已取得「教學支援人員」研習證書者。

(三) 回流班

課程節數 8 節，培訓對象：已取得「教學支援人員」研習證書者，並有授課證明者；或已取得「教學支援人員」進階班研習證書者。

自 105 年開始培訓新住民教支人員，截至 110 年目前有 3274 位教支人員，包括越南 1979、印尼 539、泰國 193、柬埔寨 41、菲律賓 198、緬甸 143、馬來語 148，唯 110 學年度目前在職擔任教支人員的人數僅有 702 位，留職率為 21%。培訓與留職率的問題值得探討。

## 貳、新住民語文課程的推動困境

### 一、相關研究對新住民母語學習困境的看法

根據黃富順等(2019)歸納，以 101-103 年全國火炬計畫，和 107 年 2-6 月教育部全國教材試教 15 縣市 44 校 52 班，50 位新住民母語教師和 500 位學生之研究說明，新住民母國文化與母語傳承之困境為：1. 新住民母語學習教材仍在試教中，編輯委員與試教人員欠缺持續對話；2. 新住民母語教學支援人員需要持續增能；3. 少數語種與地區，聘任師資有困難；4. 招生困難，決定在家長意願；5. 混齡上課增加教學難度；6. 學校或社區缺乏新住民母語文化傳承與推廣的專屬空間。根據六都的

新住民與教育人員對108學年度即將推動的新住民語文課程可能面臨的實施困境為(李明芳, 2019): 1. 日常沒有使用機會; 2. 缺乏新住民語文教材; 3. 母語文化學習與傳承的整體環境欠缺; 4. 一節課時數偏少; 5. 家人親友不鼓勵; 6. 新住民子女不願意學習等, 普遍感到擔憂。

就母語傳承的困境來說, 歸納為政策延續性及推動力有待加強、社會家庭普遍歧視的問題, 以及學校教學準備度仍有待強化三方面。而在學校新住民母語教學準備度之困境為: 1. 新住民母語師資仍顯不足、不穩定、參差不齊; 且某些母國新住民人數較少、所生子女少, 如何兼顧多元尊重及教育學習權, 是另一個兩難的議題; 新住民母語教學支援人員須持續增能。2. 教師對自己的自信不夠, 害怕自己教不好; 專業師資培訓相當重要, 但培訓後又面對機會不足的問題, 導致師資收入低、教學誘因不高。3. 在招生方面, 學生學習動機及意願不高, 且缺少溝通互動的環境, 學習成效難以彰顯, 且許多學生並不瞭解學習新住民母語的意義都對於學習的意願與成效大打折扣。4. 學校及教師的認同度不足, 及學校排課時間所限, 缺乏彈性, 限制母語學習的選擇性。5. 混齡的語文教學困難度高且上課時間短, 學習成效不易彰顯, 更遑論遠距教學缺少互動式的語言文化學習, 在成效上更有限。6. 缺少專任推動人力, 人手及經費不足(黃富順等, 2019)。黃國峯(2020)以臺南市實施108新住民語文課綱面臨的困境。1. 參與度低, 提供課程學習的校數與學生數仍是少數。2. 排課不易, 學校行政人員基於作業繁瑣, 會暗示學生與家長不要選修新住民語或推託尚未找到師資為由, 不積極開辦新住民語課程。3. 師資難覓對於偏鄉師資要求, 因地理位置限制導致分配不均。4. 培訓不及, 初階培訓人員通過初階課程培訓者, 未超過200人, 通過進階資格者, 尚未達20人。5. 使用率低, 在學校多數的同學說強勢語言國語、閩南語、客語。6. 家裡禁止回到家可能因祖父母、爸爸的關係, 更不敢說媽媽的話。

本研究案雖然是新住民語, 其實也想了解本土語、客語所面臨的困境為何? 詹呈棋(2018)1. 客語拼音教學困難、應注重聽、說、讀、寫, 理論與實務操作。2. 客語傳習計畫招生困難, 學校配合度不高。3. 客語薪傳師未建立教學培訓制度, 即進行實務教

學。吳俊憲(2014)提及，1. 國小礙於學習時數少和語言環境缺乏的限制，教師如果不能提供成功經驗並適時給予鼓勵，或是無法掌握學生的個別差異而進行適性教學，就會導致學生學習動機低落。 2. 國中因為課程選修的原因，目前閩南語和客家語的開課率甚低，有的學校利用社團時間開課，卻容易被體育和藝文性質的社團排擠掉。3. 目前受到家庭結構及生活形態的改變，在家中使用的語言漸以國語為主，較少使用本土語言，如此一來將無法傳承母語。

綜上所述，新住民語和本土語都有母語學習的主觀與客觀環境上的困境，客觀環境都是一樣，一周只有一節，主觀環境是價值觀、教學策略的差異，這些都期待突破。

#### 民間對新住民母語學習困境的看法

在《親子天下》(2017)翻轉教育教與學的對話中，時任教育部課程協作中心執行秘書吳林輝指出，如何覓得合格且足夠的師資，特別是在新住民比例更高的偏鄉地區，將會是很大的困難。臺北市立大學教育系副教授邱世明亦質疑，目前看來還沒有建立起合格的師資後援系統和生活化、實用的教材，如何能期待孩子就這樣學好一種新語言？

羅立邦(2019)《小世界周報》在題目為「新住民語課程課綱引議——教師、學者、新二代看法不一」的公民論壇中，學者張芳全表示就目前自己接觸的教師而言，師資確有缺乏，希望政府能真正派員下鄉，到每一所學校去了解問題在哪，「師資真的是很大的問題」，整體政策目前就師資、設備、家長支持度等因素而言，應該還是很堪憂的，政府應當可以再多作評估。

華視新聞網 2020 年 6 月 17 日 報導指出，「新住民語學習路阻礙多，家長意識和應用環境成關鍵」。在臺生活的印尼新住民媽媽蓮雅如表示，自己通常使用中文與家人溝通，加上他的孩子未來沒有打算在印尼發展，因此認為不需要學習印尼語。新二代劉千萍指出，「環境」是跨國婚姻家庭的孩子學習母語最大的阻礙，因為該語言通常不會是家庭常用的溝通工具。

綜上所述，新住民母語學習困境可以歸納七項如下：

1. 學生學習動機及意願不高，且不瞭解學習新住民母語的意義。
2. 日常缺乏使用機會，應用母語環境不足是關鍵。
3. 家長意願不高，且家人親友不支持學習新住民母語。
4. 新住民母語師資仍顯不穩定，少數語種與偏鄉聘任師資困難。
5. 新住民母語混齡上課增加教學難度，遠距教學缺少實境互動。
6. 學校及教師認同度不足，受學校排課時間與教室空間所限。
7. 社會及家庭仍有歧視，新住民母語政策續航力仍待加強。

## 參、新住民母語學習困境之因應

針對上述七項新住民母語學習困境因素而言，近期學者（如內政部移民署，2019；李明芳，2019；曾秀珠，2017；張壽松，2010；黃國峯，2020）的研究得知，新住民母語學習困境之因應對策由母語人才培育結合母語聚落營造，進入母語接軌母國，茲彙整如下。

### 一、母語人才培育

為整合與貫串新住民母語學習揭示的核心理念，未來將由學習展能面向著手，落實開展母語人才培育，而人才培育根據政策資訊邏輯推理出政策主張為「提升自身優勢，促進公共參與」。

#### （一）提升自身優勢

在提升自身優勢方面，基於母語人才培育之政策要點加以轉化，在學生輔導、課程教學、師資培育及家長協助方面，採整合推動之方式，冀望提升新住民子女母語學習之成效，期許未來能具備「全球移動力」、「就業力」、「創新力」、「跨域力」、「資訊力」、「公民力」等母語人才之優勢能力。

## （二）促進公共參與

在落實公共參與方面，累積新住民人力與母語人才培育，建立正確母語價值觀，意指結合新住民公共參與，帶動母語師資培育的功能，對政策的資源進行系統管理，以實現政策可持續發展的過程與倍增母語人才培育的效能。

## 二、母語聚落營造

為整合與貫串新住民母語學習揭示的核心理念，未來將由國際理解面向著手，落實開展母語聚落營造，而聚落營造根據政策資訊邏輯推理出政策主張為「營造多元情境，推廣多元文化」。

### （一）營造多元情境

在營造多元情境方面，母語環境聚落營造強調聚落對內的溝通與言談，對外的交流與對話，進而達到凝聚成員之向心力與增加成員對聚落之認同感，讓聚落營造迤邐豐碩的面貌，形塑一個功能健全的國際文化家族，並隨著時間推移，在各時期持續加入不同交流元素，形塑出一個自然融合的母語聚落。

### （二）推廣多元文化

在推廣多元文化方面，新住民子女所具備之雙語文化背景，亟待適性開展，而聚落營造的關注已從客體轉為主體，象徵族群文化和社會文化的交互作用，進而以母語之協作推廣，分享生活圈、工作圈及商圈之共生關係。

## 三、母語接軌母國

整合與貫串新住民母語學習揭示的核心理念，未來將由國際公民面向著手，落實開展母語接軌母國，而接軌東南亞根據政策資訊邏輯推理出政策主張為「協助就業培力，接軌國際發展」。

### （一）協助就業培力

在協助就業培力方面，期盼新住民子女能發揮本身雙語言與跨文化優勢，加上自

我才華展現及就業培力，成為橋接東協甚至是接軌全球的重要人才。中央部會都有相關的資源，例如勞動部推動國際勞動業務，積極參與國際組織、會議及活動，以增強我在國際社會之能見度，並爭取及維護我國勞工權益。移民署辦理新住民創新服務、人才培力及活化產業發展計畫：為補捐助辦理新住民及其子女人才培訓及服務計畫、新住民入國（境）前之輔導計畫、新住民及其子女輔導研究計畫、新住民志工培訓及運用計畫、新住民創新服務及活化產業發展計畫、新住民照顧輔導服務網絡建置及運用計畫。110 年度所需經費 125,750,000 元。教育部 109-112 年揚才計畫 10 億 8366 萬元支持新住民二代學生揚才、新住民展能及一般民眾共融。

依內政部移民署 107 年新住民生活需求調查報告（內政部，2018），觀察新住民就業者，從事行業以製造業占 31.7% 為最高，其次為住宿及餐飲業 23.4%，再其次為批發零售業 14.7%、其他服務業 9.3%。再以性別觀察，男性新住民從事教育業、營建工程業比率高於女性，而女性新住民從事製造業、住宿及餐飲業、其他服務業、農林漁牧業比率相對較男性來得高。其他國家（非東南亞籍）配偶從事教育業比率較高。

以原籍地觀察，東南亞國家、大陸地區配偶從事製造業、住宿及餐飲業、其他服務業、農林漁牧業比率較高；其他國家配偶從事教育業比率較高；港澳配偶從事批發及零售業支援服務業、運輸及倉儲業比率較高。

隨著新住民人數漸增，社會結構、樣態的逐漸轉變，東南亞國家配偶的就業趨勢也有不同，近年政府推動原籍地母語教學，也因應政府的新南向政策、原籍地母語入課綱，許多學校也因此招募了新住民家長成為母語老師，帶動孩子的母語學習。政府所設立的「新住民子女教育資訊網」，內建的母語教學支援人員資料庫，便是從各縣市政府辦理之教學支援人員培訓課程中結業的人員名單，學校可直接從該資料庫尋找並聯繫適合的師資，許多結業人員藉此獲得工作機會。

## （二）接軌國際發展

在接軌國際發展方面，提供新住民子女創造更多發展機會，改善其就學、就業和

創業之鋪陳情況，同時推介新住民子女東南亞工作、就學、居住生活等資訊並促進職涯發揮其所能，由此接軌東南亞國際發展。

### （三）新住民語認證制度

鼓勵全民學習新住民語，建立如同原住民語、臺語、客語等認證制度，提升教師學習鼓勵師生共同逐級通過認證，增加升學、升職誘因，達到國家競爭力升值的目的。多數縣市在教師甄試主任或校長甄試時，將認證成績證書列為資績加分依據。提升學習意願，同時營造師生共同學習新住民之環境與氣氛。

### （四）利用 AI 機器人

將新住民語教材透過技術導入 AI 機器人，可以讓新住民學生一對一學習，未來也可以充當課堂授課教師，使臺灣本籍對新住民語有興趣學習的學生，讓他們可以同步學習，同時增加新住民二代更多機會使用新住民語的機會。

## 第三節 主要國家新住民子女母語之政策

目前已開發國家多比臺灣更早面臨移民及其子女教育的問題，雖然各國情形不同，但他山之石可以攻錯，他們的政策與實施經驗，也有諸多可供借鏡之處，故本節特就美國、加拿大、澳洲、紐西蘭、韓國、馬來西亞等國對其移民及子女所提供的母語學習的政策與措施進行簡要探討，做為在政策或實務上可供我國參考借鑒之處。

### 壹、美國

美國是一個移民社會，長期以來面對各種不同族群的學生，因此，學校環境的語言多樣性對少數族群學生具有其特殊意義。

洪麗卿、劉美惠（2018）以華盛頓州（Washington）為例，提及各州有其多樣性，各州之課程政策亦有複製現象。由於華盛頓州在 2014 年之前，因大量移民而大幅增加州內的種族多樣性。此外，引述自美國《教育週刊》（Education Week）的教育績效表現統計報告，2014 年華盛頓州的 K-12 學生整體表現名列全美第九名，可謂績效良善。

另外，該州之華盛頓大學設有多元文化教育研究中心，經常就其觀察所得，實地與當地學者做深度討論和修正，得以為相關政策提出相關建議。

再者，依洪麗卿、劉美惠（2018）的研究指出，華盛頓州因應族群多樣性日增，且受 NCLB 法案和《中小學教育法案》影響，曾於 2002 年訂立《移民教育計畫》(Migrant Education Program, MEP) 和《過渡性雙語教育計畫》(Transitional Bilingual Instructional Program, TBIP)，提供特殊教學服務，以提升弱勢群體的學業成就和閱讀基本能力。具體作為之一，華盛頓州特別為跨國移民學生母語搭架—ELD( English Language Development)安置服務，其下設有五種 ELD 課程類型可供選擇，各校可以依照族群人數比例和特質來決定課程類型和母語媒介種類。其中，發展性雙語教育 (developmental bilingual education- late exit, DBE 課程) 值得注意。此課程亦稱為延退型雙語教育，乃指透過目標語言的比例調整和融入，促使學生的母語和第二語言獲得全面性流暢與高水準的學業成就，其目標雖是促進適應英語環境為要，但在學習過程中以母語為媒介，不僅維持學生母語的基本能力，甚至希望對英語學習有所增進。

NCLB 法案之後，要求每一位學生有共同的學習標準和學習表現。因此，現在更多是採用額外的語言支持課程，利用下課時間進行語言學習的補救與增進，例如其新生課程 (newcomer program)，此乃一種短期課程，主要以英文能力有限且在原本國家未持續接受教育的移民學生為對象，目的在增進其適應美國校園生活的文化知識以及學習基礎英語。在有限期間內 (約數個月)，短暫與本土學生隔離，採一對一上課。

承上所言，雖然部分州、部分學校努力推廣，但是，教育部駐洛杉磯辦事處教育組 (教育部，2017) 蒐集兩種研究顯示，美國公立學校體系以及美國教育部，都同樣面臨外語師資不足，也同時無法跟上全球語言學習的脈動。該研究指出，調查全美各州修課情況，目前 K-12 中小學學生約有 1060 萬人正在學習外國語言或是美國手語。這數字顯示僅有 1/5 的學生學習其他語言。這其中至少有 2 個州，低於 10% 學生學習英文以外語言。

學者對此現象感到憂心，其中最令人擔心的是阿拉伯語的人才短缺。學習這種語言的人數遠比西班牙語、中文、法文、越南文為少。60 年代美蘇冷戰期間，大批的美國學生開始學習俄語。到了 80 年代日語成為新的學習趨勢。隨著時光移轉，現在學習

這兩種語言的人數已經低於1%。目前的語言學習熱潮，當屬中文，以2014年的數據顯示，全美目前約有200個雙語學習的課程（學校）在如火如荼地學習中文。然而，語言的學習，無論是中文或也很熱門的西班牙語跟法語，都同樣缺乏師資(教育部,2017)。

該調查中的專家認為，除了有些地區沒有將外語學習視為當務之急，全美普遍面臨外語師資短缺的問題。美國外語教師協會（American Council on the Teaching of Foreign Languages）則展開推動改善民眾認知的活動。希望能喚起各界對於外語教育人才培育的重視。

約在2014年當時美國人文科學院（American Academy of Arts & Sciences）因應美國兩黨要求，成立語言學習委員會，已經認同外語學習將會影響經濟發展、文化交流、以及未來國家競爭力。該委員會也提出多階段協助方案，包括：有效連結線上及實體教師培訓體系，建立全美教師證書體系以補足短缺師資，同時承諾要在高教體系培育更多外語師資人才(教育部,2017)。

若以母語學習的角度而言，風傳媒（2017）曾引述美國加州整合學院（California Institute of Integral Studies）副院長伊莉莎白·比文的意見：她不贊成把孩子送入國際學校接受全英文課程學習、進而送出國的做法，也不贊成讓孩子3歲就學英語。她認為，學好母語更重要，母語是孩子瞭解所處的社會、歷史、地理、文化，進而建立起與社會聯繫並獲得安全感的重要途徑，孩子7歲後再學母語之外的另一種語言比較好，學習一種看世界的方法，也可以透過音樂、詩歌、戲劇等多種方式進行。比文說：「孩子的成長是很漫長的過程，人的大腦到28歲才停止發育，因此未來的教育將基於腦科學的研究進行。」她強調無論什麼時代，孩子都需要關懷、安全感、創造力、運動、大自然，「每個人只有一次當小孩的機會。教育系統是最難改變的系統，需要家庭、學校、社會共同努力。」

## 貳、加拿大

加拿大係由100多個民族所組成，其政府為解決英法兩大族裔之間的社會矛盾，於1965年即提出了以「多元文化」取代原先的英法雙文化政策(朱顯龍,2006)，且1971年10月，加拿大政府亦正式將多元文化列入政府的官方施政大綱，並於1988年透過「多元文化主義法案」，將多元文化主義明訂為加國的基本原則及理想，該法案保障每一個國民不論種族、族群、膚色、宗教、性別均不受歧視、享有平等保護及利益的權

利，亦明文促進加拿大多元文化傳統（陳定銘，2008）。而 1990 年誌 Bill-C18 法案，更賦予加拿大政府成立「多元文化主義與公民資格部」的權力，將多元文化主義和加拿大公民資格取得產生緊密聯繫（朱顯龍，2006）。

目前加拿大的移民主管機關是 1994 年成立的「加拿大公民暨移民部」，主要是結合移民服務及公民身分登記（加拿大公民暨移民部，2010）。目前加拿大已擁有超過 600 多萬的移民人口，基於其移民人口結構的複雜度，歷年各級政府均將移民相關的生活安置與教育視為極為重要的施政議題，政府結合多元文化政策的推動，有系統地協助加拿大的移民兒童與青少年，對於我國現今面臨的新住民及其子女的相關教育與生活輔導措施之擬定，非常具有參考價值（林勻揚，2012）。

加拿大在對移民兒童與青少年的教育方面有下列共同的特性，第一是機構與專業人員的建置：主要是地方教育局均設置了「學區接待與安置中心」，並設置十分特別的「多元文化聯絡員」，是由教育局的文化資源工作人員來擔任，主要扮演在學校、學生與家庭之間的語言與文化橋樑，他們不僅受過專業訓練，在文化整合與跨文化聯結的議題上也有豐富的經驗，且對於公立學校體系的運作也非常熟悉，其服務對象包括學生、家長、學校及社區，主要職責是在於消除語言與文化差異帶來的困境，促進學生、家庭與學校之間的溝通，幫助學校教職員了解每個社區的關注與需要，並提供多種語言的服務；第二方面是提供語言與文化課程：主要有三部分，（一）直接的語言教學：主要是學習英/法語；（二）差異教學：主要是提供提供機會與同儕學習，並使移民兒童及青少年能達到是性化與個別化的教育目標；（三）文化能力：主要是促進學生文化學習，並提供雙語課程教學，尤其在移民母語文化的傳承方面，家長依法有權要求學校實施其種族語言教育，如中文、德文、西班牙文等，經由雙語的教學課程實施，在教材上也會以該語文的文化背景為題材，讓學生理解文化的多樣性，同時讓學生培養尊重不同觀點、不同族群與文化的胸懷；協力廠商面則是提供學習與成長活動的輔導，主要是協助移民而青年有系統地面對學習需求與挑戰，協助其面對新文化的複雜性與學校人際關係及生活的困境（林勻揚，2012）。

加國的多元文化教育的重點，其一是強調文化與生活方式，其二是強調種族關係、權利和生存，主要是希望學生能充分了解自己並能尊重別人的差異。加國政府也為有意願的民族文化團體提供補助經費，開設文化維繫課程或學校課程中全面性開設文化充實及多元文化課程予全體學生學習（詹火生、張菁芬，2010）。

## 參、澳洲

澳洲採取文化多元主義，放棄嚴格的單一語言同化主義政策，轉而承認當地原住民族以及語言背景多樣化的移民的語言權。國家政策的變化，是由於體會到亞洲語言作為國際貿易工具的重要性，因此，澳大利亞的語文政策已經發生變化，採取複雜的文化多元主義語言政策模式。根據澳洲統計局（ABS）發布的 2016 最新人口普查結果，顯示來自亞洲的移民人口首次超過歐美移民人口，其中又以華人居新移民首位，華語已成為澳洲第二大語言。過去 5 年中，澳洲人口增加了近兩百萬，其中，華人人口增長快速已突破 121 萬人。雖然英語仍然是澳洲的官方語言，但華語居第二位（佔 2.5%），阿拉伯語居第三位（1.4%），粵語及越南語同為第四位（1.2%）。具備多國語言能力的亞洲教育基金會（Asia Education Foundation, AEF）執行長 Tim Mayfield 在專訪表示，人口普查的結果對於國家教育政策，尤其是澳洲中學生的第二語言學習需要加緊改善，以持續培養雙語能力（澳大利亞代表處，2017）。

澳大利亞課程評量與報告局（ACARA）建議的語言學習時數，從學前到小學六年級的語言學習時數為 350 小時，7 至 8 年級為 160 小時，9 至 10 年級為 160 個小時，11 至 12 年級則需要 200-240 小時。總體而言，中小學學習第二語言總時數至少需要 870 個小時（澳大利亞代表處教育組，2021）。

以維多利亞州發布 2020 年中小學語言教育統計報告為例：近十年來中文課程在維州的普及率有急劇上升的趨勢，報告主持人墨爾本大學教育研究院的 Yvette Slaughter 博士指出，小學的中文課程學習人數增加是因為師資穩定。報告指出，中學生最有可能延續小學基礎繼續學習的外語為：中文、法語、德語、希臘語和日語，直至 12 年級，印尼語、法語、義大利語和日語是最多 7 年級生學習的語言。Richmond West 小學係維州的雙語公立學校之一，提供中英和越英雙語課程。Tip Kennedy 校長說，該校中文課程的學生為非華裔背景，越語課程的學生則多為越南裔背景，該校採雙語教學中英（或越英）各佔半週的授課時間，她說：學生們很容易在教室內外互換兩種語言（澳大利亞，2021）。

澳洲重視「學習一種語言（Learn a Language）」，鼓勵學習母語、學習第二外語，並列入升學加分要項（澳洲教育部，2022），反觀國內，東南亞母語在國小階段列為必

選修，到了國中、高中就沒有強制。澳洲重視母語及多語言學習的經驗值得參考（澳洲教育部，2022）。

## 肆、紐西蘭

紐西蘭在 1987 年通過《毛利語言法》(Maori Language Act)，使毛利語成為紐西蘭的官方語言，賦予毛利語法律上的定位，甚至成為國家的文化象徵（駐澳大利亞代表處教育組，2019）。根據 2013 年紐西蘭的人口普查統計，使用毛利語者有 14 萬 8,400 人。根據紐西蘭政府 2018 年推出的「皇家毛利語推動策略 (Te Maihi Karauna)」，充分展現其建立雙語國家的企圖心，未來的目標於 2040 年有超過 100 萬人使用毛利語的能力，並希望 15 萬名 15 歲的國人在日常生活中流利地使用英語和毛利語溝通。

紐西蘭教育部於 2019 年 7 月 15 日對外宣布，為了毛利語在學校中使用的普及化，將有約 7 百位學校教師開始學習毛利語，而政府也將投注 1 千 2 百萬紐幣推動這項政策。紐西蘭教育部推動的試點計畫包括懷卡托 (Waikato)、塔拉納基 (Taranaki) 及南島的特瓦納姆 (Te Waipounamu) 等地區，主要是因為這些地區的毛利學生近年不斷增加，為因應學生學習語言文化的需求，教育部與地方耆老合作規劃為期 17 週的族語文化學習課程 (Te Ahu o Maori programme)，主要目的是推動族語在學校中的普及化（周惠民，2021）。

政治大學劉怡君表示，毛利人是紐西蘭原住民，英國人抵達後，毛利語成為弱勢語言，他們意識到毛利語即將消失，因此用「母語在家學」等一系列配套搶救，成功讓毛利語持續傳承。她說，要讓語言成為母語，3 個關鍵缺一不可：青春期前學習、足夠語言接觸、有意義的社會互動。

紐西蘭毛利人找來會講毛利語的保母，每天超過 5 小時陪伴，讓孩子從小接觸，就算長大鮮少使用，語言架構、語法，仍然深植心中。另在紐西蘭，民代可以在國會採用毛利語質詢，官員若聽不懂，可以請翻譯，甚至有毛利語版國歌，在紐西蘭，使用毛利語並不會奇怪（蔡依珍等，2020）。

放眼全球原住民族教育的改革與發展，紐西蘭毛利人的經驗始終是各國爭相仿效的對象。但紐西蘭毛利教育的成果並非一蹴可幾，紐西蘭毛利人也曾是在西方白人教育壟斷下的受害者，在同化教育的過程中，面對毛利傳統文化、語言流失的危機，起而抗爭，要求政府正視毛利人在教育發展上的真正需求。《懷坦伊條約》(the treaty

of Waitangi)是毛利人爭取相關權利的重要基礎，相關教育政策除了以此為依據外，亦有彈性的增加毛利族人參與空間，政策經過完善評估、尊重毛利學生的文化特性與教育選擇權，並以專款補助毛利語教育的發展。由此可知，紐西蘭政策對毛利教育的重視程度，並具體反應在他們的教育政策的制定上（周惠民，2021）。

綜而言之，紐西蘭和澳洲的原住民族教育發展，有其特殊的歷史淵源，以及族群集體意識的凝聚為其背景，其中毛利族群係單一族群，是毛利教育體系完整發展的優勢。我國在參照借鏡紐、澳經驗時，宜審慎為之，並視我國原住民族文化特性來規劃教育內涵。

## 伍、韓國

近年來，女性與韓國男性結婚的數量增加了一倍多，從2007年的12萬人增至2019年的28.7萬人。韓國政府將有外國人家庭成員的家庭定義為多文化家庭，並從2008年開始設立了多文化支援中心（韓國首爾，2021）。多元文化家庭支援中心為支援多元文化家庭穩定的定居以及家庭生活而提供綜合性服務。其服務項目與本研究有關的二項：

### （一）口譯、翻譯

1. 支援內容：越南語、中國語、英語、他加祿語、蒙古語、泰國語、俄羅斯語、印尼語、柬埔寨語、日本語和尼泊爾語等，各中心提供1-4種語言的口譯和翻譯服務。
2. 使用對象：多元文化家庭，直接或間接支援多元文化家庭的個人或機構。
3. 費用：免費。

### （二）營造多元文化家庭的雙語環境

1. 支援內容：提供家庭成員對使用雙語的認識改善教育及父母-子女互動（借助遊戲、童話、童謠等）輔導服務等。
2. 使用對象：育有嬰幼兒子女的多元文化家庭。
3. 費用：免費

綜上所述，多元文化家庭支援中心在學校教育之外提供口譯服務、遊戲、童話、童謠等輔導服務，有助於增進親子雙語互動語雙語教育的推動。

近年來，受「語言資源觀」的影響，韓國政府意識到，多文化家庭學生潛在的雙語優勢將成為未來韓國社會發展的重要資源之一，因此，對待他們的語言教育理念也發生了轉變，從以前的「單語教育」轉為現在的「雙語教育」，即「韓國語+母語」的教育。總的來說，韓國政府在語言的習得規劃上，體現了重視經濟利益的基本價值取向。《2009年修訂教育課程》的外語課程設置中有一個重要變化，除了漢語、日語列為中學階段的外語選修課，就是首次將多文化家庭常用語言之一的越南語列為中學階段的外語選修課。

學校教育將多元文化家庭的語言列入選修科目，具有積極的推動力，但是在執行的過程、困難與績效究竟為何？茲引用2012年8月韓國育兒政策研究所在多文化家庭論壇家庭支援分論壇上公布了《多文化家庭子女養育實態調查》。該調查以1826名多文化家庭成員和1200名幼稚園教師為調查對象，調查結果顯示：僅有44.6%的多文化家庭教育子女外國人父或母的母語。陳佳（2016）並以此問卷題目針對12位中國新移民作半結構式的訪談，了解在家推動母語教育面臨的相關問題。

#### （一）對中文教育的態度

以在孩子出生之初都是用中文撫養子女，因此她們的孩子可以在一定程度上聽懂中文，很多人對子女這種「能聽懂」的中文程度持滿足態度，對子女中文讀寫能力的培養表示「孩子長大」再考慮。同時，在家庭語言環境以及社會語言環境都是韓語的氛圍下，在教育子女學習中文的過程中總是遭遇諸多的挑戰，這讓她們感到教育的力不從心，影響了對子女中文教育的決心和恒心，最後多採用一種暫緩的態度，想著「以後送孩子到中國學吧」，這種消極的想法影響了她們在子女中文教育中的主觀能動行為。

#### （二）中文家庭教育的挑戰

1. 對子女中文教育的時間分配不足：家庭生活環境成為她們韓語對話練習的基本場所，「跟孩子說韓語沒有壓力」的現實，讓媽媽們選擇了「跟孩子一起學韓語」的學習策略。

2. 教育實施過程中其他各種阻力對通過自己教好子女中文的可能性，持一種不自信和否定的態度。另外，中文在很多子女的認識裡是少數語言，或僅是媽媽說的語言，這造成子女對中文學習的熱情不高經常表現出抵抗情緒。子女不配合時，很多新移民都表示無計可施，尤其在看到自己孩子的韓語能力比一般小孩發展慢的情況下，就更

為焦慮，在前有阻力、後有顧慮的情況下，新移民們往往選擇放棄或者暫緩中文教育

### (三) 中文教育中的週邊不利因素

1. 單一民族的社會氛圍和排外文化：韓國 5000 年以來以單一語言單一文化而自豪，民眾對於他文化有著一種與生俱來的排斥，尤其在韓的亞洲移民以勞工或是與低社會階層韓國人結婚的結婚移民居多，這更導致了社會對外來移以及移民子女的歧視和排擠，移民子女遭受校園暴力的新聞層出不窮。

2. 缺少適合的教學和交流的環境 在今天的韓國，學習中文的社會氛圍很活躍，電視放送、電臺節目、網路課堂、中文學習班、小學課後興趣班、而且中文還是中學第二外語選修科目。問題是，這些教育課程都是針對本土韓國人而設的，無論教學方式還是教學進度都不適合新移民子女。

綜上所述，多元文化家庭雙語政策的推動有政策的理想面，也有現實的困境，但是，隨著外國移民的不斷湧入，韓國社會的意識和政府政策指導方針都在發生著轉變，對外來語言文化從排斥和同化轉變為尊重並包容外來文化以實現多種文化共存。學術界也從主張強化韓語教育轉向強化外國人父母母語的教育問題。從 2012 年開始，政府雙語教育策略開始特別強調要強化對外國父母語言和文化的教育。多文化家庭子女的雙語能力被看作是一種國家資源和發展動力。隨著韓國社會氛圍向多元文化主義轉變，新移民們對子女的母語教育或許將迎來新的轉機。

## 陸、新加坡

同樣是多元社會，新加坡與臺灣具有許多相似性；在地理環境與國際局勢上，同為海島國家且面臨周遭國家來自政治、經濟等方面的壓力。然而，二者所採行的意識型態卻截然不同，新加坡以社群主義為其立場，臺灣則傾向自由主義脈絡發展。新加坡政府在教育措施上之作為及觀點，仍可成為臺灣教育當局在衡平國家認同與多元文化之參考。

新加坡是以華族人、馬來族人和印度族人為主的多民族國家。面對多個民族、多種語言、多元文化的現實，新加坡政府十分重視語言教育政策的制訂和實施。多語政策和雙語教育是新加坡的立國之本，是其經濟繁榮、族群和睦、社會安定的重要保證。目前，新加坡有四種官方語言 (Official languages)，即英語 (English)、華語 (Mandarin)、馬來語 (Malay)、泰米爾語 (Tamil)，其中馬來語為國語 (National

language)，英語為行政用語 (Working language)。

新加坡從幼稚教育階段就開始實施雙語教育，分別用英語和母語對兒童施教，教學環境也充分體現了雙語特徵，再經過六年的小學教育和四年的中學教育後，絕大多數學生能熟練掌握兩種語言。新加坡的雙語教育並非四種官方語言中任意兩種語言的組合，而是英語和其中一種民族語言的組合。雙語教育的核心內容是：新加坡人無論分屬於哪個族群，除了要掌握自己的母語外，還必須學習英語。英語是各族群之間溝通的族際共同語。四種官方語言中，英語被尊為國王的語言 (King's language)，是行政、外交、法律、金融的工作語言，也是吸收外來文化、科技、對外經商貿易不可或缺的國際語言。雖然英語、華語、馬來語和泰米爾語被賦予平等的官方語言地位，但它們的實際作用和地位差別很大。四種語言中，馬來語被選定為國語，反映了新加坡的政治歷史及其所處的地理形勢——新加坡鄰國皆為馬來文化主導的國家。1965年獨立前，新加坡還曾是馬來西亞聯邦的一部分。所以，馬來語充當國語是具有形式象徵意義的。此外，馬來語是很重要的區域性語言，通曉馬來語有助於新加坡發展與馬來西亞、印尼和汶萊等鄰國的關係。在四種官方語言中，泰米爾語的使用者人數最少，使用場合也最少。但是，泰米爾語作為印度本土語言中的一支，隨著印度的發展和崛起，其潛在的政治經濟價值或未可知。相信務實的新加坡政府，應該不會忽視它的增值潛力。

## 柒、本節小結

茲就前述，可歸結出美國、加拿大、澳洲、紐西蘭、韓國、馬來西亞等國家新住民子女母語教育，如下表所述：

表 9 美國、加拿大、澳洲、紐西蘭、韓國、新加坡等國新住民子女母語教育

	政策機制	師資培育	課程教學	輔導措施
美國	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 緊急移民教育法</li> <li>2. 將每個學童帶上來法</li> <li>3. 設置外來移民子女專門學校</li> <li>4. 發展具文化敏感性的服務方案</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師能力的提升</li> <li>2. 辦理職前與在職訓練</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 雙語教育法</li> <li>2. 雙語/ESL 方案</li> <li>3. 使用說母語的傳播服務</li> <li>4. 編製適宜教材適應不同語言學生</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 夜間學校補助方案</li> <li>2. 根據學生教育背景和潛力來安置</li> <li>3. 加強父母參與程度</li> <li>4. 關注補償教育模式</li> </ol>

	政策機制	師資培育	課程教學	輔導措施
加拿大	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 移民安置和適應計畫</li> <li>2. 民族文化教育</li> <li>3. 組成教育機會均等聯盟</li> <li>4. 成立新移民協會</li> <li>5. 落實國際語言方案</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 設置教育安置員</li> <li>2. 學校教師建立「朋友制度」</li> <li>3. 規劃專業教師</li> <li>4. 編制專屬教育行政人員</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 新移民語言中心落實教學計畫</li> <li>2. 族語教學數十種</li> <li>3. 推動第二外國語方案</li> <li>4. 設置學校的補救教育資源</li> <li>5. 教導憲法公民權</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 社會網絡措施</li> <li>2. 設立學區接待與安置中心</li> <li>3. 推展成長輔導活動</li> <li>4. 建立安置組織網站</li> <li>5. 加強父母本身和教養能力</li> </ol>
澳大利亞	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 移民兒童教育方案</li> <li>2. 學習不利者的學校學習方案</li> <li>3. 國家漢語研究戰略</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 配置雙語教師</li> <li>2. 教師的文化均質性</li> <li>3. 中文教師聯合會</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 民族學校課程</li> <li>2. 亞洲語言教學</li> <li>3. 華語學系</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 編列經費</li> <li>2. 社區語言教學</li> </ol>
紐西蘭	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 大中小學幼兒園一貫式學制</li> <li>2. 語言巢幼兒園</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 母語師資培訓</li> <li>2. 母語一脈傳授</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 浸潤式的毛利語教學</li> <li>2. 母語親職教育</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 社區母語</li> <li>2. 家族代間教育</li> </ol>
韓國	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 將有外國人家庭成員的家庭定義為多文化家庭，並從 2008 年開始設立了多文化支援中心，提供綜合性服務。</li> <li>2. 受語言資源觀影響，2009 年將多元文化家庭母語設為中學的選修課程。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 多元文化家庭中心提供口譯服務的教師。</li> <li>2. 師資都是針對本土韓國人而設的，無論教學方式還是教學進度都不適合新移民子女。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 編輯雙語教材</li> <li>2. 提供口譯翻譯服務及相關教材。</li> </ol>	<p>多元文化家庭中心借助遊戲、童話、童謠等輔導服務等，改善雙語家庭的母語學習，並免費支援。</p>
新加坡	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 一律以英語為第一語言，母語為第二語言</li> <li>2. 各民族專家代表組成教科書委員會</li> <li>3. 各民族皆採母國教育制度</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師重視良善的道德行為與教育</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 普通雙語課程</li> <li>2. 延長雙語課程</li> <li>3. 多元文化價值融入公民與道德教育課程</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 生活適應輔導</li> <li>2. 家庭輔導為社會基石</li> <li>3. 社團輔導社群文化共好</li> <li>4. 新加坡共同體的想像</li> </ol>

資料來源：本研究整理

## 第四節 新住民子女學習母語之相關研究

為延伸新住民子女學習新住民母語之因素及政策意涵，以下就母語學習影響因素、母語學習困境及新住民語文政策之相關研究臚列其看法。

### 壹、母語學習影響因素的相關研究

本節首先聚焦在了解新住民子女母語學習影響因素及其相關研究，並從中歸納其重要因素，茲整理如下表所示。

表 10 新住民子女母語學習影響因素之相關研究彙整表

研究者	年代	母語學習影響因素之相關研究部分摘要
楊香儀	2020	新住民學生與臺灣學生的學習動機因其背景而有所差異，但其動機差異並未反映在學習態度上。
曾秀珠	2020	(一) 基於新住民家庭共識和子女母語學習意願為基礎、(二) 基於新住民母語的學習價值家庭提供支持為基礎、(三) 基於新住民母語的學習正面多於負面作用為基礎。
李順慈	2019	學校若能找到穩定合適之師資，加上家長的支持及學生的學習意願，能有較佳的學習成效。
趙桂芳	2018	三重區國小新住民子女對母語的學習動機與需求呈現正向態度；他們會為了「旅遊方便」而學習母語。
曾秀珠	2017	學習機制著重家庭成員支持新住民學習，間接指導子女課業與母語，其經營策略為華語精進與文化調適以及母語傳承與新課綱教材研發。
Ansre	2017	若將母語和英語作為幼兒園的教學語言進行比較，則學生在識字方面的學業成績沒有顯著差異。

#### 資料來源：本研究彙整

綜合上表所提內涵以及研究小組對動機因素內涵的解讀與看法之後，研究者以上述各內涵層面表格得知，新住民子女學習母語影響之相關因素有興趣態度、親友溝通、家庭支持、師長鼓勵、生涯發展及其他因素等，茲統整如下表所示：

表 11 新住民子女學習母語之相關影響因素層面一覽表

研究者 (年代)	層面	興趣 態度 度	親 友 溝 通	家 庭 支 持	師 長 鼓 勵	生 涯 發 展	其 他 因 素
楊香儀 (2020)				✓		✓	
曾秀珠 (2020)		✓		✓			✓
李順慈 (2019)		✓		✓	✓		
趙桂芳 (2018)		✓					✓
曾秀珠 (2017)			✓	✓			
張善賢 (2001)		✓				✓	✓
蔣恩芬 (2000)		✓	✓	✓	✓		
小計		5	2	5	2	2	3

資料來源：本研究彙整

針對上表新住民子女母語學習影響因素之相關研究，以了解各相關面向之問題，並提供政策之建議，茲作一歸納說明如下：

### 一、個人方面

不論為何種學習動機理論或相關研究，在引起學生學習動機的策略上，共通點為興趣、態度、能力滿足學生的自信，並且學生主動對目標有所努力，之後教師再依據不同學生的起點行為去設計差異化教學，才能達到有效提升學生的母語學習。

### 二、家庭方面

學習機制著重家庭成員支持新住民學習，間接指導子女課業與母語(曾秀珠,2017)。學校若能找到穩定合適之師資，加上家長的支持及學生的學習意願，能有較佳的學習成效(李順慈,2019)，故增加母語的接觸機會與支持力量可增強學習動機。由上可知，家長能肯定子女學習母語的重要性，可增強學生的學習意願與學習動機。

### 三、學校方面

學校語言環境的缺乏會降低新住民子女學習母語的意願，因此增加母語的接觸與使用機會可增強新住民子女的學習動機。學校若能找到穩定合適之師資可增強學習動機(李順慈,2019)。由上可知，除了家庭的支持，加上學校在課程、師資及環境等的努力，可提高新住民子女母語學習動機。此外，Ansre(2017)研究指出，母語並無阻礙教師教學成效及干擾學生的識字學習。

教育部為充分因應 108 學年度新住民語文課程實施，致力於新住民語文課程、師資培育及教材研發等相關配套措施，以如期如質順利推動；又新住民語文課程實施確實牽動著學生的母語學習，故本文歸結母語學習影響因素在個人以引發興趣為動機，避免增加學童負擔，在家庭以生活理解與應用，避免機械式背誦記憶，在學校以開展新住民語文國際理解與跨文化行動力。

## 貳、母語學習困境的相關研究

本節第二個重點特別關注新住民子女母語學習之困境，其相關研究及學習困境整理如下表 12 所示。

表 12 新住民子女母語學習困境之相關研究彙整表

研究者	年代	母語學習困境之相關研究重點摘要
黃富順等	2019	在困境方面，主要是社會大眾的認同與支持度不足，在學校開課、排課和多元文化推廣上，仍有困難。
李明芳	2019	(一) 日常沒有使用機會、(二) 缺乏新住民語文教材、(三) 母語文化學習與傳承的整體環境欠缺、(四) 一節課時數偏少、(五) 家人親友不鼓勵、(六) 新住民子女不願意學習等，普遍感到擔憂。
李順慈	2019	(一) 課程實施方面：1. 師資尋覓不易。2. 學生程度不一，較難因材施教。3. 學生學習成效不易評估。4. 教師授課鐘點過低。 (二) 家庭因素方面：1. 缺乏參與課程的動機。2. 家長重視的程度仍不足。
李錦紅	2018	臺灣人學習越南語的最大困難在於發音，其次為人稱代名詞、口說與書寫。此外，如何在北越、中越、南越不同的發音與書寫上規畫出適合教與學的公定版，是臺灣越南語學習蓬勃發展中的一大挑戰。
薛百雯	2015	影響越南籍新住民子女不願意學習母語的影響因素有：主要語言學習弱化越南母語地位、語言認知建構與互動的缺乏、相互削弱的母語態度、社會化後的認同因素、淡薄的融合性動機、低價的語言工具性以及被喚醒的被歧視意識。
劉秀蘭	2014	新住民家庭支持度是影響學生參與學習的因素，研究對象(學生)大都是新住民家庭之三代同堂的大家庭，家裡的長輩對於新住民的母語認同度不高，甚至有歧視新住民母語的情形，造成報名參加學習的新住民學生不積極。
Cozma, Clara	2008	語言間負遷移錯誤和語言內發展性錯誤是相當平衡的，儘管母語的干擾起了一定作用，但這並不是唯一的干擾因素。

資料來源：本研究彙整

針對表 12 之相關研究，探究新住民子女母語學習困境之結果，茲歸納說明如下：

### 一、家庭方面

新住民家庭支持度是影響學生參與學習的因素（劉秀蘭，2014）。反之，新住民子女母語學習困境為缺乏參與課程的動機、家長重視的程度仍不足或家庭中其他成員反對（李順慈，2019）。由上可知，家裡的長輩對於新住民的母語認同度不高，甚至有歧視新住民母語的情形即是阻礙母語學習影響因素。

### 二、學校方面

在困境方面，主要是社會大眾的認同與支持度不足（黃富順等，2019）。在課程實施方面，師資尋覓不易、學生程度不一較難因材施教、學生學習成效不易評估、教師授課鐘點過低（李順慈，2019）。同時學校語言環境的缺乏降低了母語的學習意願，儘管母語的干擾起了一定作用，但這並不是唯一的干擾因素（Cozma, 2008）。由上可知，家庭與學校都是促進新住民子女母語學習動機的要素，也都是產生母語學習困境的原因。

綜上所述，新住民母語學習困境大致歸納如下：家庭方面，日常缺乏使用機會，應用母語環境不足是關鍵；家長意願不高，家人親友沒有支持學習新住民母語；且亦不瞭解學習新住民母語的意義，社會及家庭仍有歧視。學校方面，新住民母語師資仍顯不穩定，少數語種與偏鄉聘任師資困難；新住民母語混齡上課增加教學難度，遠距教學缺少實境互動；學校及教師認同度不足，受學校排課時間與教室空間所限。

## 參、新住民語文政策之相關研究

以下針對新住民母語政策之相關研究加以探討，彙整如表 13 所示。

表 13 新住民母語政策之相關研究彙整表

研究者 (年代)	研究方法	研究對象	主要發現
新北市政府 (2020)	政策 白皮 書草 案	新住 民 及 其 子 女	諸如新住民多元學習計畫、皇冠海岸新住民子女支持方案等。
楊香儀 (2020)	問卷 調查	新住 民子 女	新住民家庭肯定政府將新住民語納入正式課程的作為，並認為此舉能促進更多新住民家庭的母語傳承意願；這些跨國婚姻家庭期待透過課程，讓原生母國的文化得以在臺灣

研究者 (年代)	研究方法	研究對象	主要發現
			留存，並促進社會對於新住民文化的認同。
曾秀珠 (2017)	問卷 調查 焦點 座談	新住 民 及其 子女	將多元文化及新住民語文師資納入現有師資培育體系中，其經營策略為儲備新住民語文專業師資及多元化師資培育。
劉秀蘭 (2014)	問卷 調查 質性 訪談	教師 及學 生	中央政府放權地方政府，課程內容與教材無專業教師規畫，皆是由授課教師自行編製教材，缺少吸引學生的精美圖片及排版，成效有待評估，影響學校隔年的招生或續辦。
陳淑君 (2012)	內容 分析 半結 構式 訪談 法	新住 民子 女	建議政府相關單位提出具體課程能力指標、課程目標、師資培訓管道以及教材研發等具體的配套措施，並將母語課程納入鄉土語言課程。
葉郁菁 (2012)		新住 民子 女	母語政策的推動，除了增加新移民子女對母親國家的語言的了解和認同，實施過程中，必須由政府提供誘因，使新移民家庭看見學習母語的優勢，新移民子女學習母語，不僅可以轉化新移民女性從學習者成為教育者和指導者，同時從國外的研究經驗也發現，這些對新移民女性的文化認同和家庭中的權力關係平衡有所助益。
潘佳涵 (2009)	深度 訪談	新住 民母 親	東南亞新住民母親教導子女母語之因素包括可增進子女語言上的能力以及促進子女對母親民族文化的認同。
Uttal 和 Han (2011)	深度 訪談	在美 國的 臺灣 移民 母親	臺灣的移民媽媽刻意選擇白人的托育機構，因為他們認為唯有將子女置於白人的托育環境，他們的孩子才能快速的適應與融入美國社會，對未來的學習和人際關係的延展才有效益。
Kleyn 和 Reyes (2011)		新住 民子 女	學校中是否能創造一個多語言的、多元文化的教室，將可能影響學校氛圍是助長或者壓抑移民學生。
Vogt, Magdalena (2007)	訪談 法	泰國 北部 的阿 卡族 人	在正規的學校環境中，很少會給不同的少數民族文化和語言足夠的重視。相反地，國家語言和課程是強制性的，使少數族裔學生感到困惑，處於不利地位。

### 資料來源：本研究彙整

針對上表之相關研究，探究新住民母語政策之結果，在廣續政策支持及學校全面推動具有關鍵性的影響，茲作一歸納說明如下：

## 一、學校全面推動

學校中是否能創造一個多語言的、多元文化的教室，將可能影響學校氛圍是助長或者壓抑移民學生 (Kleyn & Reyes, 2011)。過去，在正規的學校環境中，很少會給不同的少數民族文化和語言足夠的重視 (Vogt, 2007)。經過十年來努力，將多元文化及新住民語文師資納入現有師資培育體系中，其經營策略為儲備新住民語文專業師資及多元化師資培育 (曾秀珠, 2017)。跨國婚姻家庭期待透過課程，讓原生母國的文化得以在臺灣留存，並促進社會對於新住民文化的認同 (楊香儀, 2020)。故 108 課綱中新住民語文課程的推動，學校乃依循課程核心素養、課程目標、師資培訓管道以及教材研發等具體作為，已將新住民語文課程納入每週鄉土語言課程時間，並能定期訪視輔導或評鑑其成效。

## 二、賡續政策支持

在困境方面，主要是社會大眾的認同與支持度不足 (黃富順等, 2019)。都會區原住民族學童的族群及母語認同明顯低於家長，不利學童強化學習動機與提升母語學習成效 (姜建宏, 2008)。新移民子女對母親國家的語言的了解和認同，實施過程中，必須由政府提供誘因 (葉郁菁, 2012)。東南亞新住民母親教導子女母語之因素包括可增進子女語言上的能力以及促進子女對母親民族文化的認同 (潘佳涵, 2009)。由上可知，家庭與社會對新住民語文的認同是先決條件，進而政府能主動提出政策之方案是充分條件，目前新北市政府 (2020) 率全國之先，提出《新北市 2030 新住民十年政策白皮書》草案，諸如新住民多元學習計畫、皇冠海岸新住民子女支持方案等政策主導即為例證。

綜上所述，新住民母語學習困境之因應對策由母語人才培育結合母語聚落營造，進入母語接軌母國。在學校教育全力母語人才培育，厚植新住民子女自身優勢，促進公共參與服務學習。在政策制定賡續母語聚落營造及母語接軌母國，營造多元情境，推廣多元文化，同時接軌東南亞母國，協助就業培力與職涯發展。



## 第三章 研究設計與實施

本章主要探討影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議，以問卷調查及焦點座談方式進行研究。本研究設計根據研究目的及有關文獻探討的結果，第一節提出本研究的研究架構，第二節為問卷調查之設計與實施，第三節為焦點座談之設計與實施，第四節為資料處理與分析等，共分四節敘述如下。

### 第一節 研究架構

本節旨在探討影響新住民子女學習新住民母語之因素及困境的情形，依據性別、學級階段、擔任職務、原生國籍、就業情形、所在地區、居住臺灣時間等背景變項，分析影響新住民子女學習新住民母語之因素、學習成效及困境的現況與差異情形，發展設計了本研究架構，如圖 4 所示並說明研究路徑及其變項。

#### 壹、研究架構及其路徑

(一) 路徑 A：旨針對研究目的一，探討不同背景變項的新住民子女學習新住民母語在母語學習影響因素的知覺差異情形，以  $t$  考驗和單因子變異數分析瞭解不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的動機及因素。

(二) 路徑 B：旨針對研究目的二，探討不同背景變項的新住民子女學習新住民母語在母語學習困境的知覺差異情形，以  $t$  考驗和單因子變異數分析瞭解十二年國教課綱中新住民語文課程推動的困境。

(三) 路徑 C：旨針對研究之目的二，探討不同背景變項的新住民子女學習新住民母語在母語學習成效的現況及其差異情形，以  $t$  考驗和單因子變異數分析瞭解不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的現況。

(四) 路徑 D：旨針對研究目的三，探討新住民子女學習新住民母語在學習困境的因應對策與政策建議，以焦點座談蒐集並提出母語學習困境之因應對策及對策。

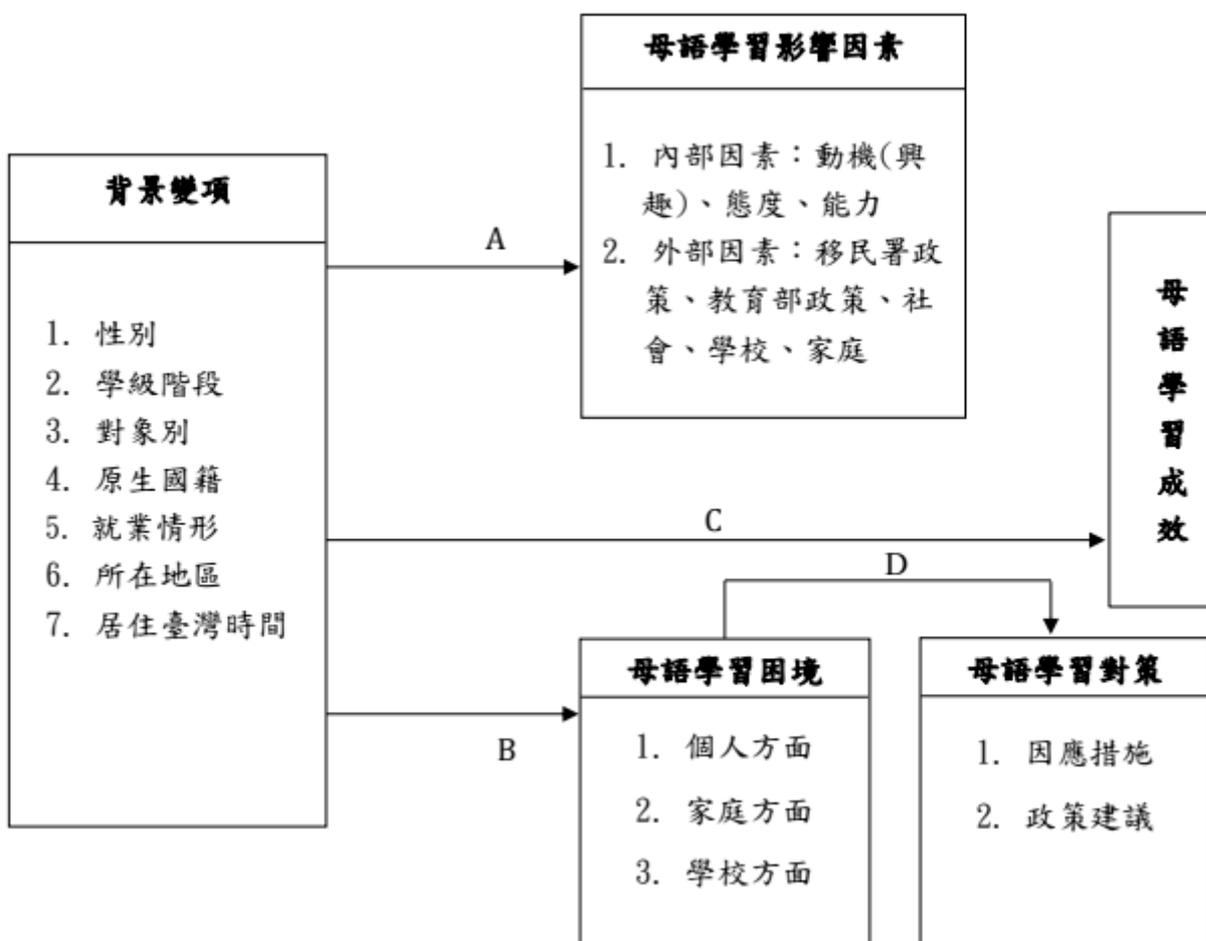


圖 2 問卷調查研究構圖

## 貳、研究變項

### 一、背景變項

依內政部(2011)人口統計相關名詞解釋：「人口結構係一個國家或地區人口集團內的分子，在城鄉居住、家戶、性別、年齡、婚姻、種族、語言、宗教、教育、行業、職業、國民所得及社會階級等組成要素之分配情形。」本研究之範圍與對象其人口統計變項涉及新住民子女父親或母親一方，原國籍為東南亞七國之一、居住台灣時間以

及就業情形；而新住民子女就學階段與城鄉居住係指在國小、國中、高中職階段與其居住北部、中部、南部、東部或離島地區；至於新住民母語僅針對上述東南亞七國語言進行研究，且新住民子女學習母語之對象關係人互為親師生三者。根據以往學者（如王麗茹，2021；李明芳，2019；林綺琴，2017；嚴智宏，2015）的研究，本研究所擬訂之「背景變項」將其劃分為七個變項，依序為性別、學級階段、對象別、原生國籍、就業情形、所在地區及居住臺灣時間。茲說明如下：

1. 性別：男性和女性。
2. 學級階段：新住民國小學生、國中學生和高中職學生。
3. 對象別：教學支援人員、新住民子女及其家長。
4. 原生國籍：越南、印尼、泰國、緬甸、柬埔寨、菲律賓、馬來西亞。
5. 就業情形：「目前有工作（非教支）」、「目前沒工作」、「擔任新住民母語教學支援人員」。
6. 所在地區：北部、中部、南部、東部、離島。
7. 居住臺灣時間：5 年以下、6-10 年、11-15 年、16 年以上。

## 二、母語學習影響因素變項

本研究所稱之「母語學習影響因素」，係指新住民子女學習新住民母語的影響因素，分為內、外部兩大因素，內部因素為動機興趣、態度能力；外部因素為學校、家庭等因素。本研究第二部分前半部之問卷調查採用內部因素，主要以新住民子女對新住民母語的學習動機及態度能力為原則；在第二部分後半部採用外部因素，主要以推動新住民母語教學的學校與家庭因素為原則。故本研究所擬訂之「母語學習影響因素調查問卷」將其劃分為四個構面，依序為動機興趣、態度能力、學校因素及家庭因素。

## 三、母語學習困境變項

本研究所擬訂之「母語學習困境調查問卷」將其劃分為三個構面，依序為個人學

習困境、家庭學習困境及學校學習困境，其變項內涵如下：

1. 個人學習困境：係指新住民子女學習新住民母語的個別學習困難因素，包括個人注意力、學習力、記憶力、不敢問及擔心的程度。

2. 家庭學習困境：係指新住民子女學習新住民母語學習困難的家庭因素，包括家庭支持度、父母態度、課業指導及學習資源提供的程度。

3. 學校學習困境：係指新住民子女學習新住民母語學習困難的學校因素，包括教師因素、物理環境、請教機會及關懷鼓勵的程度。

#### 四、母語學習成效變項

母語學習成效係指該科之 109 學年度第 1 學期成績未滿 60 分（丁等）、60～未滿 70 分（丙等）、70～未滿 80 分（乙等）、80～未滿 90 分（甲等）、90 分以上（優等）。

## 第二節 問卷調查之設計與實施

### 壹、研究方法

為達成研究目的，本研究採用問卷調查法，設計問卷前首先探討相關理念並整理相關文獻，建立其立論基礎與研究架構，然後進行問卷調查，以蒐集教師、學生及家長之實證資料，進行分析與討論。新住民學生問卷調查對象包含國小、國中及高中(職)學生，另為確認小二學生對問卷內容的掌握度，商請該班新住民語文教學支援人員或導師配合輔導口語解釋問卷題項之意涵，本問卷針對小二學生亦有注音符號標示輔助其理解。

問卷調查法蒐集資料是一種技術，對個人行為的量度，將「母語學習影響因素」、「學習困境」各分成若干構面，再分成若干題項編製成問卷。故問卷調查法係依據文獻分析的結果，以自編的「影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議」調查

問卷為研究工具，針對全國教支人員、新住民子女及家長為研究對象，請學校針對目前所呈現「母語學習影響因素」、「學習困境」填答，並進行分析與討論。

## 貳、研究抽樣

為能獲得較周延廣泛的意見與資料，本研究對象母體以全國教支人員、新住民子女及家長為調查對象，茲因教支人員和新住民家長皆為新住民子女母語學習的重要關係人，在學校接受母語課程與教學，在家庭回歸媽媽的話之教導功能。為兼顧樣本的代表性及取樣的經濟性，本研究抽樣採用「二階段取樣法」。

### 第一階段：分層取樣

分層取樣方法為抽樣母體分成性質不同或互斥的若干組，每一組為一個層，同層的性質要盡量相近，不同層間的變異要愈大愈好，本研究分層為「區域分布」及「學級階段」分層取樣。在全國北部、中部、南部、東部、離島地區，每一地區學校依校數均勻之考量以進行第二階段隨機取樣；在全國不同學級階段新住民子女之母群體人數分別為國小 84,478 人、國中 54,597 人及高中(職) 77,513 人，總計 216,588 人(教育部，2020)，每一學級階段亦依學生數均勻之考量進行第二階段隨機取樣。

### 第二階段：隨機取樣

本研究正式問卷委請各樣本學校行政人員代為轉發，其發放問卷數量依表列之分層隨機取樣重新抽取 220 所學校(高國中依選修人數比例抽取)，但必須排除原先預試抽過的學校，依區域分布每層分別抽取教師、家長及新住民子女等，共發出問卷 1045 份，原則上分配為北部 490、中部 270、南部 225 份、東部 40 份；離島 20 份，如下表所示。

本研究正式問卷委請各樣本學校行政人員代為轉發，其發放問卷數量依表列之分層隨機取樣重新抽取 179 所學校(高國中小依選修人數比例抽取)，但必須排除原先預試抽過的學校，依區域分布每層分別抽取教師、家長及新住民子女等，共發出問卷 1080

份，原則上分配為北部 490 份、中部 270 份、南部 225 份、東部 60 份、離島 35 份，如表 14 所示。

表 14 分層隨機抽樣學校數及樣本數

學校所在地區	抽取學校數	每校抽取數	應抽取樣本數
北部地區（六縣市）	70 所（7×10 校）	7 人	490 人
中部地區（五縣市）	45 所（5×9 校）	6 人	270 人
南部地區（五縣市）	45 所（5×9 校）	5 人	225 人
東部地區（三縣）	12 所	5 人	60 人
離島地區（三縣）	7 所	5 人	35 人
合計	179 所		1080 人

註：北部地區（基隆市、臺北市、新北市、桃園市、新竹市、新竹縣）  
 中部地區（苗栗縣、臺中市、彰化縣、南投縣、雲林縣）  
 南部地區（嘉義縣、嘉義市、臺南市、高雄市、屏東縣）  
 東部地區（宜蘭縣、花蓮縣、臺東縣）  
 離島地區（澎湖縣、金門縣、連江縣）

## 一、問卷執行狀況說明

（一）本計畫於 110 年 7 月完成問卷之信效度檢驗及審查委員修正確認後根據修正之問卷，編製成紙本正式卷及數位問卷，也已經確認欲調查之中小學及人數。

（二）原本預計全部以紙本正式卷調查，因 110 年疫情嚴重，無法到校發放施測。故本研究小組透過各方資源管道，以數位問卷(google 表單)蒐集不同對象的問卷內容。數位問卷如下方連結

1. 【國小學生】(具新住民子女身分者)  
<https://ppt.cc/fazBEx>
2. 【國中學生】(具新住民子女身分者)  
<https://ppt.cc/ftu8ux>
3. 【高中職學生】(具新住民子女身分者)  
<https://ppt.cc/fa4qmx>
4. 【新住民母語教師】  
<https://ppt.cc/flmdtx>

## 5. 【新住民子女的家長】

<https://ppt.cc/f3CTfx>

## (三) 實際問卷回收情形

然因前述疫情之故，研究團隊設法採線上方式辦理（主要透過社群平臺轉發），並透過學校新住民教學支援工作人員（母語老師）的各種聯繫管道協助填答問卷，期間研究團隊以「問卷的聯絡、列印紙本寄出、收件地址確認、是否收到問卷、輸入表單、再三確認表單勾選、跑郵局收件」等流程，在全國各地細膩地、長期地邀請填答與收回問卷，成果豐碩，至為辛勞。

本研究預計發出 1080 份問卷，正式調查問卷共回收 1078 份，回收率 99.81%，剔除無效問卷 21 份，合計有效樣本 1057 份，有效問卷回收率 97.87%，正式問卷有效樣本基本資料，如表 15 所示。

表 15 正式問卷分層隨機抽樣學校回收情形一覽表

所在地區	實際發出 份數	回收 份數	回收率	有效 問卷	無效 問卷	有效問卷 回收率
北部地區	490 份	489 份	99.80%	482 份	7 份	98.37%
中部地區	270 份	269 份	99.63%	264 份	5 份	97.78%
南部地區	225 份	225 份	100%	219 份	6 份	97.33%
東部地區	60 份	60 份	100%	59 份	1 份	98.33%
離島地區	35 份	35 份	100%	33 份	2 份	94.29%
合計	1080 份	1078 份	99.81%	1057 份	21 份	97.87%

## 參、研究工具

本問卷研擬過程為：問卷編製、項目分析、專家效度分析及信度分析，然後整合各項資料而編製成正式施測問卷。接著請各校教務處協助進行調查問卷的施測，以實證資料作統計分析與研究，最後綜合研究結果提出具體建議。本問卷參見附錄。

## 一、問卷編製

本研究旨在探討現今新住民子女學習新住民母語之因素及其政策之建議，蒐集新住民教師、新住民家長及其子女對學習新住民母語的看法。在問卷設計上，根據文獻探討結果，將背景變項劃分為數個題項；新住民母語學習影響因素劃分為四個構面，共計 20 道題目；新住民母語學習困境劃分為三個構面，共計 21 道題目。

問卷指導語中說明問卷的目的在了解影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策的情形，請各校教師及新住民子女針對目前學校學習新住民母語的現況進行填答；強調所得資料僅做學術研究之用，對個別資料絕對保密，且僅進行整體的統計與分析，不做個別學校或班級的比較。整個問卷在各題項的評量上採李克特五點尺度量表方式進行，請受試者依據其個人對該題項的態度反應，勾選所認同的選項；在分數的列計上：「非常同意」為 5 分、「同意」為 4 分、「尚可」為 3 分、「不同意」為 2 分、「非常不同意」為 1 分。

## 二、問卷效度

為探討影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策之實施現況，了解教學支援人員、新住民家長及學生對於新住民子女學習新住民母語符合程度，研究小組將前述文獻分析結果，彙整歸納編製成「影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策之現況研究調查專家內容效度問卷」，如附錄。問卷編製完成後，先由主持人召開研究會議討論修正，之後即進行專家意見調查，以了解本問卷之適切性與適用性，隨函並寄送專家效度推薦函。本問卷邀學者專家指導建立專家效度，學者專家名冊如表 16。本研究與新住民母語相關之學者專家針對問卷內容、用語與研究主題之適用性等進行審核評估，並提出其個人看法與修正之建議，以建立本研究問卷之效度。

表 16 學者專家名冊

姓名	單位	職稱	與本研究相關之經歷
黃富順	國立中正大學成人及繼續教育學系	榮譽教授	曾任內政部新住民發展基金 108 年度補助研究計畫主持人
何青蓉	國立高雄師範大學成人教育研究所	教授	跨國婚姻移民研究暨新住民議題博碩士論文指導教授
林欣怡	國立臺中教育大學管理學院	教授兼院長	教育部國民及學前教育署新住民語文課程整合推動計畫等主持人
吳淑娟	慈濟大學兒童發展與家庭教育學系	助理教授	曾任內政部新住民發展基金 108 年度補助研究計畫協同主持人
黃木姻	桃園市中壢區中原國民小學	校長	教育部十二年國教新住民語文課綱研修小組核心委員

經過以上五位專家學者及實務工作者提供寶貴意見之後，研究小組根據上述學者專家勾選的選項與提供之意見，再進行統計與修正工作。研究小組依「適用」、「修正後適用」、「不適用」與「結果」進行統計，結果如表 17、表 18 及表 19 所示。同時，研究小組將「適用」與「修正後適用」視為「同意百分比」。其次，再依學者專家於部分題目所提供的修正意見，於主持人召開之研究會議討論後，逐一修改或保留該題目之文句，編修成本研究的調查問卷內容。

在新住民學生問卷學者專家意見調查方面，「基本資料」將其劃分為性別、學級階段、原生國籍、所在地區、居住臺灣時間及學習成效等，依學者專家判斷題目適用一致性皆在 0.8 以上，故針對建議意見修正後適用。「母語學習影響因素」係指新住民子女學習新住民母語的影響因素，分為內外部兩大因素，內部因素為動機興趣、態度能力；外部因素為學校、家庭等因素；依學者專家判斷題目適用一致性，除了適用率 0.7 以外，其餘題目適用一致性皆在 0.8 以上，故針對建議意見修正後適用。第 9、13、14、15 題經研究小組研議修正為「我樂於學習爸爸或媽媽的母語」、「我的學校會辦理新住民母語、文化相關的活動」、「我的學校會獎勵新住民母語、文化相關的學習」、「我的學校有新住民母語、文化相關的環境布置」。「母語學習困境」將其劃分為三個構面，

依序為個人學習困境、家庭學習困境及學校學習困境；依學者專家判斷題目適用一致性，除了適用率 0.7 以外，其餘題目適用一致性皆在 0.8 以上，故針對建議意見修正後適用。第 15 題經研究小組研議修正為「新住民母語上課時間不適合(如利用早自習、午休或其他)」。

表 17 新住民學生問卷學者專家意見調查統計表

變項 構面	題號	適用		修正後適用		同意 %	不適用		統計結 果
		N	%	N	%		N	%	
背 景 變 項	1	5	100	0	0	100	0	0	保留
	2	3	60	2	40	100	0	0	保留
	3	3	60	2	40	100	0	0	保留
	4	5	100	0	0	100	0	0	保留
	5	2	40	2	40	80	1	20	保留
	6	3	60	1	20	80	1	20	保留
動 機 興 趣	1	4	80	1	20	100	0	0	保留
	2	3	60	2	40	100	0	0	保留
	3	3	60	2	40	100	0	0	保留
	4	2	40	3	60	100	0	0	保留
	5	2	40	3	60	100	0	0	保留
態 度 能 力	6	3	60	2	40	100	0	0	保留
	7	2	40	3	60	100	0	0	保留
	8	2	40	2	40	80	1	20	保留
	9	2	40	1.5	30	70	1.5	30	刪除
	10	4	80	1	20	100	0	0	保留
學 校 因 素	11	2	40	3	60	100	0	0	保留
	12	4	80	1	20	100	0	0	保留
	13	2	40	1.5	30	70	1.5	30	刪除
	14	2	40	1.5	30	70	1.5	30	刪除
	15	2	40	1.5	30	70	1.5	30	刪除
家 庭 因 素	16	3	60	2	40	100	0	0	保留
	17	5	100	0	0	100	0	0	保留
	18	3	60	2	40	100	0	0	保留
	19	3	60	2	40	100	0	0	保留

變項 構面	題號	適用		修正後適用		同意	不適用		統計結 果
		N	%	N	%	%	N	%	
	20	3	60	2	40	100	0	0	保留
個人 學習 困境	1	3	60	2	40	100	0	0	保留
	2	3	60	2	40	100	0	0	保留
	3	3	60	2	40	100	0	0	保留
	4	4	80	1	20	100	0	0	保留
	5	2	40	3	60	100	0	0	保留
	6	2	40	3	60	100	0	0	保留
	7	2	40	3	60	100	0	0	保留
家庭 學習 困境	8	4	80	1	20	100	0	0	保留
	9	3	60	2	40	100	0	0	保留
	10	5	100	0	0	100	0	0	保留
	11	5	100	0	0	100	0	0	保留
	12	2	40	2	40	80	1	20	保留
	13	2	40	3	60	100	0	0	保留
	14	5	100	0	0	100	0	0	保留
學校 學習 困境	15	2	40	1.5	30	70	1.5	30	刪除
	16	4	80	1	20	100	0	0	保留
	17	2	40	2	40	80	1	20	保留
	18	5	100	0	0	100	0	0	保留
	19	5	100	0	0	100	0	0	保留
	20	3	60	1	20	80	1	20	保留
	21	3	60	2	40	100	0	0	保留

在新住民家長問卷學者專家意見調查方面，「基本資料」將其劃分為性別、職業、原生國籍、所在地區及居住臺灣時間等，依學者專家判斷題目適用一致性皆在 0.8 以上，故針對建議意見修正後適用。「子女學習母語的影響因素」係指新住民家長覺知新住民子女學習新住民母語的影響因素，分為內外部兩大因素，內部因素為動機興趣、態度能力；外部因素為學校、家庭等因素；依學者專家判斷題目適用一致性，除了適用率 0.7 以外，其餘題目適用一致性皆在 0.8 以上，故針對其所指導意見修正後適用。第 9、13、14、15 題經研究小組研議修正為「我的孩子樂於學習我的母語」、「我孩子的學校鼓勵他和不同語文背景的同學交朋友」、「我孩子的學校會獎勵新住民母語、文

化相關的學習」、「我孩子的學校有新住民母語、文化相關的環境布置」、「母語學習困境」將其劃分為三個構面，依序為子女學習困境、家庭學習困境及學校學習困境；依學者專家判斷題目適用一致性，除了適用率 0.7 以外，其餘題目適用一致性皆在 0.8 以上，故針對其所指導意見修正後適用。第 15 題經研究小組研議修正為「孩子說新住民母語上課時間不適合(如利用早自習、午休或其他)」。

表 18 新住民家長問卷學者專家意見調查統計表

變項 構面	題號	適用		修正後適用		同意 %	不適用		統計結 果
		N	%	N	%		N	%	
背 景 變 項	1	5	100	0	0	100	0	0	保留
	2	3	60	2	40	100	0	0	保留
	3	4	80	1	20	100	0	0	保留
	4	5	100	0	0	100	0	0	保留
	5	4	80	1	20	100	0	0	保留
動 機 興 趣	1	3	60	2	40	100	0	0	保留
	2	3	60	2	40	100	0	0	保留
	3	2	40	3	60	100	0	0	保留
	4	2	40	2	40	80	1	20	保留
	5	3	60	2	40	100	0	0	保留
態 度 能 力	6	2	40	2	40	80	1	20	保留
	7	3	60	2	40	100	0	0	保留
	8	2	40	2	40	80	1	20	保留
	9	3.5	70	0	0	70	1.5	30	刪除
	10	3	60	2	40	100	0	0	保留
學 校 因 素	11	4	80	1	20	100	0	0	保留
	12	4	80	1	20	100	0	0	保留
	13	3.5	70	0	0	70	1.5	30	刪除
	14	3.5	70	0	0	70	1.5	30	刪除
	15	3.5	70	0	0	70	1.5	30	刪除
家 庭 因 素	16	4	80	1	20	100	0	0	保留
	17	4	80	1	20	100	0	0	保留
	18	4	80	1	20	100	0	0	保留
	19	4	80	1	20	100	0	0	保留
	20	3	60	2	40	100	0	0	保留

變項 構面	題號	適用		修正後適用		同意 %	不適用		統計結 果
		N	%	N	%		N	%	
子 女 學 習 困 境	1	4	80	1	20	100	0	0	保留
	2	4	80	1	20	100	0	0	保留
	3	4	80	1	20	100	0	0	保留
	4	5	100	0	0	100	0	0	保留
	5	4	80	1	20	100	0	0	保留
	6	3	60	1	20	80	1	20	保留
	7	4	80	1	20	100	0	0	保留
家 庭 學 習 困 境	8	4	80	1	20	100	0	0	保留
	9	4	80	1	20	100	0	0	保留
	10	3	60	2	40	100	0	0	保留
	11	4	80	1	20	100	0	0	保留
	12	4	80	1	20	100	0	0	保留
	13	3	60	2	40	100	0	0	保留
	14	3	60	2	40	100	0	0	保留
學 校 學 習 困 境	15	3.5	70	0	0	70	1.5	30	刪除
	16	3	60	2	40	100	0	0	保留
	17	3	60	1	20	80	1	20	保留
	18	5	100	0	0	100	0	0	保留
	19	5	100	0	0	100	0	0	保留
	20	5	100	0	0	100	0	0	保留
	21	3	60	2	40	100	0	0	保留

在新住民教師問卷學者專家意見調查方面，「基本資料」將其劃分為性別、原生國籍、教學年資、所在地區、居住臺灣時間等，依學者專家判斷題目適用一致性皆在 0.8 以上，故針對建議意見修正後適用。「學生學習母語的影響因素」係指新住民教師覺知新住民子女學習新住民母語的影響因素，分為內外部兩大因素，內部因素為動機興趣、態度能力；外部因素為學校、家庭等因素；依學者專家判斷題目適用一致性，除了適用率 0.7 以外，其餘題目適用一致性皆在 0.8 以上，故針對其所指導意見修正後適用。

第 9、13、14、15 題經研究小組研議修正為「我的學生樂於學習我的母語」、「學校會鼓勵他和不同語文背景的同學交朋友」、「學校會獎勵新住民母語、文化相關的學

習」、「學校有新住民母語、文化相關的環境布置」。「母語學習困境」將其劃分為三個構面，依序為學生學習困境、家庭學習困境及學校學習困境；依學者專家判斷題目適用一致性，除了適用率 0.7 以外，其餘題目適用一致性皆在 0.8 以上，故針對其所指導意見修正後適用。第 15 題經研究小組研議修正為「學生說新住民母語上課時間不適合(如利用早自習、午休或其他)」。

表 19 新住民教師問卷學者專家意見調查統計表

變項 構面	題號	適用		修正後適用		同意 %	不適用		統計結 果
		N	%	N	%		N	%	
背 景 變 項	1	5	100	0	0	100	0	0	保留
	2	3	60	2	40	100	0	0	保留
	3	2	40	3	60	100	0	0	保留
	4	5	100	0	0	100	0	0	保留
	5	3	60	2	40	100	0	0	保留
動 機 興 趣	1	5	100	0	0	100	0	0	保留
	2	3	60	2	40	100	0	0	保留
	3	3	60	2	40	100	0	0	保留
	4	4	80	1	20	100	0	0	保留
	5	3	60	2	40	100	0	0	保留
態 度 能 力	6	3	60	2	40	100	0	0	保留
	7	3	60	2	40	100	0	0	保留
	8	4	80	0	0	80	1	20	刪除
	9	3.5	70	0	0	70	1.5	30	刪除
	10	4	80	1	20	100	0	0	保留
學 校 因 素	11	5	100	0	0	100	0	0	保留
	12	5	100	0	0	100	0	0	保留
	13	3.5	70	0	0	70	1.5	30	刪除
	14	3.5	70	0	0	70	1.5	30	刪除
	15	3.5	70	0	0	70	1.5	30	刪除
家 庭 因 素	16	4	80	1	20	100	0	0	保留
	17	5	100	0	0	100	0	0	保留
	18	3	60	2	40	100	0	0	保留
	19	4	80	1	20	100	0	0	保留
	20	5	100	0	0	100	0	0	保留

變項 構面	題號	適用		修正後適用		同意 %	不適用		統計結 果
		N	%	N	%		N	%	
學 生 學 習 困 境	1	4	80	1	20	100	0	0	保留
	2	4	80	1	20	100	0	0	保留
	3	4	80	1	20	100	0	0	保留
	4	5	100	0	0	100	0	0	保留
	5	5	100	0	0	100	0	0	保留
	6	4	80	0	0	80	1	20	保留
	7	5	100	0	0	100	0	0	保留
家 庭 學 習 困 境	8	3	60	2	40	100	0	0	保留
	9	3	60	2	40	100	0	0	保留
	10	5	100	0	0	100	0	0	保留
	11	5	100	0	0	100	0	0	保留
	12	5	100	0	0	100	0	0	保留
	13	4	80	1	20	100	0	0	保留
	14	4	80	1	20	100	0	0	保留
學 校 學 習 困 境	15	3.5	70	0	0	70	1.5	30	刪除
	16	3	60	2	40	100	0	0	保留
	17	3	60	1	20	80	1	20	保留
	18	5	100	0	0	100	0	0	保留
	19	4	80	1	20	100	0	0	保留
	20	5	100	0	0	100	0	0	保留
	21	5	100	0	0	100	0	0	保留

### 三、問卷信度

本問卷信度以 Cronbach  $\alpha$  係數考驗問卷內部一致性。將回收的有效問卷以 SPSS for Window 20.0 統計軟體，分別針對問卷中「母語學習影響因素」及「母語學習困境」二個量表的題目，採用 Cronbach  $\alpha$  係數信度考驗方法，量表的信度越高，表示量表內部一致性越穩定。吳明隆（2005）綜合多位學者觀點，提出一份信度係數較佳的指數，其總量表的信度係數在.80 以上，分量表的信度係數在.70 以上；反之，應考慮重新修訂或增刪題項。

新住民學生問卷之「母語學習影響因素」總量表信度為 0.961，各構面均在 0.902

以上，顯示出本問卷有良好的內部一致性；「母語學習困境」總量表之信度為 0.944，各構面均在 0.863 以上，顯示出本問卷亦有良好的內部一致性。

表 20 新住民學生問卷各構面 Cronbach  $\alpha$  係數表

變項	構面	題數	Cronbach $\alpha$	整 體 量 表 Cronbach $\alpha$
母語 學習 影響 因素	動機興趣	5	0.927	0.961
	態度能力	5	0.925	
	學校因素	5	0.912	
	家庭因素	5	0.902	
母語 學習 困境	個人學習困境	7	0.919	0.944
	家庭學習困境	7	0.863	
	學校學習困境	7	0.891	

新住民教師問卷之「母語學習影響因素」總量表信度為 0.915，各構面均在 0.733 以上，顯示出本問卷有良好的內部一致性；「母語學習困境」總量表之信度為 0.944，各構面均在 0.850 以上，顯示出本問卷亦有良好的內部一致性。

表 21 新住民教師問卷各構面 Cronbach  $\alpha$  係數表

變項	構面	題數	Cronbach $\alpha$	整 體 量 表 Cronbach $\alpha$
母語 學習 影響 因素	動機興趣	5	0.851	0.915
	態度能力	5	0.858	
	學校因素	5	0.818	
	家庭因素	5	0.733	
母語 學習 困境	個人學習困境	7	0.920	0.944
	家庭學習困境	7	0.850	
	學校學習困境	7	0.878	

新住民家長問卷之「母語學習影響因素」總量表信度為 0.965，各構面均在 0.892 以上，顯示出本問卷有良好的內部一致性；「母語學習困境」總量表之信度為 0.961，各構面均在 0.913 以上，顯示出本問卷亦有良好的內部一致性。

表 22 新住民家長問卷各構面 Cronbach  $\alpha$  係數表

變項	構面	題數	Cronbach $\alpha$	整 體 量 表 Cronbach $\alpha$
母語 學習 影響 因素	動機興趣	5	0.928	0.965
	態度能力	5	0.892	
	學校因素	5	0.923	
	家庭因素	5	0.925	
母語 學習 困境	個人學習困境	7	0.931	0.961
	家庭學習困境	7	0.913	
	學校學習困境	7	0.947	

### 第三節 焦點座談之設計與實施

#### 壹、焦點團體座談之對象

為深入探討影響新住民子女學習新住民母語之學習動機與困境，根據文獻分析的結果，發現隨著新住民人口數的增加，普遍對學習新住民母語議題的討論與認同。為達本研究之目的，本研究特邀集國內對新住民議題之學者專家、新住民教育傳播實務推動者、母語教師及民間推動團體等召開北、中、南、東共四場焦點座談，深入蒐集影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策執行的實際做法、成效、問題及困境等，以確實了解全國新住民母語實施過程中，可能遭遇的問題與執行上的困難，並提供研究的建議，以供未來政策擬定與實際推動與執行修正之參考。

故焦點團體訪談對象包括四類人員：(一)政府機關人員則選取中央及地方教育行政機關業務承辦人員；(二)學校人員方面，包括學校行政人員；(三)專家學者方面，

本研究邀請參與新住民方案制定或推動之專家學者；(四)新住民方面，則為新住民語文教學支援人員及新住民家長。本研究為確實蒐集有關了解影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策實際推動與執行的情形，邀集相關推動的機構及學者專家，分別針對政策面、執行面、實務推動層面等，了解落實的情形以及執行的成效與問題等。本研究亦特別邀請執行全國專案的人員，包括全國試教 108 課綱的教師以及樂學計畫的教師，再加上目前如火如荼實施第三年 108 課綱的新住民語文教學支援人員與談，為焦點團體座談陣容更形完整。

本研究之焦點團體訪談每場邀請專家學者 2 位、教育行政機關業務主辦人員 2 位，現任或曾任新住民業務之校長、主任及組長承辦人 2 位、新住民語文教學支援人員 2-4 位及新住民家長 2-4 位(含高、國中、小)，各場 10-14 位委員，總計 50 位委員(如下表)，於當日下午 14 時至 16 時座談。本焦點座談大綱請參見附錄，其探討新住民母語之種類為越南、印尼、泰國、緬甸、柬埔寨、菲律賓、馬來西亞等國之語言文字學習議題。

#### 一、焦點座談日期

地區	日期	時間
南部	110 年 7 月 23 日 (五)	下午 14:00
東部	110 年 7 月 29 日 (四)	下午 14:00
中部	110 年 8 月 5 日 (四)	下午 14:00
北部	110 年 8 月 12 日 (四)	下午 14:00

#### 二、焦點座談對象

表 23 焦點座談設計與實施一覽表

所在地區	專家學者	政府單位	學校代表	教支人員	新住民家長	非新住民家長
北部地區	1	2	2	4	4	1
中部地區	2	2	2	3	4	0
南部地區	2	2	2	3	4	0
東部地區	2	2	2	2	2	0
合計 50 名	7	8	8	12	14	1

南部 2021/07/23 (五) 下午 14:00 13 人		
序	姓名	職稱
1.	陳 00	大學助理教授、新住民語文越南語培訓講師、教育部新住民語文教材審查委員
2.	俞 00	大學副校長、新住民計畫召集人
3.	李 00	教育局督學
4.	吳 00	教育局科長
5.	王 00	國小校長
6.	賴 00	國小主任
7.	陳 00	越南語教學支援人員
8.	馬 00	印尼語教學支援人員
9.	阮 00	大學外語中心越南語講師 新住民語文越南語培訓講師、越南語教材審查委員
10.	賴 00	經濟文化辦事處處長、新住民語文培訓講師、新住民語文教材審查委員
11.	楊 00	越南語教學支援人員
12.	鄭 00	越南語教學支援人員
13.	童 00	越南語教學支援人員

東部 2021/07/29 (四) 下午 14:00 10 人		
序	姓名	職稱
1.	傅 00	大學華語中心主任
2.	李 00	大學教授
3.	曾 00	教育局科長
4.	林 00	教育局新住民教育承辦人
5.	林 00	國小校長
6.	李 00	國小校長
7.	周 00	越南語教學支援人員 擔任全國教材試教修正

8.	阮 00	越南語教學支援人員 擔任全國教材試教修正
9.	黃 00	印尼語教學支援人員
10.	吳 00	泰語教學支援人員 (本身也是新二代)

中部 2021/08/05 (四) 下午 14:00 13 人		
序	姓名	職稱
1.	林 00	大學教授
2.	陳 00	大學教授
3.	吳 00	教育局督學
4.	黃 00	國教署視察
5.	林 00	國小校長、輔導團召集人
6.	李 00	國小校長、新住民語文七語教材審查委員
7.	阮 00	越南語教學支援人員/擔任全國教材試教修正
8.	范 00	越南語教學支援人員/擔任全國教材試教修正
9.	阮 00	越南語教學支援人員
10.	伍 00	新住民語文培訓講師、訪視委員
11.	譚 00	新住民語文越南語培訓講師、越南語教材審查委員 大學講師
12.	阮 00	越南語教學支援人員
13.	徐 00	泰語教學支援人員

北部 2021/08/12 (四) 下午 14:00 14 人		
序	姓名	職稱
1.	黃 00	總統府顧問
2.	林 00	教育局科長
3.	蔡 00	教育局專委
4.	黃 00	國小校長、新住民語文七語教材審查委員
5.	吳 00	國小校長
6.	陳 00	菲律賓語教學支援人員
7.	丁 00	印尼語教學支援人員
8.	陳 00	柬埔寨語教學支援人員
9.	陳 00	新住民語文馬來語培訓講師、馬來語教材審查委員

10.	黃 00	越南語教學支援人員/擔任全國教材試教修正
11.	劉 00	越南語教學支援人員/擔任全國教材試教修正
12.	郭 00	新住民語文印尼語培訓講師、印尼語教材審查委員
13.	夏 00	學生家長
14.	李 00	泰語教學支援人員

## 貳、焦點團體座談之執行狀況

### 一、焦點座談目的

針對影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策方面，目前除教育部積極發展新住民母語教材、培訓新住民母語師資及鼓勵各縣市政府設立新住民學習中心等，都頗具成效。內政部移民署為落實「新南向政策綱領」及「新南向政策推動計畫」工作主軸，期發揮新住民力量，以營造友善移民環境，爰於 2018 年推動新住民子女海外培力計畫、新住民子女新星培育營、新住民及其子女築夢計畫、新住民及其子女培力與獎助學金等，以培力新住民及其子女發揮新住民母語優勢。因此，本研究辦理北、中、南、東共四場焦點座談，邀請關心新住民議題的專家學者、政府單位、推動新住民母語教學之承辦學校、教學支援人員及新住民家長等，透過焦點團體座談會，以確實了解影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策上的成效、問題與改進策略，以作為後續執行與推動的參考。

焦點團體座談會原訂於 2021 年 7 月至 8 月間假高雄師範大學(7/23)、慈濟大學(7/29)、臺中教育大學(8/5)、新北市秀朗國小(8/12)等 4 場辦理。

然因疫情關係，臨時調整為遠距視訊焦點團體座談會。使用軟體：Google Meet 視訊通話連結：<https://meet.google.com/jvw-ofbp-jom> 或代碼：jvw-ofbp-jom。

### 二、規劃實務

本研究焦點團體座談會主持人為：國立臺北教育大學語文與創作學系許育健教授。另有本案之研究員——新北市淡水區坪頂國小歐亞美校長、新北市永和區秀朗國小曾

秀珠校長，以及特聘外部專家國立空中大學社會科學系兼任助理教授張壽松共同與會。  
會議時程，如下表。

表 24 焦點座談會議時間流程一覽表

預定時間		程序	備註
14:00-14:05	5 分鐘	主持人致詞	
14:05-14:30	25 分鐘	第一輪與談人發言 (專家學者、政府部門、學校代表)	說明主要論點，每人發言 4 分鐘。
14:30-14:40	10 分鐘	主持人小結	
14:40-15:15	35 分鐘	第二輪與談人發言 (教支、家長、非新住民家長)	說明主要論點，每人發言 4 分鐘。
15:15-15:25	10 分鐘	主持人小結	
15:25-15:50	25 分鐘	綜合討論	再回應或再補充。
15:50-16:00	10 分鐘	主持人總結	

### 三、討論提綱

1. 目前不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的現況為何？其學習動機有何差異？所遇到的困境有哪些？
3. 目前 109 學年度 12 年國教課綱中新住民語文課程的推動現況為何？其學習成效為何？所遇到的困境有哪些？
5. 針對新住民子女學習新住民母語，遇到的困境時之因應對策為何？
6. 針對新住民子女學習新住民母語，遇到的困境時之政策建議為何？
7. 其他有關新住民母語學習之建議為何？

## 第四節 資料處理與分析

### 壹、資料處理

#### 一、問卷調查之資料處理

調查問卷回收後，逐一檢查其填答內容，凡填答不全或未依規定填答的問卷資料，即當作廢卷加以剔除，填答不全問卷的處理原則如下：在基本資料方面，若題目未填題數一項者，統計時以 missing data 處理；若在二項以上未填者，則予以剔除，列為廢卷。在問卷本體方面，若題目未填題數一至二項者，統計時以 missing data 處理；若在三項以上未填者，則予以剔除，列為廢卷。接著回收的調查問卷編予三位數的代碼，並把個人基本資料予以登錄，以供查考。為了提高輸入資料的正確性，檢核工作分兩方面進行：一是隨機選取全問卷題數的 5% 以人工方式做逐題核對，檢查登錄資料是否有誤。二是列出各題的次數分配表，藉以查核是否有無效資料。

#### 二、焦點座談之資料處理

為了對本研究所蒐集到的質性資料進行分析，本研究在焦點團體座談將採全程錄音影，且座談後必將座談內容轉譯成可分析的逐字稿，並請訪談人員交互核對，統一編碼，以利後續資料分析。此外，為顧及研究倫理，每次焦點團體座談會議與會者將以編號呈現。焦點座談之編碼原則，第一碼為區域碼（南區為 S；東區為 E；中區為 M；北區為 N）、第二碼為身份別碼（專家學者為 E；政府單位為 G；學校行政為 S；新住民教師為 T；新住民家長為 N），第三碼為同身份不同人序碼依流水編號編之，第四碼為發言內容序碼依流水編號編之。編碼結束後，由研究團隊反覆閱讀，分析逐字稿與焦點團體座談紀錄之內容進行分析，抽離其所蘊含的核心概念，並依據屬性歸納主題，以達成本研究之目的。

## 貳、分析方法

### 一、問卷調查之資料分析

在驗證差異性方面，以  $t$  考驗及單因子變異數加以分析；在驗證解釋力方面，以相關係數及迴歸加以分析。本研究的資料處理係以 IBM SPSS Statistics 22.0 統計套裝軟體作為資料統計的工具，茲依據研究目的與待答問題將本研究所使用的統計方法，推論性統計說明如下：

#### (一) 獨立樣本 $t$ 考驗

$t$  考驗適用的條件是自變項只有兩類時，如本研究性別變項便只有兩種屬性；檢定一個二分間斷變項的二個類別的樣本，其「母語學習影響因素」或「母語學習困境」的性別變項二個平均數是否有顯著差異。在進行檢定時，事實上是要了解自變項是否會對依變項產生影響，也就是依變項是否會因為自變項的不同而有顯著的變化。

#### (二) 單因子變異數分析

變異數分析適用於三組以上平均數差異檢定，當自變項是三類以上時，就不能再用  $t$  考驗了，必須改採變異數分析。本研究背景變項在「母語學習影響因素」四個構面「母語學習困境」三個構面等得分高低的差異，若差異達到顯著水準 ( $p < .05$ )，則進一步事後比較，以了解各組間的大小是否有顯著差異。整體模式若達顯著，即以 Scheffe' (變異數同質檢定未違反時) 或 Dunnetts T3 (變異數同質檢定違反時) 進行事後比較。

### 二、焦點座談之資料分析

本座談資料經過上述的處理程序後形成逐字稿，在後續的資料分析處理上，採 Strauss (1990) 紮根理論方法所提出的質性資料編碼方式，包含了開放性編碼、主軸性編碼及選擇性編碼。焦點座談逐字稿編碼結束後，由研究團隊反覆閱讀，將逐字稿與焦點團體座談紀錄之內容進行分析，抽離其所蘊含的核心概念 (開放性編碼)，並依據

屬性歸納主題（主軸性編碼），以達成本研究之目的（選擇性編碼）。為了確保資料分析結果的信效度，在資料分析的過程，研究團隊須交互檢證資料分析的結果，運用三角驗證的方式，確保資料分析的正確性。

#### （一）開放性編碼

本研究是將蒐集得到的原始座談資料逐一的進行分析；也就是說，研究者對資料仔細地研讀，逐句的、甚至是對每一個字小心地分析，抽離出所蘊含的核心概念。

#### （二）主軸性編碼

主軸編碼藉由標明諸如因果條件、現象、脈絡、中介條件、行動或互動策略以及結果等，彼此間的關係，而將副範疇與範疇聯結在一起，並依據屬性歸納成主題。

#### （三）選擇性編碼

選擇性編碼始於確認故事線，經由描述到概念化、決定一個核心範疇的性質與面向、聯繫其他範疇與核心範疇，回到故事裡，發掘型態，綜合與強固概念關係，找尋性質與面向組合的方式，最終將理論紮根。

焦點座談逐字稿編碼完成後，依麥肯錫式（McKinsey & Company）金字塔文章架構由上而下寫作，第一步布局把最想傳達的「主要訊息」放在金字塔的最上層，就是選擇性編碼的主要論點。緊接著第二層則是想傳達的「關鍵訊息」，為主軸性編碼的支持證據。再往下的第三層就是「基礎訊息」放在金字塔的最下層，則為開放性編碼的各項原始資料。



## 第四章 量化分析結果

本研究為達研究目的，採親師生問卷調查，研究團隊自2021年5月至11月間（註：期間5/18至7/26遇到嚴重疫情三級警戒，全國學校停課70天，加上暑假期間及開學第一個月皆無法施測），針對新住民學生（含高國中小學）、家長及教師實施全國各地區問卷調查。本章就研究結果分別呈現，並探究影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議。本章共分三節，第一節為新住民子女學習新住民母語現況、動機及影響因素，第二節為十二年國教課綱新住民語文課程推動作為及困境，第三節為新住民子女學習母語因應對策及政策建議。

### 第一節 新住民子女學習新住民母語現況、動機及影響因素

本節就問卷調查結果分別呈現，並探究影響新住民子女學習新住民母語因素各項分析，分為新住民子女新住民母語學習現況，以及新住民子女新住民母語學習影響因素等兩個部分加以分析。

#### 壹、新住民子女新住民母語學習現況與動機

本節針對新住民學生、家長及教師進行抽樣施測，分別從有效樣本新住民學生686位（國小323位、國中228位、高中職135位）、家長185位及教師186位等受試者對新住民母語學習影響因素、學習困境及學習成效之實際知覺情形進行現況分析。本問卷根據吳聖威（2006）五等劃分內容如下：若得分在1.00至1.80者、1.81至2.60者、2.61至3.40者、3.41至4.20者、4.21至5.00者，同意程度分別視為「低等」、「中下」、「中等」、「中上」、「高等」程度。母語學習影響因素分為下列五種情形：若同意程度為低等、中下、中等、中上、高等程度者，其表現分別視為「差」、「尚可」、「好」、「良好」、「優良」；母語學習困境分為下列五種情形：若同意程度為低等、中下、中等、中上、高等程度者，其表現分別視為「少許困境」、「有些困境」、「中等困境」、「中上困境」、「許多困境」。

## 一、新住民母語學習現況、動機分析

新住民子女對新住民母語學習現況分成三部分陳述，分別為：「學習影響因素」、「學習困境」及「學習成效」現況之了解。

### (一) 新住民母語學習影響因素現況

本研究以自編之「影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議之研究調查問卷」為施測工具，問卷中把母語學習影響因素分為四個構面，分別為：「動機興趣」、「態度能力」、「學校因素」和「家庭因素」。經整理有效樣本並完成統計後，得到各構面及整體的平均數和標準差，如表25所示。

表 25 新住民母語學習影響因素現況之平均數和標準差摘要表

對象	因素構面	各構面題數	單題平均數	各構面標準差
新住民國小學生	動機興趣	5	4.37 高等程度	0.71
	態度能力	5	4.16 中上程度	0.82
	學校因素	5	3.93 中上程度	0.98
	家庭因素	5	3.77 中上程度	1.06
	整體 (N=323)	20	4.06 中上程度	0.73
新住民國中學生	動機興趣	5	4.08 中上程度	0.76
	態度能力	5	3.89 中上程度	0.84
	學校因素	5	3.82 中上程度	0.86
	家庭因素	5	3.53 中上程度	1.04
	整體 (N=228)	20	3.83 中上程度	0.73
新住民高中職學生	動機興趣	5	3.95 中上程度	0.77
	態度能力	5	3.69 中上程度	0.81
	學校因素	5	3.61 中上程度	0.88
	家庭因素	5	3.23 中等程度	1.16
	整體 (N=135)	20	3.62 中上程度	0.75
新住民	動機興趣	5	4.06 中上程度	0.93
	態度能力	5	3.97 中上程度	0.93
	學校因素	5	3.73 中上程度	1.07

對象	因素構面	各構面題數	單題平均數	各構面標準差
家長	家庭因素	5	3.95 中上程度	0.95
	整體 (N=185)	20	3.93 中上程度	0.86
新住民教師	動機興趣	5	4.08 中上程度	0.88
	態度能力	5	4.03 中上程度	0.86
	學校因素	5	3.86 中上程度	0.87
	家庭因素	5	3.83 中上程度	0.83
	整體 (N=186)	20	3.95 中上程度	0.76

由表25可知，新住民母語學習影響因素在國小、國中、高中職學生、新住民家長及教師整體知覺得分平均數分別為4.06分、3.83分、3.62分、3.93分、3.95分，代表新住民母語學習影響因素的知覺程度屬於「中上程度」(3.41分至4.20分)，亦顯示目前新住民母語學習影響因素的知覺表現為「良好」。

各構面平均數介於3.23至4.37分之間(橫跨中等、中上、高等程度三個區段)，標準差介於0.71至1.16之間。依其平均數由高而低得知，國小學生知覺得分以「動機興趣」構面為最高(M=4.37, SD=0.71)，而最低則是「家庭因素」(M=3.77, SD=1.06)；國中學生知覺得分以「動機興趣」構面為最高(M=4.08, SD=0.76)，而最低則是「家庭因素」(M=3.53, SD=1.04)；高中職學生知覺得分以「動機興趣」構面為最高(M=3.95, SD=0.77)，而最低則是「家庭因素」(M=3.23, SD=1.16)，且標準差最大，代表高中職學生在家庭學新住民母語個體間的離散程度很大。新住民家長知覺得分以「動機興趣」構面為最高(M=4.06, SD=0.93)，而最低則是「學校因素」(M=3.73, SD=1.07)；新住民教師知覺得分以「動機興趣」構面為最高(M=4.08, SD=0.88)，而最低則是「家庭因素」(M=3.83, SD=0.83)。總之，新住民母語學習影響因素在新住民國小、國中、高中職學生及新住民教師之知覺，得分最高均為「動機興趣」，最低為「家庭因素」；唯新住民家長認為母語學習影響因素最低為「學校因素」，即「家庭因素」高於「學校因素」尚屬合理。

## (二) 新住民母語學習困境現況

本研究以自編之「影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議之研究調查問卷」為施測工具，問卷中將母語學習困境分為三個構面，分別為：「個人學習困境」、「家庭學習困境」和「學校學習困境」。經整理有效樣本問卷並完成統計後，得到各構面總分的平均數和標準差，如表26 所示。

表 26 新住民母語學習困境現況之平均數和標準差摘要表

對象	因素構面	各構面題數	單題平均數	各構面標準差
新 住 民 國 小 學 生	個人學習困境	7	2.39 中下困境	1.06
	家庭學習困境	7	2.33 中下困境	1.07
	學校學習困境	7	2.09 中下困境	1.02
	整體 (N=323)	21	2.27 中下困境	0.94
新 住 民 國 中 學 生	個人學習困境	7	2.51 中下困境	1.08
	家庭學習困境	7	2.33 中下困境	1.04
	學校學習困境	7	2.05 中下困境	1.02
	整體 (N=228)	21	2.29 中下困境	0.92
新 住 民 高 中 職 學 生	個人學習困境	7	2.84 中等困境	1.02
	家庭學習困境	7	2.58 中下困境	1.07
	學校學習困境	7	2.29 中下困境	1.11
	整體 (N=135)	21	2.57 中下困境	0.97

對象	因素 構面	各構面 題數	單題 平均數	各構面 標準差
新	<u>子女學習困境</u>	7	2.68 中等困 境	1.04
住	家庭學習困境	7	2.48 中下困 境	1.02
家	學校學習困境	7	2.23 中下困 境	1.01
長	整體 (N=185)	21	2.47 中下困 境	0.90
新	學生學習困境	7	2.71 中等困 境	0.93
住	<u>家庭學習困境</u>	7	2.78 中等困 境	0.88
教	學校學習困境	7	2.13 中下困 境	0.85
師	整體 (N=186)	21	2.54 中下困 境	0.79

由表26可知，新住民母語學習之困境，國小、國中、高中職學生、新住民家長及教師整體知覺得分平均數分別為2.27分、2.29分、2.57分、2.47分、2.54分，代表新住民母語學習困境的知覺程度屬於「中下程度」(1.81分至2.60分)，亦顯示目前新住民母語學習困境的知覺情形為「有些困境」。

各構面平均數介於2.05至2.84分之間，標準差介於0.85至1.14之間。依其平均數由高而低得知，國小學生知覺困境以「個人學習困境」為最高(M=2.39, SD=1.06)，而最低構面則是「學校學習困境」(M=2.09, SD=1.02)；國中學生知覺困境以「個人學習困境」為最高(M=2.51, SD=1.08)，而最低構面則是「學校學習困境」(M=2.05, SD=1.02)；高中職學生知覺困境以「個人學習困境」為最高(M=2.84, SD=1.02)，而最低構面則是「學校學習困境」(M=2.29, SD=1.11)，且標準差最大，代表高中職學生在學校學新住民母語個體間的離散程度很大。新住民家長知覺困境以「子女學習

困境」為最高 (M=2.68, SD=1.04), 而最低構面則是「學校學習困境」(M=2.23, SD=1.01); 新住民教師知覺困境以「家庭學習困境」為最高 (M=2.64, SD=0.82), 而最低構面則是「學校學習困境」(M=2.13, SD=0.85)。總之, 新住民母語學習困境在國小、國中、高中職學生、新住民家長及教師知覺, 困境最高為「個人學習困境」, 除了新住民教師認為母語學習影響因素是「家庭學習困境」, 而困境最低均為「學校學習困境」尚屬合理。

### (三) 新住民母語學習成效現況

新住民母語學習成效的成績報告為盡量避免評量工具和評閱者因素影響成績, 本研究採相對成績制, 此制度一般用於學生成績等第, 屬於常模參照的成績考查。新住民學生母語學習成效成績考查係針對三個對象, 分別為:「國小新住民學生」、「國中新住民學生」和「高中職新住民學生」進行抽樣調查。經整理有效樣本問卷並完成統計後, 得到學期成績分佈百分比及其平均數和標準差, 如表27所示。

表 27 新住民學生母語學習成效現況摘要表

對象	學期成績分佈百分比					學期成績 平均數	學期成績 標準差
	優等	甲等	乙等	丙等	丁等		
國小新住民學生 (N=323)	155 48%	107 33%	43 13%	10 3%	8 3%	4.21 高等程度	0.96
國中新住民學生 (N=228)	72 32%	54 24%	76 33%	21 9%	5 2%	3.73 中上程度	1.07
高中職新住民學生 (N=135)	37 27%	33 25%	30 22%	19 14%	16 12%	3.41 中上程度	1.34

由表27可知, 新住民學生母語學期成績平均數分別為4.21分、3.73分、3.41分,

代表新住民學生母語學習成效國小新住民學生屬於「高等程度」(4.21分至5.00分)，國高中職新住民學生屬於「中上程度」(3.41分至4.20分)，亦顯示目前國小新住民學生新住民母語學習成效的表現為「優良」，國高中職新住民學生新住民母語學習成效的表現為「良好」。

新住民學生母語學期成績優等者占比介於27%至48%之間，丁等者占比介於2%-12%之間，丁等者為成績不及格，建議學生應被特別加以關切輔導與補救教學。依其平均數由高而低得知，以「國小新住民學生」學期成績最高 ( $M=4.21$ ,  $SD=0.96$ )，「國中新住民學生」次之 ( $M=3.73$ ,  $SD=1.07$ )，而最低則是「高中職新住民學生」( $M=3.41$ ,  $SD=1.34$ )，且標準差最大，代表高中職學生學新住民母語成效在個體間的離散程度很大。

## 二、小結

### (一) 新住民子女學習新住民母語影響因素的知覺屬中上程度

本研究結果顯示，新住民子女學習新住民母語影響因素的知覺屬中上程度。且新住民母語學習影響因素在國小、國中、高中職學生、新住民家長及教師知覺，得分最高均為「動機興趣」構面，得分最低為「家庭因素」構面，除了新住民家長認為母語學習影響因素是學校因素。可知無論學生、家長或教師皆認為影響因素尚佳，比較重要的因素在於學生的動機興趣，家庭影響因素尚少。探究此結果可能原因為母語學習影響因素在個人以引發興趣為動機，避免增加學習負擔，在家庭以生活理解與應用，避免機械式背誦記憶，在學校以開展新住民語文國際理解與跨文化行動力。因此形成新住民子女學習新住民母語影響因素的知覺屬中上程度，且比較重要的因素在於學生的動機興趣。

### (二) 新住民子女學習新住民母語學習困境的知覺屬中下程度

本研究結果顯示，新住民子女學習新住民母語學習困境的知覺屬中下程度，亦顯示目前新住民母語學習困境的知覺情形為「有些困境」。新住民母語學習困境在國小、國中、高中職學生、新住民家長及教師知覺，困境最高為「個人學習困境」，除了新住民教師認為母語學習影響因素是家庭學習困境，而困境最低均為「學校學習困境」。由此顯示各身分類別皆認為有些困境存在，主要困境在於個人學習，較少的困境在學校環境；其中，教師反而認為家庭因素為最主要的困境。

### (三) 新住民子女學習新住民母語學習成效屬中上至高等程度

本研究結果顯示，新住民學生母語學習成效國小新住民學生屬於「高等程度」，國高中職新住民學生屬於「中上程度」。新住民學生母語學期成績依其平均數由高而低得知，以「國小新住民學生」學期成績最高，「國中新住民學生」次之，而最低則是「高中職新住民學生」。可見學習成效由國小至高中職依次遞減，但總體尚稱良好。

另外，「家庭因素」構面解釋母語學習影響因素尚少，探究此結果可能原因為：

1. 學習新住民母語課程在學校一周只有一次，在家裡如果媽媽不使用母語跟子女溝通，或積極幫助子女學習，學生學習成效就會比較差。如此，家庭的支持與學校的課堂節數會影響孩子的思維和學習成效。
2. 學習語言最快的方式就是「使用環境」，以每週小朋友在學校學習新住民語的時間僅僅一個小時不到，加上共同學習的同學不多，在所學的新住民語的使用率大大的減少，如果又加上回到家中，家裡又完全沒有使用所學習的語言對話，那要把一種特定的語言學好更是不可能的。
3. 因現階段學生是否報名學習新住民語言還是得看家長的意願，所以家長/家庭的意見還是值得納入考量。況且不同語言的障礙，很多新住民媽媽還是很依靠臺灣先生，會在意先生的想法，不太敢堅持自己的立場。

## 貳、新住民子女新住民母語學習影響因素

本部分研究重點在探討背景變項對新住民母語學習影響因素的差異情形，以下依性別、學級階段、新住民家長原生國籍、居住地區、新住民家長居住臺灣時間等不同背景，探討其對於新住民母語學習影響因素的差異情形。研究團隊採獨立樣本 t 考驗或單因子變異數分析進行統計分析，整體模式若達顯著，即以Scheffe'（變異數同質檢定未違反時）或Dunnetts T3（變異數同質檢定違反時）進行事後比較，茲就新住民子女、家長及教師的知覺差異情形分述如下。

### 一、新住民子女在新住民母語學習影響因素之分析

#### （一）性別

為探究不同性別的新住民子女在母語學習影響因素之知覺情形是否具有顯著差異，由表28加以分析。

表 28 不同性別的新住民子女在母語學習影響因素各構面的統計結果

構面	男 (296)		女 (360)		t 值	p 值
	平均數	標準差	平均數	標準差		
動機興趣	4.10	0.82	4.26	0.70	-2.76*	.006
態度能力	3.93	0.87	4.01	0.82	1.21	.226
學校因素	3.80	0.96	3.86	0.90	0.76	.446
家庭因素	3.52	1.16	3.63	1.04	1.30	.200
整體	3.84	0.80	3.94	0.71	1.76	.083

\* $p < .05$

由表28可知，新住民男女學生兩個樣本的平均數各為3.84與3.94，其各構面及整體檢定未達顯著，僅「動機興趣」達顯著（ $t = -2.76, p < .05$ ）；由此可知，不同性

別的新住民學生在新住民母語的學習影響因素上並無明顯差異。

## (二) 學級階段

為探究不同學級階段的新住民子女，對新住民母語學習影響因素之知覺是否具有顯著差異，由表29加以分析。

表 29 不同學級階段的新住民子女在母語學習影響因素的變異數分析摘要表

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
動機興趣	①國小學生	323	4.37	0.71	組間	21.607	2	10.803	19.779***	
	②國中學生	228	4.08	0.76	組內	373.061	683	.546		①>②
	③高中職生	135	3.95	0.77	總和	394.668	685			①>③
	總和	686	4.19	0.76						
態度能力	①國小學生	323	4.16	0.82	組間	23.794	2	11.897	17.415***	
	②國中學生	228	3.89	0.84	組內	466.576	683	.683		①>②
	③高中職生	135	3.69	0.81	總和	490.369	685			①>③
	總和	686	3.98	0.85						
學校因素	①國小學生	323	3.93	0.98	組間	9.878	2	4.939	5.818**	
	②國中學生	228	3.82	0.86	組內	579.764	683	.849		
	③高中職生	135	3.61	0.88	總和	589.642	685			①>③
	總和	686	3.83	0.93						
家庭因素	①國小學生	323	3.77	1.06	組間	28.716	2	14.358	12.422***	
	②國中學生	228	3.53	1.04	組內	789.445	683	1.156		①>②
	③高中職生	135	3.23	1.16	總和	818.161	685			①>③
	總和	686	3.58	1.09						②>③
整體	①國小學生	323	4.06	0.73	組間	19.865	2	9.932	18.555***	
	②國中學生	228	3.83	0.73	組內	365.614	683	.535		①>②
	③高中職生	135	3.62	0.75	總和	385.479	685			①>③
	總和	686	3.90	0.75						②>③

\*\* $p < .01$ , \*\*\* $p < .001$

其Levene's test之變異數同質檢定達顯著 ( $p < .05$ )，代表各組變異數不同質。由表29顯示，不同學級階段的新住民子女在母語學習影響因素各構面及整體層面之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果如下：

1. 在「動機興趣」構面上：F 考驗達顯著水準，經 Scheffe' 事後比較，發現「國小新住民學生」動機興趣比「國中新住民學生」、「高中職新住民學生」有較高的知覺。
2. 在「態度能力」構面上：F 考驗達顯著水準，經 Scheffe' 事後比較，發現「國小新住民學生」態度能力比「國中新住民學生」、「高中職新住民學生」有較高的知覺。
3. 在「學校因素」構面上：F 考驗達顯著水準，經 Dunnetts T3 事後比較，發現「國小新住民學生」在學校影響因素比「高中職新住民學生」有較高的知覺。
4. 在「家庭因素」構面上：F 考驗達顯著水準，經 Scheffe' 事後比較，發現「國小新住民學生」在家庭影響因素比「國中新住民學生」、「高中職新住民學生」有較高的知覺；且「國中新住民學生」比「高中職新住民學生」有較高的知覺。
5. 在「母語學習影響因素」整體上：F 考驗達顯著水準，經 Scheffe' 事後比較，發現「國小新住民學生」在母語學習影響因素比「國中新住民學生」、「高中職新住民學生」有較高的知覺；且「國中新住民學生」比「高中職新住民學生」有較高的知覺。表示不同的學級階段下，新住民子女的母語學習影響因素的確有所不同。

### (三) 新住民家長原生國籍

為探究不同國籍新住民的子女，對新住民母語學習影響因素之知覺是否具有顯著差異，由表30加以分析。

表 30 不同國籍新住民的子女在母語學習影響因素的變異數分析摘要表

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
動 機 興 趣	①越南	398	4.22	0.79	組間	6.027	6	1.004	1.755	n. s.
	②印尼	89	4.19	0.65	組內	388.641	679	.572		
	③泰國	72	4.21	0.66	總和	394.668	685			
	④緬甸	33	3.99	0.77						
	⑤柬埔寨	20	3.73	0.90						
	⑥菲律賓	33	4.19	0.83						
	⑦馬來西亞	41	4.22	0.67						
	總和	686	4.19	0.76						
	態 度 能 力	①越南	398	4.04	0.87	組間	11.706	6	1.951	2.768*
②印尼		89	3.95	0.76	組內	478.663	679	.705		
③泰國		72	4.00	0.74	總和	490.369	685			
④緬甸		33	3.63	0.85						
⑤柬埔寨		20	3.42	0.99						
⑥菲律賓		33	3.98	0.85						
⑦馬來西亞		41	4.02	0.71						
總和		686	3.98	0.85						
學 校 因 素		①越南	398	3.91	0.91	組間	12.243	6	2.041	2.400*
	②印尼	89	3.76	1.05	組內	577.399	679	.850		
	③泰國	72	3.89	0.86	總和	589.642	685			
	④緬甸	33	3.51	0.83						
	⑤柬埔寨	20	3.54	0.81						
	⑥菲律賓	33	3.87	0.89						
	⑦馬來西亞	41	3.52	0.98						
	總和	686	3.83	0.93						
	家 庭 因 素	①越南	398	3.70	1.07	組間	50.613	6	8.436	7.462***
②印尼		89	3.79	0.93	組內	767.548	679	1.130		①>⑤
③泰國		72	3.49	0.93	總和	818.161	685			②>④
④緬甸		33	3.00	1.19						②>⑤
⑤柬埔寨		20	2.47	1.51						③>⑤

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
整體	⑥菲律賓	33	3.50	1.12						
	⑦馬來西亞	41	3.24	1.11						
	總和	686	3.58	1.09						
	①越南	398	3.97	0.78	組間	14.555	6	2.426	4.441***	①>⑤
	②印尼	89	3.92	0.66	組內	370.924	679	.546		
	③泰國	72	3.90	0.59	總和	385.479	685			
	④緬甸	33	3.53	0.76						
	⑤柬埔寨	20	3.29	0.88						
	⑥菲律賓	33	3.89	0.81						
	⑦馬來西亞	41	3.75	0.61						
	總和	686	3.90	0.75						

\* $p < .05$ , \*\*\* $p < .001$

其Levene's test之變異數同質檢定達顯著 ( $p < .05$ )，代表各組變異數不同質。由表30顯示，不同國籍新住民的子女在母語學習影響因素各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果如下：

1. 在「動機興趣」構面上：F考驗未達顯著水準。
2. 在「態度能力」構面上：F考驗雖顯著，但違反變異數同質性檢定，故Dunnetts T3事後比較為不顯著。
3. 在「學校因素」構面上：F考驗雖顯著，但違反變異數同質性檢定，故Scheffe'事後比較為不顯著。
4. 在「家庭因素」構面上：F考驗達顯著水準，經Dunnetts T3事後比較，發現「越南」、「印尼」新住民的子女在家庭影響因素比「緬甸」、「柬埔寨」新住民的子女有較高的知覺；且「泰國」新住民的子女在家庭影響因素比「柬埔寨」新住民的子女有較高的知覺。

5. 在「母語學習影響因素」整體上：F考驗達顯著，經Dunnetts T3事後比較，發現「越南」新住民的子女在母語學習影響因素比「柬埔寨」新住民的子女有較高的知覺。表示不同的新住民國籍下，新住民子女的母語學習影響因素部分有所不同。

#### (四) 居住地區

為探究不同居住地區的新住民子女，對新住民母語學習影響因素之知覺是否具有顯著差異，由表31加以分析。

表 31 不同居住地區的新住民子女在母語學習影響因素的變異數分析摘要表

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
動 機 興 趣	①北部地區	329	4.16	0.77	組間	4.419	4	1.105	1.928	n. s.
	②中部地區	113	4.31	0.72	組內	390.25	681	.573		
	③南部地區	167	4.18	0.82	總和	394.668	685			
	④東部地區	30	4.41	0.57						
	⑤離島地區	47	4.05	0.62						
	總和	686	4.19	0.76						
態 度 能 力	①北部地區	329	3.95	0.84	組間	6.536	4	1.634	2.300	n. s.
	②中部地區	113	4.17	0.86	組內	483.833	681	.710		
	③南部地區	167	3.91	0.91	總和	490.369	685			
	④東部地區	30	4.15	0.70						
	⑤離島地區	47	3.89	0.68						
	總和	686	3.98	0.85						
學 校 因 素	①北部地區	329	3.83	0.90	組間	3.460	4	.865	1.005	n. s.
	②中部地區	113	3.75	1.15	組內	586.181	681	.861		
	③南部地區	167	3.82	0.93	總和	589.642	685			
	④東部地區	30	3.98	0.69						
	⑤離島地區	47	4.03	0.60						

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
	總和	686	3.83	0.93						
家庭因素	①北部地區	329	3.64	0.99	組間	30.574	4	7.643	6.609***	①>③
	②中部地區	113	3.81	1.20	組內	787.588	681	1.157		②>③
	③南部地區	167	3.25	1.22	總和	818.161	685			④>③
	④東部地區	30	3.99	0.89						
	⑤離島地區	47	3.59	0.86						
	總和	686	3.58	1.09						
整體	①北部地區	329	3.89	0.72	組間	5.050	4	1.262	2.260	n. s.
	②中部地區	113	4.01	0.82	組內	380.429	681	.559		
	③南部地區	167	3.79	0.83	總和	385.479	685			
	④東部地區	30	4.13	0.47						
	⑤離島地區	47	3.89	0.55						
	總和	686	3.90	0.75						

\*\*\* $p < .001$

其Levene's test之變異數同質檢定達顯著 ( $p < .05$ )，代表各組變異數不同質。由表31顯示，不同居住地區的新住民子女在母語學習影響因素各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果如下：

1. 在「動機興趣」構面上：F考驗未達顯著水準。
2. 在「態度能力」構面上：F考驗未達顯著水準。
3. 在「學校因素」構面上：F考驗未達顯著水準。
4. 在「家庭因素」構面上：F考驗達顯著水準，經Dunnetts T3事後比較，發現「北部地區」、「中部地區」的新住民子女在家庭影響因素比「南部地區」新住民子女有較高的知覺。
5. 在「母語學習影響因素」整體上：F考驗未達顯著水準。表示不同的地區下，新住民子女的母語學習影響因素並無不同。

(五) 新住民家長居住臺灣時間

為探究居住臺灣不同時間的新住民父母，其子女對新住民母語學習影響因素之知覺程度是否具有顯著差異，由表32加以分析。

表 32 居住臺灣不同時間的新住民父母其子女在母語學習影響因素的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
動 機 興 趣	①5年以下	46	4.00	0.93	組間	3.832	3	1.277	2.229	
	②6~10年	124	4.29	0.68	組內	390.83	682	.573		
	③11~15年	222	4.23	0.70	總和	394.66	685			n. s.
	④16年以上	294	4.15	0.80		8				
	總和	686	4.19	0.76						
態 度 能 力	①5年以下	46	3.86	0.98	組間	3.279	3	1.093	1.530	
	②6~10年	124	4.11	0.82	組內	487.09	682	.714		
	③11~15年	222	3.98	0.78	總和	490.36	685			n. s.
	④16年以上	294	3.94	0.88		9				
	總和	686	3.98	0.85						
學 校 因 素	①5年以下	46	3.65	0.97	組間	2.656	3	.885	1.029	
	②6~10年	124	3.92	0.90	組內	586.98	682	.861		
	③11~15年	222	3.85	0.85	總和	589.64	685			n. s.
	④16年以上	294	3.81	0.99		2				
	總和	686	3.83	0.93						
家 庭 因 素	①5年以下	46	3.12	1.33	組間	17.119	3	5.706	4.858*	
	②6~10年	124	3.81	0.95	組內	801.04	682	1.175		②>①
	③11~15年	222	3.62	1.02	總和	818.16	685			③>①
	④16年以上	294	3.53	1.14		1				
	總和	686	3.58	1.09						
整 體	①5年以下	46	3.66	0.91	組間	5.476	3	1.825	3.276*	
	②6~10年	124	4.03	0.65	組內	380.00	682	.557		
	③11~15年	222	3.92	0.69	總和	385.47	685			②>①
	④16年以上	294	3.86	0.80		9				
	總和	686	3.86	0.80						

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
	總和	686	3.90	0.75						

\* $p < .05$ , \*\* $p < .01$

其Levene's test之變異數同質檢定達顯著 ( $p < .05$ )，代表各組變異數不同質。由表32顯示，居住臺灣不同時間的新住民父母，其子女在母語學習影響因素各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果如下：

1. 在「動機興趣」構面上：F考驗未達顯著水準。
2. 在「態度能力」構面上：F考驗未達顯著水準。
3. 在「學校因素」構面上：F考驗未達顯著水準。
4. 在「家庭因素」構面上：F考驗達顯著水準，經Dunnetts T3事後比較，發現居住臺灣「6~10年」、「11~15年」的新住民父母，其子女在家庭影響因素比居住臺灣「5年以下」新住民的子女有較高的知覺。
5. 在「母語學習影響因素」整體上：F考驗達顯著水準，經Dunnetts T3事後比較，發現居住臺灣「6~10年」的新住民父母，其子女在母語學習影響因素比居住臺灣「5年以下」新住民的子女有較高的知覺。表示居住臺灣不同時間下，新住民子女的母語學習影響因素部分有所不同。

## 二、新住民家長知覺其子女在母語學習影響因素之分析

### (一) 性別

為探究不同性別的新住民家長，知覺其子女在母語學習影響因素上是否具有顯著差異，由表33加以分析。

表 33 不同性別的新住民家長知覺其子女在母語學習影響因素的統計結果

構面	男 (21)		女 (164)		t 值	p 值
	平均數	標準差	平均數	標準差		
動機興趣	3.74	0.98	4.10	0.92	-	.102
態度能力	3.76	0.96	4.00	0.93	-	.278
學校因素	3.56	1.16	3.75	1.06	-	.449
家庭因素	3.90	1.03	3.96	0.94	-	.770
整體	3.74	0.93	3.95	0.85	-	.291

由表33顯示，不同性別的新住民家長，知覺其子女在母語學習影響因素各構面，經由 *t* 考驗的結果發現，其平均數的差異皆未達 .05 的顯著水準；由此可知，不同性別的新住民家長，知覺其子女在新住民母語的學習影響因素上並無明顯差異。

#### (二) 就業情形

為探究不同就業情形的新住民家長，知覺其子女在母語學習影響因素上是否具有顯著差異，由表33加以分析。有關不同就業情形的新住民家長，本研究分為「目前有工作（非教支）」、「目前沒工作」、「擔任「新住民母語教學支援人員」三類。

表 34 不同就業的新住民家長知覺其子女在母語學習影響因素的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
動 機 興 趣	①有工非師	101	3.95	0.98	組間	3.012	2	1.506	1.747	n. s.
	②沒有工作	24	4.03	0.94	組內	156.883	182	.862		
	③母語教師	60	4.24	0.82	總和	159.895	184			
	總和	185	4.06	0.93						
態	①有工非師	101	3.85	1.03	組間	3.317	2	1.658	1.920	n. s.

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
度 能 力	②沒有工作	24	4.03	0.67	組內	157.206	182	.864		
	③母語教師	60	4.15	0.82	總和	160.522	184			
	總和	185	3.97	0.93						
學 校 因 素	①有工非師	101	3.60	1.09	組間	3.941	2	1.971	1.739	
	②沒有工作	24	3.86	0.97	組內	206.237	182	1.133		
	③母語教師	60	3.90	1.05	總和	210.178	184			n. s.
	總和	185	3.73	1.07						
家 庭 因 素	①有工非師	101	3.74	1.05	組間	11.025	2	5.512	6.525**	
	②沒有工作	24	4.05	0.70	組內	153.757	182	.845		
	③母語教師	60	4.27	0.74	總和	164.781	184			③>①
	總和	185	3.95	0.95						
整 體	①有工非師	101	3.79	0.93	組間	4.819	2	2.410	3.359*	
	②沒有工作	24	3.99	0.73	組內	130.560	182	.717		
	③母語教師	60	4.14	0.73	總和	135.380	184			③>①
	總和	185	3.93	0.86						

\* $p < .05$ , \*\* $p < .01$

其Levene's test之變異數同質檢定達顯著 ( $p < .05$ ) 代表各組變異數不同質。由表34顯示，不同職業的新住民家長，知覺其子女在母語學習影響因素各構面及整體層面之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果如下：

1. 在「動機興趣」構面上：F考驗未達顯著水準。
2. 在「態度能力」構面上：F考驗未達顯著水準。
3. 在「學校因素」構面上：F考驗未達顯著水準。
4. 在「家庭因素」構面上：F考驗達顯著水準，經Dunnetts T3事後比較，發現「擔任新住民母語教學」的新住民家長在家庭影響因素比「有一般工作」的新住民家長有較高的知覺。

5. 在「母語學習影響因素」整體上：F考驗達顯著水準，經Scheffe'事後比較，發現「擔任新住民母語教學」的新住民家長在母語學習影響因素比「有一般工作」的新住民家長有較高的知覺。表示不同的就業情形下，新住民家長知覺其子女的母語學習影響因素部分有所不同。

### (三) 原生國籍

為探究不同國籍的新住民家長，知覺其子女在母語學習影響因素上是否具有顯著差異，由表35加以分析。

**表 35 不同國籍新住民家長知覺其子女在母語學習影響因素的變異數分析**

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
動 機 興 趣	①越南	105	4.12	0.94	組間	4.741	6	.790	.906	n. s.
	②印尼	18	3.86	1.03	組內	155.155	178	.872		
	③泰國	13	4.37	0.58	總和	159.895	184			
	④緬甸	20	3.99	1.06						
	⑤柬埔寨	5	4.00	0.94						
	⑥菲律賓	5	4.24	0.43						
	⑦馬來西亞	19	3.73	0.93						
	總和	185	4.06	0.93						
態 度 能 力	①越南	105	4.10	0.96	組間	6.750	6	1.125	1.302	n. s.
	②印尼	18	3.62	1.04	組內	153.772	178	.864		
	③泰國	13	4.06	0.81	總和	160.522	184			
	④緬甸	20	3.86	0.95						
	⑤柬埔寨	5	3.68	0.84						
	⑥菲律賓	5	4.20	0.55						
	⑦馬來西亞	19	3.66	0.75						
	總和	185	3.97	0.93						
學 校	①越南	105	3.88	1.03	組間	11.874	6	1.979	1.776	n. s.
	②印尼	18	3.38	1.12	組內	198.304	178	1.114		

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
因素	③泰國	13	3.95	1.00	總和	210.178	184			
	④緬甸	20	3.58	1.23						
	⑤柬埔寨	5	3.76	0.90						
	⑥菲律賓	5	3.92	0.72						
	⑦馬來西亞	19	3.17	1.07						
	總和	185	3.73	1.07						
	家庭因素	①越南	105	4.05						
②印尼		18	3.83	1.00	組內	160.374	178	.901		
③泰國		13	4.17	0.53	總和	164.781	184			
④緬甸		20	3.77	1.20						
⑤柬埔寨		5	3.68	0.70						
⑥菲律賓		5	3.96	0.82						
⑦馬來西亞		19	3.66	0.77						
總和	185	3.95	0.95							
整體	①越南	105	4.04	0.88						
	②印尼	18	3.67	0.92	組內	129.216	178	.726		
	③泰國	13	4.14	0.57	總和	135.380	184			
	④緬甸	20	3.80	1.00						
	⑤柬埔寨	5	3.78	0.76						
	⑥菲律賓	5	4.08	0.43						
	⑦馬來西亞	19	3.56	0.70						
	總和	185	3.93	0.86						

由表35顯示，不同國籍的新住民家長，知覺其子女在母語學習影響因素各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果F考驗皆未達 .05 的顯著水準；表示不同的原生國籍下，新住民家長知覺其子女的母語學習影響因素並無不同。

#### (四) 居住地區

為探究不同居住地區的新住民家長，知覺其子女在母語學習影響因素上是否具有顯著差異，由表36加以分析。

表 36 不同地區的新住民家長知覺其子女在母語學習影響因素的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
動 機 興 趣	①北部地區	74	4.26	0.75	組間	9.591	4	2.398	2.871*	n. s
	②中部地區	52	3.80	1.04	組內	150.304	180	.835		
	③南部地區	39	4.17	0.84	總和	159.895	184			
	④東部地區	6	3.53	1.93		7.093	4	1.773	2.080	
	⑤離島地區	14	3.80	0.82		153.429	180	.852		
	總和	185	4.06	0.93		160.522	184			
態 度 能 力	①北部地區	74	4.11	0.80	組間	2.397	4	.599	.519	n. s
	②中部地區	52	3.71	1.04	組內	207.781	180	1.154		
	③南部地區	39	4.15	0.76	總和	210.178	184			
	④東部地區	6	3.63	2.04		4.627	4	1.157	1.300	
	⑤離島地區	14	3.84	0.77		160.154	180	.890		
	總和	185	3.97	0.93		164.781	184			
學 校 因 素	①北部地區	74	3.84	1.10	組間	5.099	4	1.275	1.761	n. s
	②中部地區	52	3.57	1.15	組內	130.281	180	.724		
	③南部地區	39	3.76	0.90	總和	135.380	184			
	④東部地區	6	3.67	1.72		9.591	4	2.398	2.871	
	⑤離島地區	14	3.69	0.66		150.304	180	.835		
	總和	185	3.73	1.07		159.895	184			
家 庭 因 素	①北部地區	74	4.06	0.86	組間	7.093	4	1.773	2.080	n. s
	②中部地區	52	3.72	1.05	組內	153.429	180	.852		
	③南部地區	39	4.04	0.88	總和	160.522	184			
	④東部地區	6	3.73	1.77		2.397	4	.599	.519	
	⑤離島地區	14	4.13	0.64		207.781	180	1.154		

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
	總和	185	3.95	0.95		210.178	184			
整體	①北部地區	74	4.26	0.75	組間	4.627	4	1.157	1.300	n. s
	②中部地區	52	3.80	1.04	組內	160.154	180	.890		
	③南部地區	39	4.17	0.84	總和	164.781	184			
	④東部地區	6	3.53	1.93						
	⑤離島地區	14	3.80	0.82						
	總和	185	4.06	0.93						

\*p < .05

由表36顯示，不同居住地區的新住民家長，知覺其子女在母語學習影響因素各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果F考驗皆未達顯著水準；表示不同地區下，新住民家長知覺其子女的母語學習影響因素並無不同。

#### (五) 居住臺灣時間

為探究居住臺灣不同時間的新住民家長，知覺其子女在母語學習影響因素上是否具有顯著差異，由表37加以分析。

表 37 居住臺灣時間的新住民家長知覺子女在母語學習影響因素的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
動機興趣	①5年以下	22	4.12	0.86	組間	1.109	3	.370	.421	
	②6~10年	32	4.21	0.83	組內	158.786	181	.877		
	③11~15年	51	4.00	0.95	總和	159.895	184			n. s.
	④16年以上	80	4.02	0.98						
	總和	185	4.06	0.93						
態度	①5年以下	22	3.99	0.76	組間	2.556	3	.852	.976	
	②6~10年	32	4.21	0.73	組內	157.966	181	.873		n. s.
	③11~15年	51	3.97	1.02	總和	160.522	184			

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
能力	④16年以上	80	3.87	0.99						
	總和	185	3.97	0.93						
學校因素	①5年以下	22	3.98	0.74	組間	7.027	3	2.342	2.087	
	②6~10年	32	4.06	0.87	組內	203.151	181	1.122		
	③11~15年	51	3.58	1.07	總和	210.178	184			n. s.
	④16年以上	80	3.62	1.19						
	總和	185	3.73	1.07						
家庭因素	①5年以下	22	4.15	0.68	組間	3.351	3	1.117	1.253	
	②6~10年	32	4.16	0.73	組內	161.430	181	.892		
	③11~15年	51	3.82	1.04	總和	164.781	184			n. s.
	④16年以上	80	3.90	1.01						
	總和	185	3.95	0.95						
整體	①5年以下	22	4.06	0.68	組間	2.930	3	.977	1.335	
	②6~10年	32	4.16	0.70	組內	132.449	181	.732		
	③11~15年	51	3.84	0.88	總和	135.380	184			n. s.
	④16年以上	80	3.85	0.94						
	總和	185	3.93	0.86						

其Levene's test之變異數同質檢定達顯著 ( $p < .05$ )，代表各組變異數不同質。由表37顯示，居住臺灣不同時間的新住民家長，知覺其子女在母語學習影響因素各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果F考驗皆未達顯著水準；表示居住臺灣不同時間下，新住民家長知覺其子女的母語學習影響因素並無不同。

### 三、新住民教師知覺其學生在母語學習影響因素之分析

#### (一) 性別

為探究不同性別的新住民教師，知覺其學生在母語學習影響因素上是否具有顯著差異，由表38加以分析。

表 38 不同性別的新住民教師知覺其學生在母語學習影響因素的統計結果

構面	男 (18)		女 (168)		<i>t</i> 值	<i>p</i> 值
	平均 數	標準 差	平均 數	標準 差		
動機興趣	4.09	0.76	4.08	0.89	0.06	.954
態度能力	3.86	1.05	4.05	0.84	-	.372
學校因素	3.68	0.82	3.88	0.88	-	.358
家庭因素	3.89	0.54	3.82	0.86	0.33	.745
整體	3.88	0.53	3.96	0.79	-	.683

由表38可知，不同性別的新住民教師知覺其學生母語學習平均數各為3.88（男教師）與3.96（女教師），獨立樣本 *t* 檢定未達顯著（ $t = -0.41$ ， $p > .05$ ）；由此可知，不同性別的新住民教師，知覺其學生在新住民母語的學習影響因素上並無明顯差異。

#### (二) 原生國籍

為探究不同國籍的新住民教師，知覺其學生在母語學習影響因素上是否具有顯著差異，由表39加以分析。

表 39 不同國籍的新住民教師知覺其學生在母語學習影響因素的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
動機興趣	①越南	89	4.17	0.80	組間	7.531	6	1.255	1.675	n. s.
	②印尼	25	4.19	0.93	組內	134.154	179	.749		
	③泰國	18	3.59	1.30	總和	141.685	185			
	④緬甸	11	3.76	0.87						
	⑤柬埔寨	11	3.93	1.10						
	⑥菲律賓	8	4.40	0.48						
	⑦馬來西亞	24	4.09	0.55						
	總和	186	4.08	0.88						
態度能力	①越南	89	4.09	0.78	組間	11.122	6	1.854	2.638*	⑥>③
	②印尼	25	4.17	0.92	組內	125.773	179	.703		
	③泰國	18	3.32	1.38	總和	136.895	185			
	④緬甸	11	3.98	0.52						
	⑤柬埔寨	11	3.93	0.94						
	⑥菲律賓	8	4.35	0.40						
	⑦馬來西亞	24	4.16	0.57						
	總和	186	4.03	0.86						
學校因素	①越南	89	3.96	0.86	組間	9.514	6	1.586	2.156*	⑥>③
	②印尼	25	3.93	0.78	組內	131.619	179	.735		
	③泰國	18	3.26	1.36	總和	141.133	185			
	④緬甸	11	3.71	0.53						
	⑤柬埔寨	11	3.85	0.88						
	⑥菲律賓	8	4.30	0.53						
	⑦馬來西亞	24	3.78	0.61						
	總和	186	3.86	0.87						
家庭因素	①越南	89	3.89	0.83	組間	6.467	6	1.078	1.587	
	②印尼	25	3.90	0.80	組內	121.548	179	.679		
	③泰國	18	3.43	1.20	總和	128.015	185			
	④緬甸	11	3.96	0.59						
	⑤柬埔寨	11	3.87	0.83						

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
整體	⑥菲律賓	8	4.30	0.63						
	⑦馬來西亞	24	3.60	0.60						
	總和	186	3.83	0.83						
	①越南	89	4.02	0.73	組間	7.547	6	1.258	2.244*	⑥>③
	②印尼	25	4.05	0.77	組內	100.317	179	.560		
	③泰國	18	3.40	1.21	總和	107.864	185			
	④緬甸	11	3.85	0.46						
	⑤柬埔寨	11	3.90	0.86						
	⑥菲律賓	8	4.34	0.36						
	⑦馬來西亞	24	3.91	0.44						
	總和	186	3.95	0.76						

\* $p < .05$

其Levene's test之變異數同質檢定達顯著 ( $p < .05$ )，代表各組變異數不同質。由表39顯示，不同國籍的新住民教師，知覺其學生在母語學習影響因素各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果如下：

1. 在「動機興趣」構面上：F考驗未達顯著水準。
2. 在「態度能力」構面上：F考驗達顯著，經Dunnetts T3事後比較，發現「菲律賓」國籍的新住民教師在態度能力比「泰國」的新住民教師有較高的知覺。
3. 在「學校因素」構面上：F考驗達顯著，經Dunnetts T3事後比較，發現「菲律賓」國籍的新住民教師比「泰國」的新住民教師有較高的知覺。
4. 在「家庭因素」構面上：F考驗未達顯著水準。
5. 在「母語學習影響因素」整體上：F考驗達顯著，經Dunnetts T3事後比較，發現「菲律賓」國籍的新住民教師在母語學習影響因素上比「泰國」的新住民教師有較高的知覺。表示不同的國籍下，新住民教師知覺其學生的母語學習影響因素部分有

所不同。

### (三) 教學年資

為探究不同教學年資的新住民教師，知覺其學生在母語學習影響因素上是否具有顯著差異，由表40加以分析。

表 40 不同教學年資的新住民教師知覺學生在母語學習影響因素的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
動機 興趣	①5 年以下	136	4.10	0.93	組間	1.676	2	.838	1.095	n. s.
	②6~10 年	31	3.88	0.77	組內	140.009	183	.765		
	③11 年以上	19	4.21	0.54	總和	141.685	185			
	總和	186	4.08	0.88						
態度 能力	①5 年以下	136	4.06	0.91	組間	.639	2	.320	.429	n. s.
	②6~10 年	31	3.90	0.74	組內	136.255	183	.745		
	③11 年以上	19	4.00	0.61	總和	136.895	185			
	總和	186	4.03	0.86						
學校 因素	①5 年以下	136	3.90	0.92	組間	1.939	2	.969	1.275	n. s.
	②6~10 年	31	3.63	0.74	組內	139.194	183	.761		
	③11 年以上	19	3.95	0.69	總和	141.133	185			
	總和	186	3.86	0.87						
家庭 因素	①5 年以下	136	3.84	0.86	組間	.109	2	.054	.078	n. s.
	②6~10 年	31	3.77	0.79	組內	127.906	183	.699		
	③11 年以上	19	3.83	0.69	總和	128.015	185			
	總和	186	3.83	0.83						
整體	①5 年以下	136	3.98	0.81	組間	.857	2	.429	.733	n. s.
	②6~10 年	31	3.80	0.67	組內	107.007	183	.585		
	③11 年以上	19	4.00	0.53	總和	107.864	185			

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
	總和	186	3.95	0.76						

由表40顯示，不同教學年資的新住民教師，知覺其學生在母語學習影響因素各構面及整體層面之得分，其檢定結果在「母語學習影響因素」整體及各層面上，F考驗未達顯著水準。表示不同的教學年資下，新住民教師知覺其學生的母語學習影響因素並無不同。

#### (四) 居住地區

為探究不同居住地區的新住民教師，知覺其學生在母語學習影響因素上是否具有顯著差異，由表41加以分析。

表 41 不同地區的新住民教師知覺其學生在母語學習影響因素的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
動 機 興 趣	①北部地區	89	4.04	0.94	組間	1.556	4	.389	.502	n. s.
	②中部地區	42	4.24	0.63	組內	140.13	181	.774		
	③南部地區	23	4.03	0.93	總和	141.68	185			
	④東部地區	20	4.01	1.10			5			
	⑤離島地區	12	3.97	0.52						
	總和	186	4.08	0.88						
態 度 能 力	①北部地區	89	4.03	0.91	組間	1.533	4	.383	.513	n. s.
	②中部地區	42	4.16	0.63	組內	135.36	181	.748		
	③南部地區	23	4.02	0.87	總和	136.89	185			
						5				

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
學校因素	④東部地區	20	3.85	1.19						
	⑤離島地區	12	3.90	0.54						
	總和	186	4.03	0.86						
	①北部地區	89	3.77	0.91	組間	2.041	4	.510	.664	
	②中部地區	42	3.87	0.76	組內	139.09	181	.768		
						2				
	③南部地區	23	3.89	1.01	總和	141.13	185			n. s.
						3				
	④東部地區	20	4.01	0.95						
	⑤離島地區	12	4.13	0.49						
總和	186	3.86	0.87							
家庭因素	④東部地區	20	4.01	0.95						
	⑤離島地區	12	4.13	0.49						
	總和	186	3.86	0.87						
	①北部地區	89	3.75	0.90	組間	1.465	4	.366	.524	
	②中部地區	42	3.92	0.66	組內	126.55	181	.699		
						0				
	③南部地區	23	3.81	0.95	總和	128.01	185			n. s.
						5				
	④東部地區	20	3.99	0.89						
	⑤離島地區	12	3.87	0.57						
總和	186	3.83	0.83							
整體	④東部地區	20	3.99	0.89						
	⑤離島地區	12	3.87	0.57						
	總和	186	3.83	0.83						
	①北部地區	89	3.90	0.83	組間	.655	4	.164	.277	
	②中部地區	42	4.05	0.55	組內	107.20	181	.592		
						9				
	③南部地區	23	3.93	0.85	總和	107.86	185			n. s.
						4				
	④東部地區	20	3.97	0.92						
	⑤離島地區	12	3.97	0.38						
總和	186	3.95	0.76							

由表41顯示，不同居住地區的新住民教師，知覺其學生在母語學習影響因素各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果在「母語學習影響因素」整體及各層面上，F考驗未達顯著水準。表示不同地區下，新住民教師知覺

其學生的母語學習影響因素並無不同。

#### (五) 居住臺灣時間

為探究居住臺灣不同時間的新住民教師，知覺其學生在母語學習影響因素上是否具有顯著差異，由表42加以分析。

表 42 居住臺灣不同時間的新住民教師知覺母語學習影響因素的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
動機興趣	①5 年以下	26	4.01	1.00	組間	.706	3	.235	.304	
	②6~10 年	29	4.21	0.77	組內	140.979	182	.775		
	③11~15 年	33	4.02	0.96	總和	141.685	185			n. s.
	④16 年以上	98	4.08	0.85						
	總和	186	4.08	0.88						
態度能力	①5 年以下	26	4.01	0.87	組間	.544	3	.181	.242	
	②6~10 年	29	4.13	0.69	組內	136.351	182	.749		
	③11~15 年	33	3.95	0.90	總和	136.895	185			n. s.
	④16 年以上	98	4.03	0.90						
	總和	186	4.03	0.86						
學校因素	①5 年以下	26	3.81	0.96	組間	2.656	3	.885	1.164	
	②6~10 年	29	4.11	0.67	組內	138.477	182	.761		
	③11~15 年	33	3.71	1.03	總和	141.133	185			n. s.
	④16 年以上	98	3.85	0.84						
	總和	186	3.86	0.87						
家庭因素	①5 年以下	26	3.96	0.94	組間	.930	3	.310	.444	
	②6~10 年	29	3.78	0.72	組內	127.084	182	.698		
	③11~15 年	33	3.72	0.91	總和	128.015	185			n. s.
	④16 年以上	98	3.84	0.81						
	總和	186	3.83	0.83						
	①5 年以下	26	3.95	0.85	組間	.661	3	.220	.374	n. s.

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
整體	②6~10 年	29	4.06	0.62	組內	107.203	182	.589		
	③11~15 年	33	3.85	0.85	總和	107.864	185			
	④16 年以上	98	3.95	0.76						
	總和	186	3.95	0.76						

由表42顯示，居住臺灣不同時間的新住民教師，知覺其學生在母語學習影響因素各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果如下在「母語學習影響因素」整體及各層面上，F考驗未達顯著水準。表示居住臺灣不同時間下，新住民教師知覺其學生的母語學習影響因素並無不同。

## 第二節 十二年國教課綱新住民語文課程推動作為及困境

本節就問卷調查結果分別呈現，並探究十二年國教課綱新住民語文課程推動作為及困境各項分析，分為新住民語文課程推動作為，以及新住民語文課程實施困境等兩個部分加以分析。

### 壹、新住民語文課程推動作為

為了解十二年國教課綱新住民語文課程之推動作為，最重要者為掌握新住民語文課程學習影響因素及學習成效，因此，針對不同學級階段之新住民子女學習新住民語文課程的影響因素加以分析，同時進行新住民語文課程學習成效之差異分析，再加以綜合討論。

#### 一、新住民語文課程學習影響因素差異分析

接著針對不同學級階段之新住民子女學習新住民語文課程的影響因素，各題項得分情形做細部分析。所得結果國小新住民學生部分如表43、國中新住民學生部分如表44、高中職新住民學生部分如表45所示。

#### (一) 國小新住民語文課程學習影響因素

經過統計之後，從表43可發現，在國小新住民學生之調查問卷中前三題「我覺得學習新住民母語是有趣的」(M=4.47, SD=0.83)、「我想學會新住民母語基本聽的能力」(M=4.42, SD=0.80)、「我想學會新住民母語基本說的能力」(M=4.41, SD=0.80)，是所有題項當中得分最高的三題(標準差最低)，平均得分都屬高等程度，屬動機興趣構面。表示國小新住民學生對學習新住民母語之動機興趣因素影響最大，普遍認為學習新住民母語是有趣的，且想學會新住民母語基本聽和說的能力。

另一方面，可從第15題「我的學校有新住民母語、文化相關的環境布置」(M=3.71, SD=1.31)、第16題「我曾經在家中學過新住民母語」(M=3.71, SD=1.40)、第17題「我曾經在網路頻道、電視節目上學過新住民母語」(M=3.31, SD=1.49)得知，是所有題項當中得分較低的題目，平均得分屬中等至中上程度，屬學校和家庭因素；且第17題標準差最大，代表在網路頻道、電視節目上學新住民母語個體間的離散程度很大。表示國小新住民學生學習新住民母語影響因素的知覺，對於學校環境布置和家庭因素家中或網路頻道、電視節目上的學習，較為欠缺。

表 43 國小新住民學生學習母語影響因素題項之平均數和標準差摘要表

構面	題項內容	平均數	標準差
動 機 興 趣	我覺得學習新住民母語是有趣的。	4.47 高等程度	0.83
	我想學會新住民母語基本聽的能力。	4.42 高等程度	0.80
	我想學會新住民母語基本說的能力。	4.41 高等程度	0.80
	我想將新住民母語應用於日常生活溝通。	4.20 中上程度	1.00
	我想對爸爸或媽媽的文化有所認識。	4.38 高等程度	0.83
態 度	我可以學會新住民母語的語句。	4.22 高等程度	0.95
	我能用新住民母語相互溝通。	3.89 中上程度	1.15

構面	題項內容	平均數	標準差
能力	我喜歡用新住民母語打招呼。	4.07 中上程度	1.07
	我樂於學習新住民母語。	4.32 高等程度	0.92
	我覺得學習新住民母語是重要的。	4.30 高等程度	0.87
學校因素	我覺得教師的指導讓我學會了新住民母語。	4.40 高等程度	0.80
	我的學校鼓勵我和不同母語的同學交朋友。	4.01 中上程度	1.14
	我的學校會辦理新住民母語、文化相關的活動。	3.76 中上程度	1.32
	我的學校會獎勵新住民母語、文化相關的學習。	3.78 中上程度	1.29
	我的學校有新住民母語、文化相關的環境布置。	3.71 中上程度	1.31
家庭因素	我曾經在家中學過新住民母語。	3.71 中上程度	1.40
	我曾經在網路頻道、電視節目上學過新住民母語。	3.31 中等程度	1.49
	家人會幫助我學習新住民母語(例如：作業指導、參加比賽或表演等)。	3.80 中上程度	1.32
	學會說新住民母語時家人會稱讚我。	4.26 高等程度	0.99
	家人會使用新住民母語與我交談。	3.76 中上程度	1.33

N=323

## (二) 國中新住民語文課程學習影響因素

經過統計之後，從表44可發現，在國中新住民學生之調查問卷中前三題是所有題項當中得分最高的三題（標準差最低），平均得分都屬中上等程度，屬動機興趣構面。表示國中新住民學生對學習新住民母語之動機興趣因素影響最大，普遍認為學習新住民母語是有趣的，且想學會新住民母語基本聽和說的能力，此與國小新住民語文課程學習影響因素相同。

另一方面，可從第17題「我曾經在網路頻道、電視節目上學過新住民母語」（ $M=3.24$ ， $SD=1.42$ ），此與國小新住民語文課程學習影響因素相同；第18題「家人會幫助我學習新住民母語（例如：作業指導、參加比賽或表演等）」（ $M=3.29$ ， $SD=1.35$ ）；第20題「家人會使用新住民母語與我交談」（ $M=3.61$ ， $SD=1.32$ ）得知，是所有題項當中得分較低的題目，平均得分屬中等至中上程度，均屬家庭因素；且第17題標準差最大，代表在網路頻道、電視節目上學新住民母語個體間的離散程度很大。表示國中

新住民學生學習新住民母語影響因素的知覺，對於家庭因素之支持有所欠缺。

表 44 國中新住民學生學習母語影響因素題項之平均數和標準差摘要表

構面	題項內容	平均數	標準差
動機興趣	1. <u>我覺得學習新住民母語是有趣的。</u>	4.15 中上程度	0.85
	2. <u>我想學會新住民母語基本聽的能力。</u>	4.16 中上程度	0.86
	3. <u>我想學會新住民母語基本說的能力。</u>	4.14 中上程度	0.90
	4. 我想將新住民母語應用於日常生活溝通之中。	3.92 中上程度	0.99
	5. 我想對爸爸或媽媽的文化有所認識。	4.02 中上程度	0.98
態度能力	6. 我可以學會新住民母語的語句。	3.95 中上程度	0.94
	7. 我能用新住民母語相互溝通。	3.72 中上程度	1.09
	8. 我喜歡用新住民母語打招呼。	3.78 中上程度	1.11
	9. 我樂於學習新住民母語。	3.97 中上程度	0.98
	10. 我覺得學習新住民母語是重要的。	4.00 中上程度	0.96
學校因素	11. 我覺得教師的指導讓我學會了新住民母語。	4.05 中上程度	0.97
	12. 我的學校鼓勵我和不同母語的同學交朋友。	3.77 中上程度	1.06
	13. 我的學校會辦理新住民母語、文化相關的活動。	3.82 中上程度	1.04
	14. 我的學校會獎勵新住民母語、文化相關的學習。	3.78 中上程度	1.08
	15. 我的學校有新住民母語、文化相關的環境布置。	3.68 中上程度	1.07
家庭因素	16. 我曾經在家中學過新住民母語。	3.80 中上程度	1.26
	17. 我曾經在網路頻道、電視節目上學過新住民母語。	3.24 中等程度	1.42
	18. 家人會幫助我學習新住民母語(例如：作業指導、參加比賽或表演等)。	3.29 中等程度	1.35
	19. 學會說新住民母語時家人會稱讚我。	3.71 中上程度	1.18
	20. 家人會使用新住民母語與我交談。	3.61 中上程度	1.32

N=228

### (三) 高中職新住民語文課程學習影響因素

經過統計之後，從表45可發現，在高中職新住民學生之調查問卷中前二題、第11題「我覺得教師的指導讓我學會了新住民母語」(M=4.00, SD=0.97)，是所有題項當中得分最高的三題，平均得分都屬中上程度，屬動機興趣和學校因素構面。表示高中職新住民學生對學習新住民母語之動機興趣和學校因素影響較大，普遍認為學習新住民母語是有趣的，且想學會新住民母語，經教師的指導也學會了新住民母語。前二題與國中小新住民語文課程學習影響因素相同。

另一方面，可從第17題「我曾經在網路頻道、電視節目上學過新住民母語」(M=3.02, SD=1.40)、第18題「家人會幫助我學習新住民母語(例如：作業指導、參加比賽或表演等)」(M=3.14, SD=1.36)、第20題「家人會使用新住民母語與我交談」(M=3.07, SD=1.37)得知，是所有題項當中得分較低的題目，平均得分屬中等程度，均屬家庭因素；且第17題標準差最大，代表在網路頻道、電視節目上學新住民母語個體間的離散程度很大。表示高中職新住民學生學習新住民母語影響因素的知覺，對於家庭因素之支持，有所欠缺，此與國中新住民語文課程學習影響因素相同。

表 45 高中職新住民學生學習母語影響因素題項之平均數和標準差摘要表

構面	題項內容	平均數	標準差
動機興趣	1. <u>我覺得學習新住民母語是有趣的。</u>	3.99 中上程度	0.88
	2. <u>我想學會新住民母語基本聽的能力。</u>	3.99 中上程度	0.97
	3. 我想學會新住民母語基本說的能力。	3.98 中上程度	0.93
	4. 我想對爸爸或媽媽的文化有所認識。	3.90 中上程度	0.94
	5. 我覺得學會新住民母語對學業、未來工作有幫助。	3.91 中上程度	0.92
態度能力	6. 我可以學會新住民母語的語句。	3.73 中上程度	0.97
	7. 我能用新住民母語相互溝通。	3.30 中等程度	1.14
	8. 我喜歡用新住民母語打招呼。	3.56 中上程度	1.02
	9. 我樂於學習新住民母語。	3.90 中上	0.93

構面	題項內容	平均數	標準差
學校因素	10. 我覺得學習新住民母語是重要的。	3.98 中上程度	0.92
	11. <u>我覺得教師的指導讓我學會了新住民母語。</u>	4.00 中上程度	0.97
	12. 我的學校鼓勵我和不同母語的同學交朋友。	3.67 中上程度	1.06
	13. 我的學校會辦理新住民母語、文化相關的活動。	3.57 中上程度	1.13
	14. 我的學校會獎勵新住民母語、文化相關的學習。	3.47 中上程度	1.13
	15. 我的學校有新住民母語、文化相關的環境布置。	3.35 中等程度	1.17
	16. 我曾經在家中學過新住民母語。	3.43 中上程度	1.26
	17. 我曾經在網路頻道、電視節目上學過新住民母語。	3.02 中等程度	1.40
	18. 家人會幫助我學習新住民母語(例如：作業指導、參加比賽或表演等)。	3.14 中等程度	1.36
	19. 學會說新住民母語時家人會稱讚我。	3.46 中上程度	1.29
家庭因素	20. 家人會使用新住民母語與我交談。	3.07 中等程度	1.37

N=135

## 二、新住民語文課程學習成效差異分析

本部分研究重點在探討背景變項對新住民語文課程學習成效所產生的差異情形，以下依性別、學級階段、原生國籍、居住地區、居住臺灣時間等不同背景，探討其對於新住民語文課程學習成效的差異情形。研究團隊採用獨立樣本  $t$  考驗或單因子變異數分析進行統計分析，整體模式若達顯著，即以Scheffe'（變異數同質檢定未違反時）或Dunnetts T3（變異數同質檢定違反時）進行事後比較，茲就新住民子女對新住民語文課程學習成效之差異分析分述如下。

### （一）性別

為探究不同性別的新住民子女在母語學習成效之差異情形是否具有顯著差異，由

表46加以分析。

表 46 不同性別的新住民子女在母語學習成效上的差異情形

構面	男 (296)		女 (390)		t 值	p 值
	平均數	標準差	平均數	標準差		
母語學習成效	3.86	1.19	3.92	1.07	-.738	.322
					n. s.	

由表46顯示，不同性別的新住民子女在母語學習成效上，經由  $t$  考驗的結果發現，其平均數的差異未達 .05 的顯著水準，表示不同性別的新住民子女在母語學習成效上並無顯著差異。

## (二) 學級階段

為探究不同學級階段的新住民子女在母語學習成效之差異情形是否具有顯著差異，由表47加以分析。

表 47 不同學級階段的新住民子女在母語學習成效的變異數分析摘要表

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
母語學習成效	①國小學生	323	4.21	0.96	組間	69.309	2	34.654	29.693 <sup>***</sup>	
	②國中學生	228	3.73	1.07	組內	797.134	683	1.167		①>②
	③高中職生	135	3.41	1.34	總和	866.443	685			①>③
	總和	686	3.90	1.12						

<sup>\*\*\*</sup> $p < .001$

其Levene's test之變異數同質檢定達顯著 ( $p < .05$ )，代表各組變異數不同質。由表47顯示，不同學級階段的新住民子女在母語學習成效之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果F考驗達 .05 的顯著水準。表示不同學級階段的新住民子

女在母語學習成效上有顯著差異，經Dunnetts T3事後比較，新住民國小學生之得分顯著優於新住民國中學生和高中職學生。

### (三) 家長原生國籍

為探究不同國籍新住民的子女在母語學習成效之差異情形是否具有顯著差異，由表48加以分析。

**表 48 不同國籍新住民的子女在母語學習成效的變異數分析摘要表**

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
母語學習成效	①越南	398	3.93	1.17	組間	11.381	6	1.897	1.506	n. s.
	②印尼	89	3.74	0.96						
	③泰國	72	3.71	1.07	總和	866.443	685			
	④緬甸	33	3.88	1.19						
	⑤柬埔寨	20	3.75	1.07						
	⑥菲律賓	33	3.88	1.17						
	⑦馬來西亞	41	4.27	1.00						
	總和	686	3.90	1.12						

由表48顯示，不同國籍新住民的子女在新住民語文課程學習成效上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果F考驗未達 .05 的顯著水準，表示不同國籍的新住民其子女在母語學習成效上並沒有顯著差異。

### (四) 居住地區

為探究不同居住地區的新住民子女在母語學習成效之差異情形是否具有顯著差異，由表49加以分析。

表 49 不同居住地區的新住民子女在母語學習成效的變異數分析摘要表

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
母語學習成效	①北部地區	329	3.94	1.06	組間	15.234	4	3.808	3.047*	n. s.
	②中部地區	113	4.12	1.10	組內	851.209	681	1.250		
	③南部地區	167	3.74	1.28	總和	866.443	685			
	④東部地區	30	3.93	0.78						
	⑤離島地區	47	3.57	1.12						
	總和	686	3.90	1.12						

\* $p < .05$

由表49顯示，不同居住地區的新住民子女在母語學習成效上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果F考驗達 .05 的顯著水準。F考驗雖顯著，但違反變異數同質性檢定，故Dunnetts T3事後比較為不顯著。表示不同居住地區的新住民子女在母語學習成效上並無顯著差異。

#### (五) 家長居住臺灣時間

為探究居住臺灣不同時間的新住民父母其子女在母語學習成效之差異情形是否具有顯著差異，由表50加以分析。

表 50 居住臺灣不同時間的新住民父母其子女在母語學習成效的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F	事後比較
母語學習成效	①5年以下	46	3.87	1.28	組間	12.282	3	4.094	3.269*	②>③
	②6~10年	124	4.09	0.91	組內	854.161	682	1.252		
	③11~15年	222	3.72	1.11	總和	866.443	685			
	④16年以上	294	3.95	1.18						
	總和	686	3.90	1.12						

\* $p < .05$

其Levene's test之變異數同質檢定達顯著 ( $p < .05$ )，代表各組變異數不同質。由表50顯示，居住臺灣不同時間的新住民父母，其子女在母語學習成效上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果F考驗達 .05 的顯著水準，表示居住臺灣不同時間的新住民子女在母語學習成效上有顯著差異。經Dunnetts T3事後比較，居住臺灣時間6~10年的新住民父母，其子女在新住民語文課程學習成效上之得分顯著高於11~15年的新住民子女。

### 三、小結

#### (一) 新住民子女學習新住民語文影響因素

由研究結果可知，在高國中小學新住民學生之調查問卷中以第1題「我覺得學習新住民母語是有趣的」、第2題「我想學會新住民母語基本聽的能力」、第3題「我想學會新住民母語基本說的能力」、第11題「我覺得教師的指導讓我學會了新住民母語」等四題得分最高，前三題屬動機興趣構面，第11題屬學校因素構面。表示高國中小學新住民學生對學習新住民母語之動機興趣因素影響最大，普遍認為學習新住民母語是有趣的，且想學會新住民母語基本聽和說的能力，並在教師的指導學會了新住民母語。

#### (二) 新住民子女學習新住民語文學習成效

綜歸上述研究結果可知，學級階段與家長居住臺灣時間背景變項對新住民子女學習新住民語文學習成效，均造成顯著的差異情形。研究小組就所呈現的研究結果內容，做成以下討論：

#### 1. 學級階段方面

不同學級階段的新住民子女在母語學習成效上有顯著差異，經事後比較，新住民

國小學生之得分顯著優於新住民國中學生和高中職學生，此研究結果值得注意。為何產生這樣結果？探究其原因應為不同學級階段有必修與選修之差別，另一原因為國小階段選習人數增加影響並帶動學習成效所致。又國小階段積極開課，並能找到或共聘穩定合適之師資，加上家長的支持及學生的學習意願，則必然能有較佳的學習成效。國高中職階段因隨著年齡的增長，使用母語的環境減少及課業壓力增加導致產生學習成效受到限制，從數據上看來結果也符合。

## 2. 家長居住臺灣時間方面

居住臺灣不同時間的新住民子女在母語學習成效上有顯著差異。經事後比較，居住臺灣時間6~10年的新住民，其子女在新住民語文課程學習成效上之得分顯著高於11~15年的新住民子女。研究得此結果探究其原因可能為居住臺灣時間6~10年的新住民，其子女大部分就讀國小階段；而來台11~15年的新住民，其子女大部分就讀國中階段；根據上述研究結果新住民國小學生之學習成效顯著優於新住民國中學生所致。

## 貳、新住民語文課程實施困境

### 一、新住民母語學習困境

接著針對不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的困境，各題項得分情形做一細部分析。所得結果國小新住民學生部分如表51、國中新住民學生部分如表52、高中職新住民學生部分如表53所示。

#### (一) 國小新住民母語學習困境

從表51可發現，在國小新住民學生之調查問卷中第7題「我學習新住民語言時，擔心基本溝通的能力不足」之平均得分 ( $M=2.53$ ,  $SD=1.26$ )，第8題「家中不使用新住

民母語溝通」之平均得分 ( $M=2.78$ ,  $SD=1.46$ )，第14題「我家沒有新住民母語的相關資料(如：書籍、繪本、明信片、地圖等)」之平均得分 ( $M=2.54$ ,  $SD=1.47$ )，是所有題項當中困境最高的三題，屬中下到中等程度，屬家庭學習困境和個人學習困境；且第8題和第14題標準差較大，代表家中不使用新住民母語溝通以及沒有新住民母語的相關資料，在個體間的離散程度較大。表示國小新住民學生對學習新住民母語個人學習困境的知覺，普遍認為擔心母語基本溝通的能力不足、家中不使用新住民母語溝通，以及沒有新住民母語的書籍、繪本、明信片、地圖等困境。

表 51 國小新住民學生學習母語的困境題項之平均數和標準差摘要表

構面	題項內容	平均數	標準差
個人學習困境	1. 我覺得自己在新住民語文課無法專心。	2.25 中 下困境	1.28
	2. 我覺得自己在新住民語文課反應慢。	2.31 中 下困境	1.28
	3. 我覺得自己在新住民語文課學過很快就忘。	2.43 中 下困境	1.24
	4. 我在新住民語文課不懂的地方不好意思問。	2.28 中 下困境	1.25
	5. 我學習新住民語言時，擔心基本聽的能力不足。	2.49 中 下困境	1.26
	6. 我學習新住民語言時，擔心基本說的能力不足。	2.45 中 下困境	1.24
	7. <u>我學習新住民語言時，擔心基本溝通的能力不足。</u>	<b>2.53</b> 中 下困境	1.26
家庭學習困境	8. <u>家中不使用新住民母語溝通。</u>	<b>2.78</b> 中 等困境	<b>1.46</b>
	9. 家人對於我學習新住民母語有意見。	1.96 中 下困境	1.26
	10. 在家裡預習或複習功課時沒有人可以問。	2.20 中 下困境	1.34
	11. 在家裡不敢說新住民母語。	2.05 中 下困境	1.27
	12. 我無法了解爸爸或媽媽成長的生活文化。	2.29 中 下困境	1.31
	13. 我無法和家人用新住民母語交談。	2.46 中 下困境	1.34
	14. <u>我家沒有新住民母語的相關資料(如：書籍、繪本、明信片、地圖等)。</u>	<b>2.54</b> 中 下困境	<b>1.47</b>
學	15. 新住民母語上課時間不適合(如利用早自習、午休或其他)。	2.38 中	1.39

構面	題項內容	平均數	標準差
校 學 習 困 境	16. 新住民母語課的教室環境(如課桌椅、教室布置、視聽媒體等)感覺不適合。	2.32 中 下困境	1.35
	17. 我聽不懂老師上新住民母語課說的新住民母語。	2.08 中 下困境	1.24
	18. 上新住民母語課教材內容太多或太難。	2.11 中 下困境	1.26
	19. 我覺得老師上新住民母語課的方式無聊。	2.01 中 下困境	1.24
	20. 上新住民母語課時我沒有請教問題的機會。	1.95 中 下困境	1.19
	21. 新住民母語課的老師不太關心我。	1.79 低 等困境	1.13

N=323

## (二) 國中新住民母語學習困境

從表52可發現，在國中新住民學生之調查問卷中第5題「我學習新住民語言時，擔心基本聽的能力不足」之平均得分(M=2.61, SD=1.27)，第6題「我學習新住民語言時，擔心基本說的能力不足」之平均得分(M=2.62, SD=1.29)，第7題「我學習新住民語言時，擔心基本溝通的能力不足」之平均得分(M=2.73, SD=1.29)，是所有題項當中困境最高的三題，皆屬中等程度，屬個人學習困境。另外，第14題標準差較大，代表家中沒有新住民母語的相關資料在個體間的離散程度較大。

表示國中新住民學生對新住民母語學習困境的知覺，普遍認為擔心母語基本聽與說的能力不足以及基本溝通的能力不足等困境。國中新住民母語學習困境與國小新住民學生情況不大相同，由家庭學習困境漸漸轉移到個人學習困境，學習困境也有升高之趨勢。

表 52 國中新住民學生學習母語的困境題項之平均數和標準差摘要表

構面	題項內容	平均數	標準差
個 人 學 習 困 境	1. 我覺得自己在新住民語文課無法專心。	2.25 中 下困境	1.26
	2. 我覺得自己在新住民語文課反應慢。	2.40 中 下困境	1.27
	3. 我覺得自己在新住民語文課學過很快就忘。	2.52 中	1.20

構面	題項內容	平均數	標準差
境		下困境	
	4. 我不懂的地方不好意思問。	2.46 中	1.30
		下困境	
	5. 我學習新住民語言時，擔心基本聽的能力不足。	2.61 中	1.27
		等困境	
	6. 我學習新住民語言時，擔心基本說的能力不足。	2.62 中	1.29
		等困境	
	7. 我學習新住民語言時，擔心基本溝通的能力不足。	2.73 中	1.29
		等困境	
家庭學習困境	8. 家中不使用新住民母語溝通。	2.55 中	1.38
		下困境	
	9. 家人對於我學習新住民母語有意見。	1.94 中	1.22
		下困境	
	10. 在家裡預習或複習功課時沒有人可以問。	2.46 中	1.34
		下困境	
	11. 在家裡不敢說新住民母語。	2.13 中	1.26
		下困境	
	12. 我無法了解爸爸或媽媽成長的生活文化。	2.14 中	1.23
		下困境	
	13. 我無法和家人用新住民母語交談。	2.46 中	1.40
		下困境	
	14. 我家沒有新住民母語的相關資料(如：書籍、繪本、明信片、地圖等)。	2.60 中	1.46
		下困境	
學校學習困境	15. 新住民母語上課時間不適合(如利用早自習、午休或其他)。	2.19 中	1.28
		下困境	
	16. 新住民母語課的教室環境(如課桌椅、教室布置、視聽媒體等)感覺不適合。	2.14 中	1.22
		下困境	
	17. 我聽不懂老師上新住民母語課說的新住民母語。	2.08 中	1.14
		下困境	
	18. 上新住民母語課教材內容太多或太難。	2.04 中	1.16
	下困境		
19. 我覺得老師上新住民母語課的方式無聊。	2.05 中	1.15	
	下困境		
20. 上新住民母語課時我沒有請教問題的機會。	1.95 中	1.13	
	下困境		
21. 新住民母語課的老師不太關心我。	1.87 中	1.17	
	下困境		

N=228

### (三) 高中職新住民母語學習困境

從表53可發現，在高中職新住民學生之調查問卷中第5題「我學習新住民語言時，擔心基本聽的能力不足」之平均得分 ( $M=3.03$ ,  $SD=1.18$ )，第7題「我學習新住民語言時，擔心基本溝通的能力不足」之平均得分 ( $M=3.07$ ,  $SD=1.18$ )，第8題「家中不使用新住民母語溝通」之平均得分 ( $M=3.07$ ,  $SD=1.39$ )，是所有題項當中困境最高的三題，皆屬中等程度，屬個人學習困境和家庭學習困境。另外，第13題和第14題標

準差較大，代表無法和家人用新住民母語交談以及家中沒有新住民母語的相關資料，在個體間的離散程度較大。

表示高中職新住民學生對新住民母語學習困境的知覺，普遍認為擔心母語基本聽的能力不足、基本溝通的能力不足以及家中不使用新住民母語溝通等困境。高中職新住民母語學習困境與國中小新住民學生情況頗為相似，皆屬個人學習困境和家庭學習困境，學習困境仍有繼續升高之趨勢，應值得注意。

表 53 高中職新住民學生學習母語的困境題項之平均數和標準差摘要表

構面	題項內容	平均數	標準差
個人學習困境	1. 我覺得自己在新住民語文課無法專心。	2.51 中下困境	1.22
	2. 我覺得自己在新住民語文課反應慢。	2.68 中等困境	1.26
	3. 我覺得自己在新住民語文課學過很快就忘。	2.98 中等困境	1.17
	4. 我不懂的地方不好意思問。	2.61 中等困境	1.25
	5. 我學習新住民語言時，擔心基本聽的能力不足。	3.03 中等困境	1.18
	6. 我學習新住民語言時，擔心基本說的能力不足。	3.00 中等困境	1.13
	7. 我學習新住民語言時，擔心基本溝通的能力不足。	3.07 中等困境	1.18
家庭學習困境	8. 家中不使用新住民母語溝通。	3.07 中等困境	1.39
	9. 家人對於我學習新住民母語有意見。	2.21 中下困境	1.36
	10. 在家裡預習或複習功課時沒有人可以問。	2.53 中下困境	1.31
	11. 在家裡不敢說新住民母語。	2.36 中下困境	1.33
	12. 我無法了解爸爸或媽媽成長的生活文化。	2.30 中下困境	1.32
	13. 我無法和家人用新住民母語交談。	2.82 中等困境	1.41
	14. 我家沒有新住民母語的相關資料(如：書籍、繪本、明信片、地圖等)。	2.77 中下困境	1.40
學校學	15. 新住民母語上課時間不適合(如利用早自習、午休或其他)。	2.45 中下困境	1.33
	16. 新住民母語課的教室環境(如課桌椅、教室布置、視聽媒體	2.27 中	1.26

構面	題項內容	平均數	標準差
習 困 境	等)感覺不適合。	下困境	
	17. 我聽不懂老師上新住民母語課說的新住民母語。	2.38 中 下困境	1.26
	18. 上新住民母語課教材內容太多或太難。	2.33 中 下困境	1.25
	19. 我覺得老師上新住民母語課的方式無聊。	2.33 中 下困境	1.26
	20. 上新住民母語課時我沒有請教問題的機會。	2.20 中 下困境	1.23
	21. 新住民母語課的老師不太關心我。	2.08 中 下困境	1.21

N=135

## 二、分析結果

由研究結果可知，在高國中小學新住民學生之調查問卷中以第5題「我學習新住民語言時，擔心基本聽的能力不足」、第6題「我學習新住民語言時，擔心基本說的能力不足」、第7題「我學習新住民語言時，擔心基本溝通的能力不足」、第8題「家中不使用新住民母語溝通」、第14題「我家沒有新住民母語的相關資料(如：書籍、繪本、明信片、地圖等)」等五題困境最高，前三題屬個人學習困境，後二題屬家庭學習困境。表示高國中小學新住民學生對學習新住民母語之困境個人和家庭影響頗大，普遍認為擔心母語基本聽與說的能力不足、基本溝通的能力不足、家中不使用新住民母語溝通以及沒有新住民母語的書籍、繪本、明信片、地圖等困境。

### 第三節 新住民子女學習母語困境之差異分析與討論

首先分析新住民子女本身學習新住民母語困境之差異，其次分析新住民家長及教師知覺新住民子女母語學習困境之差異以及綜合討論等四個部分。

## 壹、新住民子女學習新住民母語困境之差異分析

本部分在探討不同背景變項對新住民母語學習困境所產生的差異情形，以下依性別、學級階段、原生國籍、居住地區、居住臺灣時間等不同背景，探討其對於新住民母語學習困境的差異情形。研究團隊採用獨立樣本  $t$  考驗或單因子變異數分析進行統計分析，整體模式若達顯著，即以Scheffe'（變異數同質檢定未違反時）或Dunnetts T3（變異數同質檢定違反時）進行事後比較，茲分述如下。

### 一、性別

為探究不同性別的新住民子女在母語學習困境之知覺情形是否具有顯著差異，由表54加以分析。

表 54 不同性別的新住民子女在母語學習困境各構面的統計結果

構面	男 (296)		女 (390)		$t$ 值	$p$ 值
	平均數	標準差	平均數	標準差		
個人學習困	2.53	1.09	2.51	1.06	.163	.870
家庭學習困	2.42	1.07	2.34	1.06	.991	.322
學校學習困	2.17	1.05	2.08	1.04	1.133	.258
整體	2.37	0.95	2.31	0.95	.849	.396

由表54顯示，不同性別的新住民子女知覺母語學習困境之各構面及整體上，經由  $t$  考驗的結果發現，其平均數的差異皆未達 .05 的顯著水準。由此可知，不同性別的新住民子女在新住民母語的學習困境上並無明顯差異。

### 二、學級階段

為探究不同學級階段的新住民子女，對新住民母語學習困境之知覺是否具有顯著差異，由表55加以分析。

表 55 不同學級階段的新住民子女在母語學習困境的變異數分析摘要表

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
個人方面	①國小學生	323	2.39	1.06	組間	19.331	2	9.665	8.639 <sup>***</sup>	
	②國中學生	228	2.51	1.08	組內	764.157	683	1.119		③>①
	③高中職生	135	2.84	1.02	總和	783.488	685			③>②
	總和	686	2.52	1.07						
家庭方面	①國小學生	323	2.33	1.07	組間	6.937	2	3.469	3.089 <sup>*</sup>	
	②國中學生	228	2.33	1.04	組內	766.817	683	1.123		n. s.
	③高中職生	135	2.58	1.07	總和	773.754	685			
	總和	686	2.38	1.06						
學校方面	①國小學生	323	2.09	1.02	組間	5.494	2	2.747	2.539	
	②國中學生	228	2.05	1.02	組內	738.964	683	1.082		n. s.
	③高中職生	135	2.29	1.11	總和	744.458	685			
	總和	686	2.11	1.04						
整體	①國小學生	323	2.27	0.94	組間	9.270	2	4.635	5.244 <sup>**</sup>	
	②國中學生	228	2.29	0.92	組內	603.668	683	.884		③>①
	③高中職生	135	2.57	0.97	總和	612.938	685			③>②
	總和	686	2.34	0.95						

\* $p < .05$ , \*\* $p < .01$ , \*\*\* $p < .001$

由表55顯示，不同學級階段的新住民子女在母語學習困境各構面及整體層面之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果如下：

1. 在「個人學習困境」上：F考驗達顯著水準，經Scheffe'事後比較，發現「高中職新住民學生」比「國中新住民學生」、「國小新住民學生」有較高的困境。
2. 在「家庭學習困境」上：F考驗雖顯著，但經Scheffe'事後比較為不顯著。
3. 在「學校學習困境」上：F考驗未達顯著水準。

4. 在「母語學習困境」整體上：F考驗達顯著水準，經Scheffe'事後比較，發現「高職新住民學生」比「國中新住民學生」、「國小新住民學生」有較高的困境。表示不同的學級階段下，新住民子女的母語學習困境部分有所不同。

### 三、家長原生國籍

為探究不同國籍新住民的子女，對新住民母語學習困境之知覺是否具有顯著差異，由表56加以分析。

**表 56 不同國籍新住民的子女在母語學習困境的變異數分析摘要表**

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
個人方面	①越南	398	2.47	1.08	組間	9.716	6	1.619	1.421	n. s.
	②印尼	89	2.80	1.02	組內	773.771	679	1.140		
	③泰國	72	2.46	1.08	總和	783.488	685			
	④緬甸	33	2.51	0.99						
	⑤柬埔寨	20	2.64	0.74						
	⑥菲律賓	33	2.63	1.29						
	⑦馬來西亞	41	2.38	1.01						
	總和	686	2.52	1.07						
家庭方面	①越南	398	2.30	1.10	組間	12.053	6	2.009	1.791	n. s.
	②印尼	89	2.60	1.02	組內	761.702	679	1.122		
	③泰國	72	2.62	1.01	總和	773.754	685			
	④緬甸	33	2.33	0.81						
	⑤柬埔寨	20	2.50	0.91						
	⑥菲律賓	33	2.26	1.14						
	⑦馬來西亞	41	2.31	0.95						
	總和	686	2.38	1.06						
學校方面	①越南	398	2.07	1.07	組間	9.761	6	1.627	1.503	n. s.
	②印尼	89	2.38	1.03	組內	734.697	679	1.082		
	③泰國	72	2.15	1.05	總和	744.458	685			
	④緬甸	33	1.97	0.79						

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
整體	⑤東埔寨	20	2.05	0.79						
	⑥菲律賓	33	2.23	1.13						
	⑦馬來西亞	41	1.93	0.92						
	總和	686	2.11	1.04						
	①越南	398	2.28	0.97	組間	8.466	6	1.411	1.585	n. s.
	②印尼	89	2.59	0.93	組內	604.472	679	.890		
	③泰國	72	2.41	0.96	總和	612.938	685			
	④緬甸	33	2.27	0.70						
	⑤東埔寨	20	2.40	0.53						
	⑥菲律賓	33	2.37	1.12						
	⑦馬來西亞	41	2.21	0.84						
	總和	686	2.34	0.95						

由表56顯示，不同國籍新住民的子女，對新住民母語學習困境各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果並無顯著差異。表示不同的新住民國籍下，新住民子女的母語學習困境並無不同。

#### 四、居住地區

為探究不同居住地區的新住民子女，對新住民母語學習困境之知覺是否具有顯著差異，由表57加以分析。

表 57 不同居住地區的新住民子女在母語學習困境的變異數分析摘要表

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
個 人 方	①北部地區	329	2.59	1.10	組間	38.540	4	9.635	8.808***	
	②中部地區	113	2.38	1.09	組內	744.947	681	1.094		⑤ > ①
	③南部地區	167	2.30	0.94	總和	783.488	685			⑤ > ②

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
面	④東部地區	30	2.34	0.90						⑤>③
	⑤離島地區	47	3.26	1.00						⑤>④
	總和	686	2.52	1.07						
家庭方面	①北部地區	329	2.44	1.08	組間	34.415	4	8.604	7.925***	
	②中部地區	113	2.29	1.11	組內	739.340	681	1.086		⑤>①
	③南部地區	167	2.19	0.91	總和	773.754	685			⑤>②
	④東部地區	30	1.96	0.74						⑤>③
	⑤離島地區	47	3.05	1.14						⑤>④
	總和	686	2.38	1.06						①>③
學校方面	①北部地區	329	2.22	1.11	組間	25.812	4	6.453	6.115***	
	②中部地區	113	2.05	1.04	組內	718.646	681	1.055		⑤>③
	③南部地區	167	1.89	0.81	總和	744.458	685			⑤>④
	④東部地區	30	1.80	0.69						①>③
	⑤離島地區	47	2.58	1.23						
	總和	686	2.11	1.04						
整體	①北部地區	329	2.42	1.01	組間	31.776	4	7.944	9.309***	
	②中部地區	113	2.24	0.97	組內	581.162	681	.853		⑤>①
	③南部地區	167	2.12	0.73	總和	612.938	685			⑤>②
	④東部地區	30	2.03	0.57						⑤>③
	⑤離島地區	47	2.96	1.01						⑤>④
	總和	686	2.34	0.95						

\*\*\* $p < .001$

由表57顯示，不同居住地區的新住民子女在母語學習困境各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果如下：

1. 在「個人學習困境」上：F考驗達顯著水準，經Scheffe'事後比較，發現「離島地區」新住民子女比「北部地區」、「中部地區」、「南部地區」、「東部地區」新

住民子女有較高的個人學習困境。

2. 在「家庭學習困境」上：F考驗達顯著水準，經Scheffe'事後比較，發現「離島地區」新住民子女比「北部地區」、「中部地區」、「南部地區」、「東部地區」新住民子女有較高的家庭學習困境，且「北部地區」新住民子女比「南部地區」新住民子女亦有較高的家庭學習困境。
3. 在「學校學習困境」上：F考驗達顯著水準，經Scheffe'事後比較，發現「離島地區」新住民子女比「南部地區」、「東部地區」新住民子女有較高的學校學習困境，且「北部地區」新住民子女比「南部地區」新住民子女亦有較高的學校學習困境。
4. 在「母語學習困境」整體上：F考驗達顯著水準，經Scheffe'事後比較，發現「離島地區」新住民子女比「北部地區」、「中部地區」、「南部地區」、「東部地區」新住民子女有較高的母語學習困境。表示不同地區下，新住民子女的母語學習困境的確有所不同。

#### 五、家長居住臺灣時間

為探究居住臺灣不同時間的新住民父母，其子女對新住民母語學習困境之知覺程度是否具有顯著差異，由表58加以分析。

表 58 居住臺灣不同時間的新住民父母其子女在母語學習困境的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
個人方面	①5年以下	46	2.72	1.17	組間	7.485	3	2.495	2.193	
	②6~10年	124	2.57	1.17	組內	776.003	682	1.138		
	③11~15年	222	2.60	1.03	總和	783.488	685			n. s.
	④16年以上	294	2.41	1.03						
	總和	686	2.52	1.07						
	①5年以下	46	2.51	1.06	組間	8.098	3	2.699	2.404	n. s.

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
家庭方面	②6~10年	124	2.44	1.12	組內	765.656	682	1.123		
	③11~15年	222	2.47	1.06	總和	773.754	685			
	④16年以上	294	2.25	1.03						
	總和	686	2.38	1.06						
學校方面	①5年以下	46	2.30	1.12	組間	19.649	3	6.550	6.163***	
	②6~10年	124	2.31	1.12	組內	724.808	682	1.063		②>④
	③11~15年	222	2.22	1.05	總和	744.458	685			③>④
	④16年以上	294	1.92	0.97						
	總和	686	2.11	1.04						
整體	①5年以下	46	2.51	0.94	組間	10.784	3	3.595	4.071**	
	②6~10年	124	2.44	1.03	組內	602.154	682	.883		
	③11~15年	222	2.43	0.94	總和	612.938	685			③>④
	④16年以上	294	2.19	0.90						
	總和	686	2.34	0.95						

\*\* $p < .01$ , \*\*\* $p < .001$

由表58顯示，居住臺灣不同時間的新住民父母，其子女在母語學習困境各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果如下：

1. 在「個人學習困境」上：F考驗未達顯著水準。
2. 在「家庭學習困境」上：F考驗未達顯著水準。
3. 在「學校學習困境」上：F考驗達顯著水準，經Scheffe'事後比較，發現居住臺灣時間「6~10年」、「11~15年」的新住民父母，其子女比「16年以上」新住民子女有較高的學校學習困境。
4. 在「母語學習困境」整體上：F考驗達顯著水準，經Scheffe'事後比較，發現居住臺灣時間「11~15年」的新住民父母，其子女比「16年以上」新住民子女有較高的母語學習困境。表示居住臺灣不同時間下，新住民子女的母語學習困境部分有

所不同。

## 貳、新住民家長知覺其子女學習新住民母語學習困境

### 一、性別

為探究不同性別的新住民家長，知覺其子女在母語學習困境上是否具有顯著差異，由表59加以分析。

表 59 不同性別的新住民家長知覺其子女在母語學習困境的統計結果

構面	男 (21)		女 (164)		t 值	p 值
	平均數	標準差	平均數	標準差		
個人學習困	2.81	1.02	2.67	1.04	0.591	.555
家庭學習困	2.63	0.93	2.46	1.04	0.716	.475
學校學習困	2.04	1.02	2.26	1.01	-	.353
整體	2.49	0.88	2.46	0.91	0.149	.882

由表59顯示，不同性別的新住民家長，知覺其子女在母語學習困境各構面及整體，經由 *t* 考驗的結果發現，其平均數的差異皆未達 .05 的顯著水準；由此可知，不同性別的新住民家長，知覺其子女在新住民母語的學習困境上並無明顯差異。按新住民子女自己也認為在新住民母語的學習困境上無明顯差異，親子知覺是相當一致的。

### 二、就業情形

為探究不同就業情形的新住民家長，知覺其子女在母語學習困境上是否具有顯著差異，由表60加以分析。有關不同就業情形的新住民家長，本研究分為「目前有工作（非教支）」、「目前沒工作」、「擔任「新住民母語教學支援人員」三類。

表 60 不同就業情形的新住民家長知覺其子女在母語學習困境的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
個人方面	①有工非師	101	2.56	0.95	組間	4.271	2	2.136	2.011	n. s.
	②沒有工作	24	2.98	1.20	組內	193.308	182	1.062		
	③母語教師	60	2.78	1.08	總和	197.579	184			
	總和	185	2.68	1.04						
家庭方面	①有工非師	101	2.44	0.96	組間	.505	2	.252	.238	n. s.
	②沒有工作	24	2.49	1.15	組內	192.582	182	1.058		
	③母語教師	60	2.55	1.09	總和	193.087	184			
	總和	185	2.48	1.02						
學校方面	①有工非師	101	2.17	1.04	組間	2.179	2	1.089	1.061	n. s.
	②沒有工作	24	2.13	0.92	組內	186.892	182	1.027		
	③母語教師	60	2.39	1.01	總和	189.070	184			
	總和	185	2.23	1.01						
整體	①有工非師	101	2.39	0.85	組間	1.454	2	.727	.896	n. s.
	②沒有工作	24	2.53	0.95	組內	147.756	182	.812		
	③母語教師	60	2.57	0.96	總和	149.210	184			
	總和	185	2.47	0.90						

由表60顯示，不同就業情形的新住民家長，知覺其子女在母語學習困境各構面及整體層面之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果並無顯著差異。表示不同的就業情形下，新住民家長知覺其子女的母語學習困境並無不同。

### 三、原生國籍

為探究不同國籍的新住民家長，知覺其子女在母語學習困境上是否具有顯著差異，由表61加以分析。

表 61 不同國籍新住民家長知覺其子女在母語學習困境的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
個人方面	①越南	105	2.60	1.04	組間	3.830	6	.638	.586	n. s.
	②印尼	18	2.85	1.07	組內	193.748	178	1.088		
	③泰國	13	2.66	1.07	總和	197.579	184			
	④緬甸	20	2.64	1.17						
	⑤柬埔寨	5	3.11	1.11						
	⑥菲律賓	5	3.23	0.88						
	⑦馬來西亞	19	2.78	0.88						
	總和	185	2.68	1.04						
家庭方面	①越南	105	2.44	1.09	組間	5.433	6	.906	.859	n. s.
	②印尼	18	2.71	1.03	組內	187.654	178	1.054		
	③泰國	13	2.31	1.06	總和	193.087	184			
	④緬甸	20	2.22	1.02						
	⑤柬埔寨	5	2.83	0.70						
	⑥菲律賓	5	2.94	0.97						
	⑦馬來西亞	19	2.70	0.65						
	總和	185	2.48	1.02						
學校方面	①越南	105	2.32	1.09	組間	7.818	6	1.303	1.280	n. s.
	②印尼	18	2.33	0.71	組內	181.253	178	1.018		
	③泰國	13	2.38	0.86	總和	189.070	184			
	④緬甸	20	2.04	1.04						
	⑤柬埔寨	5	2.17	1.10						
	⑥菲律賓	5	2.57	1.31						
	⑦馬來西亞	19	1.71	0.69						
	總和	185	2.23	1.01						
整體	①越南	105	2.45	0.97	組間	2.421	6	.404	.489	n. s.
	②印尼	18	2.63	0.77	組內	146.789	178	.825		
	③泰國	13	2.45	0.88	總和	149.210	184			
	④緬甸	20	2.30	0.94						
	⑤柬埔寨	5	2.70	0.90						

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
	⑥菲律賓	5	2.91	1.01						
	⑦馬來西亞	19	2.40	0.52						
	總和	185	2.47	0.90						

由表61顯示，不同國籍的新住民家長，知覺其子女在母語學習困境各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果F考驗雖達顯著水準，經Dunnetts T3事後比較並無顯著差異；表示不同的國籍下，新住民家長知覺其子女的母語學習困境並無不同。按不同的國籍下，新住民子女自己也認為在新住民母語的學習困境上無明顯差異，親子知覺是相當一致的。

#### 四、居住地區

為探究不同居住地區的新住民家長，知覺其子女在母語學習困境上是否具有顯著差異，由表62加以分析。

表 62 不同居住地區的新住民家長知覺其子女在母語學習困境的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
個 人 方 面	①北部地區	74	2.60	1.03	組間	6.501	4	1.625	1.531	n. s.
	②中部地區	52	2.57	0.98	組內	191.077	180	1.062		
	③南部地區	39	2.72	1.07	總和	197.579	184			
	④東部地區	6	3.21	1.22						
	⑤離島地區	14	3.19	1.07						
	總和	185	2.68	1.04						
家 庭 方 面	①北部地區	74	2.43	1.04	組間	3.668	4	.917	.871	n. s.
	②中部地區	52	2.52	0.96	組內	189.419	180	1.052		

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較	
面	③南部地區	39	2.36	1.09	總和	193.087	184				
	④東部地區	6	2.62	1.07							
	⑤離島地區	14	2.92	0.96							
	總和	185	2.48	1.02							
學	①北部地區	74	2.17	0.93	組間	.954	4	.239	.228	n. s.	
	②中部地區	52	2.29	1.07	組內	188.116	180	1.045			
	③南部地區	39	2.22	1.14	總和	189.070	184				
	④東部地區	6	2.45	1.07							
校	⑤離島地區	14	2.35	0.96							
	總和	185	2.23	1.01							
	方	①北部地區	74	2.40	0.89	組間	2.653	4	.663	.815	n. s.
		②中部地區	52	2.46	0.84	組內	146.557	180	.814		
③南部地區		39	2.43	0.98	總和	149.210	184				
④東部地區		6	2.76	1.08							
面	⑤離島地區	14	2.82	0.85							
	總和	185	2.47	0.90							
	整	①北部地區	74	2.40	0.89	組間	2.653	4	.663	.815	n. s.
		②中部地區	52	2.46	0.84	組內	146.557	180	.814		
③南部地區		39	2.43	0.98	總和	149.210	184				
④東部地區		6	2.76	1.08							
體	⑤離島地區	14	2.82	0.85							
	總和	185	2.47	0.90							

由表62顯示，不同居住地區的新住民家長，知覺其子女在母語學習困境各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果並無顯著；表示不同地區下，新住民家長知覺其子女的母語學習困境並無不同。但不同地區下，新住民子女自己卻認為在新住民母語的學習困境上有明顯差異，親子知覺不同應值得注意！

#### 五、居住臺灣時間

為探究居住臺灣不同時間的新住民家長，知覺其子女在母語學習困境上是否具有顯著差異，由表63加以分析。

表 63 居住臺灣不同時間的新住民家長知覺子女在母語學習困境的變異數分析

構 面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後 比較
個 人 方 面	①5 年以下	22	2.90	1.01	組間	1.990	3	.663	.614	
	②6~10 年	32	2.59	1.16	組內	195.589	181	1.081		
	③11~15 年	51	2.76	1.04	總和	197.579	184			n. s.
	④16 年以上	80	2.61	0.99						
	總和	185	2.68	1.04						
家 庭 方 面	①5 年以下	22	2.35	0.73	組間	.848	3	.283	.266	
	②6~10 年	32	2.46	1.06	組內	192.239	181	1.062		
	③11~15 年	51	2.57	1.12	總和	193.087	184			n. s.
	④16 年以上	80	2.47	1.02						
	總和	185	2.48	1.02						
學 校 方 面	①5 年以下	22	2.19	0.87	組間	1.664	3	.555	.536	
	②6~10 年	32	2.04	1.05	組內	187.406	181	1.035		
	③11~15 年	51	2.28	1.07	總和	189.070	184			n. s.
	④16 年以上	80	2.29	1.01						
	總和	185	2.23	1.01						
整 體	①5 年以下	22	2.48	0.64	組間	.624	3	.208	.253	
	②6~10 年	32	2.36	0.96	組內	148.586	181	.821		
	③11~15 年	51	2.54	0.95	總和	149.210	184			n. s.
	④16 年以上	80	2.46	0.91						
	總和	185	2.47	0.90						

由表63顯示，居住臺灣不同時間的新住民家長，知覺其子女在母語學習困境各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果未達顯著；表示居住臺灣不同時間下，新住民家長知覺其子女的母語學習困境並無不同。但新住民居住臺灣不同時間下，新住民子女自己卻認為在新住民母語的學習困境上部分有明顯差異。

## 參、新住民教師知覺其學生學習新住民母語學習困境

### 一、性別

為探究不同性別的新住民教師，知覺其學生在母語學習困境上是否具有顯著差異，由表64加以分析。

表 64 不同性別的新住民學生在母語學習困境各構面的統計結果

構面	男 (18)		女 (168)		t 值	p 值
	平均數	標準差	平均數	標準差		
個人學習困境	2.80	1.03	2.70	0.92	.443	.555
家庭學習困境	2.74	1.21	2.78	0.84	-.160	.475
學校學習困境	2.04	1.03	2.13	0.83	-.447	.353
整體	2.53	0.95	2.54	0.77	-.066	.882

由表64顯示，不同性別的新住民教師，知覺學生母語學習困境之各構面及整體，經由 *t* 考驗結果發現平均數差異皆未達 .05 的顯著水準；由此可知，不同性別的新住民教師，知覺其學生在新住民母語的學習困境上並無明顯差異。按不同性別的新住民家長，知覺其子女在新住民母語的學習困境上亦無明顯差異，親師知覺是相當一致的。

### 二、原生國籍

為探究不同國籍的新住民教師，知覺其學生在母語學習困境上是否具有顯著差異，由表65加以分析。

表 65 不同國籍的新住民教師知覺其學生在母語學習困境的變異數分析摘要表

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
個人方面	①越南	89	2.78	0.95	組間	7.657	6	1.276	1.490	n. s.
	②印尼	25	2.70	0.93	組內	153.338	179	.857		
	③泰國	18	2.83	0.97	總和	160.995	185			
	④緬甸	11	2.30	0.81						
	⑤柬埔寨	11	3.04	1.18						
	⑥菲律賓	8	2.04	0.50						
	⑦馬來西亞	24	2.61	0.80						
	總和	186	2.71	0.93						
家庭方面	①越南	89	2.88	0.88	組間	6.103	6	1.017	1.342	n. s.
	②印尼	25	2.85	0.83	組內	135.698	179	.758		
	③泰國	18	2.90	0.89	總和	141.801	185			
	④緬甸	11	2.23	0.63						
	⑤柬埔寨	11	2.74	1.07						
	⑥菲律賓	8	2.39	1.09						
	⑦馬來西亞	24	2.65	0.79						
	總和	186	2.78	0.88						
學校方面	①越南	89	2.22	0.91	組間	6.306	6	1.051	1.469	n. s.
	②印尼	25	2.06	0.85	組內	128.064	179	.715		
	③泰國	18	2.15	0.94	總和	134.371	185			
	④緬甸	11	1.77	0.62						
	⑤柬埔寨	11	2.52	1.01						
	⑥菲律賓	8	1.75	0.45						
	⑦馬來西亞	24	1.92	0.57						
	總和	186	2.13	0.85						
整體	①越南	89	2.63	0.81	組間	5.886	6	.981	1.619	n. s.
	②印尼	25	2.54	0.78	組內	108.462	179	.606		
	③泰國	18	2.62	0.87	總和	114.347	185			
	④緬甸	11	2.10	0.59						
	⑤柬埔寨	11	2.77	1.05						

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
	⑥菲律賓	8	2.06	0.55						
	⑦馬來西亞	24	2.39	0.55						
	總和	186	2.54	0.79						

由表65顯示，不同國籍的新住民教師，知覺其學生在母語學習困境各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果未達顯著；表示不同的國籍下，新住民教師知覺其學生的母語學習困境並無不同。按不同的國籍下，新住民家長知覺其子女在新住民母語的學習困境上亦無明顯差異，親師生知覺是相當一致的。我們樂見的確沒有國籍別的差異，學習新住民母語的困境，東南亞七國並沒什麼差別。

### 三、教學年資

為探究不同教學年資的新住民教師，知覺其學生在母語學習困境上是否具有顯著差異，由表66加以分析。

表 66 不同教學年資的新住民教師知覺其學生在母語學習困境的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
個人方面	①5年以下	136	2.65	0.95	組間	2.058	2	1.029	1.185	
	②6~10年	31	2.81	0.89	組內	158.937	183	.869		
	③11~15年	19	2.97	0.87	總和	160.995	185			n. s.
	④16年以上	186	2.71	0.93						
	總和	136	2.75	0.85						
家庭方面	①5年以下	31	2.90	0.96	組間	.672	2	.336	.436	
	②6~10年	19	2.83	0.94	組內	141.129	183	.771		
	③11~15年	186	2.78	0.88	總和	141.801	185			n. s.
	④16年以上	136	2.10	0.85						
	總和	31	2.18	0.78						

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
學校方面	①5 年以下	19	2.24	1.03	組間	.433	2	.217	.296	
	②6~10 年	186	2.13	0.85	組內	133.937	183	.732		
	③11~15 年	136	2.50	0.78	總和	134.371	185			n. s.
	④16 年以上	31	2.63	0.78						
	總和	19	2.68	0.84						
整體	①5 年以下	186	2.54	0.79	組間	.850	2	.425	.685	
	②6~10 年	136	2.65	0.95	組內	113.497	183	.620		
	③11~15 年	31	2.81	0.89	總和	114.347	185			n. s.
	④16 年以上	19	2.97	0.87						
	總和	186	2.71	0.93						

由表66顯示，不同教學年資的新住民教師，知覺其學生在母語學習困境各構面及整體層面之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果發現平均數差異皆未達 .05 的顯著水準；表示不同的教學年資下，新住民教師知覺其學生的母語學習困境並無不同。

#### 四、居住地區

為探究不同居住地區的新住民教師，知覺其學生在母語學習困境上是否具有顯著差異，由表67加以分析。

表 67 不同居住地區的新住民教師知覺其學生在母語學習困境的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
個人方面	①北部地區	89	2.64	0.81	組間	10.656	4	2.664	3.207*	④>②
	②中部地區	42	2.42	0.91	組內	150.339	181	.831		
	③南部地區	23	3.01	1.12	總和	160.995	185			

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
家庭方面	④東部地區	20	3.15	1.15						
	⑤離島地區	12	2.94	0.71						
	總和	186	2.71	0.93						
	①北部地區	89	2.67	0.70	組間	8.994	4	2.249	3.065*	④>② ③>②
	②中部地區	42	2.58	0.84	組內	132.807	181	.734		
	③南部地區	23	3.14	1.12	總和	141.801	185			
	④東部地區	20	3.12	1.08						
	⑤離島地區	12	3.06	0.99						
	總和	186	2.78	0.88						
	學校方面	①北部地區	89	2.05	0.72	組間	6.478	4	1.620	2.292
②中部地區		42	2.13	0.85	組內	127.892	181	.707		
③南部地區		23	1.95	0.99	總和	134.371	185			
④東部地區		20	2.64	1.10						
⑤離島地區		12	2.18	0.83						
總和		186	2.13	0.85						
①北部地區		89	2.45	0.65	組間	6.535	4	1.634	2.743*	④>②
②中部地區		42	2.37	0.77	組內	107.812	181	.596		
③南部地區		23	2.70	0.96	總和	114.347	185			
④東部地區		20	2.97	1.05						
整體	⑤離島地區	12	2.73	0.71						
	總和	186	2.54	0.79						

\* $p < .05$ 

由表67顯示，不同居住地區的新住民教師，知覺其學生在母語學習困境各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果如下：

1. 在「個人學習困境」上：F考驗達顯著水準，經Scheffe'事後比較，發現「東部地

區」的新住民教師，知覺其學生比「中部地區」新住民學生有較高的個人學習困境。

2. 在「家庭學習困境」上：F考驗達顯著水準，經Scheffe'事後比較，發現「東部地區」的新住民教師，知覺其學生比「中部地區」新住民學生有較高的家庭學習困境；且「南部地區」的新住民教師，知覺其學生比「中部地區」新住民學生有較高的家庭學習困境。
3. 在「學校學習困境」上：F考驗未達顯著水準。
4. 在「母語學習困境」整體上：F考驗達顯著水準，經Scheffe'事後比較，發現任教「東部地區」的新住民教師，知覺其學生比「中部地區」新住民學生有較高的母語學習困境。表示不同地區下，新住民教師知覺其學生的母語學習困境部分有所不同。但不同地區下，新住民家長知覺其子女在新住民母語的學習困境上無明顯差異。

## 五、居住臺灣時間

為探究居住臺灣不同時間的新住民教師，知覺其學生在母語學習困境上是否具有顯著差異，由表68加以分析。

表 68 居住臺灣不同時間的新住民教師知覺學生在母語學習困境的變異數分析

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
個人方面	①5年以下	26	2.48	0.97	組間	4.000	3	1.333	1.546	n. s.
	②6~10年	29	2.49	0.78	組內	156.994	182	.863		
	③11~15年	33	2.78	1.02	總和	160.995	185			
	④16年以上	98	2.81	0.92						
	總和	186	2.71	0.93						

構面	組別	人數	平均數	標準差	SV	SS	df	MS	F 值	事後比較
家庭方面	①5 年以下	26	2.57	1.09	組間	3.268	3	1.089	1.431	n. s.
	②6~10 年	29	2.66	0.86	組內	138.533	182	.761		
	③11~15 年	33	2.70	0.99	總和	141.801	185			
	④16 年以上	98	2.90	0.76						
	總和	186	2.78	0.88						
學校方面	①5 年以下	26	1.87	0.76	組間	1.952	3	.651	.894	n. s.
	②6~10 年	29	2.13	0.78	組內	132.419	182	.728		
	③11~15 年	33	2.17	0.93	總和	134.371	185			
	④16 年以上	98	2.17	0.87						
	總和	186	2.13	0.85						
整體	①5 年以下	26	2.31	0.84	組間	2.563	3	.854	1.391	n. s.
	②6~10 年	29	2.43	0.72	組內	111.784	182	.614		
	③11~15 年	33	2.55	0.89	總和	114.347	185			
	④16 年以上	98	2.63	0.75						
	總和	186	2.54	0.79						

由表68顯示，居住臺灣不同時間的新住民教師，知覺其學生在母語學習困境各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果如下：

1. 在「個人學習困境」上：F考驗未達顯著水準。
2. 在「家庭學習困境」上：F考驗未達顯著水準。
3. 在「學校學習困境」上：F考驗未達顯著水準。
4. 在「母語學習困境」整體上：F考驗未達顯著水準。

職是之故，居住臺灣不同時間的新住民教師，知覺其學生在母語學習困境各構面及整體層面上之得分，以單因子變異數分析平均數差異，其檢定結果均未達顯著；表示居住臺灣不同時間下，新住民教師知覺其學生的母語學習困境並無不同。按居住臺灣不同時間下，新住民家長知覺其子女在新住民母語的學習困境上亦無明顯差異，親

師知覺是相當一致的。

## 第五章 質性分析結果

本研究為達研究目的，共邀請50位專家學者、縣市政府、學校教育人員、新住民家長及教支人員實施全國焦點座談，茲因防疫考量改為視訊座談：於高雄（7/23）、花蓮（7/29）、台中（8/5）和新北（8/12）舉辦四場視訊焦點座談。本章就研究結果分別呈現，並探究影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議。本章共分三節，第一節為新住民子女學習新住民母語現況及影響因素，第二節為十二年國教課綱新住民語文課程推動作為及困境，第三節為新住民子女學習母語因應對策及政策建議。

### 第一節 新住民子女學習新住民母語現況、動機及影響因素

本節依研究目的一：了解不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的現況及影響因素，就焦點座談分析結果呈現。為掌握目前新住民子女學習新住民母語的學習現況和影響因素，依據焦點座談內容，分別就新住民子女新住民母語學習現況，以及新住民子女新住民母語學習影響因素等兩個部分加以分析。

#### 壹、新住民子女新住民母語學習現況與動機

就新住民子女學習新住民母語的現況來說，近年來從推動火炬計畫起至目前108課綱，各級學校、民間組織等均相繼推動新住民母語課程，新住民親師生大多表示認同，唯在實務面上，仍有諸多困境及挑戰急需突破。以下就國小、國中、高中職階段的新住民子女學習新住民母語之現況進行說明。

##### 一、學習現況與動機分析

新住民語文學習的現況，以其學級階段的時間軸分為國小、國中、高中職三個部分加以分析；然而，新住民語文學習的發展，實際上各個學級階段的關係密切，且會相互影響。首先，在國民小學階段，本土語文/新住民語文為必選修，每位學生可依據

學習需求，選擇閩南語文、客家語文、原住民族語文或新住民語文等其中一項，每週進行一節課的學習。在國民中學階段，將新住民語文列為彈性學習課程選修。學校應調查學生之選修意願，學生有學習意願即須開課；學校開設本土語文/新住民語文課程，得於假日或寒、暑假實施。在高級中等學校階段，依學生學習需求於校訂課程開設新住民語文課程。學校應依據學生需求與學校發展願景及特色，於校訂課程規劃第二外國語文（含新住民語文）課程。

## （一）個人層面

### 1. 國民小學階段

學生對新住民語文較有時間複習；從一年級就選修的，發現持續選修的機率比較高，整體而言，新住民母語學習現況良好。

小學低年級其他科目較少，作業輕鬆，對新住民語文有時間複習（MN02-1）。

國小高年級：課業多，比較注重要考試的科目。中年級：全班一起上，成效最優。低年級：年齡較小，專心與學習進度較慢（SN04-1）。

發現到一個有趣的現象，越低年級，從一年級就選修的，我發現持續選修的機率比較高（NS01-2）。

至於新住民子女學習新住民母語，目前狀況是還好（MT04-4）。

## （二）家庭層面

### 1. 國民小學階段

有些家長看重新住民語的優勢，支持學習新住民語；相反地，有些家長認為學越南語會影響學中文，不支持學習新住民語。

家長支持學習新住民語，有看重新住民語的優勢（NN01-3）。

我剛生小孩的時候我想說給小孩子學越南語，從小就學越南語了，但是我先生

是覺得這樣子學越南語會影響他學中文，所以我從那個時候就是不能教小孩子越南語（EN01-1）。

## 2. 國民中學階段

家長協助孩子練習母語或有互動，學習會有效果；反之，家長忙著工作無法指導，可能造成在母語學習上沒有明顯的進步。

若學生真的和家長有練習或有互動，學習真有效（MT04-5）。

新住民配偶忙著工作無法清楚指導，因此可能造成在學習上，沒有明顯的進步（MN02-6）。

## 3. 高級中等學校階段

新住民語文課堂中本籍的學生比新住民的學生人數還要多，這反映出國人普遍認為新住民語文對孩子未來有其發展作用。

就我曾經教過的班級都是本籍的學生比新住民的學生人數還要多，這個就是跟家長，還有他本身的環境息息相關（SN02-2）。

### （三）學校層面

#### 1. 國民小學階段

學校逐年增班：在國民小學階段，各縣市逐年增班，學習新住民語文的學生持續增加，認為在正課時間開課明顯比早自習上課時間效果好，假如學校能夠提供一個友善、支持的環境，開班的情形會更加良好。

學習新住民語言的學生持續增加，班別越來越多（MS02-8）。

在正式時間上課明顯比早自習上課時間效果好（NN01-8）；（NN01-1）。

假如學校能夠提供一個友善、支持的環境，那他在開班的情形就比較容易（ES02-2）。

## 2. 國民中學階段

(1) 學校將新住民語文列為彈性學習課程選修，以社團開課為主要方式，學習狀況大致良好。

桃園市自108-110學年度的開班狀況為例，整體而言，仍以國小端的開班數為主，主要係因國小端已將新住民語文與本土語皆納入部定課程，而國中端僅能放入彈性學習課程中的社團課（NG02-1）。

國中階段則是興趣選修，部分學校會以新住民子女優先詢問選修意願(EG02-2)。國中階段以社團開課為主要方式（ES01-1）。

在國中端的部分，我們就是很期待如果是有開課成功的學校，用社團方式開課其實學習狀況都還不錯（SG02-1）；(SN02-1)。

(2) 目前國民中學階段開課不易，迭有反應，小學有學習新住民語文課程，上了國中卻沒有機會繼續學習，出現斷層現象，原因可能為升學課業壓力。

我的孩子目前已經是高一跟國二，其實跟他們當初小學有學的，已經開始，因為國中沒有推這些課程，然後其實已經有出現一些斷層了，我也想知道說未來這些斷層有沒有機會可以把它再補上來（NP01-2）。

我女兒在國小上了兩年的越南語，109 學年升上國中就沒機會繼續學習，當初新生入學填寫意願時我也勾選越南語，但到最後還是沒有開課。經過詢問，學校有各種各樣的理由，開課有困難等……原因（MT03-1）。

但是可惜到了孩子進了國中，國中可能就是進了那個以升學為目標的那個學校，所以學校就沒有這種機會讓他去學習（NN01-1）。

## 3. 高級中等學校階段

目前高中職開課不易，迭有反應：小學有學習新住民語文，上了國高中卻沒有機會繼續學習，原因可能為升學課業壓力或其他因素。

如果他們可以去學校上母語，然後回來又可以跟媽媽對話，是一個很棒的，但是就是很可惜我的小孩是沒辦法報名，因為他們那個國中就沒有開課，我今年那個小的，我有幫他報名越南語，但是到現在也沒有聽到學校回答說，到底有沒有開，就是很可惜，那我高一的那個小朋友也是一樣，就是很可惜(NN04-2)。

#### (四) 教師層面

##### 1. 國民小學階段

因為教師的教學良好，有體驗活動，或者是獎勵方式，引發孩子對新住民語文的興趣，認為上這樣的課非常好玩。

他學馬來語，那我覺得他在國小階段學得還滿快樂的，而且孩子也會有機會，因為老師的教學也不錯，滿活潑的，就引起孩子很小對這個語言更加進一步的去學習，或不管是文化(NN01-1)。

新住民老師在整個教學部分覺得還不錯，其實都會用非常多的體驗活動，或者是獎勵方式，例如文化參與的部分，讓孩子覺得其實上這樣的課非常好玩(SG02-4)。

#### (五) 政策層面

##### 1. 國民小學階段

政府和非營利組織以活動式點狀推動新住民語文，提升家長及學生參與意願，以馬尼拉經濟文化辦事處：高雄分處為例，全台都有菲語教學支援人員帶動學習氛圍。

近十年來，由於火炬計畫的推動，帶動學習的氛圍，無論是NPO、社區和學校，新住民學生家庭的接受度提升這也是台灣特殊的「語言學習現象」(ME02-1)。

依目前統計，全台我們實體教室有四十五位的菲律賓語老師，總共有兩百三十

四班，分別為臺北和新北有九位，桃園十七位老師，新竹跟新竹縣四位，台中和彰化一位，台南三位，高雄八位，台東一位，還有宜蘭兩位；遠距教學呢我們總共有四位老師（SN01-1）。

## 2. 高級中等學校階段

持續推動新住民語文學習課程，能夠消除異樣眼光、偏見或歧視，並撕下標籤，反映出社會大眾學習尊重新住民的成長與蛻變的歷程，讓新住民及其子女在各方面自信地發光與發熱。

因為持續推動新住民語文學習課程，大家對新住民的偏見或歧視漸漸減少，新住民不用再飽受異樣眼光的看待，還可以有多元的工作機會，例如擔任母語老師，無論在家庭或社會，都有被接納，被肯定的感覺，至於新住民二代也可以撕下標籤，在學校比較不會被同儕欺負或看不起，也漸漸對自己比較有自信，不再成為畏畏縮縮的弱勢族群（MN01-3）。

## 二、分析結果

本部分探討新住民子女在國小、國中、高中職學習新住民母語的現況，根據焦點座談暨綜合文獻交互分析，整理探討如下述。

（一）在國民小學階段，新住民母語政策推動落實，學校逐年增班，教師教學有趣，家長支持正反參半，整體而言，新住民子女學習新住民母語現況良好

在國民小學階段，政府和非營利組織以活動式點狀推動新住民語文，提升家長及學生參與意願的機會。各縣市逐年增班，學習新住民語文的學生持續增加，認為在正課時間開課明顯比早自習上課時間效果好，假如學校能夠提供一個友善、支持的環境，開班的情形會更加良好。由於教師教學良好，安排有體驗活動，或者是獎勵方式，引發孩子對新住民語文的興趣，焦點座談認為上這樣的課非常好玩。在家庭方面，有些家長看重新住民母語的優勢，支持學習新住民語；相反地，有些家長認為學越南語會

影響學中文，不支持學習新住民語。在國民小學階段，學生對新住民語文較有時間複習；根據學校觀察從一年級就選修新住民母語者，發現持續選修的機率比較高，整體而言，新住民母語學習現況良好。

(二) 在國民中學階段，家庭和學校是新住民母語學習的兩大關鍵因素

在國民中學階段，學校將新住民語文列為彈性學習課程選修，以社團開課為主要方式，學生較有自主學習意願。根據焦點座談顯示，家長若協助孩子練習母語或有互動，學習會有效果；但親子關係較疏遠時難有互動練習機會，或且家長忙著工作無法指導，可能造成在母語學習上沒有明顯的進步。此外，目前國民中學階段開課不易，迭有家長反應小學有學習新住民語文課程，上了國中卻少有機會繼續學習，出現一些斷層現象，原因可能為升學課業壓力。

(三) 國人普遍認同新住民母語政策，持正面肯定的態度，但高中職因將新住民語文列入眾多之第二外語選修，而開課非常不易

在高級中等學校階段，新住民語文課堂中本籍的學生比新住民的學生人數還要多，這反映出國人普遍認為新住民語文對孩子未來有其發展作用。在高級中等學校階段持續推動新住民語文學習課程，能夠消除異樣眼光、偏見或歧視，並撕下標籤，反映出社會大眾學習尊重新住民的成長與蛻變的歷程，讓新住民及其子女在各方面自信地發光與發熱。

## 貳、新住民子女新住民母語學習影響因素

就影響新住民子女學習新住民母語的因素來說，母語學習最大的落差不是地區落差、貧富落差，而是學習動機的落差、興趣的落差。因之「動機興趣」是影響母語學習的關鍵，如何強化學習動機、引發學習興趣乃成為推動新住民母語政策其中的重要影響因素。另外，外部影響因素亦受到家庭、學校及政策等因素影響，若是受外在環

境影響，則應注意學習情境的營造，故母語學習表現係受到學習者動機興趣與環境交互作用的結果。以下就動機興趣、態度能力、家庭、學校及政策等方面探討新住民子女學習新住民母語之影響因素進行說明。

## 一、學習影響因素分析

### (一) 個人層面

1. 動機興趣因素：學習新住民語文不是為了考試，而是因為需要。有需求的自發性學習強調母語課程的需要性與實用性，將課程中所學到的母語知識運用在生活及日後工作生涯，因而產生較高的學習動機。

(1) 因出國、工作、未來職場的溝通需要而產生學習動機。新住民子女在父母原生國出國旅行期間可有效用母語溝通，未來若在父母原生國就業亦可有效用母語進行職場溝通。

因為我每隔兩三年就會回去泰國，從小就是這樣，所以兩三年的期間在台灣我就必須要學習才不會忘記，那我就是在這樣三年的循環中每次回泰國就進步一點這樣，那這就是我的動機 (ET02-12)。

去泰國玩這樣子，因為可能是泰國大家可能比較會有常常有聽到，所以他們就是來上泰語就是為了，想說暑假爸爸媽媽會帶他們去玩 (NT03-2)。

那剛開始他們要上印尼語的部分我都先問他們，為什麼他們想要學印尼語，那有一些部分就是家裡是有移工有照顧長輩的 (NT01-3)。

譬如就是來真正的，就是沒有那麼認真的在學，可是他們好奇就是說因為我想高中生的話，他的學習動機差不多跟國中生一樣，此外，有一些他是說之後想要回越南工作，或者是考大學的時候可以加分而選修越南語，而有一些是說電腦選的沒辦法，但是學了之後也覺得還可以，還不錯 (ST01-5)。

孩子長大後的語言學習是靠需求和動機，孩子會因為喜歡韓國的偶像歌手團體或演員而會主動的跟著韓劇、流行歌曲、Running Man 去學習韓語，也會在有國外求學或工作的需求時，產生學習第二外國語的動力 (MN01-1)。

- (2) 因能與母國家人朋友溝通、聊天需要而有學習動機。新住民子女在父母原生國出國期間可有效用母語與親友交談及閒話家常，由此更能促進母語學有所用。

國中的學習動機呢，有兩個，我有調查過，就是說他希望放假回越南時可以跟越南親人講話，或者在跟越南親人通電話的時候可以跟他們說話，或者外婆來台灣可以跟外婆講話；第二個就是還蠻有趣的，有一個學生說常常聽媽媽跟他在台灣的越南朋友用越南語聊天，他產生了好奇，想參與他們的聊天這樣子，所以就選學越南語 (ST01-4)。

有的學生是因為喜歡媽媽的語言，或者是想要回去媽媽的故鄉能跟家人去做一個溝通或者是能交到新的朋友，還是玩樂方面比較暢通的話，那他學習起來就會比較積極，然後效果也會不錯 (SN02-3)。

因為媽媽會被罵沒教好我泰語，那我不想要媽媽被罵，然後阿姨們也希望我會講，我可以跟人家溝通，我發現這是優勢，我可以在台灣跟人家講話，也可以去泰國跟人家講話，我不想讓人家聽到我講什麼我在台灣就講泰文，在泰國就講中文 (ET02-13)。

- (3) 因上台發表、競賽、獎勵或升學加分等誘因，有助於提高學習動機。新住民子女需要用母語上台發表，需要參加母語競賽因而自我強化了母語能力；或者有獎勵措施而對母語產生信心，更因升學加分等誘因，產生母語學習更大的驅力。

我也希望就像剛剛老師講的有比賽的話，我覺得孩子會更有動力，他可以跟全台灣所有有在學印尼語的課程，利用線上的方式做比賽，還是能夠線下的方式，我都接受，那因為比賽是一種很好的動力 (NP01-1)。

- (4) 國小學生由父母決定，國高中學生由自己選擇。新住民子女在國小階段較無自主選擇本土語言能力，特別是小一學生幾乎由父母決定；而年級漸大，學生會自

己選擇，到了國高中學生已然由自己決定是否想上母語課程。

新住民子女要來上課其實都是媽媽鼓勵，家人鼓勵，或是老師鼓勵，小孩本身想要來學可能還少，所以還沒有很積極的動機（SE01-1）。

高年級會比較想要學習，就是有自主學習能力，然後想要知道說不同的文化習俗，他會要比較多的一些國家上的差別的一些教材，那比較低年級的通常都是媽媽勉勵，希望你學習他們才來學習的（ET02-5）。

國中階段大多是學生的意願而來決定，都有基本的目的（MN02-4）。

2. 態度能力因素：個人的努力、想法、學習態度、學習方法與策略等投入學習的心理特質與直接行為，亦是影響學習成效的重要因素。

(1) 努力或想法促進學生學習的動力。新住民子女在認知上對學習母語會有想法，在態度上會顯現努力的程度，在學習方法與策略上，由於認知、價值判斷會產生能力的表現。

所以我就想說那就要以泰語做為我的優勢，所以我就是更努力跟媽媽學習（ET02-15）。

「我學印尼文，我比你多學一種語言，我比較厲害」的想法（ET01-4）。

若是以新住民子女選擇修新住民語文課程的動機，不外乎是習得以及熟稔母語（ME01-1）。

我是新二代，所以我其實也是這次會談中針對的新住民子女，那我是從小在台灣長大的新住民子女，那也是因為從小跟媽媽學習母語，所以才會有泰語的能力，也才會到現在就是出社會來從事這份工作（ET02-1）。

(2) 學習新住民母語可促進國際競爭力。新住民子女透過國際學習與交流活動，而有更多元的語言學習機會，以發揮跨國文化的成長背景優勢。亦希望能更了解自己父母原生國的文化及語言優勢，期許未來成為具備國際視野及多語能力人才。

未來對孩子的競爭力是有大幅的提升，所以有兩個重點，一個就是在師資的培育上，讓老師這個教學更有趣，能夠吸引孩子更願意學習，第二個就是家長的說明，讓家長更清楚，學習我們的新住民語，對孩子國際的移動力，甚至未來的這個就業的競爭力（NG02-2）。

## （二）家庭層面

1. 父母的支持：國小新生入學報到，由父母填寫本土語言選課單，大部分都是家長幫孩子決定，比較少問過孩子意願，即時問過孩子也難以抉擇。

如果是小學生的話，剛剛 00 老師有提過，大部分都是家長幫他選課，然後我教的遇到有學生家長雙方都不是越南人，但是家長是很有興趣，幫小朋友選修越南語，這個也蠻棒（ST01-3）。

國小的選課其實不是學生自己選的，是父母要選的（ST03-1）；（SN02-8）；（ST03-5）。

小學低年級：動機可能只單純是家長登記報名，學生上了幾堂課就對新住民語文喜歡或許感到興趣，需教師引導讓學生對新住民語文有更多了解（MN02-3）。

選修新住民語課程的學生，主要的學習動機，皆源自於其父母的意願度（NG02-3）

2. 宣導說服家長：家長不了解學習新住民語的好處，將來能夠帶給孩子有什麼樣的幫助，若能加強宣導並說服家長，則孩子較有機會選讀新住民語文課程。

家長方面有沒有充分的了解，為什麼要讓這些上七國的，東南亞七國的語言（NE01-2）。

實際上最能夠說服家長的就是它將來能夠帶給孩子什麼樣的幫助，當然就是工作，或是比如我們在大學入學考試的時候（EE01-8）。

如果要加強學生的學習動機，那我們可能要從家長開始，讓家長可以理解我們新住民子女的對學習新住民語言的優勢，那這樣學校也可以向家長宣導（SE01-

2)。

3. 家庭母語環境：從母語家庭做起，家庭培育母語最簡單的方法，就是先讓兒童在家庭的環境自然學會母語。加上學校學母語，家庭用母語。

孩子小時候的語言發展是從家庭影響是最多的，家庭是孩子學習語言最主要的場所 (MN01-1)。

假如說父母就是新住民的話，學習比較快，所以因為他回家他可以跟媽媽在講，比較簡單的話這樣子 (NT03-1)。

4. 新住民家庭因素：由於新住民家庭背景因素，很自然地會被鼓勵選讀新住民語文課程，或是接觸家庭看護移工因素，或是為了瞭解父母原生國的文化，皆為新住民子女選讀新住民語文課程的可能因素。

他們的回答很多是說因為我媽媽是印尼人，然後也有人說因為老師叫我來學，然後有一些說我媽媽說我以後會去印尼工作，或者有些是說我家裡有親戚，或是家裡有幫忙照顧阿祖的阿姨是印尼人，所以我想學印尼語這樣子 (ET01-1)。

那針對新住民的子女在選擇這個課程的動機，當然我們了解有很多就是希望傾向於學習母語，那了解他的原生國，父母原生國的文化，這點我覺得很重要 (ME01-2)。

### (三) 學校層面

1. 宣導與營造環境：學校透過親職講座等各種管道加強說明新住民語文課程，及推廣多元文化教育，並設立屬於新住民語文學習教室等作為，可有效吸引學生選讀新住民語文課程。

怎麼引誘那個從來沒有選修過來選，就是要靠學校的宣導，要調查表的宣導，還有多元文化的推廣，還有親職講座上，來讓一般家長更重視多元文化這一塊 (NS01-3)。

學習環境也很重要，建議學校可設立屬於新住民語文學習教室，可以擺放學生的

作品或者寫作，每次來上課時，會覺得環境是熟悉的，週邊都是有相關自己的。這樣一來學習的動機也有很大的幫助（NN02-5）。

2. 營造口說環境：學校除物質環境外，還有非物質環境之營造，包括學習氣氛、多元文化氛圍及提供展演舞台等營造口說環境，對學生的學習有著潛移默化的作用。

我覺得學習語言就是需要環境，如果沒有這些環境我們背了很多也沒有用，那些單字通常都沒有用在生活上（MN01-4）。

在近程的部分剛剛線上的幾位老師們其實都有提到，比如說在教學策略上的使用可以來讓孩子在學習的過程當中能夠樂於學習、表演跟表現，以及剛剛提到的就是舞台的架構這件事情，能夠讓孩子在短程的學習當中檢視，甚至獲得舞台上支持跟肯定（SG01-2）。

比如剛剛我們有一位媽媽提到的，多給孩子正向的一些經驗，給孩子一個舞台讓他不管是用母語展示一段或是說一段故事、演一段劇，這些就是如何讓我們學習的孩子有一些正面的經驗（EE01-9）。

剛才老師有提到給小孩子一個舞台，所以我很認同就是如果，像本土語每年都有比賽……因為這樣子可以加強學生跟老師的默契（EN01-7）。

我希望如果學越南語也可以跟本土語一樣有那個加分的，對，還有就是他可以有機會表現（EN01-5）

#### （四）教師層面

教師教學活潑有趣而引發學習動機：教師具備良好的班級經營策略與技巧，運用多媒體或線上學習，以及展現生動活潑的教學方法，學生持續選讀自然就會提高。

教支老師這塊，是在我們這塊是最重要的，包括我們這個課本也好，班級經營還是課室經營的能力也好，這一塊就是透過輔導團有在增強，這個很重要（NS01-4）。

提升學生學習的動機建議可多運用多媒體或線上學習互動的方式進行（ES01-2）。

未來對孩子的競爭力是有大幅的提升，所以有兩個重點，一個就是在師資的培育上，讓老師這個教學更有趣，能夠吸引孩子更願意學習，第二個就是家長的說明，讓家長更清楚，學習我們的新住民語，對孩子國際的移動力，甚至未來的這個就業的競爭力（NG02-2）。

學生學習動機的另一關鍵點，如果老師教學活潑有趣，那麼學生會持續選讀的意願自然就會提高（NG02-3）。

#### （五）生涯面

1. 語言生涯優勢：面對東南亞的經濟發展，未來職場上東南亞語言的需求，以及擁有東南亞家族親朋好友的人際關係，將可促發新住民語文的學習動機。

殊不知東南亞的經濟發展快速已不是昔日的落後國家，家長沒考慮到如果孩子也學會了自己的母語，將來利用語言的優勢，可以參與跨國的學術交流或技術交流，發展國際貿易，而且更可以運用母系家族親朋好友的人際關係，讓孩子有更多的機會與幫助，這是一般出國打拼的孩子沒有的優勢（MN01-2）。

當在中程的概念裡面，你可能進入到我們所謂學力上面的一個檢測，也會因為你在母語上面的學習進展而有一些措施，然後甚至到未來職場或是所謂職業類科的選擇上面能夠有一些相對應的支持（SG01-3）。

可以用競爭力的角度，讓我們的孩子學習新住民語的這個動機可以更強，而且對於未來在面對整個經濟市場，甚至面對未來職場上面的需求，或許可以有一些加分上的作用（SG01-1）。

2. 生涯現身說法：利用語言力的優勢與競爭力的角度，強調母語課程的重要性與實用性，將課程中所學到的母語知識運用在生活及日後工作生涯，讓學生產生較高的學習動機。更由於生涯的現身說法或實際案例，強化了學生堅定的學習動機

我們應該加強新住民子女了解自己母語的優勢，還有對於他職涯發展的助益，讓學生去強化他的學習動機（SE02-3）。

0 校長提供一個很好的例子，一個在移民署工作的年輕人，就是因為他利用時間去學了越南語，然後考到了移民署工作，等於說他是一個成功的案例來告訴大家，你學這個將來是有用的（SS02-3）。

## 二、分析結果

本部分探討新住民子女新住民母語學習影響因素，根據焦點座談暨綜合文獻交叉分析，其分別為：動機興趣因素、態度能力因素、家庭因素、學校因素、教師因素、生涯因素」等6項重要因素，茲將新住民母語學習影響因素整理探討如下述。

### （一）動機興趣因素

學習新住民母語不是為了考試，而是因為需要。強調母語課程的需要性與實用性，將課程中所學到的母語知識運用在生活及日後工作生涯，因而產生較高的學習動機與興趣。由此，新住民母語因各種需要所引發，而產生從事學習行為的驅力且樂於學習、持續學習。根據本研究焦點座談分析結果為：(1) 因出國、工作、未來職場的溝通需要而產生學習動機與興趣。(2) 因能與母國家人朋友溝通、聊天需要而有學習動機(3) 因上台發表、競賽、獎勵或升學加分等誘因，有助於提高學習動機。

### （二）態度能力因素

新住民子女對新住民母語個人的努力、想法、學習態度、學習方法與策略等投入學習的心理特質與直接行為，都是影響學習成效的重要因素。新住民子女個人為滿足自我實現需求，以自己的能力與特色，朝向個人的理想邁進，能實現自我及發揮潛能，此亦為新住民子女學習新住民母語的能力因素。由此，新住民子女個人對新住民母語採取的態度以及個人目前實際具備的語言能力，可經由學習或刺激而展現出。

### （三）家庭因素

1. 父母的支持：由於新住民家庭背景因素，很自然地會被鼓勵選讀新住民語文課程，或是接觸家庭看護移工因素，或是為了瞭解父母原生國的文化，皆為新住民子女

選讀新住民語文課程的可能因素。

2. 宣導說服家長：家長不了解學習新住民語的好處，將來能夠帶給孩子有什麼樣的幫助，若能加強宣導並說服家長，則孩子較有機會選讀新住民語文課程。再者，國小新生入學報到，由父母填寫本土語言選課單，大部分都是家長幫孩子決定，比較少問過孩子意願，即時問過，孩子也難以抉擇。
3. 家庭母語環境：從母語家庭做起，家庭培育母語最簡單的方法，就是先讓兒童在家庭的環境自然學會母語。加上學校學母語，家庭用母語。以每週小朋友在學校學習新住民語的時間僅僅40分鐘，加上共同學習的同學不多，在所學的新住民語的使用率大大的減少，故建議在家使用母語。是要將母語帶入家庭點點滴滴的生活中，讓家長也懂孩子所學共同創造學習的環境，讓孩子感覺家裡的人都在支持他的學習，覺得學習的路上並不孤單。

#### （四）學校因素

1. 宣導與營造物質環境：學校透過親職講座等各種管道加強說明新住民語文課程，及推廣多元文化教育，並設立屬於新住民語文學習教室等作為，可有效吸引學生選讀新住民語文課程。另外，學校方面可以多提供教學的輔助教材、新住民語言相關的圖書繪本，甚至可以挪出個空間來讓師生們發揮，規劃成新住民的綜合教室，用各國的特有文化佈置這個區域，讓學習新住民語的小朋友在學習方面更有興趣，藉由此也可以讓其他的小朋友跟家長也能對新住民語文產生興趣，紛紛的也會增加一般小朋友對於新住民語言學習的興趣。
2. 營造口說環境：學校除物質環境外，特別是非物質環境之營造，包括學習氣氛、多元文化氛圍及提供展演舞台等營造口說環境，對學生的學習有著潛移默化的作用。定時的由學校舉辦關於新住民語言的活動，邀請家長一同參加，欣賞小朋友發揮學習的成果，使家長在平時與孩子相處時也會用新住民語跟孩子對話，達到雙倍

的練習效果，創造優良的口說會話環境才能有更好的學習效果。

#### (五) 教師因素

新住民語文課程的師資為教學的絕對條件，無庸置疑。教師具備良好的班級經營策略與技巧，運用多媒體或線上學習，以及展現生動活潑的教學方法，學生持續選讀的意願自然就會提高。

為增進新住民語文教學支援人員專業成長，學校得聘任校內教學指導教師即時予以諮詢輔導。《新住民語文教學指導使用手冊》明白闡釋，課程推展成效的關鍵在於教材、教學與師資三方面。為確保教學品質並協助教學支援人員專業成長，教育部特別規劃新住民語文教學指導教師的任務，由開課學校遴聘合適的教學指導教師，在新住民語文課程教學中，透過備、觀、議課的歷程陪伴教學支援人員教學修正與精進，同時能夠提供相關的教學資源。可見新住民語文教學支援人員的重要性，為新住民母語學習關鍵影響因素。

#### (六) 生涯因素

1. 語文生涯優勢：面對東南亞的經濟發展，未來職場上東南亞語言的需求，以及擁有東南亞家族親朋好友的人際關係，將可促發新住民母語的學習動機。提升新住民子女對自我文化的認同與自信，並且運用其語文優勢，可能得到更多的就業機會。
2. 生涯現身說法：利用語言力的優勢與競爭力的角度，強調母語課程的重要性與實用性，將課程中所學到的母語知識運用在生活及日後工作生涯，讓學生產生較高的學習動機。

## 第二節 十二年國教課綱新住民語文課程推動作為及 困境

十二年國教課綱於2019年8月正式上路，目前高國中小學三年級學生已實施五個學期，二年級學生實施三個學期，一年級新生正開始實施，新住民語文課程推動如火如荼的開展，對新住民母語傳承及新住民子女學習母語具有相當大的正向作用。國小語文領域除了原有的本土語文（閩南語、客語、原住民族語）之外，新增越、印、泰、緬、柬、菲、馬七國東南亞地區官方語言供學童選讀。國高中亦透過社團或第二外語選修開設。如今新住民語文課程實施屆滿二年，其推動情形為何？所遇困境為何？值得探究。

本節依研究目的二：探討十二年國教課綱中新住民語文課程的推動作為及困境，就焦點座談分析結果呈現。為探究十二年國教課綱新住民語文課程的推動作為及困境，依據焦點座談內容，分別就新住民語文課程推動作為，以及新住民語文課程實施困境等兩個部分加以分析。

### 壹、新住民語文課程推動作為

為了解十二年國教課綱新住民語文課程之推動情形，最重要者為掌握新住民語文課程推動現況及實施成效，因此，針對學校、師資、課程、家庭、成效及政策等六個面向就新住民語文課程的推動現況加以分析，同時探究新住民語文課程的實施成效，再加以綜合討論。

#### 一、課程推動現況分析

就新住民語文課程的推動現況而言，國小開課主要為東南亞七國語文課程，以越南語較多，正課時間與晨光時間皆有；國高中以社團方式或第二外語選修辦理。執行

之關鍵影響因素為：學校若能找到穩定合適之師資，加上家長的支持及學生的學習意願，則有較佳的學習成效。

### (一) 學校層面

1. 學校行政推動：新住民語文課程全台全面推動，以北北桃高屏、中部及離島地區為例，近三年來開班數逐年增加，選讀學生人數亦屬良好，國小選讀較為踴躍。惟學校行政作業如同往常，發給家長一張表單填寫意願，並沒有更具體的宣導或鼓勵選讀新住民語文。

目前我了解的狀況大部分只是給家長一個表單填寫意願，就是要不要學而已。但是其實也還沒有更具體的一個方式可以鼓勵，而只是單純的填個表單，有時候家長不是看的很清楚的話可能也會忽略掉這個訊息 (SE01-3)。

臺北市從108開始推的時候，大概選修才80幾班，8、90班，那去年109學年度已經到了194班，那目前我們正在統計新的學年度，110學年度有將近300班 (NS01-1)。

新北市109學年度開班數達613班，學生人數達1700多人，那現在目前110學年度，我們也是增加到250班以上，高達860個班，2500多人的學生數，那當然對於這樣的一個開班數，這個是我們，也因為新北市幅員遼闊，所以相對的就是這幾年來，我相信我們新住民語文輔導團，不斷的努力 (NG01-1)。

桃園市自108-110學年度的開班狀況為例，整體而言，仍以國小端的開班數為主，主要係因國小端已將新住民語文與本土語皆納入部定課程，而國中端僅能放入彈性學習課程中的社團課 (NG02-1)。

中部地區 108-110 學年度目前，其實兩年實施下來其實有一個很明顯的數據的變化是說，從開班數、人數方面不只數字上倍增，目前看起來其實在整個開課上跟效度上都明顯有增加，那在部分的縣市來講，新住民小朋友的學習已經超過百分之五十以上都會去選習新住民課程 (MG01-2)。

高雄市開課情況從一百零八、一百零九到一百一十學年度，從72校、127校到151校，開班是92班，到256班，再到445班，然後290位學生，到809位，到明年度的1288位，教支30位、51位成長到54位（SS01-1）。

屏東縣第一年的時候，全縣的新住民語開班是32班，然後第二年的開班是96班，那今年目前已經有統計到的大概是有一百一十幾班，所以我們的開班數都有穩定的再增加（SS02-1）。

金門縣目前沒有實體的教學，我們有四所的國小開課，孩子都是接受遠距教學（SN03-2）。

2. 學校環境建置：新住民語文課程的推動，學校重視程度不同，影響推動成效；偏鄉地區多為小班小校，學生互動有限。目前學校環境建置，初期目標以引發學生的學習動機與興趣為主，搭配辦理競賽或表演活動，長期則建議實施新住民語文檢定機制及獎勵。

針對那個我們的新住民語文學習的推動，我看到的是各校，各地方好像有太大的差別，有的學校非常重視這個語言，提供給老師相當多的資源，教室也非常的好，經費也不曉得怎麼弄，就佈置的非常好，一進去就有學習的情境，像我大人進去就覺得這個環境非常棒，看了就想要學習，那所以小孩當然也是這樣。但也有的學校好像就沒有注意到這個部分，就是所以給的教室可能太簡陋了，他沒有一個學習的情境，電腦跑太慢，網路又一直斷（MT04-1）。

學校開班的人數比較少，因為台東縣小班小校的情形很多（ES02-1）。

初期目標先以引發學生的學習與興趣為主，搭配辦理各語別的演說或說故事競賽或表演活動，來激發學生的學習動機，長期則建議能規劃高國中小學生適用的語文檢定機制及各項獎勵（NG02-7）。

## （二）教師層面

1. 教師積極教學：新住民語文的傳承、語言的屬性、教具的提供，並透過主題式教學，將語言與文化連結，充分掌握語文學習的溝通與應用。

所以就希望老師可以在學校把課程傳上去，然後回去我們可以跟孩子講話，分享家鄉的一些事情 (EN01-3)

所以我們老師不管是南越的還是北越的，課本上我們都要解釋這個是南越的，這個是北越的，這樣他回去就不會混淆 (EN02-4)。

彰化縣提供越南語及印尼語教支人員第一至第六冊字母表、字卡及詞卡 (MS01-6)。

剛剛在宜蘭的羿霆老師的分享給我的印象很深刻，他的課程是以主題式的，選出最相關的、符合學員程度需求的單字切入，然後再以這個架構為基礎展開語句的學習，跟第二堂接下來的文化連結跟語言操練，然後跟現實的生活做連結，我覺得羿霆老師充分掌握了二語學習的跨文化溝通的應用 (EE01-5)。

2. 培訓師資與發展社群：新住民語文課程的師資為教學的專業條件，輔導團對於各項師資培訓不遺餘力，同時推動專業成長社群，共同備課、觀課和議課。

老師在我們新住民語言輔導團，長期在努力，研發一到六冊的這個課程計畫範本的一個範例，來供老師來使用，而且我們還做了這個分區，更對社群讓老師來增能，甚至輔導團還有做到校輔導，甚至也跟中央一起配合來辦理基礎班，進階班，職前培訓班，跟回流班的這個培訓 (NG01-3)。

新北市除辦理教支人員的培訓，資格班、進階班、回流班以及職前訓練之外，外加常態性的新住民母語專業社群以及定期性的同學會分享 (NS02-2)。

彰化縣培訓工作辦理新住民語言教支人員的培訓，資格班、進階班、回流班以及職前訓練 (MS02-2)。

這幾年有在推動社群成長的社群，那我們台中我自己覺得做得算不錯了，因為有些老師在電腦操作跟特殊學生的互動問題比較多，那我們會開成一個社群輪流分享經驗，做一個交流，那也想要幫助這些老師 (MN03-4)。

成立專業發展社群彰化縣新住民學習中心 00 國小，協助新住民語文教學相關活動及交流平臺，以及教支人員 LINE 交流平臺 (MS01-3)。

3. 視同正式教師：為確保教學品質並協助教支人員專業成長，教學指導教師在新住民語文課程教學中，透過備、觀、議課的歷程陪伴教支人員教學修正與精進，同時構建學校、家長及教支人員間的溝通橋樑，將教支人員視同正式教師。

桃園市也是一再提醒學校，要把教支人員當成視同學校的正式老師這樣的一個態度來對待，我想未來各縣市也會朝這個方向來努力（NG02-4）。

109學年度臺北市194班裡其中77班申請了指導老師（NS02-3）。

### （三）課程實施

1. 實施成效良好：新住民語文課程的實施，學校會辦理活動或比賽讓學生有表現的機會，學生學習過程樂在其中，學習結果大致良好。

學生樂在其中，學校會辦一些比賽讓學生有機會上台表現（NN01-4）

至於新住民子女學習新住民母語，目前狀況是還好（MT04-4）。

2. 學校排課狀況：新住民語文課程的排課，迭有建言，按逐字稿內大量出現描述「早自習」排課的不便與困境，企盼早日回歸正課的時間排課。

今年我發現一個很大的困難，什麼困難呢？（NS02-3）。按逐字稿內大量出現描述「早自習」排課的困境。

國小的部分多數的學校，我們目前所看到的狀況是以早自修為主排課（NN01-8）；（SG02-2）。

### （四）家庭配合

多數家庭支持良好：新住民語文課程的實施，可拉近父母跟孩子的感情，學習到新住民家鄉的語言，或是學到一些不同的文化，多數新住民家庭願意讓家中孩子學習新住民語文，並持政向肯定的態度，且認為政策往推動越來越好的方向前進；但有少數家庭會有不同語文的選擇。

我覺得學越南語可以拉近我跟孩子的感情，而且孩子比較容易問我很多問題

(EN01-2)。

小孩子在學習語言的過程當中可以學習到媽媽的家鄉，或是學到一些不同的文化回去可以跟家人講，跟爸爸講 (EN01-4)

宜蘭縣多數都市區的新住民子女家庭比較願意讓家中孩子學習新住民語文，而縣內多數學校普遍樂意推廣。雖然新住民子女數雖然佔全國比率不高，但新住民子女選習率還值得肯定 (EG02-1)。

到現在108課綱開始的時候……我都很開心我們的家長有推廣，然後我們的政府教育部有推廣我們的母語，都很開心 (ST02-1)。

其實很多新住民姊妹他們都是在家裡照顧家庭，他們就覺得說我可以自己在家裡教我的小孩，我有這個時間，有這個能力，我就是現成的老師，那我為何還要讓我的小孩在學校花這個時間去學這個語言 (SN02-5)。

雖然班上人數還是不多，但有跨很大的一步，第一年報名人數很少有的新住民家庭也不願意讓孩子學媽媽的語言，到了第二年報名人數有增加 (MN02-5)。

是可能男方，或是比較強勢的家庭會去主導說閩南、客家或是原住民語 (EG02-1)。

#### (五) 學習成效面

就新住民語文課程的學習成效而言，在增進新住民子女了解新住民語言和文化、提升新住民子女自我認同，進而樂於學習並運用其母語，促進新住民與其子女語言互動和學習成效。而「學習成效」係透過學習歷程獲致較為持久性的行為結果，其評量乃在測定學生學習後所達到的成就水準。在衡量新住民語文學習成效時，建議涵蓋「認知的」、「情意的」及「技能的」之不同向度，才能完整掌握學生之學習成就水準。

1. 語文學有所用：學校學語文，家裡用語文，鼓勵家人與孩子對話跟溝通，學習成效會更好，所以未來建議在制度面做規劃與設計。

在學習成效的部分我覺得就是，既然已經選擇了新住民語言的課程，孩子們即

便是一周只有一節課，還是會有學習上的成效……那是不是回到家裡之後，其實沒有人跟他對話跟溝通，所以就會變成成效端的部分就會非常難以看到比較好的部分（SG02-7）。

所以未來怎麼鼓勵家長在家裡也能夠跟孩子來對話，來運用他所學習的這個母語，這樣的話對孩子的學習成效，會有更好的一個輔助的功能，所以未來我們也會在家長的鼓勵的制度面來做一些規劃跟設計（NG02-6）。

2. 學校重視程度：學校重視程度不同影響學習成效，包括：行政推動、教學資源、混齡上課、導師支持、教支士氣、同學對話練習及在家對話練習等，在在影響新住民語文學習成效。

很多學校也不積極的推動，導致新住民語文班人數冷清，影響教師上課氣氛，也無法設計適合的活動或遊戲與課程結合，影響孩子學習的動力，而且學習過程也缺乏同學可以練習對話，回到家媽媽也沒有使用母語配合孩子對話的練習，這樣的學習成效是非常有限的（MN01-4）。

混合班級年齡不同，教育程度不同，授課成果有限或緩慢（SN04-2）。

學校推行的時候整個校園氛圍，或是在班級上老師是不是支持，或者在新住民推動的老師教學我們是不是給予足夠的學歷跟資源，都會影響到學習的成效（EE01-2）。

3. 師資專業條件：孩子學習有成效最關鍵就是師資，教師課前為孩子設計學習地圖，課中運用多媒體或線上學習，課後進行學習成效評量。

新住民孩子在學習成效上，其實最關鍵的點就是師資，就是老師你的教學如果孩子覺得非常有趣，那也覺得這一個學習的這種氛圍很好，孩子的學習動機自然就會強（NG02-1）。

我們再進入到下一個階段，就是學習地圖，我們要提供他一個學習地圖，讓他知道他在這個語言學習的過程中每一個 step 到底是什麼樣的東西，那這樣子的話，對於學生在學習新住民語言的時候，他才會有一些幫助（SE02-5）。

提升學生學習的成效建議可多運用多媒體或線上學習互動的方式進行(ES01-3)。

對於他的學習成效上面，我們沒有辦法去幫他做評估的時候，事實上他不知道目前學習的成效到底到什麼程度(SE02-4)。

4. 以系統補不足：三個系統補三個不足，包括：課程輔助系統因應學習持續的不足、數位學習系統因應學習時數的不足以及學習診斷系統因應應用環境的不足等。

應該要著重在所謂的課程輔助系統上面的一些力道，去幫忙做所謂的數位學習系統、學習診斷系統，來增加新住民子女的學習成效(SE02-8)。

我想還是在於所謂的學習時數上面的不足，那短時間的持續性，學習持續性的不足，跟最後的應用環境不足，那這幾個地方都是我們在推動所謂的十二年國教裡面想要去加深加廣那個新住民語言課程裡面，學生會遇到的問題，這些也都是造成學習成效低落的一個很主要的原因(SE02-2)。

#### (六) 政策層面

1. 穩固推展課綱：108課綱政策全面推動，開班數逐年增加，為新住民語文課程的重要里程碑，同時透過教學訪視進行校內訪談、觀課和議課，鞏固教支人員教學成長。可惜的是一個禮拜上課一節時間比較少，國高中開辦意願不高。

十二年國教課綱在 108 學年度正式實施，我覺得這是一個新住民子女學習語言的轉捩點(MG01-1)。

彰化縣提升教學品質，新住民輔導團 109 學年度全縣總共訪視 21 場次，進行校內訪談、觀課(觀課紀錄)、議課，幫助教支人員教學成長及尋求校內的支持協助，議課教學教支及參加觀課教支每人補助 300 元(MS01-8)。

一個禮拜上課一節時間比較少(NN01-5)

雖然現在已經是十二年國教從國小到高中了，但到了國中、高中又變成新住民母語不是必選課了，變成是社團(ST03-2);(ST01-1)。

高中職這個階段，他在學習新住民母語，開課都是以所謂的多元學習時間，彈

性課程的方式來執行。也就是說，他不是真的被納入所謂的正式課程，更不要說他是被納入所謂的必修的方式來執行（SE02-1）；（ST01-1）。

2. 自編補充教材：新住民語文課程的學習教材，不論山巔海角或城鎮編輯內容是統一的版本，各縣市或各學校宜因地制宜編輯補充教材。

彰化縣補助每校每學年每語別教學材料費 1 萬元（MS01-7）。

彰化縣編輯越南語及印尼語的自編教材，《越來越有趣》以及《印尼語好好學》這兩套，那麼我們越南語已經做到第六冊，印尼語已經做到第三冊，我們這兩本是做為語文教學的輔助教材（MS02-4）。

3. 社會的認同與支持：新住民語文課程的推動帶給社會了解與支持，藉由語言學習而認識父母的異國文化，進而向社會大眾推薦、介紹其文化之美，帶動社會對新住民的尊重與認同。

我覺得社會的認同跟支持對於新住民來講是非常重要的，因為我曾經走過我不想認同自己身分的歷程，所以我覺得現在目前的環境的話，以北部來說，對於新住民在認同的部分是非常非常的安全的（NN03-1）。

相較於 20 年的今天，我覺得我們在推動新住民語的部分讓社會大眾更加的接觸到，而且更加的正向，我覺得這是蠻好的（MS01-1）。

## 二、分析結果

本部分探討十二年國教課綱中新住民語文課程的推動作為，根據焦點座談暨綜合文獻交互分析，整理探討如下述。

- （一）十二年國教課綱中新住民語文課程在學習成效、家庭支持及學校推動上，實施情形大致良好

新住民語文課程於 2019 年 8 月正式實施，今年則邁入第三年，根據焦點座談選讀新住民語文的學生和開班數全部呈現大幅成長。語文學有所用，學校學語文，家裡用語

文。學校會辦理新住民語文活動或比賽讓學生有表現的機會，學生學習過程樂在其中，學習結果大致良好。同時新住民語文課程的實施，可拉近父母跟孩子的感情，學習到新住民家鄉的語言，或是學到一些不同的文化，多數新住民家庭願意讓家中孩子學習新住民語文，並持政向肯定的態度，且往推動越來越好的方向前進；但有少數家庭會有不同本土語文的選擇。另外，學校行政作業一如往常，發給家長一張表單填寫意願，少有更具體的宣導或鼓勵選讀新住民語文。

目前全國各縣市依據《十二年國民基本教育課程綱要總綱》，開設以東南亞語文為主的新住民語文課程。本課程綱要之開設語別，目前以越南、印尼、泰國、緬甸、柬埔寨、菲律賓、馬來西亞等七國的官方語文為主。108課綱中新住民語文課程的推動，各級學校依循課程課程目標、核心素養、學習重點以及實施要點等具體作為，已將新住民語文課程納入每週鄉土語文教學時間。在國民小學教育階段為必選修，選讀學生較為踴躍，實施情形大致良好。國民中學教育階段，學校於彈性學習課程中安排新住民語文之統整性主題學習課程或社團活動；高級中等學校教育階段，學校依據學生需求與學校發展願景及特色，於校訂課程規劃第二外國語文（含新住民語文）課程。國高中因為選修性質，開辦意願較為不高，整體而言，實施情形大致良好。

## （二）新住民語文課程的推動，因學校重視程度不同，而影響實施成效

根據焦點座談顯示，學校如果很重視新住民語言會積極推廣及鼓勵學生選讀學習，同時也會給予最佳的學習環境。學校會營造新住民母語、文化相關的環境布置，認同東南亞國家、東南亞語，積極推廣，學生（含非新住民學生）自然更瞭解而願意接受多元文化。目前學校環境建置，初期目標以引發學生的學習動機與興趣為主，搭配辦理競賽或表演活動，長期則建議實施新住民語文檢定機制及獎勵。對於學校新住民語文課程的排課，早自習時間與正課時間都有，迭有建言，按焦點座談逐字稿則大量出現描述「早自習」排課的不便與困境，企盼早日回歸正課的時間排課。

### (三) 新住民語文師資的養成、在職教育及社群推動不遺餘力

新住民語文課程的師資為教學的絕對條件，各縣市教育局及輔導團對於資格班、進階班、回流班各項師資培訓不遺餘力，同時推動專業成長社群，共同備課、觀課和議課。孩子學習有所成效最關鍵就是師資，教師課前為孩子設計學習地圖，課中運用多媒體或線上學習，課後進行學習成效評量。為確保教學品質並協助教學支援人員專業成長，教學指導教師在新住民語文課程與教學中，透過備、觀、議課的歷程陪伴教學支援人員教學修正與精進，同時構建學校、家長及教學支援人員之間的溝通橋樑，並將教學支援人員視同正式教師。

### (四) 新住民語文課程開班數逐年增加，以學習教材搭配補充教材，建議以三個系統補三個不足，贏得社會的認同與支持

十二年國教課綱中新住民語文課程穩固推展，政策全面推動，開班數逐年增加，為新住民語文課程的重要里程碑，同時透過教學訪視進行校內訪談、觀課和議課，鞏固教支人員教學成長。新住民語文課程的學習教材，不論山巔海角或城鎮編輯內容是統一的版本，各縣市或各學校宜因地制宜編輯補充教材。最重要的是以三個系統補三個不足，包括：課程輔助系統因應學習持續的不足、數位學習系統因應學習時數的不足以及學習診斷系統因應應用環境的不足等。新住民語文課程的推動帶給社會了解與支持，新住民子女藉由語言學習而認識父母的異國文化，進而向社會大眾推薦、介紹其文化之美，帶動社會對新住民的尊重與認同。

## 貳、新住民語文課程實施困境

就十二年國教中新住民語文課程推動所遇到的困境而言，家庭因素方面：家長重視的程度不足，家人不支持；母語應用環境不足，日常沒有使用機會；所以家庭支持不足，家長意識和應用環境成關鍵。學校課程實施方面：教學缺乏多樣，學習時

間不足；行政方面排課時間難配合，混齡編班不適當等；學生程度不一，較難因材施教；學生數少，缺乏同儕互動；行政支援方面：師資尋覓不易，排課時間難配合；一節課時數偏少，教師授課節數偏低、分散等，在實務面上，實有諸多困境及挑戰急需突破。以下分別就學校、教師、課程、家庭及政策等面向所遇之困境進行分析：

## 一、課程實施困境分析

### (一) 學校層面

1. 學校排課不當：新住民教師對排課迭有建言，按僅僅北部座談逐字稿內即大量出現描述「早自習」排課的不便與困境，諸如學生還沒吃早餐、清醒不足、遲到、功課未交、導師時間另有活動以及進度落後跟教學困難等因素。還提到教師為了上這一節早自習，其他的時間就沒辦法上班。

今年我發現一個很大的困難，什麼困難呢？(NS02-3)。按逐字稿內大量出現描述「早自習」排課的困境。

我覺得早自習的成效的效果不好，因為學生來都同個班級，還有早上學生都還在睡覺，都還沒吃早餐，都沒有清醒的狀態 (NN01-8)；(NT02-4)。

許多學校將新住民語排在早自習時間，學生會有許多狀況無法準時上課，例如：遲到、功課未交、學校活動等因素 (SS02-6)。

時間被壓縮而且進度有落差，備課跟教學困難，這是指教師這一端，因為通常很多學校都是利用晨光時間上課 (SS01-7)；(SG02-2)；(ST01-1)。

他一個禮拜上早自習，一個學校早自習四節，就一個學校四節早自習，這真的對老師很傷，因為為了上這一節早自習，其他的時間就沒辦法上班 (NT02-3)。

2. 資源與支援不足：除了師資為教學的專業條件，教學環境設備乃為相對條件。焦點座談中甚多反映教室環境不佳、空間不足、欠缺資訊設備、白板黑板、教具等，在在顯示並非是現代化教學的環境設備資源不足，而是支援不足，非常需要關注。

我覺得學校如果給老師比較好的環境好的教室，效果完全不一樣（NT02-1）。

有些教室就是沒有電腦，沒有那個projector，所以我們沒辦法播放影片給他們，平常都是我會自己帶電腦，問題就是有時候沒有網路，所以我們要用我們的手機，用這個手機的網路去接這個筆記電腦，才可以上網，像我有一個學校就是我那個地方收不到那個信號，就是，不是只有一個學校，大概有三個學校，然後我手機也收不到循信號，所以沒辦法播放（NT04-2）。

那還有些反應就是沒有白板也沒有黑板，會對低年級的學生比較辛苦，因為就是說沒辦法用黑板呈現他們的課程上課（SN01-6）。

教具的研發人才跟採購經費的欠缺（SS01-3）。

但學校的空間有限，開課的話教室空間是真的比較困難去找尋，那通常較是安排都會是以本土語為優先，新住民語可能就比較難安排（EG02-4）。

3. 混班混齡問題：「混齡」為不得已的編班措施，但「混班」則為不佳的教學空間安排，應予禁止；若需混齡上課亦應將年齡相近或程度相近的學生合班，切勿跨三個年級合班為妥。

個人目前有教混齡班是低年級和中高年級一起，由於高低年級學生吸收能力相差較大，以致教與學上的困難（ST01-1）。

其實這幾個問題啊，人數啊，混齡班級啊，早晨開課時間等等，都會影響到小朋友學習的一個效果，所以其實這一個困境，很多問題我們還沒有辦法找到一個很理想的方式可以解決（SE01-4）。

主要困境還是在於國小高年級和低年級混齡班的問題（ST01-6）。

現場我們是採混齡教學，就是他可能有年紀很小的的小學生，跟比較高年段的學生，他學習起來那個語言的熟悉度會比較有差異，那老師教學起來就比較辛苦（EG01-6）。

有一個問題是「混班」的問題，好像在臺北他們就遇到不同年級，不同國籍的

老師被安排在同一個教室。他就覺得這樣好像滿辛苦的，因為有些老師講話就比較大聲，然後有講越語的，講菲語的，就很難去控制，經老師去反應之後學校就是有處理這部分（SN01-5）。

4. 學校行政問題：學校行政本為教學的支援單位，對於教室安排、課務安排、申請教材、申請教學指導老師等應本著主動敏捷的精神，為教學與學習提供服務。有關學校行政之困境應透過視導區及輔導團功能予以強化。

學校行政執行難度高，運作壓力大（SS01-8）。

學校排課時間與教支人員時間不好配合（SN04-3）

網路教學方面，正式、代課老師等等……都能申請到帳號密碼登入系統教學！但是我們越南語老師們卻被排除在外（MT01-2）。

仍有學校對於新住民語文教學政策不清楚，例如：不知如何申請教材、不知道可以申請教學指導老師（SS02-7）。

5. 教師跨校跑班安全問題：偏鄉或離島地區的確帶來教支人員跨校跑班的交通及安全問題，甚至舟車勞頓影響教學體力，若勉予到各校授課並非長久之計。

我們東部，宜蘭、花蓮、台東，那第一個最大的問題就是區域的問題，偏鄉，學校跟學校之間比較遠，所以這些教支人員真的是舟車勞頓（EE02-6）。

學校與學校的距離都非常遠，我們光跨校過去老師們遇到的一些交通安全上的問題（EG01-2）。

在東部就是交通距離的問題還有安全的問題，再來就是幾節課（ET02-3）。

彰化縣教支跨校交通距離問題及待遇問題（MS01-10）。

## （二）教師層面

1. 師資分佈不均問題：偏鄉或離島地區伴隨著師資不足，已是普遍現象，而新住民語文師資若課程開班逐年提升，將是一票難求。雖然教育部培訓多位教學支援人員，

但形成師資不均現象。茲因任教的誘因不足，包括薪資、節數、交通等問題，讓合格教學支援人員沒有意願任職，這是新住民語文師資一個非常大的警訊。

師資的欠缺跟教育專業的不足，尤其是偏鄉的地區（EE02-2）。

在偏鄉小校比較不容易招聘到教師，他一直是我們在處理起來比較棘手的問題（EG01-1）。

泰國跟菲律賓教支姐妹，他們的師資真的非常缺乏，那我們常常都要借到台中的教支來幫忙（MS02-9）。

教學支援人員有限，課程開班逐年提升，雖然宜蘭縣內有近 60 位教學支援人員，合格的新住民語師資雖然也培訓不少，但對某些地區來說，仍有資源不及的情形。再者，應該要有長期的專業發展，目前協同教學或有成效，但仍需校長與行政團隊的全力支持，才能在學校順利推動（EE02-2）。

師資養成不易，全職任教的誘因不足（SS01-6）。

學校地點遠，節數少，導致不少教支選擇放棄教學（SN04-4）。

就薪資的部分還有節數，也會讓我們有沒有意願去上課，這個也是一個很大很大的問題（ST03-3）。

2. 教師能力被質疑：新住民語文教師對於撰寫課程計畫、使用資訊設備及製作教學簡報有困難，連同一般性的教師專業能力也受到質疑。

教支老師撰寫課程計畫的能力本來就不足（SS01-4）。

教支很少使用影音或資訊設備教學，可能沒人協助或是不懂如何使用（SS02-8）。

教師對電腦操作以及簡報設計（動畫與遊戲設計）不是很成熟（MN03-1）。

我覺得很多家長是懷疑我們老師的能力，假如我們老師是在路邊撿回來的嗎，並不是，我覺得這個學校要做個宣導，我們老師也是正式考試，而且我們每年每年都要考試，上很多課程，我們也一定有一個我們母語的專業（NT02-3）。

3. 差異化教學的挑戰：新住民語文教師能夠針對同一班級之不同程度、年齡、背景、

學習需求、學習方式及學習興趣之學生，提供不同學習輔導方案，這是教師專業發展一項很大的挑戰。

隨著開班數越來越多，孩子們的程度差異越來越大，在教學上也不免遇到學校排課的開班問題，所以在無法順利依照程度編班時，差異化教學十分重要(ET02-2)。

國中是社團所以都是混齡班，要求教支運用差異化教學方法，對新住民教支人員有很大的挑戰(MN02-2)。

4. 文化教材問題：新住民語文的文化教材或議題正確與否至關重要，會影響學生對母國文化的理解，包括母國宗教、道德、藝術、科學等各方面的理解正確性。

文化教材編進去是不是正確，所以連我也是，連我也如果是編自己的文化我也很緊張，因為我不知道我認為這個文化是對的但是都是主觀而已，而不是客觀(MN02-3)。

個人發現有不少文化議題有錯誤，不正確，會影響學生對異國文化的理解(MN02-8)。

個人認為目前的師資在現在的推動上面對他們來講其實進度壓力很大，而且他們現在用的版本上面有時候被課本綁住了(ES01-1)。

剛才校長說現在的教材感覺有點綁定我們了沒錯，像會教那種兒歌我覺得是很棒的，但有一種歌沒教就是生日歌(ET01-5)。

### (三) 課程實施

1. 初學與發音問題：新住民語文的學習要注意初學者和已學者之間的差異和困難，同時要提醒發音不同的問題，讓學生學習順利地進行。

那有一些部分他們是已經，上課的時間也是不太一樣，就變成剛進來上印尼語的部分就是比較困難教他們(NT01-1)。

如果原本會講英文，然後再學菲律賓語的部分他們就覺得有點困難，轉不過去，

因為英文的發音就是有長音跟短音，可是菲律賓語只有短音（SN01-2）。

2. 同儕互動不足：偏鄉或離島地區班級學生數少，常有同儕互動不足現象，尤為語文學習必須透過同儕互動對話練習。

如果選課的孩子比較少的話，其實同儕之間的互動就會相對比較少（SG02-3）。

國小許多班級學生數只有 1 人，學生缺乏同儕互動也增加教支上課困難度（SS02-5）。

3. 小學學習難國中易：新住民語文課程的學習低年級學生會有雙語的困難，到了高年級漸會改善，上了國中學習漸入佳境。學生反應國中教材較為簡單，建議教師可在課程計畫中增列補充教材。

小一階段的孩子遇到的問題可能是他在學習新住民語的同時國語的程度跟不上會造成混淆，我們還滿常聽到這個狀況的（EG02-3）。

低年級學生會因為還看不懂國字而學習受阻，而高年級的孩子就比較能分享較多文化習俗等異國特色差異（ET02-1）。

國中的學生覺得教材對他們來說有點簡單（SN01-3）；（ST01-1）。

#### （四）家庭配合

1. 家人配合度不足：家人對於學習新住民語文有些支持、有些擔心、有些仍重視台灣優勢語言，有些尚未了解推動新住民語文課程的意旨。

家中長輩不希望學生選修新住民語（MG01-1）。

可能是家長比較強勢的一方會建議他去修習一些閩客語，另外即使他學習到了新住民語，他在家裡也只能跟媽媽溝通（EG01-4）。

我個人在給我小孩報名學越南語的時候我公公跟婆婆也要做進一步的溝通，因為他們也不希望我的小孩忘記他自己的台語，可能就是他是擔心說他學了越南語，會不會因此台語變差（MN03-1）。

畢竟因為如果以本土語或新住民母語的開課表單下去，其實家長還是會以學習台灣的語言為優先來做選擇（SG02-6）。

因家長的功利價值，學習英語、日韓語等，或是本土語（閩南、客家、原住民族語）都較學習新住民語來得有利，故不利其推廣與學習（EE02-1）。

2. 無法指導孩子：因沒有時間或語言不通等因素而無法指導孩子語文學習，此種困境反映出家長心有餘而力不足。

沒有空陪孩子，都是早上出門晚上才回家（EN02-1）。

因為我們中文也講沒有標準，那所以講話的時候孩子有時候就會說媽媽我聽不懂，所以我也問過很多家長為什麼你在家沒有多多跟他們講，他就說如果你要講一句話你要講中文越文……所以大部分我們姊妹說不敢教孩子越文就是這樣（EN02-2）。

我們中文要把它學習好才可以去教他越南文，或是就是我小孩功課，從小都是我一個人在教的，所以我必須要把中文學的好才可以教小孩，所以就白天他們要去學校，我晚上要自己去學習中文，所以幾乎我們也沒有什麼時間可以教他們（NN04-1）。

3. 各地口音不一：口音可以反映人的出生地方或帶有某些地方特色，與國家正式語言略有或有差別。此差異可透過學校語文課程一致化。

我們這邊有碰到的是有家長比較不 ok 的反應是因為他們不是教支人員也沒有參加培訓，他們可能就是以一個家長的學習語言的角度說，為什麼我的小孩學習語言的東西跟我以前學的是不一樣的，跟他們對我們的期待有落差（SN01-8）。

小朋友回到家的時候都會跟家長分享，講說我今天學到什麼母語，可是小朋友講的時候，就變成和家長的口音不太相同，不那麼標準（ST02-2）。

4. 應用環境不足：家庭語文環境對於新住民語文能力有直接影響，家庭生活的點點滴滴可為語文應用的場域。當然另一重要場域則為教室語文環境，學校責無旁貸。

母語應該在家中生活中推展，但是台灣卻需要由學校反推到家庭（ME02-2）。

主要還是學生每週僅 1 節課，如果學生在日常生活說的機會太少，或者家長不是很重視，往往學生選讀一年後就不想再繼續（NG02-4）。

#### （五）政策層面

1. 語言政策未提升新住民母語：《國家語言發展法》未提升新住民母語學習重要性；國家本土語言眾多，再加上 108 課綱國小階段可選擇新住民母語，進入中學階段，選擇新住民語的學生，並無法保證十二年一貫的學習。

雖然現在國家語言發展法通過了，但是我覺得，雖然新住民語在新課綱裡受到重視，但可能跟目前其他的本土語的地位跟發展，我覺得不是那麼相當（EE02-1）。

111 學年度以後，我們的課綱因應本土語言法的修正會做一個調整，在國中這一塊就會出現一個特殊的地方，他把本土語跟台灣手語納進固定課程，可是整個課綱裡面沒有講到新住民語（MG02-2）。

2. 多元文化素養有待提升：呼籲政府持續地透過各種管道，宣導多元文化社會的知能及其技巧的培養，以及反省性的多元文化態度，尤其學校教師對多元文化議題本身能有熱誠的教學帶動。

國中高中以上他們就會覺得我媽媽是新住民，我就不要讓老師、同學知道我有這個特殊的身分，所以他們就會抗拒這塊，如果提到新住民的東西他們也會有點排斥這樣子，他可能怕被同學排斥等等（SN02-6）。

如果以困境來說，那以學習者，我的觀察，通常整個環境裡面是不是有足夠的正面的因素讓我們的新住民子女可以投入這個學習，然後是不是正向的多元文化學習氛圍（EE01-1）。

3. 國高中開辦意願不高：108 課綱新住民語文課程對國高中開辦並無強制性，而且鑒於國高中升學的課業壓力及技能檢定，實無法兼顧新住民語文課程。

另外提到的是說我們目前其實會有一個問題是在國中階段，他未來會是一個困境，一個需要解決的問題（MG01-4）。

受限升學歷力學生選修意願語學校開課意願不高（MG01-3）。

造成學生修讀人數不多的原因，絕大部分是因為在於高中職階段仍以升學或是技藝學習為主，學生專注於考科的加強或是技能檢定的技能深化，在有限的學習時間內無法撥出多餘的時間修讀（SE02-2）。

4. 初學年齡不同的問題：此問題有如補校「年長學生」使用國中小小朋友學習教材一樣，新住民語文分級的實施教學，固然程度整齊方便上課，但也出現了年齡較大的初學者，不宜使用小一學習教材。

例如說現在是國小一二年級，那他的課本就是第一和第二冊；那另外還有就是國中開始選新住民語文的課，也是一樣的，也是要選第一和第二冊的社團，……，他們的理解的方面就會很不同（MN02-1）。

5. 學習時數不足：完整的語言學習應包含聽說讀寫等方式，新住民語文每週僅有一節課實在不夠，但重點可放在日常用語聽說及融入多元文化，同時強化家庭母語使用功能。

一個禮拜上課一節時間比較少（NN01-5）

很多的母語老師會提到就是學習的時間真的不太夠，因為一個禮拜一節課有時候他的一個學習的效能上面可能沒有辦法馬上發揮出來（MS01-4）。

我覺得就是說多元文化的融入跟營造，就是語言學習以現在來看的話，每周一節基本上還是太少，所以這個部分的話我覺得學校應該還是要去把他當作多元文化的重要的一環把他融入，那這樣子的話我覺得語言的學習會更自然，更有效（EE02-4）。

6. 各縣市待遇與投保問題：在台灣北中南東四區，新住民語文教師在座談會中不約而同反映待遇與投保問題，工作的報酬無法達到相對的水平，勞工保險寒暑假中斷

的問題。

現因為教支人員薪資不高，所以新住民與教支人員得需要額外找 1 份正職工作，較無法全心投入在教學方面（NG02-8）

其實算下來每個月所能夠得到的鐘點費其實很少，那交通費的部分雖然有，但一個學期兩千塊說真的也不多，所以這部分的話變成說很多有熱忱的教支人員他們受訓完了以後他們很想上，但是當我們課開出來了去跟他們接洽的時候他們其實就會牽扯到一點他們本來的工作，工作的關係他們也沒辦法到學校授課（MG02-3）。

學校提供的節數非常的少，就是不管是以正式的課程還是社團的部分，每個禮拜只有一節的話就是鐘點費不高，如果要教支人員放棄他原本的工作去做這個工作的話就有點難，可能他們經濟的部分就負擔不起來，所以這個也是要考慮的部分（SN02-7）。

學校地點遠，節數少，導致不少教支選擇放棄教學（SN04-4）。

就薪資的部分還有節數，也會讓我們有沒有意願去上課，這個也是一個很大很大的問題（ST03-3）。

其實是有一些交通費的補助，可是我們新住民語的部分確實沒有（ES02-4）。

不管是我們偏鄉的交通、師資、鐘點等等，都不足以支持我們的教學人員，那政策上也要顧到我們教支人員的培力，那我覺得我們在這方面是極其缺乏的，應該還要再做更多的努力（EE01-10）。

還有另外一個是勞保的部分，勞保的部分他是說老師在教的過程才有保，然後他暑假的時候就沒有勞保，那請問在這段時間沒有勞保的時候他們要托到哪裡（MT01-3）。

## 二、分析結果

本部分探討十二年國教課綱中新住民語文課程的推動困境，根據焦點座談暨綜合

文獻交叉分析，學校困境有5項、教師困境有4項、課程實施困境有3項、家庭配合困境有4項、政策困境有6項，共計22項；其中文獻探討已發現者有13項，本研究發現有9項：同儕互動不足、家長無法指導孩子、學校資源與支援不足、語言政策未提升新住民母語地位、小學學習難國中易、教師跨校跑班安全問題、文化教材問題、初學年齡不同的問題、國高中開辦意願不高等，茲將新住民語文課程的推動困境22項整理探討如下述。

(一) 學校困境包括：學校排課不當、資源與支援不足、混班混齡問題、學校行政問題和教師跨校跑班安全問題等

1. 學校排課不當：新住民教師對排課迭有建言，按南北部座談逐字稿內大量出現描述「早自習」排課的不便與困境，諸如學生還沒吃早餐、清醒不足、遲到、功課未交、另有活動以及進度落後跟教學困難等因素。還提到教師為了上這一節早自習，其他的時間就沒辦法上班。
2. 資源與支援不足：除了師資為教學的絕對條件，教學環境設備乃為相對條件。焦點座談中甚多反映教室環境不佳、空間不足、欠缺資訊設備、白板黑板、教具等，在在顯示並非是現代化教學的環境設備資源不足，而是支援不足，非常需要關注。研究得此結果為本研究新的發現。
3. 混班混齡問題：「混齡」為不得已的編班措施，但「混班」則為不佳的教學空間安排，應予禁止；若需混齡上課亦應將年齡相近或程度相近的學生合班，切勿跨三個年級合班為妥。
4. 學校行政問題：學校行政本為教學的支援單位，對於教室安排、課務安排、申請教材、申請教學指導老師等應本著主動敏捷的精神，為教學與學習提供服務。
5. 教師跨校跑班安全問題：偏鄉或離島地區的確帶來教支人員跨校跑班等交通及安全問題，甚至舟車勞頓影響教學體力，若勉予到各校授課並非長久之計。研究得此

困境的結果，為本研究重要的發現。

(二) 教師困境包括：師資分佈不均問題、教師能力被質疑、差異化教學的挑戰和文化教材正確與否等

1. 師資分佈不均問題：偏鄉或離島地區伴隨著師資不足，已是普遍現象，而新住民語文師資若課程開班逐年提升，將是一票難求。雖然教育部培訓多位教學支援人員，但形成師資不均現象。茲因任教的誘因不足，包括薪資、節數、交通等問題，讓合格教學支援人員沒有意願任職，這是新住民語文師資一個非常大的警訊。
2. 教師能力被質疑：新住民語文教師對於撰寫課程計畫、使用資訊設備及製作教學簡報有困難，連同一般性的教師專業能力也受到質疑。
3. 差異化教學的挑戰：新住民語文教師能夠針對同一班級之不同程度、年齡、背景、學習需求、學習方式及學習興趣之學生，提供不同學習輔導方案，這是教師專業發展一項很大的挑戰。
4. 文化教材問題：新住民語文的文化教材或議題正確與否至關重要，會影響學生對異國文化的理解，包括宗教、道德、藝術、科學等各方面的文化理解。研究得此困境的結果，為本研究重要的發現。

(三) 課程實施包括：初學者擔心進度、發音不同之辨正、同儕互動不足和小學學習難國中易等

1. 初學與發音問題：新住民語文的學習要注意初學者和已學者之間的差異和困難，同時要提醒發音不同的問題，讓學生學習順利地進行。
2. 同儕互動不足：偏鄉或離島地區班級學生數少，常有同儕互動不足現象，尤為語文學習必須透過同儕互動對話練習。文獻中僅僅提到遠距教學缺少互動式的語言文化學習，故研究得此結果為本研究新的發現。

3. 小學學習難國中易：新住民語文課程的學習低年級學生會有多個語言同時學習的困難，到了高年級漸會改善，上了國中學習漸入佳境，學生反應國中教材較為簡單。研究得此困境的結果，為本研究重要的發現。

(四) 家庭困境包括：家庭配合度不足、家長無法指導孩子、各地口音不一和家庭母語環境不足等

1. 家庭配合度不足：家人對於學習新住民語文有些支持、有些擔心、有些仍重視台灣優勢語言，有些尚未了解推動新住民語文課程的意旨。
2. 家長無法指導孩子：因沒有時間或語言不通（雙語不通）等因素而無法指導孩子語文學習，此種困境反映出家長心有餘而力不足。研究得此結果為本研究新的發現。
3. 各地口音不一：口音可以反映人的出生地方或帶有某些地方特色，與國家正式語言略有或有差別。此差異可透過學校語文課程一致化。
4. 家庭母語環境：家庭語文環境對於新住民語文能力有直接影響，家庭生活的點點滴滴可為語文應用的場域。

(五) 政策困境包括：語言政策未提升新住民母語、多元文化素養有待提升、國高中開辦意願不高、初學年齡不同的問題、學習時數不足以及各縣市待遇與投保問題等

1. 語言政策未提升新住民母語：《國家語言發展法》未提升新住民母語學習重要性；國家本土語言眾多，再加上108課綱國小階段可選擇新住民母語，進入中學階段，選擇新住民語的學生，並無法保證十二年一貫的學習。研究得此結果為本研究新的發現。
2. 多元文化素養有待提升：政府應持續地透過各種管道，宣導多元文化社會的知能及其技巧的培養，以及反省性的多元文化態度，尤其學校教師對多元文化議體能有熱誠的教學帶動。

3. 國高中開辦意願不高：108課綱新住民語文課程對國高中開辦並無強制性，而且鑒於國高中升學的課業壓力或技能檢定，實無法兼顧新住民語文課程。研究得此困境的結果，為本研究重要的發現。
4. 初學年齡不同的問題：此問題有如補校年長學生使用國中小學習教材一樣，新住民語文分級的實施教學，固然程度整齊方便上課，但也要考量年齡不同的問題，依其能力使用不同的教材。此研究結果為重要的發現，探究其原因可能為新住民語文在大量推行之後，年紀稍大的初學者會遇到的困境。
5. 學習時數不足：完整的語言學習應包含聽說讀寫等方式，新住民語文每週僅有一節課實在不夠，但重點可放在日常用語聽說及融入多元文化，同時強化家庭母語使用功能。
6. 各縣市待遇與投保問題：在台灣北中南東四區，新住民語文教師在座談會中不約而同反映待遇與投保問題，工作的報酬無法達到相對的水平，勞工保險寒暑假中斷的問題。

### **第三節 新住民子女學習母語因應對策及政策建議**

本節依研究目的三：分析新住民子女學習新住民母語之因應對策及政策建議，就焦點座談分析結果呈現。為探究新住民子女學習新住民母語之因應對策及政策建議，依據焦點座談內容，分別就新住民子女學習母語因應對策，以及新住民子女學習母語政策建議等兩個部分加以分析。

#### **壹、新住民子女學習母語因應對策**

依據上述新住民子女學習新住民母語所遇困境，以下分別從個人層面、家庭層面、學校層面、教師層面、政策層面等，提出下列因應對策：

## 一、因應對策分析

### (一) 個人層面

新住民子女學習新住民母語常擔心發音分不清楚、與同儕互動不足、初學者進度跟不上以及國小階段學習較為困難等問題，若能運用數位科技、分享學習成果和同儕互動學習；同時鼓勵新住民子女了解自身母語的優勢與職涯發展，並提供誘因和機會，則有下述之因應策略：

#### 1. 運用數位科技、分享學習成果和同儕互動學習，並給予孩子表現的舞台

其實我們在語言教學裡面也鼓勵他們說像現在越南很喜歡用手機，他們也很長用，那是不是孩子們在語言學習的過程裡面就可以把這些學習的過程回傳……他們是可以透過線上做不同練習的方式，不斷去練習才會發揮說一個禮拜一節課的困境，不然他們才會忘記 (ES01-3)。

像我們這一課比如討論的是食物，那就會分享泰國的美食去穿插這樣子，如果是偶像類就會講到像現在大家有追韓星啊，日劇什麼的，那像泰國的偶像劇、連續劇其實也是有很多學生在看的，所以我是以他們有興趣的為主 (ET02-10)。

但是他沒有同學一起學的他真的是很不開心，……。最好的是那個他有陪伴，他有人陪伴，有的學校了解我的狀況他就那個，派同學來跟那個選課的同學一起上課，變成他會有學習的動機 (MT03-1)。

小孩學我自己的母語，我希望我的小孩有表現的舞台，有一些競賽啦讓我的小孩可以有機會能表現出來，讓他得到一些獎勵這是更好的 (MN03-1)。

從學生端來看，我們應該多打造讓學生能夠展現出來的舞台 (SS01-9)；(SN04-3)；(SG01-2)。

#### 2. 了解新住民子女沒有選擇新住民語文課程的原因及其本土語文的選擇

另外一個部分就是我的好奇心，就是說新住民二代沒有選擇新住民語文課程，他們的考量是什麼？也許我們也可以做一些比較 (ME01-3)；(MG01-3)。

3. 加強新住民子女了解自身母語的優勢與職涯發展，並提供誘因和機會，例如：和越南的親友溝通、升學考試可以加分等。

所謂的學習成效，第一個著重在於動機，這個基本的motivation的那個地方很重要，所以這個地方呢，我們應該加強新住民子女他了解他自己母語的優勢，還有對於他職涯發展的助益，讓學生去強化他的那種學習動機（SE02-3）。

## （二）家庭層面

在家庭方面，新住民子女學習母語由於家庭配合度不足、家長無法指導孩子、家庭母語環境不足或各地口音不一等問題，若導引家長關心新住民語文，獲得家長的肯定與支持，營造口說互動環境；並能結合家庭教育相關措施，讓家長了解學習新住民語的好處，則有下述之因應策略：

1. 導引家長關心新住民語文，獲得家長的肯定與支持，成為母語學習之有力推手；推動在家說母語計畫，並主動積極教導孩子母語

學生的學習意願與成效，除端賴新住民語文教支人員的教學專業與熱情外，更需要獲得家長的肯定與支持（NG02-13）

推動在家說母語的計畫，……希望能有新住民父親或母親能從孩子呱呱墜地就開始和他用母語溝通，讓孩子在自然的環境中進入獲得的能力（ME02-4）。

目前比較關注在國小的這個新住民母語的教學階段，在國小的話最主要的不管學哪一個語言，我們要關心的應該是家長，應該從家長的那個部分來介入，才可以提升小朋友想要學語言的意願（ST03-4）；（SE01-2）。

我們就是要從家庭教育，從家長的觀念去改變。現在台灣要走出去，不是只有英，不是只有日，還有很多東南亞國家，而且就是在台灣的隔壁，都是好鄰居，為什麼不信任好鄰居呢，所以我覺得就是不管在教育部也好，還是各個縣市的家庭教育也好，都要從家長去著手，因為家長會影響小孩，家長幫小孩選課，

這個課程小孩在學校去學，他回家也可以跟媽媽說我在學校學了這個，媽媽你聽聽看怎麼樣，我也可以教你等等（ST03-5）。

所以我就開始在家裡教孩子單字，那課本也沒有，我就自己寫一本出來（EN02-3）。

家長的態度其實也很重要，我們的家長不見得看的到母語的學習對孩子的重要性，那這個部份我們也許可以辦一些座談會來跟家長來分享（EE01-4）。

## 2. 營造口說互動環境，家庭語文環境對於新住民語文能力有直接影響，家庭生活的點點滴滴可成為語文應用的場域

因學生在校一周一堂課，學習時間很有限，故必須要有家長的協助推動及支持，營造一個經常使用新住民語言的環境，才能有顯著的效果（NG02-9）。

孩子從小語言的發展是受家庭環境影響，家庭是孩子語言學習最主要的場所，父母使用的語言就是孩子最優先學習的語言（MN01-1）。

母語學習中會涉及到家庭的一些互動過程，我覺得這是母語學習上面很重要的一個概念（SG01-4）。

我就是鼓勵家長在家裡多多跟孩子用越語講，就是你一定要有耐心，沒有耐心沒辦法教孩子。因為語言就是常常聽常常講，如果只是拿課本回去背背背也沒辦法，要有人跟他講，一直講一直講久了他才會記下來（EN02-5）。

李教授提到回歸自然的溝通，在家庭裡面學習（EE01-6）。

那我想說能不能開放一兩節給家長跟孩子一起上課互動，可以給家長對新住民語文的放心，或是那個更肯定我們新住民語文的能力（EN01-6）。

台東的周雲英老師實在是太棒了，他提到了一些快樂學習的經驗，透過生活裡面讓孩子認識文化，然後家人互動的促進，那這個其實就是基本的人權（EE01-7）。

## 3. 結合家庭教育，讓家長了解學習新住民語的好處；新住民語文選修從家長方面著手，

成功機率高。

那家長的態度其實也很重要，我們的家長不見得看的到母語的學習對孩子的重要性，那這個部份我們也許可以辦一些座談會來跟家長來分享（EE01-4）。

所以我覺得到高中大學小孩子他已經有自己的想法他想要學什麼，他認為哪個語言對他好他就會自己選，但是國小國中都是爸爸媽媽幫他選的，所以這個是為什麼從家長著手成功的機率會比較高（ST03-1）。

第二個就是家長的說明，讓家長更清楚，學習我們的新住民語，對孩子國際的移動力，甚至未來的這個就業的競爭力（NG02-2）。

### （三）學校層面

新住民子女學習母語由於學校排課時間不當、資源與支援不足、混班混齡上課和教師跨校跑班安全等問題，若學校妥善處理開排課、明訂新住民語文課程所需教學場地及設備基準、恰當的混齡編班、營造多元文化佈置，辦理座談會和家長分享，並舉辦國際日、親子活動、新住民語文競賽及展演等活動，則有下述之因應策略：

#### 1. 明訂新住民語文課程所需教學場地及設備基準，以期教師能發揮教學專業能力

如果我們使用自己的筆記本電腦，希望學校可以提供 wifi（NT01-2）。

學校要提供合適的教室、電腦、投影機，讓我們可打印彩色卡片和護膜（NT01-1）。

教室安排盡量設備齊全，有網路、電腦等多元媒體教室（MN03-2）。

教學支援人員使用資訊設備教學，可透過共備社群教導教學支援人員如何使用資訊設備教學，如對設備使用有問題，請學校端提供協助（SS02-11）。

當然學校環境的支持，比如說我教室空間夠不夠，我的教學器材這些能不能足夠的來協助，那這個是我覺得影響到我們能不能開班的情形（ES02-3）。

#### 2. 辦理親師新住民母語與多元文化研習

2-1. 學校能提供教學支持、課程支持、活動支持，包括差異化教學、特教知能、簡報設計、線上教學技巧、電子教案設計、互動遊戲設計等

具備「差異化教學」的能力，必須具備彈性才能教好課程，所以建議可以增加相關的研習機會，讓教支老師有足夠能力應變這種狀況（ET02-8）。

再開一些針對特殊生教學與溝通技巧的培訓班（MN03-3）。

再開一些針對國中教學技巧的培訓課程，包括簡報設計、線上教學技巧、電子教案設計、互動遊戲設計等（MN03-4）。

學校裡我們就是用更多的教學支持、課程支持、活動支持，支持帶班的老師，不管是班級的多元文化友善氛圍，或者母語老師在推動，進行教學的時候，持續給予我們一線的母語老師足夠的再進修然後培育他們能夠把母語教學的工作做得更得心應手（EE01-3）。

2-2. 辦理多元文化研習，提高家長、教師多元文化素養與國際觀，多元社會的正面力量將可獲得最大的發揮

在星期三教師研習的下午我安排一個特別的課程，讓老師聽多元文化的講座，非常有效（SN04-1）。

未來學校能夠多開新住民的語言文化的學習，讓老師也能多認識，讓家長也能更支持多元文化的概念，那我們以後在做開班會更容易（ES02-6）。

我覺得就是說多元文化的融入跟營造，就是語言學習以現在來看的話，每一節基本上還是太少，所以這個部分的話我覺得學校應該還是要去把他當作多元文化的重要的一環把他融入，那這樣子的話我覺得語言的學習會更自然，更有效（EE02-4）。

3. 舉辦新住民母語宣導及相關活動

3-1. 學校辦理座談會與家長分享，積極向家長、教師及社區宣導新住民語文課程的優勢

開學時多宣傳新住民母語班的計畫，多辦新住民活動，讓學校的其他同學能更了解並接納新住民，同時多培養國際觀讓學生看到未來的願景（MN01-6）。

對於課程的部分我們也希望增加更多的一個宣導，然後讓更多的學生跟老師，甚至我們不排除拍影片，讓老師跟學生能夠知道說，這個課程的好處，所以我們也希望說，透過同儕之間的一些分享，流行文化，甚至他們透過看過影片，也發現說上課的好處（NG01-5）。

鼓勵學校透過新生說明會分享宣傳，協助學校能順利將課程推行。另一方面透過新住民團體分享宣傳新住民語文課程（EG02-8）。

對於學校端對新住民語文教學政策不清楚，可學校辦理座談會與家長分享，請學校端務必參加，了解相關政策及實施方式（SS02-10）。

如果只是把表單發給家長，再讓家長直接回去選填我覺得就是比較沒有溫度，所以溝通的部分是希望未來在整個學校端的導師啦，因為畢竟導師跟原班的孩子溝通是最密切的（SG02-8）。

### 3-2. 鼓勵學校舉辦國際日、親子活動、新住民語文競賽及展演活動等，讓孩子學以致用並自我肯定

為了鼓勵學生學習新住民語文學校可多舉辦國際日、新住民文化相關的語言競賽（唱歌、舞蹈、說故事等）；（MN03-5）。

所以可以舉辦更多親子的活動讓我們家長可以參與在其中，做一些拿手菜啦手工藝啦，上台講故事啊，戲劇啊，樂器表演啊，童玩啊，遊戲還是運動比賽，就是讓家長能夠跟孩子一起在學習，把這個母語的氣氛推動出來，跟學校配合一起推動（MN01-2）。

小孩學我自己的母語，我希望我的小孩有表現的舞台，有一些競賽啦讓我的小孩可以有機會能表現出來，讓他得到一些獎勵這是更好的（MN03-1）。

提供親子活動的重要，因為家長都很熱心，媽媽想說看女兒，我女兒會跳印尼的舞蹈，穿印尼服裝，說印尼話，所以我想說我們一定要辦這個親子活動（ST02-

5)

#### 4. 綜合規劃新住民語文課程開排課事宜

##### 4-1. 積極而彈性的課務安排，經由課發會的決議，可以同時上新住民語和閩南語

那我們宜蘭縣比較多新住民學生選擇新住民語的原因是我們採取的是兩者並進，兩者都可以選修（EG02-2）。

只要教學支援老師可以，學校課堂可以，家長也能接受本土語文及新住民語文兼顧學習下，鼓勵學校開課，這些都是新住民語文課程推動誘因（EG02-3）。

所以我們會盡量把他錯開，可能在晨間或者其他時間，這樣他同時會有閩南語跟新住民語（ES01-4）。

為了讓家長跟孩子兩邊都可以選修，學校會去爭取用早自習的時間去幫孩子加開新住民語言的課程的方式去做開課，變成可能他的正課時間還是以本土語為主，晨光時間就是會用新住民為主，那各個學校可能會進行，我們尊重各個學校課發會的決定，那就是按比例去斟酌看怎麼樣給孩子這個課程的分數去做換算（EG02-2）。

##### 4-2. 開排課一年一年難度越來越高，各縣市可分區進行預排課措施，教支上課時間可以提早讓學校知道。

每一年每一年在增加的情況之下，所以當然就會造成這個運作的壓力就會非常大，所以這個也是目前的一個困境，讓學校端在執行上會有相當高的難度，而且這個難度一年比一年更高。那當然，教育局局端這邊，輔導團這邊的運作也會越來越高是因為選修的人數多了班級多了，但是師資的掌握，掌控的程度，或者是說能夠整併的程度就會越來越複雜越來越難。那今年剛好是嘗試做一件事情就是先預排，把一些，就是我們先做教支老師的時間，可以任教的時間的一個調查，再調查各校可以開課的時間的調查，然後先做一個人工的事情就是我們先做一個人工的整併，哪一個學校搭配哪一個學校排在什麼時間，先做這樣的預排，那我們發現這樣子花了將近兩三個禮拜之後的時間在於整併整個師

資的那個媒合上面是還滿快速 (SS01-6)。

4-3. 每周一節時數不足，可搭配相關計畫，以增加教支人員上課時數和學生學習時數。

目前只有一週一節課的話呢，其實那個效果其實是不太好的，因為老師如果他只有一個禮拜一節，那又再早自修的話，其實他可以面對學生的時間跟上課時間其實是相當少的，那我們會搭配其他的計畫，例如說我們就搭配新住民語樂學計畫，在暑假的時候會有樂學計畫，那我們申請這個計畫案呢，因為他的時間呢比較長，他就會有兩週，然後每天是六個小時的，那我們教支的老師就可以帶著學生，除了學語言之外，還有一些其他的，包括他可以做美食，文化分享，甚至有一些遊戲，跟其他那個。那小朋友，對小朋友來說呢，這個就會相當的有趣 (SS02-2)。

4-4. 若學生不願意一個人上課，學校可主動邀請其他的本國籍孩子一起加入課堂，因應語言對話互動之需求

若發現學生不願意一個人上課，可否煩請學校問其他同學是否還想加入課程？陪伴選課同學上課 (MT04-3)。

但是他沒有同學一起學的他真的是很不開心，……。最好的是那個他有陪伴，他有人陪伴，有的學校了解我的狀況他就那個，派同學來跟那個選課的同學一起上課，變成他會有學習的動機 (MT03-1)。

新住民課的人數比較少的情況下，其實是可以邀請其他的本國籍的孩子一起加入上課 (SG02-5)。

開放所有同學都可參加，不限於新住民二代，可以提升學生的國際觀並宣導學會其他語言的好處，讓新住民語的學習如同一般的課程學習，可以增加學生的參與意願，讓教師與學生有更好的互動 (MN01-5)。

5. 完備行政各項後勤支援，包括申請教學指導教師、辦理教學前測、恰當的混齡編班、營造多元文化佈置、鼓勵新住民家長擔任故事媽媽等

國中的社團課程須申請國中的「教學指導老師」來協助新住民語老師(MN03-6)。開班前，學校可以與教師討論針對學生進行語言測驗（教師可針對聽說讀寫等四個能力來親自進行測驗）為了確保學生能安排到適合能力與年齡的班級(MN03-7)。

先講國小遇到的困境就是混齡班，當然最理想的就是同年級的在一班，這樣最理想，那如果沒辦法的話我希望低年級混齡，然後中、高年級混齡，這樣會比較好(ST01-2)。

為了激發學生的學習動機，培養學生的學習興趣，給予更完善的學習環境學校也可以利用圖書館空間建立多元文化小區，裡面擺放一些新住民母國文物、書籍、繪本、教材、參考書等(空間裝飾可跟新住民語老師共同討論);(MN03-8)。

建議在學校有一些新住民的家長的話可能就是多鼓勵新住民家長去當學校裡面的故事媽媽(MN03-9)。

#### (四) 教師層面

為因應學生不同程度、年齡、背景等之需求，語言學習互動不足，師資分佈不均、教師能力被質疑和文化教材正確與否等問題，教支人員應積極參與教師研習進修與學習成長社群等，並落實差異化教學，善用行動載具教學，運用主題式教學及試辦沉浸式教學等措施，教支人員則有下述之因應策略：

##### 1. 實施差異化教學，因應學生不同程度、年齡、背景等之需求

在同一個課堂的時候教師要怎麼處理新住民子女跟非新住民子女的教學模式，像是非新住民子女他們回去沒有對象可以互動，那他們教學上就一定會需要差異化的協助(ET02-9)。

他已經三年級或者四年級，但有新的進來就變成他從來沒有學習的，印尼語就是比較困難，因為他之前從來沒有學過印尼語，那其他的同學他已經上了兩年三年，就是有落差的滿多，那因為老師是我用了一個方法，就是變成我用課本

我變成重複的一次，然後新的同學就是慢慢培養（NT01-2）。

## 2. 善用行動載具教學、美食教學、遊戲教學等，注重語言學習的互動層面

那像我也會準備泰國的飲品，然後在學校調製一起做互動，或是小餅乾，那那個餅乾可能是泰國的七葉蘭，或是蝶豆花，讓他們知道說七葉蘭可以做美食，甜點，也可以編織這樣（ET02-11）。

以老師的方向，我們現在看到的，就是老師上課除了介紹一些類似那種文化之外，或是很多遊戲等等，目前老師還是滿注重這個方式，但我是希望說，我們老師可以多注重語言學習的互動（SE01-5）。

## 3. 運用主題式教學，跨領域的統整學習機會，激發學生無限潛能

有一位老師就分享說他會請他們帶一張大張的地圖，然後就會請學生分享你有去過菲律賓的哪裡？印象如何？遇到什麼好玩的事情？那另外一個老師是分享說他會請學生上網去找資料，有關菲律賓的部分，請他們在班上分享（SN01-4）。

要怎麼樣讓學生願意繼續學習，就是O處長剛剛說派一個作業讓他們自己去搜尋關於這個語言的國家有什麼有趣的再來分享，這個我從O處長學到的，這個新學年我就會應用，謝謝O處長（ST01-6）。

## 4. 試辦沉浸式教學，教師整節課堂完全使用一種新住民母語進行教學

他們運用在語文教學上面的，真正在語文教學上面的程度其實是比较弱的，包括說他整個教學過程裡面他使用國語的比例其實比他的母語高很多，所以我們就鼓勵她說以這個是課堂母語，應該要多用……所以課堂裡面應該要有這個沉浸式的氛圍在裡面（ES01-2）。

課堂上使用雙語教學，讓同學有更多的機會接觸新住民語言，多介紹該國有趣的文化，多播出印尼兒歌、故事、影片（MN01-9）。

## 5. 積極參與教師研習進修與學習成長社群，致力於促進學生獲得更佳的學習成效

教師本身的母語需多進修或加強，例如印尼母語詞彙已修正很多，網路上多關

注母語國家的新聞，了解時事與當地地理歷史的發展 (MN01-8)。

建立教師學習成長社群、共同備課社群等為了能讓教師跟其他人有學習與交流教學經驗的機會 (MN03-2)。

國中社團的新住民語教師社群可一起研發適合自己社群的教學輔助教材(MN03-2)。

針對教師手冊的部分，剛剛還有 00 校長有提到說我們的老師看不太懂中文字，我剛剛有跟其他比較資深的教支人員討論，我們可能會針對每一課去帶他們去看教師手冊，畢竟他們在台灣要住很久的，也必須要學會基本的中文(SN01-7); (SS01-7)。

6. 積極鼓勵教支人員賦予自信與榮譽感，例如：馬尼拉經濟文化辦事處，頒贈一件T-Shirt提升教支人員的自信與榮譽 I am a proud of Phillipino teacher。

至於辦事處的部分呢，我們這邊給他們的支援就是菲律賓語的老師只要通過資格班的培訓，有通過我們就會送他們一件T-Shirt讓他們上課的時候穿的，因為我認為說，這是他們的一種榮幸。……就是說他對自己要有信心，所以呢我們就提供一件這種T-Shirt，上面就有菲律賓的國旗，後面呢他就是，就有寫我是菲律賓語老師，那他英文就是I am a proud Phillipino teacher，那老師就蠻喜歡穿這件衣服 (SN01-7)。

7. 部分教支人員不太懂中文，可以借助資深教支人員或教學指導教師協助理解教師手冊所提供教學策略與補充資料。

針對教師手冊的部分，剛剛還有 00 校長有提到說我們的老師看不太懂中文字，我剛剛有跟其他比較資深的教支人員討論，我們可能會針對每一課去帶他們去看教師手冊，畢竟他們在台灣要住很久的，也必須要學會基本的中文(SN01-7); (SS01-7)。

8. 國中生覺得教材太簡單，例如可增加一個作業，讓他們自己去搜尋關於這個語言的國家有什麼有趣的再來分享。

剛剛那個，O處長對於國中生覺得教材太簡單，他有提過嘛，然後剛剛他有分享一個我有學到，我覺得蠻棒的，要怎麼樣讓學生願意繼續學習，就是O處長剛剛說派一個作業讓他們自己去搜尋關於這個語言的國家有什麼有趣的再來分享，這個我從O處長學到的，這個新學年我就會應用，謝謝O處長（SN04-4）。

#### （五）政策層面

為瞭解新住民子女學習母語的情形，亟需建立診斷式題庫及評量系統；為利於教支人員教學計畫的撰寫與執行，亟需提供數位化多國語言課程計畫及母語故事書等；為因應排課困難，得利用寒、暑假期間開課；為因應國高中學生學習力成熟，若從第一冊學起恐有不足，得增加補充教材或使用兩冊教材；為落實新住民語文精進教學，亟需強化輔導團專業支持輔導功能；為使教支人員能夠全心投入新住民語文教學，亟需改善待遇及福利，以下為政策層面所提出因應之策略：

#### 1. 建立診斷式題庫及評量系統，提供學習診斷支援工具，搭配語文程度的認證機制及升學獎勵制度

其實目前來說我們實施了幾年，兩年了吧，那學生的學習成效主要以老師自己提出的評量方式……所以俞副校長剛剛講的那個其實是可以運用的，就是我記得他們是用電腦建立一個題庫，然後學生可以進去評量，就像我們現在的越南語檢定的那個方式（SE01-6）。

建議應該提供學習診斷支援工具（SE02-7）。

教育行政機關則須持續支持學校並挹注資源，並搭配語文程度的認證機制，升學獎勵制度及相關鼓勵措施多元並進（NG02-14）

我覺得其實也可以走鼓勵，有上新住民語或選修新住民語可能有這些加分，一些積分嘉獎這樣的制度（NN01-2）。

#### 2. 提供數位化多國語言課程計畫及母語故事書等，利於教學的計畫與執行

社會自然科都有所謂的教學光碟，我們有沒有辦法去準備這個部分，讓他們至

少備課上的負擔能夠降低，他只要把光碟放進去，上電腦就可以做一個很精彩的教學，至少這是一個很基本的，這樣的話至少可以讓他的教學的精采跟豐富程度可以達到一個水平（SS01-10）。

希望菲律賓語會有母語故事書。因為讀給他們聽是學習更多單詞、句子的最好方法（NT01-3）。

3. 因應排課困難，得利用寒、暑假期間開課，降低排課困難，提供學生更多選擇

建議暑假寒假期間學校可以辦樂學或是夏令營活動讓學生可以參加（NN01-9）

面對學生的時間跟上課時間其實是相當少的，那我們會搭配其他的計畫，例如我們就搭配新住民語樂學計畫，在暑假的時候會開辦樂學計畫（SS02-2）。

因為我們越南語是沒有那個環境可以學習，那沒有環境可以學習的時候是不是課本要做充足一點，然後他的課程能不能排多一點這樣子，因為這樣一來的話他們學習的比較踏實（MT01-2）。

4. 國高中學生學習力成熟，宜增加補充教材或使用兩冊教材，因應學習僅一冊之不足

另外就是國中開始選新住民語文的課，也是要選第一冊和第二冊的社團，……，那上國中的時候就變成我們要加很多的補充教材，那補充教材我們大部分都是再加自己的文化進去讓國中的學生可以更多的了解（MN02-2）。

5. 強化輔導團專業支持輔導功能，落實教學訪視輔導並協作新住民語文精進教學策略

縣市政府有教育輔導團，給我們師培機構也都有所謂地方教育輔導的工作，我覺得可以更加的連結，或者是分區設立中心學校，因為畢竟新住民語的學習剛推動，還有很多教學的經驗需要累積跟交流，才能更有效率趕上其他本土語（EE02-5）。

並且搭配諮詢輔導方案及家庭輔導訪問，建立新住民家庭及其子女具體之輔導模式（NG02-12）。

因為但是比較想要提就是國家這邊可以競選一些優秀的母語老師加到輔導團隊

裡面，這樣子他們會比較知道這些老師需要協助什麼部分（MN03-3）。

#### 6. 改善待遇及福利，促使新住民教支人員能夠全心投入新住民語文教學上

不同班級連接兩節課以上以方便教支人員一次前往。確保教支人員教學經驗同時，也確保教支人員的節數、收入，以方便教支人員能長久為教學使命責任奉獻（SN04-5）。

在地培訓、增加薪資或其他補貼誘因，促使新住民教支人員能夠全心投入新住民語文教學上（NG02-10）。

## 二、分析結果

本部分探討新住民子女學習母語困境之因應對策，根據焦點座談暨綜合文獻交互分析，個人層面有3項、家庭層面有3項、學校層面有10項、教師層面有8項、政策層面有6項，共計30項，茲將新住民子女學習母語困境之因應對策整理探討如下述。

### （一）個人層面因應對策：

1. 強化科技資訊學習。
2. 調查母語選擇原因。
3. 提供誘因和機會。

### （二）家庭層面因應對策：

1. 推動在家說母語計畫。
2. 營造口說互動環境。
3. 結合家庭教育。

### （三）學校層面因應對策：

1. 提供完善設備資源。
2. 精進教師研習進修。

3. 積極宣導母語優勢。
4. 因應語言對話互動。
5. 舉辦語文展演活動。
6. 落實多元文化教育。
7. 兼顧本土語文及新住民語文之選讀。
8. 事先課務預排。
9. 搭配相關計畫。
10. 完備行政後勤支援。

(四) 教師層面因應對策：

1. 實施差異化教學。
2. 注重語言對話互動。
3. 運用主題式教學。
4. 試辦沉浸式教學。
5. 精進研習與成長社群。
6. 賦予自信與榮譽感。
7. 協助理解教師手冊。
8. 教材搭配作業活動。

(五) 政策層面因應對策：

1. 建立診斷式題庫及評量系統。
2. 多國語言課程計畫數位化。
3. 新住民語文課程得於寒暑假排課。
4. 國高中增加補充教材或使用兩冊教材。

5. 強化輔導團專業支持輔導功能。
6. 改善待遇及福利。

## 貳、新住民子女學習母語政策建議

整體來說，新住民子女學習新住民母語所遇困境，若學校有因應對策則可自行解決，如未能解決則請求政府協助，或提建議可行政策做法，使困境得以解決母語政策能夠更好。有關新住民子女學習母語之政策建議，依據焦點座談委員們的經驗與想法，分別從個人層面、學校層面、教師層面、政策法令層面、教材面、評鑑面、經費面等，提出下列說明。

### 一、政策建議分析

#### （一）個人層面

1. 鼓勵孩子：學好新住民母語，長大成人後感恩父母苦心，並以母語成就與榮耀回饋父母

小孩子可能會說媽媽妳的中文不標準我聽不懂，我小時候也會講這種話，那長大後可能就知道自己有些話對媽媽來說是傷害，媽媽可以來到台灣養育你、教育你其實就非常的偉大（ET02-14）。

2. 鼓勵學生：納入個人生涯規劃，持續學習，參加比賽，增加國際移動力，建立生涯學習典範

第一個就是去加強學生的正能量回饋，第二個去增加學生學習語言在職涯發展上面的一些規劃，第三個在我們的社會環境我們應該去增加一些所謂的宣導，那我想應該會對整個新住民子女來學習新住民母語的這樣一件事情會更有好處（SE02-9）。

那也用我的親身經歷告訴孩子們，他們可能也因為這個身分正在遭受霸凌，那

我就拿我的例子跟他們講，這些人霸凌是因為他們不識貨，我們其實在學的這些都是未來我們的優勢，那老師現在不管是做翻譯做導遊，或是學術方面其實都是可以的（ET02-16）。

## （二）學校層面

### 1. 強化新住民母語政策執行力度，包括師資、設備、教材、教具、資訊和機構資源等

在政策上面，他必須要加強所謂的資源的力度，那這個資源的力度呢，從 0 校長他們以前曾經一直在努力的，00 校長一直在努力的編教材、去培養所謂的教支人員等（SE02-6）。

家庭教育中心在這一塊佔了改變觀念很重要的角色，所以我們希望在教育的時候，家庭教育中心的比重可以佔的重一點，能夠改變整個對家庭概念、家庭意識的一些轉折，這個是我們對後續政策改變的一些期待（EG01-8）。

### 2. 十二年國教課綱新住民語文課程亦應列為必選修，符應受教權的銜接

謝謝阮老師，剛才講到了一個非常關鍵的就是學級之間的銜接，當然這是學校本身的開課狀況，我們希望各級學校都能有所銜接，這個也是一個家長期待孩子的學習具有連續性，我覺得這是一個非常算是很具體的建議（引自 MT02-1）。

如果政府對於新住民母語的教學是政策上的重點，則對於新住民子女學習母語或是一般學生學習新住民語言的政策力度上必須要加強。目前似乎熱度略減（SE02-9）。

### 3. 了解新住民語文政策的個殊性，強化政策執行與績效評估

第一個要具備有積極性的態度，這是一定具備非常重要的一個條件，積極性能夠把相關的一個政策，透過各種方式，讓有相關的關鍵人物他們都能夠理解，能夠了解，第二個就是一定要了解，新住民語言政策他的個殊性，他的個殊性就是，他新住民語文，他推動的一個背景，以及如何去創造需求，讓這些不同的、特別的人他能夠去理解（NS02-1）。

對新住民母語的學習上面，他能夠去 create 一個更有效度的政策指引，而不是反正我納入課綱了，有交代了，這樣就算了（SE02-7）。

#### 4. 深化新住民子女所兼具的多元語言學習環境、跨國文化成長背景之優勢

那我想最後針對四大面向做一些建言，包括老師，學生，學校，還有家長的部分（NG01-6）：（1）建議要朝一個創造老師，教支老師一個穩定的一個發展工作機會的一個方向。（2）我覺得對於學生的一個語文檢定認證的部分，我覺得這也是非常重要。（3）學校我們也希望更建立一個友善環境，學校如果能夠重視，對家長的一個宣導，或是對語言的一個推廣，甚至願意多舉辦多元文化的活動，這非常重要。（4）我覺得剛才夏先生還有郭老師的部分，都提到說，也謝謝他認同對新北在社會認同的部分，那家長的自我認同我想現在目前都是兩極端，如果能夠爭取到家長的支持，我非常認同說社會認同，我們的大環境要先支持，這個是非常重要的。

母親就是最早接觸兒童然後成長的學習的人，所以兒童的發育教育和教養影響是最大的，二來就是家庭，家庭的環境要有一個安全的家庭才能夠有完整的教育和教養，第三就是學校，學校是年齡的兒童入學後普及教育的場所，有珍貴的語言教育的課程或社團，然後有更多的活動讓兒童去了解，這個語文可更加的提升（SN03-1）。

### （三）教師層面

#### 1. 對於教支人員或未來師資開設教育專業課程如：教育心理學、兒童心理學、親職教育、語言學、教師共備及專業成長社群等課程

我們新住民常常辦這個回流班，培訓新住民的回流班還有進階班，因為老師每次教的每一個都不同，越來越細，所以我感覺也是要多辦回流班和進階班活動，然後可以幫更多優秀的老師（ST02-4）。

師資方面的培育相當重要……對於自己母語的語言知識，如能提升，效果會更好（ME02-3）。

教支人員培訓時間很短，個人覺得不夠。別說有遇到特殊學生時會很難處理，對一般生也有偶爾發生。教育心理學、兒童心理學、親職教育課程是非常重要的（MN02-9）。

教師專業成長社群的結盟：(1)和地方教育輔導團及師培機構的地方輔導工作相結合；(2)可以設立分區中心學校，讓教學資源累積與交流更有效率；(3)師資生亦可鼓勵加入教師專業成長社群，以便傳承；(4)大學端應有新住民語言相關課程，由專業系所或通識中心來開設，供學生修習；或多串連東南亞外籍生與師資生更多的語言與文化交流（EE02-4）。

## 2. 加強語言學習的聽說互動，兼顧實體與遠距的教學

我覺得遠距教學很好，但僑瑩有個建議就是說，遠距教學的學生跟老師沒有辦法有這個互動，所以希望在金門可以開實體的教學……讓孩子在學語言的同時能夠去感受到現場老師對他的關心（SN03-3）。

## 3. 訂定新住民語文教育奉獻獎選拔及表揚辦法，獎勵典範教師

那第二個就是有關於教支人員，我們目前國內還沒有去獎勵優秀的教支人員，我們都有去獎勵那個很優秀的本土語言老師，各個學校都去推薦（NS02-2）。

建立人才資料庫獎勵優秀有貢獻的老師（NT02-4）。

另外我還有一個小小的建議，像以前在台中擔任的時候，我每一年的12月18號，國際日的時候，我都有要求他選拔10個東南亞的傑出老師（NE01-4）。

## 4. 精進教支人員專業素養，搭配師資遴聘與生涯規劃

我們發現整個的一個在於教支的專業精進的部分，並沒有搭配後面的遴選，…還包括他的生涯規劃上面做一個整合。我覺得這個可能是需要再做進一步的，是不是可以比照像我們，像之前教師專業發展評鑑這樣，或者是說教師的進修制度這樣去做一個整體上的一個，包括研習時數，或者是他需要哪些是必修哪些是選修，我們如果說希望這批教支能夠留下來長久的去耕耘這塊領域的話，我覺得現在開始就必須要去做這樣的配套措施跟整個專業精進的機制上的整合，

就必須要就從現在就開始(SS01-1)。

5. 建立師資人力資源媒合平臺，並培育偏鄉離島在地師資。

我們東部，宜蘭、花蓮、臺東，那第一個最大的問題就是區域的問題，偏鄉，學校跟學校之間比較遠，所以這些教支人員真的是舟車勞頓(EE02-6)。

(四) 政策法令層面

1. 新住民語文列入升學加分、升學名額外加、語言分級認證、檢定獎金獎勵等

隨著新南向政策與東南亞未來的發展趨勢，加強新住民語別的發展是非常必要的，多一種語別能力便也多了一份與人競爭的優勢，建議未來政府可以加強新住民語考試加分的優勢，除了正規的考試如果學生擁有其他新住民語別的能力，可以透過移民署舉辦考試獲得額外加分的權益，這也能讓新住民子女與認真學習新住民語的學生更認真學習，而不是當成一種有也好沒有也好的技能(MN03-2)。

建立學生語文測驗系統及加分獎勵制度(NT02-5)。

未來應該再增加學習和推廣上的誘因，比方說我們現在本土語其實都有一些語言認證可以做分級認證的發展，我覺得未來新住民語的分級認證跟認證之後的一些所謂的配套，包括加分，或是客委會有所謂的那種客語檢定的獎金(EE02-3)。

增加學習與推廣上的誘因：(1)新住民語言要朝分級認證發展；(2)增加分級認證後的加分或獎金制度(EE02-4)。

第一個要給學生有一個獎，檢定的機制，就是鼓勵孩子的學習，讓他們有一個動力，那我們國家也可以因應學生設計這個檢定的一個層級，來給他相對的鼓勵，比如說像那個原住民語，這些孩子他拿到這個檢定，他考試可以加分，我覺得這對孩子來說他學習有一個目標，我這樣子達到初級中級高級，我覺得這個應該是可以去可行的一種方式(NS02-3)。

## 2. 取消國小課綱排課限制，新住民語文課程得於寒暑假排課或視需要加課

我建議就是，譬如說學校可以多多推廣學校有開新住民語，就是說在假日或是暑假或是寒假（NN04-3）。

放寬開課與排課限制，如可利用寒、暑假期間開課，降低排課困難，提供學生更多選擇，如其中選修本土語，寒、暑假選修新住民語，提高學生選修與學校開課意願（MG01-7）。

## 3. 整合並優化跨政府部門的資源，包括教育部、內政部、文化部、衛福部、勞動部、外交部、陸委會等的新住民母語課程、經費及人力資源

另外一個部分是資源整合，其實政府在整個新住民這塊很用心，而且推出了很多的計畫，包括很多其他的部門包括文化部、衛福部、勞動部、外交部、陸委會，其實他有這些的資源要怎麼去整合我覺得我們可以去思考看看（MG01-5）。

## 4. 建請中央主管機關擴大辦理新住民語文學習班、親子活動、廣播電視節目或youtube直播節目等

目前坊間很多人有學習新住民語言的需求，但是沒有明確的學習管道，在社區大學新住民語言班的課程也不夠多，建議移民署或教育部可以增開新住民語言學習班，讓社會大眾都可以一起來學習，讓台灣多元的族群更融和（MN01-3）。

移民署可以協助積極宣導，舉辦一些親子活動，邀請各校有開設新住民母語班的學生參與，讓學生上台參與母語文化有關的表演。同時也可發起學校間的交流，例如舉辦新住民市集或園遊會，讓新住民除了可以透過活動增加收入也能順便介紹當地的手工藝或美食，童玩、遊戲、運動競賽等，讓大家可以更了解東南亞的文化與習俗（MN01-2）。

建議移民署試著讓有學過新住民語的小朋友去參加由政府提供的平臺節目，例如新住民語的廣播電台又或者是新住民語的兒童單字教學 youtube 的直播節目等，利用遊戲節目的方式來吸引小朋友，進而做成兒童電台或是兒童節目讓更多的小朋友能夠對新住民語更有興趣（MN03-1）。

## (五) 教材研發層面

1. 舉辦教材研發及教學成長工作坊，編輯新住民語文補充教材、故事書、繪本等，並研議第 1 至 4 冊搭配注音

我有一點建議就是能不能提供一些補充教材，像故事書，因為學生很喜歡聽故事，平常我都會帶故事，上完課了，寫得很快我就會跟他們講一些故事，他們也會很努力的去聽，也會說老師你還有沒有，在那個圖書館都拿不到這些書 (NT04-1)。

教材在低年級其實他還是看不懂國字的，那我會建議就是說在 1 到 4 冊可以搭配注音這樣，讓他們能夠看的懂，不然在課堂上你還要跟他們解釋國語也要解釋泰語 (ET02-7)。

舉辦教材研發及教學成長的研習或學分課程，給予公費或公假，增訓新血教師 (EE02-3)。

2. 建立學生學習專屬的新住民語文數位學習平臺，內含東南亞七國語言數位課本、習作、學習單、文化補充教材、故事書、繪本、兒歌、影片、新聞等，並設定為單一入口網站

建立專用平臺讓學生或家長，或者想學習新住民語言的朋友，可以在專屬平臺看到數位課本、兒歌、故事、影片、新聞等新鮮事 (MN01-10)。

國教署網站有越南的補充教材，可是我在國教署這邊沒有看到印尼的補充教材，我是想要說可不可以加強一下 (ST02-3)。

所謂的專屬平臺就是給學生跟家長使用的，不是我們國教署的網站，我們國教署的網站太多訊息了，家長要找一個數位教材的課本也找了老半天，那如果有專屬的平臺，我孩子在學校學什麼我知道，因為有的家長就是說我也沒看到孩子的課本是什麼，學習單也就這樣子，我都不知道他在學校學什麼，可是如果他在家裡就可以上網看一下原來我們數位教材是長怎麼樣，然後我們有一些兒

歌啊，故事啊，新聞啊，還有文化的發展，我覺得家長會比較願意把孩子送去上啦 (MN01-3)。

3. 教材能積極回應家庭生活情境需求，例如唱生日歌，能增進家長的認同，同時印製學生習作作業或學習單增加練習。

然後我是想要教育部這邊可不可以印一個坐業，不用讓老師們一個擔心在孩子在影印出來這個作業，像這個在外面印一個兩百多塊很貴，像這個我都自己印，一本兩百多塊，幸好學生沒有這麼多 (ST02-5)。

4. 充實多國語言說明版的線上教學資源，以利於教支人員備課。

社會自然都有所謂的教學光碟，我們有沒有辦法去準備這個部分，讓他們在至少備課上的負擔能夠降低，那他只要把光碟放進去，上電腦，他就可以做一個很精彩的教學，至少這是一個很基本的，這樣的話至少可以讓他的教學的精采跟豐富程度可以至少達到一個水平 (SS01-2)。

#### (六) 學習評鑑層面

1. 建置學習評估診斷工具，透過科學化的診斷，讓學生覺知語文學習情形

我們應該要提供所謂的學習診斷的支援工具，事實上對於新住民子女學習母語這件事情上面來講，我們前面談過要有系統性的學習，可是對於他的學習成效上面，我們沒有辦法去幫他做評估的時候，事實上他不知道目前學習的成效到底到什麼程度 (SE02-4)。

以政策引導的方式提供新住民語言的數位學習機會，包含數位教材、遠距教學，另外對於學習診斷工具的開發亦應列為重點發展 (SE02-10)。

2. 以三個系統補三個不足，包括：課程輔助系統因應學習持續的不足、數位學習系統因應學習時數的不足以及學習診斷系統因應應用環境的不足

應該要著重在所謂的課程輔助系統上面的一些力道，去幫忙做所謂的數位學習系統、學習診斷系統，來增加新住民子女的學習成效 (SE02-8)。

我想還是在於所謂的學習時數上面的不足，那短時間的持續性，學習持續性的不足，跟最後的應用環境不足，那這幾個地方都是我們在推動所謂的十二年國教裡面想要去加深加廣那個新住民語言課程裡面，學生會遇到的問題，這些也都是造成學習成效低落的一個很主要的原因（SE02-2）。

## （七）經費編列層面

### 1. 以月薪取代鐘點費，各校開排課可以集中，排到二十節以上

用奧運模式，奧運的合作金庫，土地銀行，都可以培育種子選手，我們為什麼不能要求，他們也來幫我們挑幾個老師，付他們全薪（NE01-3）。

如果可行的話，像現在我們的原住民語都有所謂的專責的教支人員，他是用代理的方式聘任，那他領的不是一個鐘點費，可能領的是一個全薪的費用（NG02-5）。

剛剛聽到0校長跟0專委跟0科長，我覺得大家講到我們的心事了，因為說實話我們真的很需要一個月薪，現在都是鐘點費（NT02-2）。

希望經過這次研究可以幫老師和學生爭取福利，更吸引學生參加新住民母語課程，老師福利更有保障安心的教學，希望建立有月薪的制度保留人才（NT02-7）。

還有他的待遇，一節課 320 元是不太夠的，我們建議他能夠比照我們英語的老師能夠做一個月聘（MS02-10）；（MT01-1）；（MT04-2）。

有沒有可能比照我們原住民，因為原住民現在有專職的族語老師，有點類似代理老師，他是一個月就像專任老師上 20 節，那你領月薪，那這樣子的情況下他一個月的收入及有辦法去支應他的生活，也許他就可以專職在這部分。那我相信如果有辦法這樣做的話，對學校來講找師資會比較容易，優秀的教支人員能夠留得下來（MG02-4）。

### 2. 合理調高鐘點費及教材費

應給新住民教師高一些的鐘點費，以及教材編輯費及交通費（EE02-3）。

就薪資的部分還有節數，也會讓我們有沒有意願去上課，這個也是一個很大很大的問題（ST03-3）。

如果他們是家庭裡面主要的經濟來源，那他們無法維持他們家庭的生計，所以他們可能會選擇放棄教學。也有很多人問我教那麼多年為什麼還留在這塊，對我來講：教育是我的使命，也是我從小的夢想（SN04-2）。

比照原住民專職族語教師建立新住民語專職教師制度，提高教支人員收入，提升優秀教支人員授課意願（MG01-4）。

### 3. 實支實付補助交通費

對於教支人員的支持，包括交通的補助，教材費的補助，那我想這個部分，那如果中央能夠移出更多的經費，我相信對這個教支人員有更大的幫助(NG02-3)。

在政策上，建議教育部能針對新住民語文開課的交通費、教材費有補助，讓願意投入新住民語文老師給予支持（EG02-9）。

合理提高教支人員跨校授課交通費補助（MG01-5）。

### 4. 爭取寒暑假方案授課使勞健保不中斷

在暑假期間，他的勞健保沒辦法納進去，所以我們也希望說中央有一個語言類學的方案，如果未來能夠結合讓他在暑假期間都有機會能夠上課，那他有可能一整學年度的話，就不用勞健保的部分，還要由自己來負擔或者進退(NG01-4)。

## 二、分析結果

本部分探討新住民子女學習母語之政策建議，根據焦點座談暨綜合文獻交互分析，個人層面有2項、學校層面有4項、教師層面有5項、政策法令層面有4項、教材層面有4項、評鑑層面有2項以及經費層面有4項，共計25項，茲將新住民子女學習母語之政策建議整理探討如下述。

### （一）個人層面政策建議：

1. 鼓勵孩子：學好新住民母語，長大成人後感恩父母苦心，並以母語成就與榮耀回饋父母。

2. 建立生涯學習典範。

（二）學校層面政策建議：

1. 強化政策執行力度。
2. 各級學校銜接受教權。
3. 政策執行的積極性態度。
4. 關注教師、學生、學校、家庭等四大面向。

（三）教師層面政策建議：

1. 賡續精進在職教育。
2. 優化語言對話互動。
3. 訂定選拔及表揚要點。
4. 搭配遴聘與生涯規劃。
5. 建立師資人力資源媒合平臺。

（四）法令層面政策建議：

1. 提供母語學習誘因。
2. 課綱修訂放寬開排課限制。
3. 整合跨政府部門資源。
4. 定期規劃辦理活動。

（五）教材研發層面政策建議：

1. 舉辦教材研發工作坊。
2. 建立學生學習專屬的新住民語文數位學習平臺。

3. 印製習作或學習單。

4. 充實線上教學資源庫。

(六) 學習評鑑層面政策建議：

1. 學習診斷工具評估學習情形。

2. 三個系統補三個不足」。

(七) 經費編列層面政策建議：

1. 以月薪取代鐘點費。

2. 合理調高鐘點費及教材費。

3. 實支實付補助交通費。

4. 爭取寒暑假方案授課使勞健保不中斷。



## 第六章 研究結果與討論

本研究為達研究目的，採親師生問卷調查及四區焦點座談，研究團隊自2021年5月至9月間，針對新住民學生、家長及教師實施全國各地區抽樣問卷調查；焦點座談方面，茲因防疫考量改為視訊座談，仍於高雄（7/23）、花蓮（7/29）、台中（8/5）和新北（8/12）舉辦四場視訊焦點座談。本章就研究結果分別呈現，並探究影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議。本章共分三節，第一節為新住民子女學習母語現況及影響因素之探討，第二節為新住民語文課程推動作為及困境之探討，第三節為新住民子女學習母語因應對策及政策建議之探討。

### 第一節 新住民子女學習母語現況、動機及影響因素之探討

本節依研究目的一：了解不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的現況及影響因素，就問卷調查及焦點座談分析結果分別呈現。為掌握目前新住民子女學習新住民母語的學習現況和影響因素，分別就新住民子女新住民母語學習現況，以及新住民子女新住民母語學習影響因素等兩個部分之量化與質性研究結果，加以分析與討論。

#### 壹、新住民子女新住民母語學習現況與動機

本部分探討新住民子女在國小、國中、高中職學習新住民母語的現況與動機，根據問卷調查、焦點座談暨綜合文獻交互分析，綜合探討如下述。

##### 一、國民小學教育階段

###### （一）新住民子女學習新住民母語學習成效屬高等程度

本研究問卷調查結果顯示，新住民學生母語學習成效國小新住民學生屬於「高等程度」。新住民學生母語學期成績依其平均數由高而低得知，以「國小新住民學生」

學期成績最高，「國中新住民學生」次之，而最低則是「高中職新住民學生」。可見學習成效由國小至高中職依次遞減，但總體尚稱良好。

(二) 新住民母語政策推動落實，學校逐年增班，教師教學有趣，家長支持正反參半，整體而言，新住民子女學習新住民母語現況良好

本研究焦點座談結果顯示，政府和非營利組織以活動式點狀推動新住民語文，提升家長及學生參與意願的機會。各縣市逐年增班，學習新住民語文的學生持續增加，認為在正課時間開課明顯比早自習上課時間效果好，假如學校能夠提供一個友善、支持的環境，開班的情形會更加良好。由於教師教學良好，安排有體驗活動，或者是獎勵方式，引發孩子對新住民語文的興趣，焦點座談認為上這樣的課非常好玩。在家庭方面，有些家長看重新住民母語的優勢，支持學習新住民語；相反地，有些家長認為學越南語會影響學中文，不支持學習新住民語。在國民小學階段，學生對新住民語文較有時間複習；根據學校觀察從一年級就選修新住民母語者，發現持續選修的機率比較高，整體而言，新住民母語學習現況良好。

## 二、國民中學教育階段

(一) 新住民子女學習新住民母語學習成效屬中上程度

本研究問卷調查結果顯示，新住民學生母語學習成效在國民中學階段屬於「中上程度」。

(二) 在國民中學階段，家庭和學校是新住民母語學習的兩大關鍵因素

本研究焦點座談結果顯示，學校將新住民語文列為彈性學習課程選修，以社團開課為主要方式，學生較有自主學習意願。根據焦點座談顯示，家長若協助孩子練習母語或有互動，學習會有效果；但親子關係較疏遠時難有互動練習機會，或且家長忙著工作無法指導，可能造成在母語學習上沒有明顯的進步。此外，目前國民中學階段開課不易，迭有家長反應小學有學習新住民語文課程，上了國中卻少有機會繼續學習，

出現一些斷層現象，原因可能為升學課業壓力。

### 三、高級中等學校教育階段

#### (一) 新住民子女學習新住民母語學習成效屬中上程度

本研究問卷調查結果顯示，新住民學生母語學習成效在高級中等學校教育階段屬「中上程度」。

(二) 國人普遍認同新住民母語政策，持正面肯定的態度，但高中職因將新住民語文列入眾多之第二外語選修，而開課非常不易

本研究焦點座談結果顯示，新住民語文課堂中本籍的學生比新住民的學生人數還要多，這反映出國人普遍認為新住民語文對孩子未來有其發展作用。在高級中等學校階段持續推動新住民語文學習課程，能夠消除異樣眼光、偏見或歧視，並撕下標籤，反映出社會大眾學習尊重新住民的成長與蛻變的歷程，讓新住民及其子女在各方面自信地發光與發熱。

### 四、綜合討論

本研究問卷調查結果與黃富順等（2019）、李順慈（2019）的研究大致相符，探究此結果可能原因為：

1. 在108課綱實施前，師資尋覓不易、學生程度不一較難因材施教，導致學生學習成效不易評估。本研究在108課綱實施中，事實上仍有少數成績丁等者占比2%-12%間，丁等者為成績不及格學生應特別加以關切輔導與補救教學。
2. 學習後缺少溝通互動的環境，學習成效難以彰顯，再者，許多學生並不瞭解學習新住民母語的意義，都對於學習的意願與成效大打折扣。
3. 少數班級混齡的語文教學困難度高且上課時間短，學習成效不易彰顯，更遑論遠距教學缺少互動式的語言文化學習，在成效上更有限。

本研究焦點座談在國小、國中、高中職學習新住民母語的現況，探究其結果可能原因為：

1. 在國小階段，新住民母語政策需仰賴學校、家長和教師共同配合與推行，才能有更好發展，新住民母語政策讓學生增加尊重與欣賞多元文化的能力，並深化新住民子女自身的跨國文化成長背景優勢，提升職涯競爭力。研究得此結果，與吳俊達（2012）的研究，有參與母語傳承課程之學童，在母語學習態度上為良好之正相關不謀而合。
2. 國中階段研究得此結果，與楊真宜（2017）近期對國中生的研究部分相符：新二代的繼承語（新住民語文）能力卻不如預期。其原因為：多數的新住民子女傾向非新住民家長那方的族群認同，其華語能力與對華語的評價都高於英語及本土語言。而新住民父母大多使用華語和小孩交談，本土語言較少被使用，東南亞語言更是少。故新住民子女普遍來說都不具有流利的東南亞語言能力，他們於家庭場域甚少與新住民父母使用新住民語言。
3. 高中職階段研究得此結果，與鄭依萍、曾秀雲（2021）、楊香儀（2020）的研究，新住民家庭肯定政府將新住民語納入正式課程的作為不謀而合。目前高中職開課非常不易，迭有家長反應小學有學習新住民語文課程，上了國高中卻很少有機會繼續學習，原因可能為升學課業壓力或技能檢定等因素。況且第二外語的範圍非常廣，除了英語第一外語之外，任何一個國家的語言皆是第二外語，新住民語文與眾多之第二外語並列選修，的確非常不容易開成課。

在國民小學階段，由於新住民母語政策推動落實，學校逐年增班，教師教學有趣，整體而言，新住民學生母語學習成效國小新住民學生屬於「高等程度」。在國民中學階段，家庭和學校是新住民母語學習的兩大關鍵因素。整體而言，新住民學生母語學習成效國中新住民學生屬於「中上程度」。在高中職階段，國人普遍認同新住民母語

政策，持正面肯定的態度，但高中職因將新住民語文列入眾多之第二外語選修，而開課非常不易。整體而言，新住民學生母語學習成效高中職新住民學生屬於「中上程度」。而新住民學生母語的學期成績依其平均數由高而低得知，以「國小新住民學生」學期成績最高，「國中新住民學生」次之，而最低則是「高中職新住民學生」。可見學習成效由國小至高中職依次遞減，但總體情形尚稱良好。

## 貳、新住民子女新住民母語學習影響因素

### 一、量化研究結果與討論

綜合整理本研究資料與分析，將新住民親師生之背景變項在新住民母語學習影響因素的差異結果進行彙整，進而以文獻比對與討論。其歸納如下。

#### (一) 新住民子女方面

如表69所示，新住民學生背景變項在母語學習影響因素整體上的知覺部分有顯著性的差異。性別方面，不同性別的新住民學生在新住民母語的學習影響因素知覺無顯著差異。學級階段方面，「國小新住民學生」在母語學習影響因素比「國中新住民學生」、「高中職新住民學生」有較高的知覺。新住民原生國籍方面，「越南」新住民其子女在母語學習影響因素比「柬埔寨」新住民子女有較高的知覺。居住地區方面，不同地區下，新住民子女的母語學習影響因素部分有所不同。新住民居住臺灣時間方面，居住臺灣「6~10年」的新住民父母，其子女在母語學習影響因素比居住臺灣「5年以下」新住民的子女有較高的知覺。

表 69 新住民學生背景變項在母語學習影響因素上的差異分析總表

	動機興趣	態度能力	學校因素	家庭因素	整體母語學習 影響因素
性別	女 > 男	n. s.	n. s.	n. s.	n. s.
學級階段	國小學生 > 國中學生 高中職學生	國小學生 > 國中學生 高中職學生	國小學生 > 高中職學生	國小學生 > 國中學生. 高中職學生 國中學生 > 高中職學生	國小學生 > 國中學生. 高中職學生 國中學生 > 高中職學生
原生國籍	n. s.	n. s.	n. s.	越南. 印尼 > 緬甸. 柬埔寨 泰國 > 柬埔寨	越南 > 柬埔寨
居住地區	n. s.	n. s.	n. s.	北部 > 南部 中部 > 南部	n. s.
居住臺灣時間	n. s.	n. s.	n. s.	6-10年 > 5年以下; 11-15年 > 5年以下	6-10年 > 5年以下

依統計分析顯示，國小新住民子女、越南新住民之子女及居住臺灣6~10年的新住民之子女有較高的自我知覺。動機興趣、家庭因素、學級階段、原生國籍及居住臺灣時間的不同，在新住民子女母語學習影響因素有些差異，值得進一步探究。

#### 1. 動機興趣方面

不同性別之新住民學生在母語學習影響因素整體層面上未達顯著差異，此與呂惠

菁（2015）的研究中，結果發現並無顯著差異相符。研究得此結果，究其原因為性別平等教育的落實，學校推動新住民母語學習活動參與情形，無論男女學生在態度能力、學校及家庭因素皆無顯著差異。另外，在動機興趣方面則與趙桂芳（2018）、溫岱潔（2016）的研究中，結果發現有顯著差異是相符的。研究得此結果，究其原因可能為國小女學生語言能力發展比男學生顯著，普遍而言學習語言的效果較顯著；國小男學生因為活動力旺盛，較無專注靜態的語言學習，除非原本就有興趣，因此女學生學習新住民母語的成效比男學生好。同時。女學生在家裡常常黏著媽媽，跟媽媽在一起聊天談心的時間比較多，使用新住民母語溝通的機會就更多了。

## 2. 家庭因素方面

不同的學級階段、原生國籍、居住地區及居住臺灣時間，在新住民子女母語學習的家庭影響因素有些差異，此與李順慈（2019）的研究中，結果發現大致相符。研究得此結果，究其原因為家長對新住民母語重視的程度仍不足。如果孩子從小沒有機會接觸媽媽的語言，對該語言沒有好奇心和知覺；或是有接觸卻家長沒讓自己的孩子意識到學習母語的重要性和好處，那麼孩子不會想去學習這語言，反而覺得學習這語言是多餘的，又增加他的壓力而排斥學習（南區焦點座談後訪談楊氏00表示）。。

## 3. 學級階段方面

不同學級階段之新住民學生在母語學習影響因素整體層面上達顯著差異，研究得此結果，究其原因可能有以下三點：

（1）必修與選修之差異：103年發布之「十二年國民基本教育課程綱要總綱」，已將新住民語文增列為國小必修課程。國小階段，每位學生可以依據實際需求，選擇閩南語文、客家語文、原住民族語文或新住民語文等其中一項，每週進行一節課的學習；而國民中學/高級中等學校階段將新住民語文列為選修，依學生需求於彈性學習課程或校訂課程開設。

(2) 具體運思期與形式運思期之差異：根據文獻探討國小階段學生大致屬於具體運思期，易受外在因素與成人父母的影響，屬於行為學派的學習動機。國高中階段學生屬於形式運思期，學生學習動機屬於認知學派與人本學派，會尋求各種需求的滿足與探索，母語的學習只是眾多的語言之一，尤其在國高中的升學考試中，沒有母語的選項，學生會做許多的選擇語言思考，而父母親的影響逐漸減少。

(3) 學習人數增長與學習動機之關聯：根據文獻探討108課綱實施後，新住民語文的學習，在國小階段踴躍參與，連續三年逐年以1.5-2倍的人數增加；國中階段人數連續三年都是千餘人，高中職階段109學年度下學期也是維持在千餘人之內。本研究結果顯示國小階段學生在母語學習影響因素比國中階段學生有較高的知覺，且國中階段學生比高中職階段學生有較高的知覺，是與學習人數增長相符應的。

#### 4. 原生國籍方面

不同原生國籍之新住民其子女在母語學習影響因素整體層面上達顯著差異，「越南」新住民的子女在母語學習影響因素比「柬埔寨」新住民的子女有較高的知覺。研究得此結果，究其原因可能為柬埔寨語師資較缺乏且柬埔寨語同儕互動與交流較不足。

#### 5. 居住臺灣時間方面

新住民居住臺灣時間方面，基本上設定為單身來台結婚之新住民。居住臺灣「6~10年」的新住民父母，其子女在母語學習影響因素比居住臺灣「5年以下」新住民的子女有較高的知覺。研究得此結果，究其原因可能為來臺灣5年以下的新住民，孩子還小，尚在幼兒教育階段；而居住臺灣時間較久，家庭經濟支持狀況穩定，以及孩子正進入學齡階段，親子之間共同關切學校課業及母語學習較為顯著。此外，若已有子女在母國生活過，其子女當然會有較好之母語程度，但進入台灣若干年後，其母語程度之變化為何？對於這群新住民子女在我國學習新住民母語時，與他人是否有差異？此可列為下一次論文探究焦點之一。

## (二) 新住民家長方面

如表70所示，新住民家長背景變項在其子女之母語學習影響因素整體上的知覺部分有顯著性的差異。就業情形方面，「擔任新住民母語教學」的新住民家長在母語學習影響因素比「有一般工作」的新住民家長有較高的知覺。而新住民家長之性別、原生國籍、居住地區、居住臺灣時間等，知覺其子女在整體母語學習影響因素上並無顯著差異。進一步探究如下。

表 70 新住民家長背景變項知覺子女在母語學習影響因素上的差異結果總表

	動機興趣	態度能力	學校因素	家庭因素	整體母語學習影響因素
就業情形	n. s.	n. s.	n. s.	教支 > 有工作非教支	教支 > 有工作非教支

由上表可知大部分皆無顯著差異，但擔任新住民母語教學的新住民家長值得進一步探究其想法。就業情形之研究得此結果，探究其原因為：同時擔任教師也是家長，最能瞭解推廣新住民母語的現況和鼓勵自己孩子學習意願；新住民教師能理解家長的角色與需求，新住民家長也體諒教師的任務與立場。尤其原本對於新住民的刻板印象，使得連媽媽/爸爸本身都不願意讓別人知道自己是新住民，自己不願意講母語，更不用說讓小孩講母語、學母語的情況而言，新住民教師最能相互體諒與支持，對於新住民子女學習母語有正面影響。也許因為這是新住民教師與家長最熟悉的一塊，親師一體自然會特別關注小孩的學習過程和效果。

## (三) 新住民教師方面

如表71所示，新住民教師在其學生之母語學習影響因素整體上的知覺部分有顯著

性的差異。原生國籍方面，「菲律賓」新住民教師知覺其學生在母語學習影響因素之態度能力、學校因素構面及整體上，比「泰國」新住民教師知覺其學生具有顯著性差異。而新住民教師之性別、教學年資、居住地區、居住臺灣時間等，知覺其學生在整體母語學習影響因素上並無顯著差異。

表 71 新住民教師背景變項知覺學生在母語學習影響因素上的差異結果總表

	動機興趣	態度能力	學校因素	家庭因素	整體母語學習影響因素
原生國籍	n. S.	菲律賓 > 泰國	菲律賓 > 泰國	n. S.	菲律賓 > 泰國

由此可知大部分無顯著差異，但菲律賓新住民教師、態度能力及學校因素值得進一步探究其想法。

#### 1. 教師尊榮感方面

南區焦點座談特別邀請到菲律賓駐台代表處O處長蒞臨，O處長表示辦事處這邊會給的支援就是菲律賓語的老師只要通過資格班的培訓，就會送教師一件T-Shirt，讓教師上課的時候穿的，因為這是對教師的一種尊敬與榮幸。菲律賓駐台代表處層級相當高，以代表處的高度支持教師專業培訓與發展，乃為母語學習影響因素的關鍵之一。本部分與質性研究因應對策教師層面-6相呼應。

#### 2. 態度能力方面

O處長指出，一位老師帶來一張大張的地圖，然後請學生分享你有去過菲律賓的哪裡？印象如何？遇到什麼好玩的事情？另外一位老師請學生上網去找資料，有關菲律賓的部分，請他們在班上分組分享等等的教學場景，獲得南區焦點座談教師的回響。

菲律賓新住民教師的專業培訓與發展，成就了學生學習態度與能力，尤其是新住民母語的教學需要得到文化的滋潤，學生在文化底蘊進行母語思考，是充分結合語言與文化的最好寫照。

### 3. 學校因素方面

最令人難以忘懷的是O處長提出一個「後囑教育」的概念，目前的回饋在台菲語是學生學習很好的狀況。「後囑教育」是透過學生去教他們的父母的一種教育方式，鼓勵學生回家多多跟爸爸、媽媽或家人分享在新住民課堂上所學到的，或甚至可以當小老師回家教長輩幾句新住民語言應該會是個不錯的嘗試，進而推廣至鄰家及社區影響家長及成人。透過學生的學習，去影響父母、長輩的思惟，而這也是經常在菲語課堂上運用的方式。

## 二、質性研究結果與討論

本部分探討新住民子女新住民母語學習影響因素，根據焦點座談暨綜合文獻交叉分析，其分別為：「動機興趣因素」、「態度能力因素」、「家庭因素」、「學校因素」、「教師因素」、「生涯因素」等6項重要因素，茲將新住民母語學習影響因素整理探討如下述。

### (一) 動機興趣因素

根據焦點座談顯示，新住民母語學習影響因素在國小、國中、高中職學生、新住民家長及教師知覺，得分最高均為「動機興趣」構面，得分最低為「家庭因素」構面，除了新住民家長認為母語學習影響因素是學校因素。可知無論學生、家長或教師皆認為影響因素尚佳，比較重要的因素在於學生的動機興趣，家庭影響因素尚少。學習新住民母語不是為了考試，而是因為需要。強調母語課程的需要性與實用性，將課程中所學到的母語知識運用在生活及日後工作生涯，因而產生較高的學習動機與興趣。由此，新住民母語因各種需要所引發，而產生從事學習行為的驅力且樂於學習、持續學習。根據本研究焦點座談分析結果為：(1) 因出國、工作、未來職場的溝通需要而產

生學習動機與興趣。(2) 因能與母國家人朋友溝通、聊天需要而有學習動機(3) 因上台發表、競賽、獎勵或升學加分等誘因，有助於提高學習動機。

研究得此結果，此與趙桂芳(2018)、何世甯(2018)、高珮瑜(2017)的研究結果大致相符，推測此結果為新住民母語之學習首要在引發興趣為動機，即在符應新住民語文課程目標之一：啟發學習新住民語言與文化的興趣。興趣是行為的動機，有了興趣，才能沈浸於學習之中；有了動機，才能促進行為的持續性。因此，教師在新住民母語教學過程中，需不斷利用各種方法，誘發學生的興趣與動機，增進學習的效能。

## (二) 態度能力因素

新住民子女對新住民母語個人的努力、想法、學習態度、學習方法與策略等投入學習的心理特質與直接行為，都是影響學習成效的重要因素。新住民子女個人為滿足自我實現需求，以自己的能力與特色，朝向個人的理想邁進，能實現自我及發揮潛能，此亦為新住民子女學習新住民母語的能力因素。由此，新住民子女個人對新住民母語採取的態度以及個人目前實際具備的語言能力，可經由學習或刺激而展現出。

新住民子女新住民母語學習影響因素，共通點為興趣、態度、能力滿足學生的自信，並且學生主動對目標有所努力，此與潘佳涵(2009)、楊香儀(2020)的研究結果大致相符，研究得此結果，新住民學生需要強化傳承原生國語言與文化的信念，以增進族群認同意識；而臺灣學生則需要充分的語言練習環境，促進語言精熟。這兩類學生在課堂的表現上，學習動機或有不同，學習態度卻是沒有差異。

## (三) 家庭因素

### 1. 父母的支持而引發學習動機：

由於新住民家庭背景因素，很自然地會被鼓勵選讀新住民語文課程，或是接觸家庭看護移工因素，或是為了瞭解父母原生國的文化，皆為新住民子女選讀新住民語文課程的可能因素。研究得此結果，此與鄭依萍、曾秀雲(2021)、潘羽姍(2020)、楊香儀(2020)、

許文松(2013)、潘佳涵(2009)等的研究結果大致相符。

## 2. 宣導說服家長：

家長不了解學習新住民語的好處，將來能夠帶給孩子有什麼樣的幫助，若能加強宣導並說服家長，則孩子較有機會選讀新住民語文課程。再者，國小新生入學報到，由父母填寫本土語言選課單，大部分都是家長幫孩子決定，比較少問過孩子意願，即時問過，孩子也難以抉擇。

## 3. 家庭母語環境：

從母語家庭做起，家庭培育母語最簡單的方法，就是先讓兒童在家庭的環境自然學會母語。加上學校學母語，家庭用母語。以每週小朋友在學校學習新住民語的時間僅僅40分鐘，加上共同學習的同學不多，在所學的新住民語的使用率大大的減少，故建議在家使用母語。是要將母語帶入家庭點點滴滴的生活中，讓家長也懂孩子所學共同創造學習的環境，讓孩子感覺家裡的人都在支持他的學習，覺得學習的路上並不孤單。

### (四) 學校因素

#### 1. 宣導與營造物質環境：

學校透過親職講座等各種管道加強說明新住民語文課程，及推廣多元文化教育，並設立屬於新住民語文學習教室等作為，可有效吸引學生選讀新住民語文課程。另外，學校方面可以多提供教學的輔助教材、新住民語言相關的圖書繪本，甚至可以挪出個空間來讓師生們發揮，規劃成新住民的綜合教室，用各國的特有文化佈置這個區域，讓學習新住民語的小朋友在學習方面更有興趣，藉由此也可以讓其他的小朋友跟家長也能對新住民語文產生興趣，紛紛的也會增加一般小朋友對於新住民語言學習的興趣。

#### 2. 營造口說環境：

學校除物質環境外，特別是非物質環境之營造，包括學習氣氛、多元文化氛圍及提供展演舞台等營造口說環境，對學生的學習有著潛移默化的作用。定時的由學校舉辦關

於新住民語言的活動，邀請家長一同參加，欣賞小朋友發揮學習的成果，使家長在平時與孩子相處時也會用新住民語跟孩子對話，達到雙倍的練習效果，創造優良的口說會話環境才能有更好的學習效果。研究得此結果，此與何世甯（2018）、高珮瑜（2017）的研究結果大致相符。

#### （五）教師因素

新住民語文課程的師資為教學的絕對條件，無庸置疑。教師具備良好的班級經營策略與技巧，運用多媒體或線上學習，以及展現生動活潑的教學方法，學生持續選讀的意願自然就會提高。

為增進新住民語文教學支援人員專業成長，學校得聘任校內教學指導教師即時予以諮詢輔導。《新住民語文教學指導使用手冊》明白闡釋，課程推展成效的關鍵在於教材、教學與師資三方面。為確保教學品質並協助教學支援人員專業成長，教育部特別規劃新住民語文教學指導教師的任務，由開課學校遴聘合適的教學指導教師，在新住民語文課程教學中，透過備、觀、議課的歷程陪伴教學支援人員教學修正與精進，同時能夠提供相關的教學資源。可見新住民語文教學支援人員的重要性，為新住民母語學習關鍵影響因素。

#### （六）生涯因素

##### 1. 語文生涯優勢：

| 面對東南亞的經濟發展，未來職場上東南亞語言的需求，以及擁有東南亞家族親朋好友的人際關係，將可促發新住民母語的學習動機。提升新住民子女對自我文化的認同與自信，並且運用其語文優勢，可能得到更多的就業機會。研究得此結果，此與許文松（2013）的研究結果相符。新住民母語學習可提升新住民對自我文化的認同與自信，並且運用其語文優勢，得到更多的就業機會。

##### 2. 生涯現身說法：

利用語言力的優勢與競爭力的角度，強調母語課程的重要性與實用性，將課程中所學到的母語知識運用在生活及日後工作生涯，讓學生產生較高的學習動機。由於本研究焦點座談吳00、陳00、劉00等三位生涯的現身說法或實際案例，強化了學生堅定的學習動機。研究得此結果，此與江富傑（2021）的研究結果相符。屏東縣高中學生學習東南亞語學習動機屬中上程度；在學習動機層面表現以「自我價值」最高，其次為「生涯發展」及「求知興趣」。由此可獲得印證。

## 第二節 新住民語文課程推動作為及困境之探討

本節依研究目的二：探討十二年國教課綱中新住民語文課程的推動作為及困境，就問卷調查及焦點座談分析結果分別呈現。為探究十二年國教課綱新住民語文課程的推動作為及困境，分別就新住民語文課程推動作為，以及新住民語文課程實施困境等兩個部分之量化與質性研究結果，加以分析與討論。

### 壹、新住民語文課程推動作為

#### 一、量化研究結果與討論

本部分探討十二年國教課綱中新住民語文課程的推動作為，根據問卷調查暨綜合文獻交互分析，整理探討如下述。

##### （一）新住民子女學習新住民語文影響因素之討論

在高國中小學新住民學生之調查問卷中以第1題「我覺得學習新住民母語是有趣的」、第2題「我想學會新住民母語基本聽的能力」、第3題「我想學會新住民母語基本說的能力」、第11題「我覺得教師的指導讓我學會了新住民母語」等四題得分最高，前三題屬動機興趣構面，第11題屬學校因素構面。表示高國中小學新住民學生對學習新住民母語之動機興趣因素影響最大，普遍認為學習新住民母語是有趣的，且想學會新

住民母語基本聽和說的能力，並在教師的指導學會了新住民母語。此研究結果與李順慈（2019）、趙桂芳（2018）、張蕊苓（1999）與Stipek（1995）的研究結果相符。

## （二）新住民子女學習新住民語文學習成效之討論

學級階段與家長居住臺灣時間背景變項對新住民子女學習新住民語文學習成效，均造成顯著的差異情形。研究小組就所呈現的研究結果內容，做成以下討論：

### 1. 學級階段方面

不同學級階段的新住民子女在母語學習成效上有顯著差異，經事後比較，新住民國小學生之得分顯著優於新住民國中學生和高中職學生，此研究結果值得注意。為何產生這樣結果？探究其原因應為不同學級階段有必修與選修之差別，另一原因為國小階段選習人數增加影響並帶動學習成效所致。

### 2. 家長居住臺灣時間方面

居住臺灣不同時間的新住民子女在母語學習成效上有顯著差異。經事後比較，居住臺灣時間6~10年的新住民，其子女在新住民語文課程學習成效上之得分顯著高於11~15年的新住民子女。研究得此結果探究其原因可能為居住臺灣時間6~10年的新住民，其子女大部分就讀國小階段；而來台11~15年的新住民，其子女大部分就讀國中階段；根據上述研究結果新住民國小學生之學習成效顯著優於新住民國中學生所致。

## 二、質性研究結果與討論

本部分探討十二年國教課綱中新住民語文課程的推動作為，根據焦點座談暨綜合文獻交互分析，整理探討如下述。

（一）十二年國教課綱中新住民語文課程在個人學習成效、家庭支持及學校推動上，實施情形大致良好

新住民語文課程於2019年8月正式實施，今年則邁入第三年，根據焦點座談選讀新

住民語文的學生和開班數全部呈現大幅成長。語文學有所用，學校學語文，家裡用語文。學校會辦理新住民語文活動或比賽讓學生有表現的機會，學生學習過程樂在其中，學習結果大致良好。同時新住民語文課程的實施，可拉近父母跟孩子的感情，學習到新住民家鄉的語言，或是學到一些不同的文化，多數新住民家庭願意讓家中孩子學習新住民語文，並持政向肯定的態度，且往推動越來越好的方向前進；但有少數家庭會有不同本土語文的選擇。另外，學校行政作業一如往常，發給家長一張表單填寫意願，少有更具體的宣導或鼓勵選讀新住民語文。

目前全國各縣市依據《十二年國民基本教育課程綱要總綱》，開設以東南亞語文為主的新住民語文課程。本課程綱要之開設語別，目前以越南、印尼、泰國、緬甸、柬埔寨、菲律賓、馬來西亞等七國的官方語文為主。108課綱中新住民語文課程的推動，各級學校依循課程課程目標、核心素養、學習重點以及實施要點等具體作為，已將新住民語文課程納入每週鄉土語文教學時間。在國民小學教育階段為必選修，選讀學生較為踴躍，實施情形大致良好。國民中學教育階段，學校於彈性學習課程中安排新住民語文之統整性主題學習課程或社團活動；高級中等學校教育階段，學校依據學生需求與學校發展願景及特色，於校訂課程規劃第二外國語文（含新住民語文）課程。國高中因為選修性質，開辦意願較為不高，整體而言，實施情形大致良好。

（二）新住民語文課程的推動，因學校重視程度不同，而影響實施成效；國小開辦踴躍，早自習與正課時間都有排課

根據焦點座談顯示，學校如果很重視新住民語言會積極推廣及鼓勵學生選讀學習，同時也會給予最佳的學習環境。學校會營造新住民母語、文化相關的環境布置，認同東南亞國家、東南亞語，積極推廣，學生（含非新住民學生）自然更瞭解而願意接受多元文化。目前學校環境建置，初期目標以引發學生的學習動機與興趣為主，搭配辦理競賽或表演活動，長期則建議實施新住民語文檢定機制及獎勵。

對於學校新住民語文課程的排課，早自習時間與正課時間都有，迭有建言，按焦點座談逐字稿則大量出現描述「早自習」排課的不便與困境，企盼早日回歸正課的時間排課。此研究結果為重要的發現，探究其原因與黃富順等（2019）指出，學校排課時間所限，缺乏彈性，限制母語學習的選擇性，可能有很大的關係。也與黃國峯（2020）指出，學校排課不易，行政人員基於作業繁瑣，會暗示學生與家長不要選修新住民語或推託尚未找到師資為由，不積極開辦新住民語課程，可能有一些關係。

（三）新住民語文師資的養成、在職教育及社群推動不遺餘力；教學支援人員積極教學，視同正式教師

新住民語文課程的師資為教學的絕對條件，各縣市教育局及輔導團對於資格班、進階班、回流班各項師資培訓不遺餘力，同時推動專業成長社群，共同備課、觀課和議課。孩子學習有所成效最關鍵就是師資，教師課前為孩子設計學習地圖，課中運用多媒體或線上學習，課後進行學習成效評量。為確保教學品質並協助教學支援人員專業成長，教學指導教師在新住民語文課程與教學中，透過備、觀、議課的歷程陪伴教學支援人員教學修正與精進，同時構建學校、家長及教學支援人員之間的溝通橋樑，並將教學支援人員視同正式教師。

根據焦點座談研究得此結果，與黃富順等（2019）、曾秀珠（2017）、陳淑君（2012）的研究不謀而合。黃富順等（2019）指出，新住民語文教師對自己的自信不夠，害怕自己教不好，專業師資培訓相當重要，故新住民母語教學支援人員需要持續增能。曾秀珠（2017）、陳淑君（2012）均指出，政府經過多年來努力，將多元文化及新住民語文師資納入現有師資培育體系中，建議為儲備新住民語文專業師資及多元化師資培育，讓新住民語文師資制度化。

（四）新住民語文課程開班數逐年增加，以學習教材搭配補充教材，三個系統補三個不足，贏得社會的認同與支持

十二年國教課綱中新住民語文課程穩固推展，政策全面推動，開班數逐年增加，為新住民語文課程的重要里程碑，同時透過教學訪視進行校內訪談、觀課和議課，鞏固教支人員教學成長。新住民語文課程的學習教材，不論山巔海角或城鎮編輯內容是統一的版本，各縣市或各學校宜因地制宜編輯補充教材。最重要的是以三個系統補三個不足，包括：課程輔助系統因應學習持續的不足、數位學習系統因應學習時數的不足以及學習診斷系統因應應用環境的不足等。新住民語文課程的推動帶給社會了解與支持，新住民子女藉由語言學習而認識父母的異國文化，進而向社會大眾推薦、介紹其文化之美，帶動社會對新住民的尊重與認同。

焦點座談提及補充教材及數位學習的需要性，本研究得此結果，與108課綱新住民語文之教學資源所示：教育主管機關應提供各級學校實施新住民語文學習所需之輔助教材、數位網站、影音圖書等資源，大致相符。有關補充教材一節，與課綱中所提是為輔助教材所包括。又，新住民語文應用環境的不足一節，此與李明芳（2019）的研究及華視新聞網 2020年6月17日所報導「新住民語學習路阻礙多，家長意識和應用環境成關鍵」相符，值得重視。在新住民語文實施困境方面，主要是社會大眾的認同與支持度不足，亦與黃富順等（2019）的研究相符。

### 三、綜合討論

為了解十二年國教課綱新住民語文課程之推動情形，最重要者為掌握新住民語文課程之學習動機及學習成效。新住民子女對母語的學習動機與需求呈現正向態度，此態度會延伸為成就動機，為個體追求成功的一種心理需求，也是影響學習成效的主因之一。學習動機與學習成效能夠相輔相成，動機可以增強行為來促進學習，而所學到的知識又可以反過來增強學習的動機。因此新住民子女對母語的學習動機導致學習新住民母語是有趣的，且想學會新住民母語基本聽和說的能力，並在教師的指導下學會了新住民母語。

又國小階段積極開課，並能找到或共聘穩定合適之師資，加上家長的支持及學生的學習意願，則必然能有較佳的學習成效。國高中階段因隨著年齡的增長，使用母語的環境減少及課業壓力增加導致產生學習成效受到限制，從數據上看來結果也若合符節。職是之故，根據焦點座談顯示，目前十二年國教課綱新住民語文課程之推動情形為：

- (1) 新住民語文課程在個人學習成效、家庭支持及學校推動上，實施情形大致良好。
- (2) 新住民語文課程的推動，因學校重視程度之不同，而影響實施成效；國小開辦較高中職踴躍，早自習與正課時間都有排課。
- (3) 新住民語文師資的養成、在職教育及社群推動不遺餘力；教學支援人員積極教學，視同正式教師。
- (4) 新住民語文課程開班數逐年增加，以學習教材搭配補充教材，三個系統補三個不足，贏得社會的認同與支持。

## 貳、新住民語文課程實施困境

### 一、量化研究結果與討論

本部分探討十二年國教課綱中新住民語文課程實施困境，根據問卷調查暨綜合文獻交互分析，整理探討如下述。

(一) 新住民子女學習新住民母語學習困境的知覺屬中下程度，主要困境在於個人學習方面，較少困境在學校環境；其中，教師認為家庭因素為最主要的困境。

本研究結果顯示，新住民子女學習新住民母語學習困境的知覺屬中下程度，亦顯示目前新住民母語學習困境的知覺情形為「有些困境」。新住民母語學習困境在國小、國中、高中職學生、新住民家長及教師知覺，困境最高為「個人學習困境」，除了新住民教師認為母語學習影響因素是家庭學習困境，而困境最低均為「學校學習困境」。由此顯示各身分類別皆認為有些困境存在，主要困境在於個人學習，較少的困境在學校

環境；其中，教師反而認為家庭因素為最主要的困境。本研究結果與李順慈（2019）、薛百雯（2015）的研究相符，新住民子女母語學習困境為家長重視的程度仍不足或家庭中其他成員反對。由此可知，家裡的長輩對於新住民的母語認同度不高，甚至有歧視新住民母語的情形即是阻礙母語學習影響因素。

進一步探討新住民子女個人學習的困境來源，探究此結果可能原因為：

1. 早來臺灣的新住民朋友，孩子已經在國中、高中或大學階段。當孩子還小時，在家如果媽媽教孩子或與孩子講母語，還不是很被接納、認同、鼓勵，甚至被阻止，則導致新住民子女個人學習的困境來源。
2. 另一新住民子女個人學習的困境來源為，如學生學習越南語一段時間後通常會覺得這語言特別難及複雜，不管是發音還是組字規則都容易出差錯，加上越南語的稱謂語特別複雜，要靈活的運用否則不但意思不一樣還使輩份顛倒，很多學生無法運用稱謂語而沒信心或無法繼續學習（南區焦點座談後訪談楊氏00表示）。

（二）新住民子女對學習新住民母語之困境，個人和家庭影響頗大，普遍認為擔心母語基本聽與說的能力不足、基本溝通的能力不足、家中不使用新住民母語溝通。

由研究結果可知，在高國中小學新住民學生之調查問卷中以第5題「我學習新住民語言時，擔心基本聽的能力不足」、第6題「我學習新住民語言時，擔心基本說的能力不足」、第7題「我學習新住民語言時，擔心基本溝通的能力不足」、第8題「家中不使用新住民母語溝通」、第14題「我家沒有新住民母語的相關資料（如：書籍、繪本、明信片、地圖等）」等五題困境最高，前三題屬個人學習困境，後二題屬家庭學習困境。表示高國中小學新住民學生對學習新住民母語之困境個人和家庭影響頗大，普遍認為擔心母語基本聽與說的能力不足、基本溝通的能力不足、家中不使用新住民母語溝通以及沒有新住民母語的書籍、繪本、明信片、地圖等困境。

此研究結果與黃國峯（2020）、黃富順等（2019）、李明芳（2019）、李順慈（2019）、曾

秀珠(2017)、劉秀蘭(2014)的研究結果相符。推測此結果新住民子女對母語的學習困境討論如下：

### 1. 個人學習困境方面

根據文獻所述，新住民子女學習新住民母語的困境在於本身不願意學習，若學了母語日常也沒有使用機會；在招生方面，學生學習動機及意願不高，且缺少溝通互動的使用環境，學習成效難以彰顯，許多學生並不瞭解學習新住民母語的意義，諸如種種都對於學習的意願與成效大打折扣。此種情況，個人學習困境在國中階段較為明顯，與前述「動機興趣」是影響母語學習之主要因素相呼應。綜合而言，「個人」可以是學習困境因素，也可以是影響學習推升之動力。

### 2. 家庭學習困境方面

根據文獻所述，家庭方面日常缺乏使用機會，應用母語環境不足是關鍵；家長意願不高，家人親友沒有支持學習新住民母語；且亦不瞭解學習新住民母語的意義，社會及家庭仍有歧視，諸如種種均為家庭學習困境之所在。新住民家庭支持度是影響學生參與學習的主要因素，家裡的長輩若對於新住民的母語認同度不高，甚至有歧視新住民母語的情形，造成報名參加學習的新住民學生不積極。事實上，現階段學生是否報名學習新住民語言還是得看家長的意願，所以家長/家庭的意見還是值得納入考量；況且中文語言的障礙，很多新住民媽媽還是很依靠臺灣先生，會在意先生的想法，不太敢堅持自己的立場。此種情況，家庭學習困境普遍存在各個學習階段。綜合而言，「家庭」可以是學習困境因素，也可以是翻轉促進學習之動力。

## 二、質性研究結果與討論

本部分探討十二年國教課綱中新住民語文課程實施困境，根據焦點座談暨綜合文獻交互分析，學校困境有5項、教師困境有4項、課程困境有3項、家庭困境有4項、政策困境有6項，共計22項整理探討如下述。

(一) 學校困境包括：學校排課不當、資源與支援不足、混班混齡問題、學校行政問題和教師跨校跑班安全問題等。

1. 學校排課不當：新住民教師對排課迭有建言，按南北部座談逐字稿內大量出現描述「早自習」排課的不便與困境，諸如學生還沒吃早餐、清醒不足、遲到、功課未交、另有活動以及進度落後跟教學困難等因素。還提到教師為了上這一節早自習，其他的時間就沒辦法上班。研究得此結果，與黃國峯（2020）、黃富順等（2019）、（2019）的研究相符。
2. 資源與支援不足：除了師資為教學的絕對條件，教學環境設備乃為相對條件。焦點座談中甚多反映教室環境不佳、空間不足、欠缺資訊設備、白板黑板、教具等，在在顯示並非是現代化教學的環境設備資源不足，而是支援不足，非常需要關注。研究得此結果為本研究新的發現。
3. 混班混齡問題：「混齡」為不得已的編班措施，但「混班」則為不佳的教學空間安排，應予禁止；若需混齡上課亦應將年齡相近或程度相近的學生合班，切勿跨三個年級合班為妥。研究得此結果，與黃富順等（2019）的研究相符。
4. 學校行政問題：學校行政本為教學的支援單位，對於教室安排、課務安排、申請教材、申請教學指導老師等應本著主動敏捷的精神，為教學與學習提供服務。研究得此結果，與黃富順等（2019）的研究相符。
5. 教師跨校跑班安全問題：偏鄉或離島地區的確帶來教支人員跨校跑班等交通及安全問題，甚至舟車勞頓影響教學體力，若勉予到各校授課並非長久之計。研究得此困境的結果，為本研究重要的發現。

(二) 教師困境包括：師資分佈不均問題、教師能力被質疑、差異化教學的挑戰和文化教材正確與否等。

1. 師資分佈不均問題：偏鄉或離島地區伴隨著師資不足，已是普遍現象，而新住民語

文師資若課程開班逐年提升，將是一票難求。雖然教育部培訓多位教學支援人員，但形成師資不均現象。茲因任教的誘因不足，包括薪資、節數、交通等問題，讓合格教學支援人員沒有意願任職，這是新住民語文師資一個非常大的警訊。研究得此結果，與黃國峯（2020）、黃富順等（2019）的研究相符。

2. 教師能力被質疑：新住民語文教師對於撰寫課程計畫、使用資訊設備及製作教學簡報有困難，連同一般性的教師專業能力也受到質疑。研究得此結果，與黃富順等（2019）、李順慈（2019）的研究相符。
3. 差異化教學的挑戰：新住民語文教師能夠針對同一班級之不同程度、年齡、背景、學習需求、學習方式及學習興趣之學生，提供不同學習輔導方案，這是教師專業發展一項很大的挑戰。研究得此結果，與吳俊憲（2014）的研究相符。
4. 文化教材問題：新住民語文的文化教材或議題正確與否至關重要，會影響學生對異國文化的理解，包括宗教、道德、藝術、科學等各方面的文化理解。研究得此困境的結果，為本研究重要的發現。

（三）課程實施困境包括：初學者擔心進度、發音不同之辨正、同儕互動不足和小學學習難國中易等。

1. 初學與發音問題：新住民語文的學習要注意初學者和已學者之間的差異和困難，同時要提醒發音不同的問題，讓學生學習順利地進行。研究得此結果，與李順慈（2019）、李錦紅（2018）的研究相符。
2. 同儕互動不足：偏鄉或離島地區班級學生數少，常有同儕互動不足現象，尤為語文學習必須透過同儕互動對話練習。文獻中僅僅提到遠距教學缺少互動式的語言文化學習，故研究得此結果為本研究新的發現。
3. 小學學習難國中易：新住民語文課程的學習低年級學生會有多個語言同時學習的困難，到了高年級漸會改善，上了國中學習漸入佳境，學生反應國中教材較為簡

單。研究得此困境的結果，為本研究重要的發現。

(四) 家庭配合困境包括：家庭配合度不足、家長無法指導孩子、各地口音不一和家庭母語環境不足等。

1. 家庭配合度不足：家人對於學習新住民語文有些支持、有些擔心、有些仍重視台灣優勢語言，有些尚未了解推動新住民語文課程的意旨。研究得此結果，與黃國峯(2020)、李明芳(2019)、李順慈(2019)、劉秀蘭(2019)的研究相符。
2. 家長無法指導孩子：因沒有時間或語言不通(雙語不通)等因素而無法指導孩子語文學習，此種困境反映出家長心有餘而力不足。研究得此結果為本研究新的發現。
3. 各地口音不一：口音可以反映人的出生地方或帶有某些地方特色，與國家正式語言略有或有差別。此差異可透過學校語文課程一致化。研究得此結果，與李錦紅(2018)的研究相符。
4. 家庭母語環境：家庭語文環境對於新住民語文能力有直接影響，家庭生活的點點滴滴可為語文應用的場域。研究得此結果，與黃國峯(2020)、黃富順等(2019)、李明芳(2019)、吳俊憲(2014)的研究相符。

(五) 政策困境包括：語言政策未提升新住民母語、多元文化素養有待提升、國高中開辦意願不高、初學年齡不同的問題、學習時數不足以及各縣市待遇與投保問題等。

1. 語言政策未提升新住民母語：《國家語言發展法》未提升新住民母語學習重要性；國家本土語言眾多，再加上108課綱國小階段可選擇新住民母語，進入中學階段，選擇新住民語的學生，並無法保證十二年一貫的學習。研究得此結果為本研究新的發現。
2. 多元文化素養有待提升：政府應持續地透過各種管道，宣導多元文化社會的知能及其技巧的培養，以及反省性的多元文化態度，尤其學校教師對多元文化議題能有熱誠的教學帶動。研究得此結果，與黃富順等(2019)、Kleyn和Reyes(2019)的研

究相符。故在推廣新住民母語之前，需要做更多東南亞文化、經濟現勢發展的講座與課程，讓社會大眾對東南亞國家的現況普遍有所認知，才能鼓勵孩子選修新住民母語。

3. 國高中開辦意願不高：108課綱新住民語文課程對國高中開辦並無強制性，而且鑒於國高中升學的課業壓力或技能檢定，實無法兼顧新住民語文課程。研究得此困境的結果，為本研究重要的發現。
4. 初學年齡不同的問題：此問題有如補校年長學生使用國中小學習教材一樣，新住民語文分級的實施教學，固然程度整齊方便上課，但也要考量年齡不同的問題，依其能力使用不同的教材。此研究結果為重要的發現，探究其原因為未來三年新住民語文課程逐年大量推行之後，年紀稍大的初學者會遇到此種困境。
5. 學習時數不足：完整的語言學習應包含聽說讀寫等方式，新住民語文每週僅有一節課實在不夠，但重點可放在日常用語聽說及融入多元文化，同時強化家庭母語使用功能。研究得此結果，與黃富順等（2019）、李明芳（2019）、吳俊憲（2014）的研究相符。
6. 各縣市待遇與投保問題：在台灣北中南東四區，新住民語文教師在座談會中不約而同反映待遇與投保問題，工作的報酬無法達到相對的水平，勞工保險寒暑假中斷的問題。研究得此結果，與黃富順等（2019）、李順慈（2019）的研究相符。（待遇包含鐘點費、交通費、材料費）

### 第三節 新住民子女學習母語因應對策及政策建議之探討

本節依研究目的三：分析新住民子女學習新住民母語之因應對策及政策建議，就問卷調查和焦點座談分析結果分別呈現。為探究新住民子女學習新住民母語之因應對

策及政策建議，分別就新住民子女學習母語因應對策，以及新住民子女學習母語政策建議等兩個部分之量化與質性研究結果，加以分析與討論。

## 壹、新住民子女學習母語因應對策

為探究新住民子女學習母語之因應對策，宜先了解學習母語困境之差異，故本部分先以問卷調查結果針對新住民子女學習母語困境進行差異分析，再由焦點座談結果探討新住民子女學習母語因應對策，進而做一綜合討論。

### 一、新住民子女學習母語困境之差異分析與討論

綜合整理本研究資料與分析，將新住民親師生之背景變項在新住民母語學習困境的差異結果進行彙整，進而以文獻比對與討論。其歸納分析結果與討論如下。

#### (一) 新住民子女方面

如表72所示，新住民學生背景變項在母語學習困境整體上的知覺有顯著差異。學籍階段方面，「高中職」新住民子女比「國中」、「國小」新住民子女有較高的母語學習困境。居住地區方面，「離島地區」新住民子女比「北部地區」、「中部地區」、「南部地區」、「東部地區」新住民子女有較高的母語學習困境。居住臺灣時間方面，居住臺灣時間「11~15年」的新住民父母，其子女比「16年以上」新住民子女有較高的母語學習困境。而新住民子女之不同性別、家長原生國籍等，在整體母語學習困境上，均未達到顯著水準。

表 72 新住民學生背景變項在母語學習困境上的差異分析結果總表

	個人學習困境	家庭學習困境	學校學習困境	整體母語學習困境
學 級 階 段	高中職學生 > 國中學生 國小學生	n. s.	n. s.	高中職學生 > 國中學生 國小學生
居 住 地 區	離島 > 北中南東	離島 > 北中南東 北部 > 南部	離島 > 南東 北部 > 南部	離島 > 北中南東
居 住 臺 灣 時 間	n. s.	n. s.	6-10年 > 16 年以上 ; 11-15年 > 16 年以上	11-15年 > 16年以上

由上可見，過半檢定為無顯著差異，但新住民高中職學生、離島地區及新住民子女的父母居住臺灣11-15年的對象，在新住民子女母語學習困境上有些差異，值得進一步探究。

#### 1. 學級階段方面

不同學級階段之新住民子女在母語學習困境上有顯著差異，「高中職」新住民子女比「國中」、「國小」新住民子女有較高的母語學習困境。此結果值得注意，為何產生此結果？探究其原因應為：前揭高中職學生學習母語之影響因素及學習成效，均為敬陪末座，相對的其學習困境必自然產生。

根據焦點座談顯示，高中職新住民學生因新住民身分怕被同學排斥以及升學或技藝檢定之課業壓力，而無法撥冗騰出多餘的時間修讀母語。國中高中以上他們就會覺

得我媽媽是新住民，我就不要讓老師、同學知道我有這個特殊的身分，所以他們就會抗拒這塊，如果提到新住民的東西他們也會有點排斥這樣子，他可能怕被同學排斥等等（SN02-6）。造成學生修讀人數不多的原因，絕大部分是因為在於高中職階段仍以升學或是技藝學習為主，學生專注於考科的加強或是技能檢定的技能深化，在有限的學習時間內無法撥出多餘的時間修讀（SE02-2）。

## 2. 居住地區方面

不同居住地區的新住民子女母語學習的困境有顯著差異，尤其「離島地區」新住民子女比「北部地區」、「中部地區」、「南部地區」、「東部地區」新住民子女有較高的母語學習困境。此與周惠民（2021）、黃富順等（2019）、《親子天下》（2017）的研究結果相符。為何本研究產生此種結果？究其原因為少數語種與偏鄉地區，聘任師資有困難；如何覓得合格且足夠的師資，特別是在新住民比例更高的偏鄉地區，將會是很大的困難。對於偏遠地區無法找到教師親自授課，教育部國教署雖也規劃遠距教學，透過視訊教學彌補無法實體上課的缺憾，但學習成效有待進一步了解。

以澎湖縣為例，在離島地區想要學習新住民語文真是一票難求！目前澎湖縣其實開設新住民語言的學校非常的少，據楊氏00老師所言，國小大概只有一所學校有再持續的去做這個部分，國中也只有一所學校，那都是以社團為主，另一間就是高職學校的部分就是以計畫：比如樂學計畫或者是營隊，或是一些國際的交流活動（SN02-1）。楊老師進一步表示，對於學習新住民語言，很多學生的長輩（阿公阿嬤或爸爸）不允許他們學媽媽的語言甚至很嚴厲的管教。

## 3. 居住臺灣時間方面

不同居住臺灣時間之新住民，其子女在母語學習困境上達顯著差異，來臺「11～15年」的新住民父母，其子女比「16年以上」新住民子女有較高的母語學習困境。此與馮玉芳（2019）的研究結果不符。研究得此結果，究其原因為新住民教導子女母語的

成功條件與新住民的年齡、來臺灣的時間、職業與學歷不全然有關聯。關鍵的是，母語學習成功的條件乃為得到家人支持的第一環境，進而新住民與原生國親友頻繁互動，為子女營造學習母語的另一環境。

本研究進一步發現在學校學習困境上，不同居住臺灣時間之新住民，其子女在母語學習困境上達顯著差異。研究得此結果，究其原因為部分學校對新住民母語未能積極開班及推動。建議學校方面可以多提供教學的輔助教材、新住民語言相關的圖書繪本，甚至可以挪出個空間來讓老師們發揮，規劃成新住民的綜合教室，用各國特有文化佈置這個區域，讓學習新住民語的小朋友學習更有趣，藉由此可以讓其他的小朋友跟家長也能產生興趣，紛紛的也會增加學習的人數，相對的同學們之間互相討論跟對話的機會也變得更多。

## （二）新住民家長方面

由表59至表63可知，新住民家長背景變項之母語學習困境，在各構面及整體上的知覺均無顯著差異。由此可見新住民家長認為無論在本身性別、就業情形、原生國籍、居住地區及居住臺灣時間等變項，對其子女之母語學習困境知覺均無顯著差異。其因素是在「子女學習困境」本身，與新住民家長自己的性別、就業情形、原生國籍、居住地區及居住臺灣時間等變項，不全然有關。

## （三）新住民教師方面

如表73所示，新住民教師背景變項在母語學習困境整體上的知覺有無顯著差異，認為大都沒有顯著差異。僅在居住地區方面，「東部地區」的新住民教師，知覺其學生比「中部地區」新住民學生有較高的母語學習困境。而新住民教師之不同性別、原生國籍、教學年資、居住臺灣時間等，知覺其學生在整體母語學習困境上皆沒有顯著差異。

表 73 新住民教師背景變項知覺學生在母語學習困境上的差異分析結果總表

	個人學習困境	家庭學習困境	學校學習困境	整體母語學習困境
居住地區	東部 > 中部	東部 > 中部 南部 > 中部	n. s.	東部 > 中部

由上可見大部分無顯著差異，惟任教「東部地區」教師，值得進一步探究其想法。本研究東部地區之焦點座談顯示，將東部地區母語學習困境分析歸納出家庭因素、課程與教學以及學校行政支援等三方面。在家庭因素方面：母語應用環境不足，日常沒有使用機會；家長重視的程度不足，家人不支持。在學校課程實施方面：學生程度不一，較難因材施教；學生數少，缺乏同儕互動；在學校行政支援方面：師資尋覓不易，排課時間難配合；一節課時數偏少，教師授課節數偏低、分散等，導致課程推動尚有努力空間。

## 二、新住民子女學習母語因應對策之討論

本部分探討新住民子女學習母語困境之因應對策，根據焦點座談暨綜合文獻交互分析，個人層面有3項、家庭層面有3項、學校層面有10項、教師層面有8項、政策層面有6項，共計30項，茲將新住民子女學習母語困境之因應對策整理探討如下述。

(一) 個人層面包括：強化科技資訊學習、調查母語選擇原因、提供誘因和機會等因應對策

鼓勵孩子學習母語善用科技、資訊與各類媒體，培養相關倫理及媒體識讀的素養；在同儕互動中發展與人溝通協調、包容異己、社會參與及服務等團隊合作，並能自信地展現於舞台。在此同時，了解新住民子女沒有選擇新住民語文課程的原因及其本土語文的選擇，作為學習輔導與行政推動之參據。加強新住民子女了解自身母語的優勢

與職涯發展，並提供誘因和機會，例如：和越南的親友溝通、升學考試可以加分等。

(二) 家庭層面包括：推動在家說母語計畫、營造口說互動環境、結合家庭教育等因應對策

導引家長關心新住民語文，獲得家長的肯定與支持，成為母語學習之有力推手；推動在家說母語計畫，並主動積極教導孩子母語。營造口說互動環境，讓孩子自然學習、快樂成長；家庭語文環境對於新住民語文能力有直接影響，家庭生活的點點滴滴可成為語文應用的場域。小學生上課的學習動機需要家長、學校的鼓勵；為提高學習成效，家人或同儕能把握溝通練習的機會。

(三) 學校層面包括：提供完善設備資源、精進教師研習進修、積極宣導母語優勢、因應語言對話互動、舉辦語文展演活動、落實多元文化教育、兼顧本土語文及新住民語文之選讀、事先課務預排、搭配相關計畫和完備行政後勤支援等因應對策。

針對108課綱中新住民語文課程的推動所遇困境之因應對策，大多採取尋求教學資源、精進教學專業知能及改善行政作為等正向積極之因應策略。本研究因應困境所提出的措施如下：(1) 提供充分完善的設備資源為教學後盾，以期教師能發揮教學專業能力；(2) 學校能提供教學支持、課程支持、活動支持，包括差異化教學、特教知能、簡報設計、線上教學技巧、電子教案設計、互動遊戲設計等；(3) 學校辦理座談會與家長分享，積極向家長、教師及社區宣導新住民語文課程的優勢；(4) 若學生不願意一個人上課，學校可主動邀請其他的本國籍孩子一起加入課堂，因應語言對話互動之需求；(5) 鼓勵學校舉辦國際日、親子活動、新住民語文競賽及展演活動等，讓孩子學以致用並自我肯定；(6) 辦理多元文化研習，提高家長、教師多元文化素養與國際觀，多元社會的正面力量將可獲得最大的發揮；(7) 積極而彈性的課務安排，經由課發會的決議，可以同時上新住民語和閩南語；(8) 開排課一年一年難度越來越高，可以事先預排，教支上課時間可以提早讓學校知道；(9) 每周一節時數不足，可以搭配

相關計畫，增加教支人員上課時數和學生學習時數；(10) 完備行政各項後勤支援，包括申請教學指導教師、辦理教學前測、恰當的混齡編班、營造多元文化佈置、鼓勵新住民家長擔任故事媽媽等。另外，新住民選課意願調查表，學校、導師可以鼓勵，並提供更有溫度的溝通。

(四) 教師層面包括：實施差異化教學、注重語言對話互動、運用主題式教學、試辦沉浸式教學、精進研習與成長社群、賦予自信與榮譽感、協助理解教師手冊和教材搭配作業活動等因應對策。

有效的新住民語文教學，來自有效的教師。而「有效教學方法」包括(Borich, 2006)：講課清晰、多樣化教學、任務取向教學、引導學生投入學習、確保學生成功率。本研究因應困境所提出的措施如下：(1) 實施差異化教學，因應學生不同程度、年齡、背景等之需求；(2) 善用行動載具教學、美食教學、遊戲教學等，注重語言學習的互動層面；(3) 運用主題式教學，跨領域的統整學習機會，激發學生無限潛能；(4) 試辦沉浸式教學，教師整節課堂完全使用一種新住民母語進行教學；(5) 積極參與教師研習進修與學習成長社群，為致力於促進學生獲得更佳的學習成效；(6) 積極鼓勵教支人員賦予自信與榮譽感，例如：馬尼拉經濟文化辦事處，頒贈一件T-Shirt提升教支人員的自信與榮譽 I am a proud of Phillipino teacher；本部分與量化研究新住民教師的尊榮感相呼應。(7) 部分教支人員不太懂中文，可以借助資深教支人員或教學指導教師協助理解教師手冊所提供教學策略與補充資料；(8) 國中生覺得教材太簡單，例如可增加一個作業，讓他們自己去搜尋關於這個語言的國家有什麼有趣的再來分享。上述變化教學，散播學習樂趣與提升學習成效，與 Borich (2006) 所提：多樣化教學、任務取向教學、引導學生投入學習之有效教學方法大致相符。

(五) 政策層面包括：建立診斷式題庫及評量系統、多國語言課程計畫數位化、新住民語文課程得於寒暑假排課、國高中增加補充教材或使用兩冊教材和改善待遇及福利等因應對策

為求新住民母語政策之推展績效，政策執行聯結了因應對策。本研究因應困境所提出的措施如下：（1）建立診斷式題庫及評量系統，提供學習診斷支援工具，搭配語文程度的認證機制及升學獎勵制度；（2）提供數位化多國語言課程計畫及母語故事書等，利於教學的計畫與執行；（3）因應排課困難，得利用寒、暑假期間開排課，降低排課困難，提供學生更多選擇；（4）國高中學生學習力成熟宜增加補充教材或使用兩冊教材，因應學習僅一冊之不足；（5）強化輔導團專業支持輔導功能，落實教學訪視輔導並協作新住民語文精進教學策略；（6）改善待遇及福利，促使新住民教支人員能夠全心投入新住民語文教學上。特別是充實多國語言說明版的線上教學資源，以利於教支人員備課。

### 三、綜合討論

#### （一）彙整學習困境與因應對策

##### 1. 量化研究彙整學習困境

依據本章第一、二、三節之量化研究結果與討論，彙整新住民子女學習母語的困境共6大項，敘述如下：

量1. 新住民子女學習新住民母語學習困境的知覺屬中下程度，主要困境在於個人學習方面，普遍認為擔心自己母語基本聽與說的能力不足、基本溝通的能力不足。

量2. 但教師認為新住民子女學習母語之困境，家庭因素為最主要的困境，普遍認為家中不常使用新住民母語溝通、家中沒有新住民母語的相關資料。

量3. 不同學級階段之新住民子女在母語學習困境上有顯著差異，尤其「高中職」新住民子女比「國中」、「國小」新住民子女有較高的母語學習困境。此結果值得注意，為何產生此結果？探究其原因應為：前揭高中職學生學習母語之影響因素及學習成效，均為敬陪末座，相對的其學習困境必自然產生。

量4. 不同居住臺灣時間之新住民家長，其子女在母語學習困境上達顯著差異，尤

其來臺「11~15年」的新住民家長，其子女比「16年以上」新住民子女有較高的母語學習困境。此時期的新住民子女陸續國小畢業，正進入國高中階段，而根據質性研究質19顯示，國高中開辦意願不高所致。

量5. 不同居住地區的新住民子女母語學習的困境有顯著差異，尤其居住「離島地區」的新住民子女比「北部地區」、「中部地區」、「南部地區」、「東部地區」新住民子女有較高的母語學習困境。

量6. 不同任教地區的新住民教師，知覺其學生母語學習的困境有顯著差異，尤其任教「東部地區」的新住民教師，知覺其學生比「中部地區」新住民學生有較高的母語學習困境。本研究經焦點座談顯示，將東部地區母語學習困境分析歸納出家庭因素、課程實施及學校行政等三方面，如下所述。

量6-1. 在家庭因素方面：母語應用環境不足，日常沒有使用機會；家長重視的程度不足，家人不支持。

量6-2. 在課程實施方面：學生程度不一，較難因材施教；學生人數少，缺乏同儕語言學習的互動機會。

量6-3. 在學校行政方面：師資尋覓不易，排課時間難配合；一節課時數偏少，教師授課節數偏低、分散等，導致課程推動尚有努力空間。

## 2. 質性研究彙整學習困境

依據第五、六章之質性研究結果與討論，彙整新住民子女學習母語的困境共22項，敘述如下：

質1. 初學與發音問題：新住民語文的學習要注意初學者和已學者之間的差異和困難，同時要提醒發音不同的問題，讓學生學習順利地進行。

質2. 同儕互動不足：偏鄉或離島地區班級學生數少，常有同儕互動不足現象，尤

為語文學習必須透過同儕互動對話練習。

質3. 小學學習難國中易：新住民語文課程的學習低年級學生會有多個語言同時學習的困難，到了高年級漸會改善，上了國中學習漸入佳境，學生反應國中教材較為簡單。

質4. 家庭配合度不足：家人對於學習新住民語文有些支持、有些擔心、有些仍重視台灣優勢語言，有些尚未了解推動新住民語文課程的意旨。

質5. 家長無法指導孩子：因沒有時間或語言不通（雙語不通）等因素而無法指導孩子語文學習，此種困境反映出家長心有餘而力不足。

質6. 各地口音不一：口音可以反映人的出生地方或帶有某些地方特色，與國家正式語言略有或有差別。

質7. 家庭母語環境不足：家庭語文環境對於新住民語文能力有直接影響，家庭生活的點點滴滴可為語文應用的場域。

質8. 學校排課不當：新住民教師對排課迭有建言，按南北部座談逐字稿內大量出現描述「早自習」排課的不便與困境，諸如學生還沒吃早餐、清醒不足、遲到、功課未交、另有活動以及進度落後跟教學困難等因素。另外，還提到教師為了上這一節早自習，其他的時間就沒辦法上班。

質9. 資源與支援不足：除了師資為教學的絕對條件，教學環境設備乃為相對條件。焦點座談中甚多反映教室環境不佳、空間不足、欠缺資訊設備、白板黑板、教具等，在在顯示並非是現代化教學的環境設備資源不足，而是支援不足，非常需要關注。

質10. 混班混齡問題：「混齡」為不得已的編班措施，但「混班」則為不佳的教學空間安排，應予禁止；若需混齡上課亦應將年齡相近或程度相近的學生合班，切勿跨三個年級合班為妥。

質11. 學校行政問題：學校行政本為教學的支援單位，對於教室安排、課務安排、申請教材、申請教學指導老師等應本著主動敏捷的精神，為教學與學習提供服務。

質12. 教師跨校跑班安全問題：偏鄉或離島地區的確帶來教支人員跨校跑班等交通及安全問題，甚至舟車勞頓影響教學體力，若勉予到各校授課並非長久之計。

質13. 師資分佈不均問題：偏鄉或離島地區伴隨著師資不足，已是普遍現象，而新住民語文師資若課程開班逐年提升，將是一票難求。雖然教育部培訓多位教學支援人員，但形成師資不均現象。茲因任教的誘因不足，包括薪資、節數、交通等問題，讓合格教學支援人員沒有意願任職，這是新住民語文師資一個非常大的警訊。

質14. 教師能力被質疑：新住民語文教師對於撰寫課程計畫、使用資訊設備及製作教學簡報有困難，連同一般性的教師專業能力也受到質疑。

質15. 差異化教學的挑戰：新住民語文教師能夠針對同一班級之不同程度、年齡、背景、學習需求、學習方式及學習興趣之學生，提供不同學習輔導方案，這是教師專業發展一項很大的挑戰。

質16. 文化教材問題：新住民語文的文化教材正確與否至關重要，會影響學生對異國文化的理解，包括宗教、道德、藝術、科學等各方面的文化理解。

質17. 語言政策未提升新住民母語：《國家語言發展法》未提升新住民母語學習重要性；國家本土語言眾多，再加上108課綱國小階段可選擇新住民母語，進入中學階段，選擇新住民語的學生，並無法保證十二年一貫的學習。

質18. 多元文化素養有待提升：政府應持續地透過各種管道，宣導多元文化社會的知能及其技巧的培養，以及反省性的多元文化態度，尤其學校教師對多元文化議題能有熱誠的教學帶動。

質19. 國高中開辦意願不高：108課綱新住民語文課程對國高中開辦並無強制性，而且鑒於國高中升學的課業壓力或技能檢定，實無法兼顧新住民語文課程。

質20. 初學年齡不同的問題：此問題有如補校年長學生使用國中小學習教材一樣，新住民語文分級的實施教學，固然程度整齊方便上課，但也要考量年齡不同的問題，依其能力使用不同的教材。

質21. 學習時數不足：完整的語言學習應包含聽說讀寫等方式，新住民語文每週僅有一節課實在不夠，但重點可放在日常用語聽說及融入多元文化，同時強化家庭母語使用功能。

質22. 各縣市待遇與投保問題：在台灣北中南東四區，新住民語文教師在座談會中不約而同反映待遇與投保問題，工作的報酬無法達到相對的水平，勞工保險寒暑假中斷的問題。

### 3. 彙整因應對策

依據第五、六章之分析結果與討論，彙整新住民子女學習母語因應對策為5大面向共30項，其中立即因應可行者有25項，列為中長程計畫者有17項，如表74所示。

表 74 本研究報告因應對策之辦理單位及可行性情形一覽表

因應對策	辦理單位		可行性情形	
	主辦單位	協辦單位	立即因應可行	列為中長程計畫
<b>一、個人層面</b>				
1. 運用數位科技、分享學習成果和同儕互動學習，並給予孩子表現的舞台。	新住民子女	學校、家庭	◎	
2. 了解新住民子女沒有選擇新住民語文課程的原因及其本土語文的選擇。	學校	家庭	◎	
3. 加強新住民子女了解自身母語的優勢與職涯發展，並提供誘因和機會，例	教育部	地方政府、學	◎	◎

因應對策	辦理單位		可行性情形	
	主辦單位	協辦單位	立即因應可行	列為中長程計畫
如：和越南的親友溝通、升學考試可以加分等。		校		
<b>二、家庭層面</b>				
1. 導引家長關心新住民語文，獲得家長的肯定與支持，成為母語學習之有力推手；推動在家說母語計畫，並主動積極教導孩子母語。	家庭	教育部、地方政府、學校		◎
2. 營造口說互動環境，家庭語文環境對於新住民語文能力有直接影響，家庭生活的點點滴滴可成為語文應用的場域。	家庭	地方政府、學校	◎	◎
3. 結合家庭教育，讓家長了解學習新住民語的好處；新住民語文選修從家長方面著手，成功機率高。	家庭	縣市家庭教育中心、學校	◎	
<b>三、學校層面</b>				
1. 明訂新住民語文課程所需教學場地及設備基準，以期教師能發揮教學專業能力。	地方政府	學校教學支援人員	◎	
2. 學校能提供教學支持、課程支持、活動支持，包括差異化教學、特教知能、簡報設計、線上教學技巧、電子教案設計、互動遊戲設計等。	學校	教學支援人員	◎	◎
3. 學校辦理座談會與家長分享，積極向家長、教師及社區宣導新住民語文課程的優勢。	學校	家長、教師及社區	◎	
4. 若學生不願意一個人上課，學校可主動邀請其他的本國籍孩子一起加入課堂，因應語言對話互動之需求。	學校		◎	

因應對策	辦理單位		可行性情形	
	主辦單位	協辦單位	立即因應可行	列為中長程計畫
5. 鼓勵學校舉辦國際日、親子活動、新住民語文競賽及展演活動等，讓孩子學以致用並自我肯定。	學校	地方政府、家庭	◎	
6. 辦理多元文化研習，提高家長、教師多元文化素養與國際觀，多元社會的正面力量將可獲得最大的發揮。	學校	地方政府、家長、一般教師	◎	◎
7. 積極而彈性的課務安排，經由課發會的決議，可以同時上新住民語和閩南語。	學校	家庭	◎	
8. 開排課一年一年難度越來越高，各縣市可分區進行預排課措施，教支上課時間可以提早讓學校知道。	學校	地方政府、教學支援人員	◎	
9. 每周一節時數不足，可以搭配相關計畫，增加教支人員上課時數和學生學習時數。	學校	教育部、內政部、教學支援人員	◎	◎
10. 完備行政各項後勤支援，包括申請教學指導教師、辦理教學前測、恰當的混齡編班、營造多元文化佈置、鼓勵新住民家長擔任故事媽媽等。	學校	教學支援人員、新住民家長	◎	◎
<b>四、教師層面</b>				
1. 實施差異化教學，因應學生不同程度、年齡、背景等之需求。	教學支援人員	學校	◎	◎

因應對策	辦理單位		可行性情形	
	主辦單位	協辦單位	立即因應可行	列為中長程計畫
2. 善用行動載具教學、美食教學、遊戲教學等，注重語言學習的互動層面。	教學支援人員	學校	◎	
3. 運用主題式教學，跨領域的統整學習機會，激發學生無限潛能。	教學支援人員	學校	◎	
4. 試辦沉浸式教學，教師整節課堂完全使用一種新住民母語進行教學。	地方政府	學校、教學支援人員		◎
5. 積極參與教師研習進修與學習成長社群，研習結果紀錄在校務行政系統。	教學支援人員	地方政府、學校	◎	◎
6. 積極鼓勵教支人員賦予自信與榮譽感，例如：馬尼拉經濟文化辦事處，頒贈一件 T-Shirt 提升教支人員的自信與榮譽 I am a proud of Phillipino teacher。	教學支援人員	外交部	◎	◎
7. 部分教支人員不太懂中文，可以借助資深教支人員或教學指導教師協助理解教師手冊所提供教學策略與補充資料。	教學支援人員	教學指導教師	◎	
8. 國中生覺得教材太簡單，例如可增加一個作業，讓他們自己去搜尋關於這個語言的國家有什麼有趣的再來分享。	教學支援人員	學校	◎	
<b>五、政策層面</b>				
1. 建立診斷式題庫及評量系統，提供學習診斷支援工具，搭配語文程度的認證機制及升學獎勵制度。	教育部	地方政府 學校		◎
2. 提供數位化多國語言課程計畫及母語故事書等，利於教學的計畫與執行。	教育部	地方政府 學校	◎	◎

因應對策	辦理單位		可行性情形	
	主辦單位	協辦單位	立即因應可行	列為中長程計畫
3. 因應排課困難，得利用寒、暑假期間開排課，降低排課困難，提供學生更多選擇。	教育部	地方政府 學校		◎
4. 國高中學生學習力成熟宜增加補充教材或使用兩冊教材，因應學習僅一冊之不足。	教育部、 地方政府	學校、 教學支援人員	◎	◎
5. 強化輔導團專業支持輔導功能，落實教學訪視輔導並協作新住民語文精進教學策略。	地方政府、 輔導團	教育部、 學校	◎	◎
6. 改善待遇及福利，促使新住民教支人員能夠全心投入新住民語文教學上。	教育部	地方政府、 教學支援人員		◎

## (二) 對照學習困境與因應對策

新住民子女學習母語之因應對策為處理新住民語文課程實施困境的應變方法為30項，茲將與上述量化研究6大項、質性研究22項之實施困境加以對照。

1-1. 運用數位科技、分享學習成果和同儕互動學習，並給予孩子表現的舞台。本措施可因應「量1」之困境。

1-2. 了解新住民子女沒有選擇新住民語文課程的原因及其本土語文的選擇。本措施可因應「量2、質1」之困境。

1-3. 加強新住民子女了解自身母語的優勢與職涯發展，並提供誘因和機會，例如：和

越南的親友溝通、升學考試可以加分等。本措施可因應「量1、量3」之困境。

- 2-2. 營造口說互動環境，家庭語文環境對於新住民語文能力有直接影響，家庭生活的點點滴滴可成為語文應用的場域。本措施可因應「量2、量6-1」之困境。
- 2-3. 結合家庭教育，讓家長了解學習新住民語的好處；新住民語文選修從家長方面著手，成功機率高。本措施可因應「質4」之困境。
- 3-1. 明訂新住民語文課程所需教學場地及設備基準，以期教師能發揮教學專業能力。本措施可因應「質11、質19」之困境。
- 3-2. 學校能提供教學支持、課程支持、活動支持，包括差異化教學、特教知能、簡報設計、線上教學技巧、電子教案設計、互動遊戲設計等。本措施可因應「質14」之困境。
- 3-3. 學校辦理座談會與家長分享，積極向家長、教師及社區宣導新住民語文課程的優勢。本措施可因應「量6-3、質4」之困境。
- 3-4. 若學生不願意一個人上課，學校可主動邀請其他的本國籍孩子一起加入課堂，因應語言對話互動之需求。本措施可因應「質2」之困境。
- 3-5. 鼓勵學校舉辦國際日、親子活動、新住民語文競賽及展演活動等，讓孩子學以致用並自我肯定。本措施可因應「質6、質11」之困境。
- 3-6. 辦理多元文化研習，提高家長、教師多元文化素養與國際觀，多元社會的正面力量將可獲得最大的發揮。本措施可因應「質18」之困境。
- 3-7. 積極而彈性的課務安排，經由課發會的決議，兼顧本土語文及新住民語文之選讀。本措施可因應「質5、質11」之困境。
- 3-8. 開排課逐年難度越來越高，各縣市可分區進行預排課措施，教支上課時間可以提早讓學校知道。本措施可因應「質10」之困境。

- 3-9. 每周一節時數不足，可以搭配相關計畫，增加教支人員上課時數和學生學習時數。本措施可因應「量6-3、質21」之困境。
- 3-10. 完備行政各項後勤支援，包括申請教學指導教師、辦理教學前測、恰當的混齡編班、營造多元文化佈置、鼓勵新住民家長擔任故事媽媽等。本措施可因應「質9、質10」之困境。
- 4-1. 實施差異化教學，因應學生不同程度、年齡、背景等之需求。本措施可因應「量6-2、質1、質15、質20」之困境。
- 4-2. 善用行動載具教學、美食教學、遊戲教學等，注重語言學習的互動層面。本措施可因應「量6-2、質18」之困境。
- 4-3. 運用主題式教學，跨領域的統整學習機會，激發學生無限潛能。本措施可因應「量6-2」之困境。
- 4-5. 積極參與教師研習進修與學習成長社群，研習結果紀錄在校務行政系統。本措施可因應「質14」之困境。
- 4-6. 積極鼓勵教支人員賦予自信與榮譽感，例如：馬尼拉經濟文化辦事處，頒贈一件T-Shirt提升教支人員的自信與榮譽 I am a proud of Phillipino teacher。本措施可因應「質14」之困境。
- 4-7. 部分教支人員不太懂中文，可以借助資深教支人員或教學指導教師協助理解教師手冊所提供教學策略與補充資料。本措施可因應「質14」之困境。
- 4-8. 國中生覺得教材太簡單，例如可增加一個作業，讓他們自己去搜尋關於這個語言的國家有什麼有趣的再來分享。本措施可因應「質3」之困境。
- 5-2. 提供數位化多國語言課程計畫及母語故事書等，利於教學的計畫與執行。本措施可因應「質14」之困境。

5-4. 國高中學生學習力成熟宜增加補充教材或使用兩冊教材，因應學習僅一冊之不足。本措施可因應「質3」之困境。

5-5. 強化輔導團專業支持輔導功能，落實教學訪視輔導，並協作新住民語文精進教學策略。本措施可因應「質15」之困境。

上述量化研究、質性研究所得28項之學習困境與因應對策對照的結果，有19項困境搭配成功獲得順利地有所因應，另有9項困境無法因應解決，分別為：「量4」、「量5」、「質8」、「質12」、「質13」、「質16」、「質17」、「質19」、「質22」。另外，再加上現有之因應對策無法立即因應可行者有5項措施，必須列為中長程計畫，此連同無法因應解決的9項困境，一併送入政策建議處理。此5項措施無法立即因應可行者及其原因分析如下：

因2-1. 導引家長關心新住民語文，獲得家長的肯定與支持，成為母語學習之有力推手；推動在家說母語計畫，並主動積極教導孩子母語。推動「在家說母語計畫」，牽涉到家庭方面之意願度與實施之透明度，仍須審慎從長計議。

因4-4. 試辦沉浸式教學，教師整節課堂完全使用一種新住民母語進行教學。教師「沉浸式教學」，對於初學的學生而言，用不熟悉的語言教不熟悉的語言，困難度很高。當然老師亦要強化本職學能，想盡辦法讓學生聽懂及學會。

因5-1. 建立診斷式題庫及評量系統，提供學習診斷支援工具，搭配語文程度的認證機制及升學獎勵制度。建立「診斷式題庫及評量系統」需動用許多的人力與經費，宜逐年編列預算與訂定計畫實施。

因5-3. 因應排課困難，得利用寒、暑假期間開排課，降低排課困難，提供學生更多選擇。目前108課綱規定新住民語文課程為必修，須在正課時間排課；若要在「寒、暑假開排課」，則應修訂課綱。

因5-6. 改善待遇及福利，促使新住民教支人員能夠全心投入新住民語文教學上。改善

「待遇及福利」，需考慮其調高幅度及經費來源或由中央地方分攤比例。

## 貳、新住民子女學習母語政策建議

整體來說，新住民子女學習新住民母語所遇困境，若學校有因應對策，則學校可自行解決，如未能解決則請求政府協助，或提建議可行政策做法，使困境得以解決母語政策得以更好。

### 一、各層面分析

有關新住民子女學習母語之政策建議，依據焦點座談委員們的經驗與想法，歸納出個人層面有2項、學校層面有4項、教師層面有5項、政策法令層面有4項、教材面有4項、評鑑面有2項以及經費面有4項，共計25項，茲將新住民子女學習母語之政策建議整理並探討如下述。

(一) 個人層面包括：鼓勵孩子學好新住民母語、建立生涯學習典範等政策建議。

本研究政策建議如下：(1) 鼓勵孩子：學好新住民母語，長大成人後感恩父母苦心，並以母語成就與榮耀回饋父母；(2) 鼓勵學生：納入個人生涯規劃，持續學習，參加比賽，增加國際移動力，建立生涯學習典範。職是之故，學校應鼓勵學生參加各項活動或比賽，並將新住民母語學習納入個人生涯規劃，持續學習。

(二) 學校層面包括：強化政策執行力度、各級學校銜接受教權、政策執行的積極性態度和關注教師、學生、學校、家庭等四大面向等政策建議。

為突破新住民語文課程政策之執行瓶頸與困境，從而擬定未來推動可行之政策。本研究政策建議如下：(1) 強化新住民母語政策執行力度，包括師資、設備、教材、教具、資訊和機構資源等；(2) 十二年國教課綱新住民語文課程亦應列為必選修，符應受教權的銜接；(3) 了解新住民語文政策的個殊性，強化政策執行與績效評估；(4) 深化新住民子女所兼具的多元語言學習環境、跨國文化成長背景之優勢。

(三) 教師層面包括：賡續精進在職教育、優化語言對話互動、訂定選拔及表揚要點、搭配遴聘與生涯規劃和建立師資人力資源媒合平臺等政策建議。

因新住民語文課程政策剛起步，雖處混沌狀態，但已露出曙光。為鞏固師資水準，並精進專業發展，務必強化回流教育課程。本研究政策建議如下：(1) 賡續精進辦理師資在職教育，於進階班和回流班中開設教育心理學、兒童心理學、親職教育、語言學、教師共備及專業成長社群等課程，鞏固新住民母語師資；(2) 加強語言學習的聽說互動，兼顧實體與遠距的教學；(3) 訂定新住民語文教育奉獻獎選拔及表揚辦法，獎勵典範教師；(4) 精進教支人員專業素養，搭配師資遴聘與生涯規劃。(5) 建立師資人力資源媒合平臺，並培育偏鄉離島在地師資。因應交通安全問題，偏鄉或離島地區的確帶來教支人員跨校跑班的交通及安全問題，甚至舟車勞頓影響教學體力，若勉予到各校授課並非長久之計，應儘速謀求改善。

(四) 政策法令層面包括：提供母語學習誘因、課綱修訂放寬開排課限制、整合跨政府部門資源和定期規劃辦理活動等政策建議。

調整或增列新住民語文課程政策之相關法令，以期透過焦點座談現場實務的了解，降低政策執行的障礙。本研究政策建議如下：(1) 新住民語文列入升學加分、升學名額外加、語言分級認證、檢定獎金獎勵等提供母語學習誘因；(2) 取消國小課綱排課限制，新住民語文課程得於寒暑假排課或視需要加課；(3) 整合並優化跨政府部門的資源，包括教育部、內政部、文化部、衛福部、勞動部、外交部、陸委會等的新住民母語課程、經費及人力資源；(4) 建請中央主管機關擴大辦理新住民語文學習班、親子活動、廣播電視節目或youtube直播節目等。

(五) 教材研發層面包括：舉辦教材研發工作坊、建立學生學習專屬的新住民語文數位學習平臺、印製習作或學習單和充實線上教學資源庫等政策建議。

教材是教學時的材料至為關鍵，建議舉辦教材研發及教學成長工作坊，編輯新住

民語文補充教材、故事書、繪本等，並研議第 1 至 4 冊搭配注音。同時，教材也包括了認知、情意、技能和所使用的一切材料種類甚多，建議建立學生學習專屬的新住民語文數位學習平臺，內含東南亞七國語言數位課本、習作、學習單、文化補充教材、故事書、繪本、兒歌、影片、新聞等，並設定為單一入口網站。教材能積極回應家庭生活情境需求，例如唱生日歌，能增進家長的認同，同時印製學生習作作業或學習單增加練習。特別是充實多國語言說明版的線上教學資源，以利於教支人員備課。

(六) 學習評鑑層面包括：學習診斷工具評估學習情形、三個系統補三個不足等政策建議。

在整個新住民語文教學歷程中，評量具有承接轉合、提供回饋的積極功用。建置學習評估診斷工具，透過科學化的診斷，讓學生覺知語文學習情形。再者，新住民語文課程建議以三個系統補三個不足，包括：課程輔助系統因應學習持續的不足、數位學習系統因應學習時數的不足以及學習診斷系統因應應用環境的不足。

(七) 經費編列層面包括：以月薪取代鐘點費、合理調高鐘點費及教材費、實支實付補助交通費以及爭取寒暑假方案授課使勞健保不中斷等政策建議。

教育經費是政府機關、學校根據法定用途可以支用的金額，期盼透過焦點座談現場實務的聲音，搭配法令的修訂進行教育經費支出。本研究政策建議如下：(1) 各校開排課可以集中，排到二十節以上，以月薪取代鐘點費，盼能留住或久留優秀的新住民教師；(2) 合理調高鐘點費及教材費，讓學校好聘臨時或短代的新住民教師；(3) 實支實付補助交通費，始能打平新住民教師跨校跑班的油料所需；(4) 爭取寒暑假方案授課，使勞健保不致中斷，以嘉惠新住民學生和一般學生。

## 二、綜合討論

### (一) 彙整政策建議事項

依據本章第三節之質性研究分析結果與討論，彙整新住民子女學習母語政策建議

為7大面向共25項，其中立即研議可行者有19項，列為中長程計畫者亦有19項，但並不相同，如表75所示。

表 75 本研究報告建議事項之辦理單位及可行性情形一覽表

建議事項	辦理單位		可行性情形	
	主辦單位	協辦單位	立即研議可行	列為中長程計畫
<b>一、個人層面</b>				
1. 鼓勵孩子：學好新住民母語，長大成人後感恩父母苦心，並以母語成就與榮耀回饋父母。	新住民子女	家庭	◎	
2. 鼓勵學生：納入個人生涯規劃，持續學習，參加比賽，增加國際移動力，建立生涯學習典範。	教育部、地方政府	學校、新住民子女	◎	◎
<b>二、學校層面</b>				
1. 強化新住民母語政策執行力度，包括師資、設備、教材、教具、資訊和機構資源等。	各級學校	地方政府	◎	
2. 十二年國教課綱新住民語文課程亦應列為必選修，符應受教權的銜接。	教育部	地方政府、各級學校		◎
3. 了解新住民語文政策的個殊性，強化政策執行與績效評估。	各級學校	地方政府	◎	◎
4. 深化新住民子女所兼具的多元語言學習環境、跨國文化成長背景之優勢。	各級學校、家庭	地方政府	◎	
<b>三、教師層面</b>				

建議事項	辦理單位		可行性情形	
	主辦單位	協辦單位	立即研議可行	列為中長程計畫
1. 對於教支人員或未來師資開設教育專業課程如：教育心理學、兒童心理學、親職教育、語言學、教師共備及專業成長社群等課程。	教育部、地方政府	學校	◎	◎
2. 加強語言學習的聽說互動，兼顧實體與遠距的教學。	地方政府	教學指導教師、教學支援人員	◎	◎
3. 訂定新住民語文教育奉獻獎選拔及表揚辦法，獎勵典範教師。	內政部	教育部、學校	◎	◎
4. 精進教支人員專業素養，搭配師資遴聘與生涯規劃。	教學支援人員	地方政府、學校	◎	
5. 建立師資人力資源媒合平臺，並培育偏鄉離島在地師資。	教學支援人員	教育部、地方政府、學校	◎	◎
<b>四、政策法令層面</b>				
1. 新住民語文列入升學加分、升學名額外加、語言分級認證、檢定獎金獎勵等。	教育部	地方政府 學校		◎
2. 取消國小課綱排課限制，新住民語文課程得於寒暑假排課或視需要加課。	教育部	地方政府 學校		◎
3. 整合並優化跨政府部門的資源，包括教育部、內政部、文化部、衛福部、勞動部、外交部、陸委會等的新住民母語課程、經費及人力資源。	教育部	相關部會		◎

建議事項	辦理單位		可行性情形	
	主辦單位	協辦單位	立即研議可行	列為中長程計畫
4. 建請中央主管機關擴大辦理新住民語文學習班、親子活動、廣播電視節目或 youtube 直播節目等。	教育部 內政部	地方政府、學校、民間組織、廣播電視媒體	◎	◎
<b>五、教材研發層面</b>				
1. 舉辦教材研發及教學成長工作坊，編輯新住民語文補充教材、故事書、繪本等，並研議第 1 至 4 冊搭配注音。	教育部	地方政府 學校	◎	◎
2. 建立學生學習專屬的新住民語文數位學習平臺，內含東南亞七國語言數位課本、習作、學習單、文化補充教材、故事書、繪本、兒歌、影片、新聞等，並設定為單一入口網站。	內政部	教育部 學校	◎	◎
3. 教材能積極回應家庭生活情境需求，例如唱生日歌，能增進家長的認同，同時印製學生習作作業或學習單增加練習。	地方政府	學校、 教學支援人員	◎	
4. 充實多國語言說明版的線上教學資源，以利於教支人員備課。	教育部	地方政府、學校、 教學支援人員	◎	
<b>六、學習評鑑層面</b>				
1. 建置學習評估診斷工具，透過科學化的診斷，讓學生覺知語文學習情形。	教育部	地方政府		◎
2. 以三個系統補三個不足，包括：課程輔助系統因應學習持續的不足、數位學習系統因應學習時數的不足以及學習診斷	教育部	地方政府 學校	◎	◎

建議事項	辦理單位		可行性情形	
	主辦單位	協辦單位	立即研議可行	列為中長程計畫
系統因應應用環境的不足。				
<b>七、經費編列層面</b>				
1. 各校開排課可以集中，排到二十節以上，以月薪取代鐘點費，盼能留住或久留優秀的新住民教師。	教育部 內政部	地方政府		◎
2. 合理調高鐘點費及教材費，讓學校好聘臨時或短代的新住民教師。	教育部 內政部	地方政府	◎	◎
3. 實支實付補助交通費，始能打平新住民教師跨校跑班的油料所需。	教育部 內政部	地方政府	◎	◎
4. 爭取寒暑假方案授課，使勞健保不致中斷，以嘉惠新住民學生和一般學生。	學校	地方政府	◎	◎

## (二) 對照學習困境與政策建議

新住民子女學習母語之政策建議為處理新住民語文課程實施之困境以及因應對策無法解決者，目前課程實施之困境有28項，因應對策無法解決者有14項，政策建議有25項，茲將學習困境及其無法解決者再與政策建議加以對照。

1-1. 鼓勵孩子：學好新住民母語，長大成人後感恩父母苦心，並以母語成就與榮耀回饋父母。本建議可解決「量1、量4」之學習困境。

1-2. 鼓勵學生：納入個人生涯規劃，持續學習，參加比賽，增加國際移動力，建立生涯學習典範。本建議可解決「質3、質4、質19」之學習困境。

- 2-1. 強化新住民母語政策執行力度，包括師資、設備、教材、教具、資訊和機構資源等。本建議可解決「質8、質9」之學習困境。
- 2-2. 十二年國教課綱新住民語文課程亦應列為必選修，符應受教權的銜接。本建議可解決「量4、質19」之學習困境。
- 2-3. 了解新住民語文政策的個殊性，強化政策執行與績效評估。本建議可解決「質10、質11、質19」之學習困境。
- 2-4. 深化新住民子女所兼具的多元語言學習環境、跨國文化成長背景之優勢。本建議可解決「因2-1、質7」之學習困境。
- 3-1. 對於教支人員或未來師資開設教育專業課程如：教育心理學、兒童心理學、親職教育、語言學、教師共備及專業成長社群等課程。本建議可解決「因4-4、質14、質15」之學習困境。
- 3-2. 加強語言學習的聽說互動，兼顧實體與遠距的教學。本建議可解決「因4-4、質2、質14」之學習困境。
- 3-3. 訂定新住民語文教育奉獻獎選拔及表揚辦法，獎勵典範教師。本建議可解決「因4-4、質12」之學習困境。
- 3-4. 精進教支人員專業素養，搭配師資遴聘與生涯規劃。本建議可解決「因4-4、量6-2」之學習困境。
- 3-5. 建立師資人力資源媒合平臺，並培育偏鄉離島在地師資。本建議可解決「量5、質12、質13」之學習困境。
- 4-1. 新住民語文列入升學加分、升學名額外加、語言分級認證、檢定獎金獎勵等。本建議可解決「量6-1、質19」之學習困境。
- 4-2. 取消國小課綱排課限制，新住民語文課程得於寒暑假排課或視需要加課。本建議

可解決「因5-3、質8、質13」之學習困境。

- 4-3. 整合並優化跨政府部門的資源，包括教育部、內政部、文化部、衛福部、勞動部、外交部、陸委會等的新住民母語課程、經費及人力資源。本建議可解決「質9、質17」之學習困境。
- 4-4. 建請中央主管機關擴大辦理新住民語文學習班、親子活動、廣播電視節目或youtube直播節目等。本建議可解決「量5、量6-1」之學習困境。
- 5-1. 舉辦教材研發及教學成長工作坊，編輯新住民語文補充教材、故事書、繪本等，並研議第1至4冊搭配注音。本建議可解決「質16、質17」之學習困境。
- 5-2. 建立學生學習專屬的新住民語文數位學習平臺，內含東南亞七國語言數位課本、習作、學習單、文化補充教材、故事書、繪本、兒歌、影片、新聞等，並設定為單一入口網站。本建議可解決「質16、質20」之學習困境。
- 5-3. 教材能積極回應家庭生活情境需求，例如唱生日歌，能增進家長的認同，同時印製學生習作作業或學習單增加練習。本建議可解決「質9、因5-1」之學習困境。
- 5-4. 充實多國語言說明版的線上教學資源，以利於教支人員備課。本建議可解決「質1、質5、質16」之學習困境。
- 6-1. 建置學習評估診斷工具，透過科學化的診斷，讓學生覺知語文學習情形。本建議可解決「因5-1、質15」之學習困境。
- 6-2. 以三個系統補三個不足，包括：課程輔助系統因應學習持續的不足、數位學習系統因應學習時數的不足以及學習診斷系統因應應用環境的不足。本建議可解決「因5-1、量6-2」之學習困境。
- 7-1. 各校開排課可以集中，排到二十節以上，以月薪取代鐘點費，盼能留住或久留優秀的新住民教師。本建議可解決「因5-6、質22」之學習困境。

- 7-2. 合理調高鐘點費及教材費，讓學校好聘臨時或短代的新住民教師。本建議可解決「因5-6、質13」之學習困境。
- 7-3. 實支實付補助交通費，始能打平新住民教師跨校跑班的油料所需。本建議可解決「因5-6、質12」之學習困境。
- 7-4. 爭取寒暑假方案授課，使勞健保不致中斷，以嘉惠新住民學生和一般學生。本建議可解決「質11、質22」之學習困境。

本部分探討十二年國教課綱中新住民語文課程的推動困境，及其因應對策與政策建議，本研究提出30項因應對策和25項政策建議緊扣28項學習困境。由於相關的因應對策與政策建議對學習困境雙管齊下，產生相輔相成的交互作用，以突破層層挑戰，帶來新的轉機，至此本研究戮力所得28項學習困境得以完全被覆蓋，如圖6-1所示。換言之，本研究所研擬之新住民子女學習母語因應對策及政策建議，呼應當前新住民語文課程實施困境，應可達成所遇困境之有效解決。

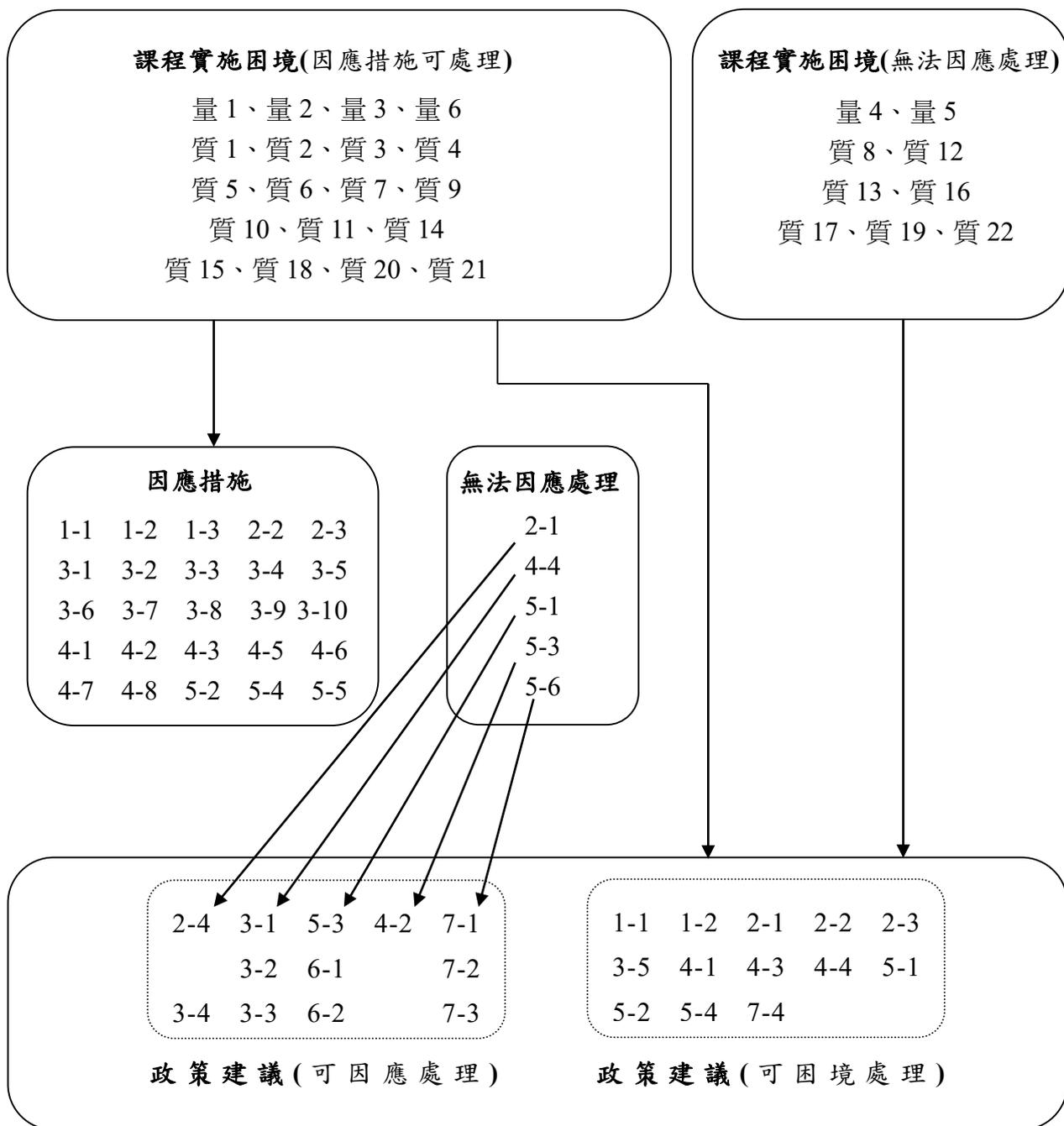


圖 3 新住民語文課程實施困境及其因應對策與政策建議覆蓋圖

## 第七章 結論與建議

本研究旨在了解新住民子女學習母語現況及影響因素，探討新住民語文課程推動作為及困境，以及分析新住民子女學習母語因應對策及提出政策建議。透過問卷調查及焦點座談，歸納出以下結論與建議

### 第一節 結論

#### 壹、新住民子女學習母語現況及影響因素之探討

##### 一、新住民學生母語學習成效總體情形良好，國小學生成績優於國高中

在學習現況方面，在國民小學階段，因新住民母語政策推動落實、學校逐年增班、教師教學有趣之故，新住民學生母語學習成效屬於「高等程度」。國民中學階段，受家庭和學校兩大因素的影響，學習成效屬於「中上程度」；在高中職階段，因新住民語文列入第二外語選修，開課不易，但其學習成效仍屬於「中上程度」。

若比較此三學級階段，由新住民學生母語的學期成績視之，以「國小新住民學生」學期成績最高，「國中新住民學生」次之，而最低則是「高中職新住民學生」。可見學習成效由國小至高中職依次遞減，但總體情形尚稱良好。

##### 二、新住民子女新住民母語學習影響因素

###### (一)不同學級階段之新住民學生達顯著差異

以新住民子女而言，調查結果顯示「國小」新住民子女、「越南」新住民之子女及居住臺灣「6~10年」的新住民之子女有較高的自我知覺。新住民子女動機興趣、家庭因素、原生國籍及父母居住臺灣時間的不同，在新住民子女母語學習影響因素有些差異。值得注意的是，不同學級階段之新住民學生在母語學習影響因素整體層面上達

顯著差異，究其原因可能是必修與選修之差異、具體運思期與形式運思期之差異，及學習人數增長與學習動機之關聯。

## **(二)擔任新住民母語教學的新住民家長有較高的覺知**

在新住民家長方面，「擔任新住民母語教學」的新住民家長在母語學習影響因素比「有一般工作」的新住民家長有較高的知覺，其他影響因素並無顯著差異。在新住民教師方面，「菲律賓」新住民教師知覺其學生在母語學習影響因素之態度能力、學校因素構面及整體上，比「泰國」新住民教師知覺其學生具有顯著性差異，其他影響因素並無顯著差異。

## **(三)新住民母語學習影響因素，動機興趣得分最高，家庭因素得分最低**

若以動機興趣、態度能力、家庭、學校、教師與生涯等6項因素視之，無論國小、國中、高中職學生、新住民家長及教師知覺，得分最高均為「動機興趣」構面，得分最低為「家庭因素」構面；其中，新住民家長尚認為「學校」也是學習影響因素之一。

### **1. 滿足學生的自信，可促使主動學習新住民母語**

新住民子女對新住民母語個人的努力、想法、學習態度、學習方法與策略等投入學習的心理特質與直接行為，是影響學習成效的重要因素。本研究發現新住民子女新住民母語學習影響因素，共通點為興趣、態度、能力，以及滿足學生的自信，可促使學生主動對新住民母語努力學習。

### **2. 家庭母語環境很重要，父母的支持能夠引發學習動機**

在家庭因素方面，本研究發現學生會因父母的支持而引發學習動機，若加強宣導並說服家長，則孩子較有機會選讀新住民語文課程。另外，家庭母語環境很重要，可從母語家庭做起，先讓兒童在家庭的環境自然學會母語，加上學校學母語，效果自然可現。

### 3. 學校的宣導並營造相關學習環境，有效吸引學生選讀

就學校因素而言，學校的宣導並營造相關學習環境，可有效吸引學生選讀新住民語文課程。營造口說環境也很重要，包括學習氣氛、多元文化氛圍及提供展演舞台等，對學生的學習有著潛移默化的作用。另外，定時舉辦新住民語言相關活動，邀請家長一同參加，可得更好的學習效果。

### 4. 教師教學專業為新住民母語學習關鍵影響因素

在教師因素方面，若教師能具備良好的班級經營策略與技巧，運用多媒體或線上學習，以及展現生動活潑的教學方法，學生持續選讀的意願便會提高。本研究發現新住民語文教學支援人員的教學專業，為新住民母語學習關鍵影響因素。

### 5. 母語優勢運用在生活及工作，獲得高度的自我認同

最後，生涯因素乃指學生面對東南亞的經濟發展，評估未來職場上東南亞語言的需求，即可促發新住民母語的學習動機，提升新住民子女對自我文化的認同與自信。本研究即有多名與談人利用其語言的優勢，將課程中所學到的母語知識運用在生活及工作生涯，獲得高度的自我認同。

## 貳、新住民語文課程推動作為及困境

### 一、新住民語文課程推動作為

#### (一) 興趣因素對於影響新住民母語學習動機最大

本研究根據問卷調查分析，顯示高國中小學新住民學生對學習新住民母語之動機，以「興趣」因素影響最大。學生普遍認為學習新住民母語是有趣的，且想學會新住民母語基本聽和說的能力，並在教師的指導學會了新住民母語。

#### (二) 國小學生學習成效顯著優於國中和高中職學生

在新住民語文學習成效方面，不同學級階段的新住民子女在母語學習成效上有顯著差異，國小學生之得分顯著優於新住民國中學生和高中職學生，此研究結果值得注意。可能原因為必修與選修之差別，或者選習人數的影響所致。

### **(三)居住臺灣時間對於子女選習母語課程覺知呈現顯著差異**

以家長居住臺灣時間的角度視之，居住臺灣時間「6~10年」的新住民，其子女在新住民語文課程學習成效上顯著高於「11~15年」的新住民子女。其原因可能為子女就讀國小階段或就讀國中階段不同所致。

### **(四)學校重視程度，影響新住民語文課程實施成效**

根據本研究質性資料顯示，目前十二年國教課綱新住民語文課程之推動情形，在個人學習成效、家庭支持及學校推動上，大致良好。然而，新住民語文課程的推動，因學校重視程度之不同，會影響其實施成效，例如國小開辦較高中職踴躍，早自習與正課時間都有排課等。

### **(五)課程輔助、數位學習及學習診斷等系統補足學習需求**

另外，新住民語文師資的養成、在職教育及社群推動不遺餘力等因素，讓許多教學支援人員積極教學，如正式教師一般受重視。最後，目前新住民語文課程開班數逐年增加，建議以學習教材搭配補充教材，以課程輔助系統、數位學習系統及學習診斷系統等三個系統補足學習持續度、學習時數與應用環境的需求。

## **二、新住民語文課程實施困境**

### **(一)新住民子女學習主要困境在於個人學習**

本研究調查結果顯示，新住民子女學習新住民母語學習困境的知覺屬中下程度，主要困境在於個人學習方面，較少困境在學校環境；其中，教師認為家庭因素為最主要的困境。其次，新住民子女對學習新住民母語之困境，個人和家庭影響頗大，普遍

認為擔心母語基本聽與說的能力不足、基本溝通的能力不足、家中不使用新住民母語溝通等。

## (二)新住民母語學習困境包括個人、家庭、學校、教師及政策等五個面向

透過質性資料分析，更具體的困境可分為學校、教師、課程、家庭及政策等五個面向。學校困境包括：學校排課不當、資源與支援不足、混班混齡問題、學校行政問題和教師跨校跑班安全問題等。教師困境包括：師資分佈不均問題、教師能力被質疑、差異化教學的挑戰和文化教材正確與否等。課程實施困境包括：初學者擔心進度、發音不同之辨正、同儕互動不足和小學學習難國中易等。家庭配合困境包括：家庭配合度不足、家長無法指導孩子、各地口音不一和家庭母語環境不足等。最後，政策困境包括：語言政策未提升新住民母語、多元文化素養有待提升、國高中開辦意願不高、初學年齡不同的問題、學習時數不足以及各縣市待遇與投保問題等。

## 參、新住民子女學習母語因應對策

新住民子女學習母語困境之因應對策，可分為個人層面、家庭層面、學校層面、教師層面與政策層面。

### 1. 個人層面：

包括強化科技資訊學習、調查母語選擇原因、提供誘因和機會等因應對策。

### 2. 家庭層面：

包括推動在家說母語計畫、營造口說互動環境、結合家庭教育等因應對策。

### 3. 學校層面：

包括提供完善設備資源、精進教師研習進修、積極宣導母語優勢、因應語言對話互動、舉辦語文展演活動、落實多元文化教育、兼顧本土語文及新住民語文之選讀、事先課務預排、搭配相關計畫和完備行政後勤支援等因應對策。

#### 4. 教師層面：

包括實施差異化教學、注重語言對話互動、運用主題式教學、試辦沉浸式教學、精進研習與成長社群、賦予自信與榮譽感、協助理解教師手冊和教材搭配作業活動等因應對策。

#### 5. 政策層面：

包括建立診斷式題庫及評量系統、多國語言課程計畫數位化、新住民語文課程得於寒暑假排課、國高中增加補充教材或使用兩冊教材和改善待遇及福利等因應對策。

## 第二節 建議

本節依前述研究目的與結論，提出個人層面、學校層面、教師層面、政策法令層面、教材面、評鑑面以及經費面等七個面向。個人層面包括：應鼓勵孩子學好新住民母語、建立生涯學習典範。學校層面包括：應強化政策執行力度、各級學校銜接受教權、政策執行的積極性態度和關注教師、學生、學校、家庭等四大面向。教師層面包括：廣續精進在職教育、優化語言對話互動、訂定選拔及表揚要點、搭配遴聘與生涯規劃和建立師資人力資源媒合平臺。政策法令層面包括：提供母語學習誘因、課綱修訂放寬開排課限制、整合跨政府部門資源和定期規劃辦理活動。教材研發層面包括：舉辦教材研發工作坊、建立學生學習專屬的新住民語文數位學習平臺、印製習作或學習單和充實線上教學資源庫等。學習評鑑層面包括：學習診斷工具評估學習情形、三個系統補三個不足等。經費編列層面包括：以月薪取代鐘點費、合理調高鐘點費及教材費、實支實付補助交通費以及爭取寒暑假方案授課使勞健保不中斷等。茲將詳細建議內容列舉主協辦機關，並於內容中詳細說明其角色。

## 一、立即可行建議方案策略

### (一)建立師資人力資源媒合平臺，培育偏鄉離島在地師資

主辦機關：教育部

協辦機關：地方政府

教育部方面：偏鄉或離島地區的確帶來教學支援人員跨校跑班等交通及安全問題，甚至舟車勞頓影響教學體力，若勉予到各校授課並非長久之計。偏鄉或離島地區伴隨著師資不足，已是普遍現象，而未來新住民語文師資若課程開班逐年提升，將是一票難求。雖然教育部培訓多位教學支援人員，但多集中於都市形成師資不均現象。茲因偏鄉離島任教的誘因不足，包括薪資、節數、交通等問題，讓合格教學支援人員望之卻步，這是新住民語文師資一個非常大的警訊。建議積極培育偏鄉離島在地師資，可有效解決師資不足和不均現象。

地方政府方面：十二年國教課綱逐年實施，新住民語文課程開排課一年一年難度越來越高，因應此一問題，各縣市可分區進行預排課措施，教學支援人員將希望上課時間提早讓學校知道。亦即先做教學支援人員可以任教時間的總體調查，再做各校可以開課時間的調查，然後進行資訊平臺的媒合，如此哪一個學校則搭配哪一個週別排定時間，而做這樣的預排，平臺媒合結果則快速有效。建議建立師資人力資源媒合平臺，可有效解決師資找不到學校或學校找不到師資之現象。

### (二)訂定新住民語文教育奉獻獎選拔及表揚辦法

主辦機關：內政部

協辦機關：教育部

為落實新住民語文課程，教學支援人員素質是重要的因素；表揚優秀的教學支援人員，更是關鍵因素之所在，可激發教學支援人員的教學尊榮感，此榮譽感可能勝過於物質的鐘點費。建議儘速訂定「新住民語文教育奉獻獎選拔及表揚辦法」，獎勵典範教師，讓更多教學支援人員因感榮耀而願留在教學崗位上。

### **(三)建立學生學習專屬的新住民語文數位學習平臺**

主辦機關：教育部

協辦機關：地方政府

目前教育部新住民子女教育資訊網數位學習平臺內容包羅萬象，應有盡有，反而讓學習者帶來干擾和不便搜尋使用，應予錯開入口網站。建議建立學生學習專屬的新住民語文數位學習平臺，內含東南亞七國語言數位課本、習作、學習單、文化補充教材、故事書、繪本、兒歌、影片、新聞等，並設定為單一入口網站，以利學習者方便搜尋與學習。

### **(四)教學能回應家庭生活情境需求並加強語言學習的聽說互動**

主辦機關：地方政府

協辦機關：各級學校、教學支援人員

十二年國教課綱強調素養導向，乃指一個人接受教育後，能從學習中獲得有用的知識、技能與態度，並能積極回應家庭及社會生活所需的綜合狀態。職是之故，新住民語文的教學應生活化、具實用性，讓孩子可以實際應用於日常生活，勇敢開口說母語。於此，新住民語文課程必須積極回應家庭生活情境需求，例如唱生日歌，能增進家長的認同，並印製學生習作作業或學習單增加練習。同時加強語言學習的聽說與社會互動，兼顧實體與遠距的教學。是故教學支援人員上課除了介紹語言文化，或是進行遊戲教學等之外，更希望注重語言學習的互動，使學生獲致帶得走的能力。

### **(五)強化新住民母語政策執行力度及政策績效評估**

主辦機關：各級學校

協辦機關：地方政府(視導)

建議各級學校強化新住民母語政策執行力度，包括師資、設備、教材、教具、文化活動、資訊和機構資源等方面。同時了解新住民語文政策的個殊性，強化政策執行與績效評估。於此，深化新住民子女所兼具的多元語言學習環境、跨國文化成長背景之優勢。另外，亦建議各級學校爭取寒暑假新住民母語計畫或方案來授課，使教學支援人員勞健保不致中斷，也嘉惠新住民學生和一般學生。

### **(六)精進教學支援人員專業素養，搭配師資遴聘與生涯規劃**

主辦機關：地方政府

協辦機關：各級學校、教學支援人員

事實上教學支援人員的身分只是過渡性階段，長此以往盼能橋接師資教育學程，回歸教師檢定、教育實習，取得教師證書，才是正辦!如此在精進教學支援人員專業素養的同時，建議搭配師資遴聘與生涯規劃，訂定自己的生涯目標，規劃達成目標所需要的專業訓練與發展進程。

### **(七)鼓勵學好新住民母語，並以母語成就與榮耀回饋父母**

主辦機關：地方政府

協辦機關：各級學校、教學支援人員

為深化新住民子女所兼具的發展優勢，運用其多元的語言學習環境、跨國文化的成長背景，藉由提供新住民子女具備另一種的語文能力，將課程中所學到的母語知識運用在生活及工作生涯，獲得高度的自我認同與自信。由此，學校鼓勵學生學好新住

民母語，長大成人後感恩父母苦心，並以母語成就與榮耀回饋父母。如此新住民母語走向家庭化、倫理化，讓新住民母語有認同感、尊榮感。

### **(八)建置全國高國中小學新住民語文學期成績長期追蹤資料庫**

主辦機關：教育部

協辦機關：內政部

建議規劃自 108 學年度起 12 年內，建立起全國高國中小學新住民語文學期成績具代表性的長期資料庫，為新住民語文教育基礎研究提供良好可靠的資料。此資料每年由各級學校提供學生新住民母語學期成績與追蹤變化，連同將相關背景變項進一步統計分析，或可更清楚知曉新住民母語政策關鍵因素。

### **(九)實施新住民語言認證可行性之評估研究**

主辦機關：教育部

協辦機關：內政部

學習東南亞語言，除了傳承母語更兼具新南向政策的人才培力，建議開辦新住民語言能力認證，每年辦理一次。在開辦之前，實施「新住民語言認證可行性之評估研究」。然而多筆文獻與焦點座談，也都希望透過語言認證，肯定學生努力的軌跡，並比照其他本土語有認證，能加分措施，作為新南向政策人才培力的基礎工程。

## **二、中長期建議方案策略**

### **(一)十二年國教課綱新住民語文課程高國中小學皆列為必選修**

主辦機關：教育部

協辦機關：地方政府

教育部方面：十二年國教課綱新住民語文課程高國中小學皆列為必選修，可鼓勵學生長期選讀新住民語文課程，亦建議納入學生個人生涯規劃，持續學習，參加比賽，增加國際移動力，建立生涯學習典範。

地方政府方面：十二年國教課綱新住民語文課程建議應列為必選修，符應高國中小學受教權的銜接。目前在國民小學教育階段為必選修，選讀學生相當踴躍，實施情形大致良好。但國民中學教育階段，學校於彈性學習課程中安排新住民語文之統整性主題學習課程或社團活動；高級中等學校教育階段，學校依據學生需求與學校發展願景及特色，於校訂課程規劃第二外國語文（含新住民語文）課程。

## （二）對教學支援人員或未來師資開設師資培育的課程

主辦機關：教育部

協辦機關：地方政府

對於教學支援人員或未來師資之師資培育課程設計，建議開設教育專業課程如：教育心理學、兒童心理學、親職教育、語言學、教師共備及專業成長社群等課程，培育教學支援人員所需教育知能；另外，亦建議開設師資培育的普通課程，為培育教學支援人員人文博雅及教育志業精神之共同課程。

## （三）新住民語文列入升學加分，取消課綱排課限制

主辦機關：教育部

協辦機關：地方政府

教育部方面：為讓新住民語文課程資源極大化，建請整合並優化跨政府部門的資源，包括教育部、內政部、文化部、衛福部、勞動部、外交部、陸委會等的新住民母語課程、經費及人力資源。再者，同時建請中央主管機關定期辦理新住民語文學習班、

親子活動、廣播電視節目或 youtube 直播節目等。擴大學習新住民語文機會，作為升學加分或語言分級認證。

地方政府方面：建議新住民語文列入升學加分、升學名額外加、語言分級認證、檢定獎金獎勵等，以鼓勵學習新住民語文並參照原住民族語文列入升學加分措施。首先，為活絡新住民語文開排課，建議取消國小課綱排課限制比照國中，國小新住民語文課程得於寒暑假排課或視需要加課。

#### **(四)充實多國語言說明版的線上教學資源及補充教材**

主辦機關：教育部

協辦機關：地方政府

目前教學資源或教學手冊多僅為中文版，建議充實多國語言說明版的線上教學資源，以利於教學支援人員備課與教學。亦建議定期舉辦教材研發及教學成長工作坊，編輯新住民語文補充教材、故事書、繪本等，並研議新住民語文教材第 1 至 4 冊搭配注音符號，以利於低年級兒童教材識讀。

#### **(五)建置新住民語文學習成效評估診斷工具**

主辦機關：教育部

協辦機關：地方政府

對於新住民語文課程的學習成效，目前無法有效評估，師生皆不易得知學習的成效狀態，建請建置學習評估診斷工具，透過科學化的診斷，讓學生覺知語文學習情形。另外，建請使用學習教材搭配補充教材，以「課程輔助系統」、「數位學習系統」及「學習診斷系統」等三個系統分別補足學習持續度、學習時數與應用環境的需求，以提升新住民語文課程的學習成效。

### (六)以月薪取代鐘點費並寬列交通費

主辦機關：教育部

協辦機關：內政部

各校開排課可以集中，排到二十節以上，建議以月薪取代鐘點費，盼能留住或久留優秀的新住民教師。合理調高鐘點費及教材費，讓學校好聘新住民語文教師。教學支援人員大多跨校上課，甚至跨區上課，其所耗時間和交通費不貲，無法計量，建議實支實付補助交通費，始能打平新住民教師跨校跑班的油料所需。

## 附錄一：調查問卷

### 附錄一 A

「影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議之研究」

#### 調查問卷【國小學生用】施測時加注音

親愛的小朋友：您好！

學習新住民母語有趣嗎？學習新住民母語容易好學嗎？學習新住民母語有困難嗎？老師和校長都非常關心每一位小朋友的學習情形。我們是國立臺北教育大學語文與創作學系的研究人員，需要以學術性問卷作為研究之用，本問卷主要目的是在了解影響學習新住民母語的看法。本問卷採不記名方式填答，您所提供的填答訊息會受到嚴格保密，每個題目請勾選一個答案，沒有所謂的對錯，請您放心填寫這份問卷。

因此，希望可以根據你真正的狀況，回答下列問題。您的填答將給我們很大的幫助，在此衷心感謝小朋友的填寫和幫助！

敬祝

身體健康 學業進步！

國立臺北教育大學語文與創作學系

指導教授：許育健 博士

研究人員：歐亞美、曾秀珠 敬上

中華民國 110 年 4 月

填寫說明：本問卷共分三個部分：請您在適當的「」中打「」，謝謝！

#### 【第一部分：基本資料】

- 性別： (1)男  (2)女。
- 學級階段： (1)國小  (2)國中  (3)高中(職)。
- 新住民家長原生國籍：  
 (1)越南  (2)印尼  (3)泰國  (4)緬甸  
 (5)柬埔寨  (6)菲律賓  (7)馬來西亞
- 所在地區：  
 (1) 北部地區（台北市、新北市、桃園市、基隆市、新竹縣、新竹市）  
 (2) 中部地區（苗栗縣、台中市、彰化縣、南投縣、雲林縣）  
 (3) 南部地區（嘉義縣、嘉義市、台南市、高雄市、屏東縣）  
 (4) 東部地區（宜蘭縣、花蓮縣、台東縣）  
 (5) 離島地區（澎湖縣、金門縣）
- 新住民家長居住臺灣時間：  
 (1)5 年以下  (2)6~10 年  
 (3)11~15 年  (4)16 年以上。

6. 學習成效：(以上學期新住民語文成績填答)

(1)優等  (2)甲等  (3)乙等  (4)丙等  (5)丁等。

【 第二部分：母語學習影響因素問卷 】

(1-5 表示程度：1 表示非常不同意，2 表示不同意，3 表示尚可，4 表示同意，5 表示非常同意)

		非 常 不 同 意	不 同 意	尚 可	同 意	非 常 同 意
項次	[ 動機興趣 ]	1	2	3	4	5
1	我覺得學習新住民母語是有趣的。	<input type="checkbox"/>				
2	我想學會新住民母語基本聽的能力。	<input type="checkbox"/>				
3	我想學會新住民母語基本說的能力。	<input type="checkbox"/>				
4	我想將新住民母語應用於日常生活溝通。	<input type="checkbox"/>				
5	我想對爸爸或媽媽的文化有所認識。	<input type="checkbox"/>				
項次	[ 態度能力 ]	1	2	3	4	5
6	我可以學會新住民母語的語句。	<input type="checkbox"/>				
7	我能用新住民母語相互溝通。	<input type="checkbox"/>				
8	我喜歡用新住民母語打招呼。	<input type="checkbox"/>				
9	我樂於學習新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
10	我覺得學習新住民母語是重要的。	<input type="checkbox"/>				
項次	[ 學校因素 ]	1	2	3	4	5
11	我覺得教師的指導讓我學會了新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
12	我的學校鼓勵我和不同母語的同學交朋友。	<input type="checkbox"/>				
13	我的學校會辦理新住民母語、文化相關的活動。	<input type="checkbox"/>				
14	我的學校會獎勵新住民母語、文化相關的學習。	<input type="checkbox"/>				
15	我的學校有新住民母語、文化相關的環境布置。	<input type="checkbox"/>				
項次	[ 家庭因素 ]	1	2	3	4	5
16	我曾經在家中學過新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
17	我曾經在網路頻道、電視節目上學過新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
18	家人會幫助我學習新住民母語(例如：作業指導、參加比賽或表演等)	<input type="checkbox"/>				
19	學會說新住民母語時家人會稱讚我。	<input type="checkbox"/>				

20 家人會使用新住民母語與我交談。

<input type="checkbox"/>				
非	不	尚	同	非
常	同	可	意	常
不	意			同
同				意
意				

【 第三部分：母語學習困境問卷 】

(1-5 表示程度：1 表示非常不同意，2 表示不同意，3 表示尚可，4 表示同意，5 表示非常同意)

項 [ 個人學習困境 ]

次		1	2	3	4	5
1	我覺得自己在新住民語文課無法專心。	<input type="checkbox"/>				
2	我覺得自己在新住民語文課反應慢。	<input type="checkbox"/>				
3	我覺得自己在新住民語文課學過很快就忘。	<input type="checkbox"/>				
4	我在新住民語文課不懂的地方不好意思問。	<input type="checkbox"/>				
5	我學習新住民語言時，擔心基本聽的能力不足。	<input type="checkbox"/>				
6	我學習新住民語言時，擔心基本說的能力不足。	<input type="checkbox"/>				
7	我學習新住民語言時，擔心基本溝通的能力不足。	<input type="checkbox"/>				

項 [ 家庭學習困境 ]

次		1	2	3	4	5
8	家中不使用新住民母語溝通。	<input type="checkbox"/>				
9	家人對於我學習新住民母語有意見。	<input type="checkbox"/>				
10	在家裡預習或複習功課時沒有人可以問。	<input type="checkbox"/>				
11	在家裡不敢說新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
12	我無法了解爸爸或媽媽成長的生活文化。	<input type="checkbox"/>				
13	我無法和家人用新住民母語交談。	<input type="checkbox"/>				
14	我家沒有新住民母語的相關資料(如：書籍、繪本、明信片、地圖等)。	<input type="checkbox"/>				

項 [ 學校學習困境 ]

次		1	2	3	4	5
15	新住民母語上課時間不適合(如利用早自習、午休或其他)。	<input type="checkbox"/>				
16	新住民母語課的教室環境(如課桌椅、教室布置、視聽媒體等)感覺不適合。	<input type="checkbox"/>				
17	我聽不懂老師上新住民母語課說的新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
18	上新住民母語課教材內容太多或太難。	<input type="checkbox"/>				
19	我覺得老師上新住民母語課的方式無聊。	<input type="checkbox"/>				
20	上新住民母語課時我沒有請教問題的機會。	<input type="checkbox"/>				
21	新住民母語課的老師不太關心我。	<input type="checkbox"/>				

## 附錄一B

「影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議之研究」

## 調查問卷【國中學生用】

親愛的同學：您好！

學習新住民母語有趣嗎？學習新住民母語容易好學嗎？學習新住民母語有困難嗎？老師和校長都非常關心每一位同學的學習情形。我們是國立臺北教育大學語文與創作學系的研究人員，需要以學術性問卷作為研究之用，本問卷主要目的是在了解影響學習新住民母語的看法。本問卷採不記名方式填答，您所提供的填答訊息會受到嚴格保密，每個題目請勾選一個答案，沒有所謂的對錯，請您放心填寫這份問卷。

因此，希望可以根據你真正的狀況，回答下列問題。您的填答將給我們很大的幫助，在此衷心感謝同學的填寫和幫助！

敬祝

身體健康 學業進步！

國立臺北教育大學語文與創作學系

指導教授：許育健 博士

研究人員：歐亞美、曾秀珠 敬上

中華民國 110 年 4 月

填寫說明：本問卷共分三個部分：請您在適當的「」中打「」，謝謝！

## 【 第一部分：基本資料 】

1. 性 別：  (1)男  (2)女。
2. 學級階段：  (1)國小  (2)國中  (3)高中(職)。
3. 新住民家長原生國籍：
  - (1)越南  (2)印尼  (3)泰國  (4)緬甸
  - (5)柬埔寨  (6)菲律賓  (7)馬來西亞
4. 所在地區：
  - (1) 北部地區 (台北市、新北市、桃園市、基隆市、新竹縣、新竹市)
  - (2) 中部地區 (苗栗縣、台中市、彰化縣、南投縣、雲林縣)
  - (3) 南部地區 (嘉義縣、嘉義市、台南市、高雄市、屏東縣)
  - (4) 東部地區 (宜蘭縣、花蓮縣、台東縣)
  - (5) 離島地區 (澎湖縣、金門縣)
5. 新住民家長居住臺灣時間：
  - (1)5 年以下  (2)6~10 年
  - (3)11~15 年  (4)16 年以上。
6. 學習成效：(以 上學期 新住民語文成績填答)

(1) 未滿 60 分       (2) 60~未滿 70 分

(3) 70~未滿 80 分    (4) 80~未滿 90 分    (5) 90 分以上。

**【 第二部分：母語學習影響因素問卷 】**

(1-5 表示程度：1 表示非常不同意，2 表示不同意，3 表示尚可，4 表示同意，5 表示非常同意)

非 不 尚 同 非  
常 同 可 意 常  
不 意 可 意 同  
同 意 可 意 同  
意 意 可 意 同

項 [ 動機興趣 ]

次

	1	2	3	4	5
1 我覺得學習新住民母語是有趣的。	<input type="checkbox"/>				
2 我想學會新住民母語基本聽的能力。	<input type="checkbox"/>				
3 我想學會新住民母語基本說的能力。	<input type="checkbox"/>				
4 我想將新住民母語應用於日常生活溝通之中。	<input type="checkbox"/>				
5 我想對爸爸或媽媽的文化有所認識。	<input type="checkbox"/>				

項 [ 態度能力 ]

次

	1	2	3	4	5
6 我可以學會新住民母語的語句。	<input type="checkbox"/>				
7 我能用新住民母語相互溝通。	<input type="checkbox"/>				
8 我喜歡用新住民母語打招呼。	<input type="checkbox"/>				
9 我樂於學習新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
10 我覺得學習新住民母語是重要的。	<input type="checkbox"/>				

項 [ 學校因素 ]

次

	1	2	3	4	5
11 我覺得教師的指導讓我學會了新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
12 我的學校鼓勵我和不同語文背景的同學交朋友。	<input type="checkbox"/>				
13 我的學校會辦理新住民母語、文化相關的活動。	<input type="checkbox"/>				
14 我的學校會獎勵新住民母語、文化相關的學習。	<input type="checkbox"/>				
15 我的學校有新住民母語、文化相關的環境布置。	<input type="checkbox"/>				

項 [ 家庭因素 ]

次

	1	2	3	4	5
16 我曾經在家中學過新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
17 我曾經在網路頻道、電視節目上學過新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
18 家人會幫助我學習新住民母語(例如：作業指導、參加比賽或表演等)。	<input type="checkbox"/>				
19 學會說新住民母語時家人會稱讚我。	<input type="checkbox"/>				

20	家人會使用新住民母語與我交談。	<input type="checkbox"/>				
<b>【 第三部分：母語學習困境問卷 】</b>		非	不	尚	同	非
(1-5 表示程度：1 表示非常不同意，2 表示不同意，3 表示尚可，4 表示同意，5 表示非常同意)		常	同	可	意	常
		不	意			同
		同				意
項	[ 個人學習困境 ]	1	2	3	4	5
次						
1	我覺得自己在新住民語文課無法專心。	<input type="checkbox"/>				
2	我覺得自己在新住民語文課反應慢。	<input type="checkbox"/>				
3	我覺得自己在新住民語文課學過很快就忘。	<input type="checkbox"/>				
4	我不懂的地方不好意思問。	<input type="checkbox"/>				
5	我擔心新住民母語基本聽的能力不足。	<input type="checkbox"/>				
6	我擔心新住民母語基本說的能力不足。	<input type="checkbox"/>				
7	我擔心新住民母語基本溝通的能力不足。	<input type="checkbox"/>				
項	[ 家庭學習困境 ]	1	2	3	4	5
次						
8	家中不使用新住民母語溝通。	<input type="checkbox"/>				
9	家人對於我學習新住民母語有意見。	<input type="checkbox"/>				
10	在家裡預習或複習功課時沒有人可以問。	<input type="checkbox"/>				
11	在家裡不敢說新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
12	我無法了解爸爸或媽媽成長的生活文化。	<input type="checkbox"/>				
13	我無法和家人用新住民母語交談。	<input type="checkbox"/>				
14	我家沒有新住民母語的相關資料(如：書籍、繪本、明信片、地圖等)。	<input type="checkbox"/>				
項	[ 學校學習困境 ]	1	2	3	4	5
次						
15	新住民母語上課時間不適合(如利用早自習、午休或其他)。	<input type="checkbox"/>				
16	新住民母語課的教室環境(如課桌椅、教室布置、視聽媒體等)感覺不適合。	<input type="checkbox"/>				
17	我聽不懂老師上新住民母語課說的新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
18	上新住民母語課教材內容太多或太難。	<input type="checkbox"/>				
19	我覺得老師上新住民母語課的方式無聊。	<input type="checkbox"/>				
20	上新住民母語課時我沒有請教問題的機會。	<input type="checkbox"/>				
21	新住民母語課的老師不太關心我。	<input type="checkbox"/>				

本問卷到此全部填答完畢，請再詳細檢查是否有遺漏的部分，  
並將問卷交給老師，再次感謝你的填答與配合!

### 調查問卷【高中學生用】

親愛的同學：您好！

學習新住民母語有趣嗎？學習新住民母語容易好學嗎？學習新住民母語有困難嗎？老師和校長都非常關心每一位同學的學習情形。我們是國立臺北教育大學語文與創作學系的研究人員，需要以學術性問卷作為研究之用，本問卷主要目的是在了解影響學習新住民母語的看法。本問卷採不記名方式填答，您所提供的填答訊息會受到嚴格保密，每個題目請勾選一個答案，沒有所謂的對錯，請您放心填寫這份問卷。

因此，希望可以根據你真正的狀況，回答下列問題。您的填答將給我們很大的幫助，在此衷心感謝同學的填寫和幫助！

敬祝

身體健康 學業進步！

國立臺北教育大學語文與創作學系

指導教授：許育健 博士

研究人員：歐亞美、曾秀珠 敬上

中華民國 110 年 4 月

填寫說明：本問卷共分三個部分：請您在適當的「」中打「」，謝謝！

#### 【第一部分：基本資料】

- 性別： (1) 男  (2) 女。
- 學級階段： (1) 國小  (2) 國中  (3) 高中(職)。
- 新住民家長原生國籍：  
 (1) 越南  (2) 印尼  (3) 泰國  (4) 緬甸  
 (5) 柬埔寨  (6) 菲律賓  (7) 馬來西亞
- 所在地區：  
 (1) 北部地區（台北市、新北市、桃園市、基隆市、新竹縣、新竹市）  
 (2) 中部地區（苗栗縣、台中市、彰化縣、南投縣、雲林縣）  
 (3) 南部地區（嘉義縣、嘉義市、台南市、高雄市、屏東縣）  
 (4) 東部地區（宜蘭縣、花蓮縣、台東縣）  
 (5) 離島地區（澎湖縣、金門縣）
- 新住民家長居住臺灣時間：  
 (1) 5 年以下  (2) 6~10 年  
 (3) 11~15 年  (4) 16 年以上。
- 學習成效：（以 上學期 新住民語文成績填答）

- (1)未滿 60 分     (2)60~未滿 70 分  
 (3)70~未滿 80 分  (4)80~未滿 90 分  (5)90 分以上。

【 第二部分：母語學習影響因素問卷 】

(1-5 表示程度：1 表示非常不同意，2 表示不同意，3 表示尚可，4 表示同意，5 表示非常同意)

非 不 尚 同 非  
常 同 可 意 常  
不 意 可 意 同  
同 意 可 意 同  
意

項 [ 動機興趣 ]

次

- |   |                        |                          |                          |                          |                          |                          |
|---|------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1 | 我覺得學習新住民母語是有趣的。        | <input type="checkbox"/> |
| 2 | 我想學會新住民母語基本聽的能力。       | <input type="checkbox"/> |
| 3 | 我想學會新住民母語基本說的能力。       | <input type="checkbox"/> |
| 4 | 我想對爸爸或媽媽的文化有所認識。       | <input type="checkbox"/> |
| 5 | 我覺得學會新住民母語對學業、未來工作有幫助。 | <input type="checkbox"/> |

項 [ 態度能力 ]

次

- |    |                 |                          |                          |                          |                          |                          |
|----|-----------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 6  | 我可以學會新住民母語的語句。  | <input type="checkbox"/> |
| 7  | 我能用新住民母語相互溝通。   | <input type="checkbox"/> |
| 8  | 我喜歡用新住民母語打招呼。   | <input type="checkbox"/> |
| 9  | 我樂於學習新住民母語。     | <input type="checkbox"/> |
| 10 | 我覺得學習新住民母語是重要的。 | <input type="checkbox"/> |

項 [ 學校因素 ]

次

- |    |                       |                          |                          |                          |                          |                          |
|----|-----------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 11 | 我覺得教師的指導讓我學會了新住民母語。   | <input type="checkbox"/> |
| 12 | 我的學校鼓勵我和不同語文背景的同學交朋友。 | <input type="checkbox"/> |
| 13 | 我的學校會辦理新住民母語、文化相關的活動。 | <input type="checkbox"/> |
| 14 | 我的學校會獎勵新住民母語、文化相關的學習。 | <input type="checkbox"/> |
| 15 | 我的學校有新住民母語、文化相關的環境布置。 | <input type="checkbox"/> |

項 [ 家庭因素 ]

次

- |    |                                 |                          |                          |                          |                          |                          |
|----|---------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 16 | 我曾經在家中學過新住民母語。                  | <input type="checkbox"/> |
| 17 | 我曾經在網路頻道、電視節目上學過新住民母語。          | <input type="checkbox"/> |
| 18 | 家人會幫助我學習新住民母語(例如：作業指導、參加比賽或表演等) | <input type="checkbox"/> |
| 19 | 學會說新住民母語時家人會稱讚我。                | <input type="checkbox"/> |

20 家人會使用新住民母語與我交談。

<input type="checkbox"/>				
非	不	尚	同	非
常	同	可	意	常
不	意			同
同				意
意				

【 第三部分：母語學習困境問卷 】

(1-5 表示程度：1 表示非常不同意，2 表示不同意，3 表示尚可，4 表示同意，5 表示非常同意)

項 [ 個人學習困境 ]

次

	1	2	3	4	5
1 我覺得自己在新住民語文課無法專心。	<input type="checkbox"/>				
2 我覺得自己在新住民語文課反應慢。	<input type="checkbox"/>				
3 我覺得自己在新住民語文課學過很快就忘。	<input type="checkbox"/>				
4 我不懂的地方不好意思問。	<input type="checkbox"/>				
5 我擔心新住民母語基本聽的能力不足。	<input type="checkbox"/>				
6 我擔心新住民母語基本說的能力不足。	<input type="checkbox"/>				
7 我擔心新住民母語基本溝通的能力不足。	<input type="checkbox"/>				

項 [ 家庭學習困境 ]

次

	1	2	3	4	5
8 家中不使用新住民母語溝通。	<input type="checkbox"/>				
9 家人對於我學習新住民母語有意見。	<input type="checkbox"/>				
10 在家裡預習或複習功課時沒有人可以問。	<input type="checkbox"/>				
11 在家裡不敢說新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
12 我無法了解爸爸或媽媽成長的生活文化。	<input type="checkbox"/>				
13 我無法和家人用新住民母語交談。	<input type="checkbox"/>				
14 我家沒有新住民母語的相關資料(如：書籍、繪本、明信片、地圖等)。	<input type="checkbox"/>				

項 [ 學校學習困境 ]

次

	1	2	3	4	5
15 新住民母語上課時間不適合(如利用早自習、午休或其他)。	<input type="checkbox"/>				
16 新住民母語課的教室環境(如課桌椅、教室布置、視聽媒體等)感覺不適合。	<input type="checkbox"/>				
17 我聽不懂老師上新住民母語課說的新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
18 上新住民母語課教材內容太多或太難。	<input type="checkbox"/>				
19 我覺得老師上新住民母語課的方式無聊。	<input type="checkbox"/>				
20 上新住民母語課時我沒有請教問題的機會。	<input type="checkbox"/>				
21 新住民母語課的老師不太關心我。	<input type="checkbox"/>				

本問卷到此全部填答完畢，請再詳細檢查是否有遺漏的部分，並將問卷交給老師，再次感謝你的填答與配合!

## 附錄一 D

「影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議之研究」

**調查問卷【新住民家長用】**

親愛的新住民朋友：您好！

感謝您百忙當中填此問卷。這是一份關注貴子弟學習新住民母語的調查問卷，目的是為了解家長對貴子弟學習新住民母語之成效、困境及對政策建議的看法，以做為教學者及辦理單位之參考。我們是國立臺北教育大學語文與創作學系的研究人員，目前受委託撰寫內政部新住民發展基金研究專案之論文。您的寶貴意見對於本研究影響甚鉅，懇請您撥冗回答下列問題，本問卷採不記名方式填答，您所提供的填答訊息會受到嚴格保密，僅供研究不做任何用途，請您放心填寫這份問卷。

因此，懇請您根據真實狀況和感受做答，希望可以耽誤您一些時間協助問卷的填寫。您的回饋將會給我們很大的幫助，在此衷心感謝您的填寫與協助本研究的完成！

敬祝

身體健康 萬事如意！

國立臺北教育大學語文與創作學系

指導教授：許育健 博士

研究人員：歐亞美、曾秀珠 敬上

中華民國 110 年 4 月

填寫說明：本問卷共分三個部分：請您在適當的「」中打「」，謝謝！

**【 第一部分：基本資料 】**

1. 性 別： (1) 男  (2) 女。
2. 就業情形： (1) 目前有工作(全職或兼職)  
 擔任新住民母語教學支援人員  
 (2) 目前沒工作
3. 原生國籍： (1) 越南  (2) 印尼  (3) 泰國  (4) 緬甸  
 (5) 柬埔寨  (6) 菲律賓  (7) 馬來西亞
4. 所在地區：  
 (1) 北部地區 (台北市、新北市、桃園市、基隆市、新竹縣、新竹市)  
 (2) 中部地區 (苗栗縣、台中市、彰化縣、南投縣、雲林縣)  
 (3) 南部地區 (嘉義縣、嘉義市、台南市、高雄市、屏東縣)  
 (4) 東部地區 (宜蘭縣、花蓮縣、台東縣)  
 (5) 離島地區 (澎湖縣、金門縣)
5. 居住臺灣時間： (1) 5 年以下  (2) 6~10 年  
 (3) 11~15 年  (4) 16 年以上。

【 第二部分：子女學習母語的影響因素問卷 】

(1-5 表示程度：1 表示非常不同意，2 表示不同意，3 表示尚可，4 表示同意，5 表示非常同意)

		非 常 不 同 意	不 同 意	尚 可	同 意	非 常 同 意
項 次	[ 動機興趣 ]	1	2	3	4	5
1	我認為孩子學習我的母語是有興趣的。	<input type="checkbox"/>				
2	我認為孩子想聽懂我的母語。	<input type="checkbox"/>				
3	我認為孩子想說我的母語。	<input type="checkbox"/>				
4	我認為孩子想將我的母語應用於日常生活溝通之中。	<input type="checkbox"/>				
5	我認為孩子想對新住民文化有所認識。	<input type="checkbox"/>				
項 次	[ 態度能力 ]	1	2	3	4	5
6	我的孩子可以學會我的母語。	<input type="checkbox"/>				
7	我的孩子能用我的母語相互溝通。	<input type="checkbox"/>				
8	我的孩子喜歡用我的母語打招呼。	<input type="checkbox"/>				
9	我的孩子樂於學習我的母語。	<input type="checkbox"/>				
10	我的孩子學習我的母語是重要的。	<input type="checkbox"/>				
項 次	[ 學校因素 ]	1	2	3	4	5
11	我的孩子經老師的指導學會了新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
12	學校會鼓勵孩子用新住民母語進行表達或表演。	<input type="checkbox"/>				
13	我孩子的學校鼓勵他和不同語文背景的同儕交朋友。	<input type="checkbox"/>				
14	我孩子的學校會獎勵新住民母語、文化相關的學習。	<input type="checkbox"/>				
15	我孩子的學校有新住民母語、文化相關的環境布置。	<input type="checkbox"/>				
項 次	[ 家庭因素 ]	1	2	3	4	5
16	我的孩子曾經在家中學過我的母語。	<input type="checkbox"/>				
17	我的孩子曾經在網路頻道、電視節目上學過我的母語。	<input type="checkbox"/>				
18	我會幫助孩子學習我的母語(例如：對話練習、參加比賽或表演等)。	<input type="checkbox"/>				
19	孩子學會說我的母語時我會適時地稱讚。	<input type="checkbox"/>				
20	我會使用我的母語與我的孩子交談。	<input type="checkbox"/>				

## 【 第三部分：子女學習母語困境問卷 】

(1-5 表示程度：1 表示非常不同意，2 表示不同意，3 表示尚可，4 表示同意，5 表示非常同意)

		非 常 不 同 意	不 同 意	尚 可	同 意	非 常 同 意
[ 子女學習困境 ]		1	2	3	4	5
1	我覺得孩子在新住民語文課無法專心。	<input type="checkbox"/>				
2	我覺得孩子在新住民語文課反應慢。	<input type="checkbox"/>				
3	我覺得孩子在新住民語文課學過很快就忘。	<input type="checkbox"/>				
4	我的孩子有不懂的地方不好意思問。	<input type="checkbox"/>				
5	我擔心孩子使用我的母語基本聆聽能力不足。	<input type="checkbox"/>				
6	我擔心孩子使用我的母語基本說話能力不足。	<input type="checkbox"/>				
7	我擔心孩子使用我的母語基本溝通的能力不足。	<input type="checkbox"/>				
[ 家庭學習困境 ]		1	2	3	4	5
8	家中不使用我的母語溝通。	<input type="checkbox"/>				
9	家人對於孩子學習我的母語有意見。	<input type="checkbox"/>				
10	在家裡預習或複習功課時我沒有辦法指導孩子。	<input type="checkbox"/>				
11	孩子在家裡不敢說我的母語。	<input type="checkbox"/>				
12	我無法和孩子用我的母語交談。	<input type="checkbox"/>				
13	孩子無法了解我的母國成長的生活文化。	<input type="checkbox"/>				
14	我家沒有我的母語的相關資料(如：書籍、繪本、明信片、地圖等)。	<input type="checkbox"/>				
[ 學校學習困境 ]		1	2	3	4	5
15	孩子說新住民母語上課時間不適合(如利用早自習、午休或其他)。	<input type="checkbox"/>				
16	孩子說上新住民語文課教室環境(如課桌椅、教室布置、視聽媒體等)感覺不適合。	<input type="checkbox"/>				
17	孩子說聽不懂新住民語文課老師說的母語。	<input type="checkbox"/>				
18	孩子說上新住民語文課教材內容太多或太難。	<input type="checkbox"/>				
19	孩子說老師上新住民語文課的方式無聊。	<input type="checkbox"/>				
20	孩子上新住民語文課沒有請教問題的機會。	<input type="checkbox"/>				
21	新住民語文課的老師對孩子的關懷不夠。	<input type="checkbox"/>				

本問卷到此全部填答完畢，請您檢查是否有遺漏的部分。

再次感謝您的合作與配合！ 敬祝闔家平安健康！

「影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議之研究」

### 調查問卷【新住民教師用】

敬愛的教師同仁：您好！

首先，感謝各位老師辛勞地為新住民母語教學所做的努力。我們是國立臺北教育大學語文與創作學系的研究人員，目前受委託撰寫內政部新住民發展基金研究專案之論文，需要以學術性問卷作為研究之用，本問卷主要目的是在探討影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議的看法；同時為提升學習新住民母語的品質所進行問卷的調查，以做為日後改善的依據。您的寶貴意見對於本研究影響甚鉅，懇請您撥冗回答下列問題，不勝感激。本問卷採不記名方式填答，您所提供的填答訊息會受到嚴格保密，僅供研究不做任何用途，請您放心填寫這份問卷。

因此，希望可以耽誤您一些時間協助問卷的填寫。您的回饋將會給我們很大的幫助，在此衷心感謝您的填寫與協助本研究的完成！

敬祝

身體健康 萬事如意！

國立臺北教育大學語文與創作學系

指導教授：許育健 博士

研究人員：歐亞美、曾秀珠 敬上

中華民國 110 年 4 月

填寫說明：本問卷共分三個部分：請您在適當的「」中打「」，謝謝！

#### 【 第一部分：基本資料 】

1. 性別： (1) 男  (2) 女。
2. 原生國籍： (1) 越南  (2) 印尼  (3) 泰國  (4) 緬甸  
 (5) 柬埔寨  (6) 菲律賓  (7) 馬來西亞。
3. 教學年資： (1) 5 年以下  (2) 6~10 年  (3) 11 年以上。
4. 所在地區：  
 (1) 北部地區（台北市、新北市、桃園市、基隆市、新竹縣、新竹市）  
 (2) 中部地區（苗栗縣、台中市、彰化縣、南投縣、雲林縣）  
 (3) 南部地區（嘉義縣、嘉義市、台南市、高雄市、屏東縣）  
 (4) 東部地區（宜蘭縣、花蓮縣、台東縣）  
 (5) 離島地區（澎湖縣、金門縣）
5. 居住臺灣時間： (1) 5 年以下  (2) 6~10 年  
 (3) 11~15 年  (4) 16 年以上。

【 第二部分：學生學習母語的影響因素問卷 】

(1-5 表示程度：1 表示非常不同意，2 表示不同意，3 表示尚可，4 表示同意，5 表示非常同意)

		非 常 不 同 意	不 同 意	尚 可	同 意	非 常 同 意
項 次	[ 動機興趣 ]	1	2	3	4	5
1	學生有學習新住民母語的興趣。	<input type="checkbox"/>				
2	學生想聽懂基本的新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
3	學生想說基本的新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
4	學生想將新住民母語應用於日常生活溝通之中。	<input type="checkbox"/>				
5	學生想對新住民文化有所認識。	<input type="checkbox"/>				
項 次	[ 態度能力 ]	1	2	3	4	5
6	學生可以學會新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
7	學生能用新住民母語相互溝通。	<input type="checkbox"/>				
8	學生喜歡用新住民母語打招呼。	<input type="checkbox"/>				
9	學生樂於學習新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
10	學生學習新住民母語是重要的。	<input type="checkbox"/>				
項 次	[ 學校因素 ]	1	2	3	4	5
11	學生經由我的指導學會了新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
12	學校會鼓勵孩子用新住民母語進行表達或表演。	<input type="checkbox"/>				
13	學校會鼓勵他和不同語文背景的同學交朋友。	<input type="checkbox"/>				
14	學校會獎勵新住民母語、文化相關的學習。	<input type="checkbox"/>				
15	學校有新住民母語、文化相關的環境布置。	<input type="checkbox"/>				
項 次	[ 家庭因素 ]	1	2	3	4	5
16	學生曾經在家中使用過新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
17	學生曾經在網路頻道、電視節目上學過新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
18	學生的家人會幫助孩子學習新住民母語(例如：作業指導、參加比賽或表演等)。	<input type="checkbox"/>				
19	學生如在家中說新住民母語時，我會適時地稱讚。	<input type="checkbox"/>				
20	我會鼓勵新住民家長在家中和子女使用新住民母語交談。	<input type="checkbox"/>				

**【 第三部分：學生學習母語困境問卷 】**

(1-5 表示程度：1 表示非常不同意，2 表示不同意，3 表示尚可，4 表示同意，5 表示非常同意)

非 不 尚 同 非  
常 同 可 意 常  
不 意 可 意 同  
同 意 可 意 同  
意 意 可 意 意

項 [ 學生學習困境 ]

次

1	2	3	4	5	
1 我覺得學生在新住民語文課無法專心。	<input type="checkbox"/>				
2 我覺得學生在新住民語文課反應慢。	<input type="checkbox"/>				
3 我覺得學生在新住民語文課學過很快就忘。	<input type="checkbox"/>				
4 我覺得學生有不懂的地方不好意思問。	<input type="checkbox"/>				
5 我覺得學生想聽新住民母語的動機不足。	<input type="checkbox"/>				
6 我覺得學生想說新住民母語的動機不足。	<input type="checkbox"/>				
7 我覺得學生想用新住民母語溝通的動機不足。	<input type="checkbox"/>				

項 [ 家庭學習困境 ]

次

1	2	3	4	5	
8 學生在家中不使用新住民母語溝通。	<input type="checkbox"/>				
9 學生的家人對於孩子學習新住民母語有意見。	<input type="checkbox"/>				
10 學生在家裡預習或複習功課時沒有人可以指導。	<input type="checkbox"/>				
11 學生在家裡不敢說新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
12 學生無法和家人用新住民母語說話。	<input type="checkbox"/>				
13 學生無法了解他的家人母國成長的生活文化。	<input type="checkbox"/>				
14 學生家中沒有新住民母語的相關資料(如：書籍、繪本、明信片、地圖等)。	<input type="checkbox"/>				

項 [ 學校學習困境 ]

次

1	2	3	4	5	
15 學生說新住民母語上課時間不適合(如利用早自習、午休或其他)。	<input type="checkbox"/>				
16 學生說上新住民母語課教室環境(如課桌椅、教室布置、視聽媒體等)感覺不適合。	<input type="checkbox"/>				
17 學生說聽不懂老師上新住民母語課說的新住民母語。	<input type="checkbox"/>				
18 學生說上新住民母語課教材內容太多或太難。	<input type="checkbox"/>				
19 學生說老師上新住民母語課的方式無聊。	<input type="checkbox"/>				
20 學生說在上新住民母語課堂中沒有請教問題的機會。	<input type="checkbox"/>				
21 學生說新住民語文課的老師對孩子的關懷不夠。	<input type="checkbox"/>				

本問卷到此全部填答完畢，請您檢查是否有遺漏的部分。  
再次感謝您的合作與配合！ 敬祝闔家平安健康！

## 附錄二：焦點座談 訪談大綱

### 一、主題說明

108 課綱中新住民語文課程的推動，學校依循課程核心素養、課程目標、師資培訓管道以及教材研發等具體作為，已將新住民語文課程納入每週鄉土語言課程時間。

2019 年 8 月（即 108 學年度第一學期）新住民語文課程正式實施，2020 年則邁入第二年，選修新住民語的學生和開班數全部呈現倍數成長。

基於前述背景，我們想了解不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的現況、動機及因素。再來探討 108 學年度 12 年國教課綱中新住民語文課程的推動作為及困境。最後是分析新住民子女學習新住民母語之因應對策及政策建議。根據研究結果，來提出新住民子女學習新住民母語的建議。

### 二、討論提綱

1. 目前不同學級階段之新住民子女學習新住民母語的現況為何？其學習動機有何差異？所遇到的困境有哪些？
2. 目前109學年度12年國教課綱中新住民語文課程的推動現況為何？其學習成效為何？所遇到的困境有哪些？
3. 針對新住民子女學習新住民母語，遇到的困境時之因應對策為何？
4. 針對新住民子女學習新住民母語，遇到的困境時之政策建議為何？
5. 其他有關新住民母語學習之建議為何？



## 參考文獻

### 一、中文部分

- 內政部 (2011)。人口政策百年回顧與展望。臺北市：國家書店。
- 內政部移民署 (2020)。107 年新住民生活需求調查報告。臺北市：內政部移民署。
- 天下雜誌 (2017)。108 課綱上路：國小新住民語列入必選修。取自親子天下 (parenting.com.tw)。
- 文化部 (2018, 12 月 25 日)。立法院三讀通過《國家語言發展法》鄭麗君：讓每一個人都能以使用自己母語為榮。取自 <https://www.cna.com.tw/postwrite/detail/>
- 王雅玄 (2007)。多元文化素養評量工具及其應用：現況與展望。教育研究與發展期刊, 3 (4), 149-179。
- 王麗茹 (2021)。新北市國小新住民語文教師之社會支持、教學態度與教學效能關係之研究 (未出版之博士論文)。國立臺北教育大學, 臺北市。
- 加拿大公民暨移民部網站 (2020 年 10 月 7 日)。取自 <https://www.canada.ca/en/services/immigration-citizenship.html>
- 白桂英 (2018)。新住民母語學習歷程之研究：以臺泰跨國婚姻家庭為例 (未出版之碩士論文)。國立暨南國際大學, 南投縣。
- 朱顯龍 (2006)。新多元主義與多元文化。澳門理工學報, 4, 51-59。
- 江富傑 (2021)。學習東南亞語動機與意願之研究：以屏東縣高中生為例 (未出版之碩士論文)。國立高雄師範大學, 高雄市。
- 佐藤學 (2013)。我看「學習共同體」在臺灣的普及歷程。臺北市：天下雜誌。
- 何世甯 (2018)。新住民子女學習母親原生活語言的意涵及影響-以越南母語學習為例 (未出版之碩士論文)。國立臺北大學, 新北市。
- 何青蓉、丘愛玲 (2007)。教育部委託研究案：我國人口結構變遷與教育政策之研究 (整合型計畫) 子計畫七：新移民教育發展之研究。臺北市：教育部。
- 吳事勳 (2007)。漢原族群國小學童在科學學習動機及科學學習興趣之探究 (未出版之碩士論文)。國立屏東教育大學, 屏東縣。
- 吳明隆 (2005)。SPSS 統計應用學習實務：問卷分析與應用統計。臺北市：知城。
- 吳俊達 (2012)。國小新住民子女參與母語傳承課程學習態度與影響因素之研究 (未出版之碩士論文)。國立嘉義大學, 嘉義縣。
- 吳俊憲、吳錦惠 (2014)。本土語言教學成效-問題分析與因應策略。臺灣教育評論月刊, 3 (7), 92-96。
- 吳順火 (2018)。107-108 年度新北市新住民語文教學支援人員共備社群實施計畫。新北市：教育局。

- 呂惠菁 (2015)。新**北市實施火炬計畫國民小學新住民學生母語學習狀況之研究** (未出版之碩士論文), 淡江大學, 新北市。
- 李台元(2018)。各國的語文教育的新趨勢。國家教育研究院電子報第 171 期
- 李咏吟 (2001)。學習心理學的應用 (二版)-學習動機的輔導。臺北市：心理。
- 李咏吟、單文經 (1997)。教學原理。臺北市：遠流。
- 李明芳 (2019)。臺灣新住民母語文化傳承之研究。教育研究月刊, 297, 18-37。
- 李順慈 (2019)。新**北市新住民語文課程的實施現況與成效之研究-以新**北市三峽區國民小學為例**** (未出版之碩士論文)。中華大學, 新竹市。
- 李錦紅 (2018)。臺灣越南語教與學之現象研究 (未出版之碩士論文)。實踐大學, 臺北市。
- 周惠民 (2021)。紐、澳兩國原住民族教育改革的新趨勢。國家教育研究院電子報, 204。
- 林勻揚 (2012)。加拿大移民兒童與青少年教育之研究 (未出版之碩士論文)。國立暨南國際大學, 南投縣。
- 林綺琴 (2017)。新**北市新住民母語師資培訓班學員的學習動機與學習障礙之研究** (未出版之碩士論文)。國立臺灣師範大學, 臺北市。
- 邱韻真 (2011)。國中三年級學生英語學習動機與母語依賴學習策略之相關研究 (未出版之碩士論文)。國立臺中教育大學, 臺中市。
- 邱寶珠 (2004)。我國現行移民制度與問題之研究 (未出版之碩士論文)。國立中央警察大學, 桃園市。
- 姜建宏 (2008)。臺南市國小原住民族學童母語學習環境之研究 (未出版之碩士論文)。國立臺南大學, 臺南市。
- 洪榮昭 (2013) 皮亞傑認知發展階段的新詮釋。科學教育月刊, 260, 1-8。
- 洪翠娥 (2008)。教學倫理：以多元文化教育為例。發表於第五屆提升職業倫理與職業道德教育學術研討會, 建國科技大學, 彰化縣。取自  
<https://wenku.baidu.com/view/1ca4024bcf84b9d528ea7ab8.html>
- 洪麗卿、劉美慧(2018)。美國華盛頓州國小階段跨國移民學生之學習安置和語言支援制度。教育研究集刊, 64 (2), 85-123
- 風傳媒(2017)。「學好母語更重要！」美國教育專家：不贊成外國父母讓孩子接受全英文教育。取自：<https://www.storm.mg/>
- 高珮瑜 (2017)。國小越南新移民子女母語學習情形的探究 (未出版之碩士論文)。國立臺北教育大學, 臺北市。
- 國家教育研究院 (2020)。十二年國民基本教育課程綱要 (國民中小學語文領域-新住民語文)。取自：<https://cirn.moe.edu.tw/Guidline/index.aspx?sid=11>
- 國家教育研究院 (2020, 10月8日)。十二年國民基本教育課程綱要 (國民中小學語文領域-新住民語文)。取自：<https://cirn.moe.edu.tw/Guidline/index.aspx?sid=11>
- 張春興 (2001)。教育心理學。臺北市：東華。
- 張勝麟 (2001)。改善教學品質的方法：提高學生學習動機。生活科技教育, 34 (1), 9-14。

- 張壽松 (2010)。國民中小學新移民子女教育家庭功能、學校支持與學習成就之研究-以北  
北桃三縣市為例 (未出版之博士論文)。國立臺北教育大學，臺北市。
- 張蕊苓 (1999)。兒童學習動機內化歷程中的影響因素探討。花蓮師院學報，9，35-  
60。
- 教育部(2017)。美國中小學學習外語人數僅有 1/5。教育周刊 777 期。取自教育部電  
子報(epaper.edu.tw)
- 教育部(2021a)。教育部新住民揚才計畫。臺北市：教育部。
- 教育部(2021b)。教師手冊。取自新住民子女教育資訊網  
[https://newres.k12ea.gov.tw/ischool/publish\\_page/15/?cid=547](https://newres.k12ea.gov.tw/ischool/publish_page/15/?cid=547)
- 許文松 (2013)。東南亞新住民母語傳承課程於國小階段的實施現況與成效分析 (未出版之碩  
士論文)。國立暨南國際大學，南投縣。
- 許籐繼、劉和然、賴金河、吳昌期、吳遠志、周遠祁、塗志賢、李明芳、黃子芳 (2008)。  
臺北縣國民中小學教師多元文化素養之研究--以新住民子女教育為例 (未出版)。臺北  
縣：臺北縣政府教育局。
- 陳定銘 (2008)。臺灣非營利組織在新移民婦女照顧政策之研究。非政府組織學刊，4，35-  
50。
- 陳淑君 (2012)。新移民子女母語傳承課程實施現況之研究--以越南語課程為例 (未出版之  
碩士論文)。國立嘉義大學，嘉義縣。
- 曾秀珠 (2017)。我國新住民及其子女教育方案實施之研究 (未出版之博士論文)。國立臺北  
教育大學，臺北市。
- 華視新聞網 (2020)。新住民語學習路阻礙多，家長意識和應用環境成關鍵。取自  
<https://news.cts.com.tw/mol/campus/202101/202101152028323.html>
- 馮玉芳 (2019)。越南女性新住民在家教導子女越南母語之個案研究 (未出版之碩士論文)。靜  
宜大學，臺中市。
- 黃國峯 (2020)。去除歧視從教育開始，減少偏見從語言學習下手：談 108 課綱新住民語教學  
實施困境與解決之道。臺灣教育評論月刊，9 (7)，4-10。
- 黃富順、吳淑娟、江佩珊、歐亞美、李孟穎 (2019)。新住民母語文化傳承與推廣之研究  
(未出版)。內政部新住民發展基金委託研究專案。臺北市：內政部移民署。
- 新北市政府教育局 (2020，10 月 9 日)。新住民語文教學支援人員聯合甄聘作業一宣導部  
分。取自 <https://youtu.be/XxpMR82IeKY>
- 楊香儀 (2020)。雙北地區辦理新住民語正式課程之修課學生探究 (未出版之碩士論文)。國  
立暨南國際大學，南投縣。
- 楊真宜 (2017)。臺灣新住民子女的語言現況與角色之研究。語文與國際研究，17，127-174。
- 溫世頌 (2007)。教育心理學 (增訂三版)。臺北市：三民。
- 溫岱潔 (2016)。嘉義縣國中新住民子女知覺父母教育期望與學習動機關係之研究 (未出版之  
碩士論文)。國立嘉義大學，嘉義市。
- 葉郁菁 (2012)。我國新移民子女學習母語政策之推動與實踐探討。教育資料與研究，  
106，57-81。

影響新住民子女學習新住民母語之因素及政策建議之研究

- 詹火生、張菁芬 (2010)。各國婚姻移民制度及措施之比較研究 (未出版)。內政部外籍配偶照顧輔導基金委託研究專案。臺北市：內政部移民署。
- 詹呈祺 (2017)。客語薪傳師參與客語教學動機、教學信念與教學知能發展歷程之研究-以語言類薪傳師為例 (未出版之碩士論文)。國立中正大學，嘉義縣。
- 趙桂芳 (2018)。新北市三重區國小新住民子女母語學習動機與學習需求之研究 (未出版之碩士論文)。臺北市立大學，臺北市。
- 劉秀蘭 (2014)。桃園縣「火炬計畫-新住民簡易母語學習」之困境 (未出版之碩士論文)。國立暨南國際大學，南投縣。
- 滕星 (2010)。多元文化教育—全球多元文化社會的政策與實踐。北京：民族出版社。
- 潘羽姍 (2020)。新住民語文教學支援人員與學校方面的問題探究。臺灣教育評論月刊，9 (7)，19-21。
- 潘佳涵 (2009)。東南亞新住民母親教導子女母語之研究 (未出版之碩士論文)。國立臺東大學，臺東縣。
- 蔡依珍、賴佑維 (2020，11月9日)。母語在家學 毛利語得以傳承。中時新聞網。取自 <https://tw.stock.yahoo.com/news/>
- 蔣恩芬 (2000)。學習動機相關因素探討與學習動機方案成效研究 (未出版之碩士論文)。國立高雄師範大學，高雄市。
- 鄭依萍、曾秀雲 (2021)。新住民家庭語言代際傳承經驗。教育研究月刊，332，82-98。
- 駐澳大利亞代表處教育組 (2017)。從澳洲人口普查結果檢討第二語言政策。駐澳大利亞經濟文化辦事處
- 駐澳大利亞代表處教育組 (2019)。紐西蘭教育新政推動中小學教師學毛利語。駐澳大利亞經濟文化辦事處
- 駐澳大利亞代表處教育組 (2021)。澳大利亞各州及領地學童學習第二語言的現況。駐澳大利亞經濟文化辦事處
- 澳洲教育部 (2022)。支持學生學習-學習一種語言。取自 <https://www.education.gov.au/>
- 聯合新聞網 (2020，7月25日)。本土語言將納中小學必修 教育部修訂108課綱總綱。聯合新聞網。取自 <https://udn.com/news/story/>
- 薛百雯 (2015)。我的孩子為什麼不說越南話？從生態系統論探究影響越南籍新住民子女母語學習動機的因素 (未出版之碩士論文)。國立暨南國際大學，南投縣。
- 韓國首爾 (2021)。多元文化家庭服務。取自 <http://tchinese.seoul.go.kr>
- 羅立邦 (2019)。新住民語課程課綱引議 教師、學者、新二代看法不一。小世界周報。取自 <http://shuj.shu.edu.tw/blog/2019/11/25/>
- 嚴智宏 (2016)。國民小學東南亞籍配偶母語教學人才之職能分析與課程規劃。移民署外籍配偶照顧輔導基金補助研究計畫成果報告 (1041F302)。臺北市：移民署外籍配偶照顧輔導基金。

## 二、英文部分

- Anonymous (1996). The class of \$19.95, *Canadian business*, 69(3), 44-45.
- Ansre, M. A. (2017). *Assessment of the medium of instruction on pupils academic performance in literacy: a study of selected lower primary schools in Ghana*. Thesis, South African National ETD Portal.
- Borich, G. D. (2006). *Effective teaching methods: Research based practice* (6th ed.). Prentice Hall.
- Brophy (1988). On motivating student. In Berliner, & Rosen-shine. (Eds.), *Talks to teacher's*, 201-245. New York: Randon House.
- Cozma, C. (2008). *Lingua madre e lingua target come fonti di errori nei temi in inglese scritti dagli studenti rumeni delle medie: un'analisi dell'errore / Mother tongue and target language as sources fo errors in written compositions of lower secondary Romanian students of English: an error analysis*. Doctoral Thesis, Universita Cattolica del Sacro Cuore. DocTA, Italian.
- Gay. G. (1995). Curriculum theory and multicultural education. In B. J. A. Banks & C. A. M. Banks (eds.) *Handbook of research on multicultural education*, 25-43. USA: Macmillan Publish.
- Kleyn, T., & Reyes, A. (2011). Nobody said it would be easy: Ethnolinguistic group challenges to bilingual and multicultural education in New York City. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 14(2), 207-224.
- Lunenburg , F. C., & Ornstein, A. C. (2000). *Educational administration: Concepts and practices*(3 rd ). Stamford, CT: Thomson Learning.
- Mckeachie, W. J. (1961). *Motivation, teaching methods, and college learning*. In Jones M. R. (Ed.). Nebraska symposium on motivation. Lincoln: University of Nebraska, 111-142.
- Miller, H. L. (1967). *Participation of adults in eduation: a force-field analysis*. Boston. Center for the Study of Liberal eduation for Adults. Boston University.
- Sheffield (1964). Turnover overstated: The functional taxonomy. *Academy of Management Review*, 7, 118-119.
- Stipek, D. (1995). Effects of different instructional approaches on young children' sachievement and motivation. *Child Development* , 66(1), 209-223.
- Strauss (1990). 質性研究概論。徐國宗譯，1997，Trans。臺北：巨流。
- Toblert, M. (2001). *English literacy and civics education foradult learners*. Special policy update. National Institute for Literacy (Contract no. ED01P0039 )

- Uttal, L., & Han, C. Y. (2011). Taiwanese immigrant mothers' childcare preferences: socialization for bicultural competency. *Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology, 17* (4), 437-443.
- Vogt, M. (2007). *Floating between two worlds: investigating discourses of continuity and change within akha educational practices in Thailand*. Thesis, DiVA Archive at Upsalla University.